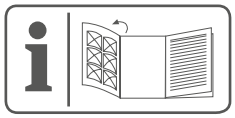
POWERPLUS

# POWX352




NL · FR · EN · DE · ES · IT · PT · NO · DA · SV · FI · EL · CS · SK · RO · PL · HU · RU · BG



| | | |
|---|---|---|
| NL | NEDERLANDS | VERTAALDE VERSIE VAN DE ORIGINELE HANDLEIDING |
| FR | FRANÇAIS | TRADUCTION DU MODE D'EMPLOI D'ORIGINE |
| EN | ENGLISH | ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL |
| DE | DEUTSCH | ÜBERSETZUNG DER ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG |
| ES | ESPAÑOL | TRADUCCIÓN DEL MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL |
| IT | ITALIANO | TRADUZIONE DEL MANUALE DI ISTRUZIONI ORIGINALE |
| PT | PORTUGUÊS | TRADUÇÃO DO MANUAL DE INSTRUÇÕES ORIGINAL |
| NO | NORSK | OVERSETTELSE AV ORIGINAL BRUKERVEILEDNING |
| DA | DANSK | OVERSÆTTELSE AF DEN ORIGINALE BRUGSVEJLEDNING |
| SV | SVENSKA | ÖVERSÄTTNING AV DEN URSPRUNGLIGA BRUKSANVISNINGEN |
| FI | SUOMI | ALKUPERÄISEN OHJEKIRJAN KÄÄNNÖS |
| EL | Ελληνικά | Μετάφραση του πρωτότυπου εγχειριδίου οδηγιών |
| CS | ČESKY | PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ |
| SK | SLOVENČINA | PREKLAD NÁVODU NA POUŽÍVANIE Z ORIGINÁLU |
| RO | ROMÂNĂ | TRADUCEREA MANUALULUI DE INSTRUCŢIUNI ORIGINALE |
| PL | POLSKI | TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI |
| HU | MAGYAR | AZ EREDETI KEZELÉSI UTASÍTÁS FORDÍTÁSA |
| RU | РУССКИЙ | ОРИГИНАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ |
| BG | БЪЛГАРСКИ | ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНОТО РЪКОВОДСТВО |




**FIG. A**

Copyright © VARO 

**POWERPLUS** **POWX352**

**Fig 2a**

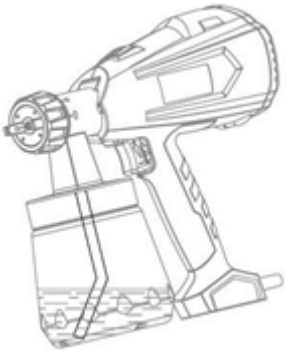


**Fig 2b**

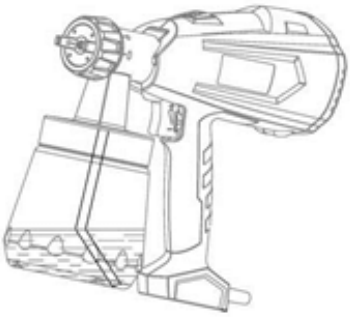
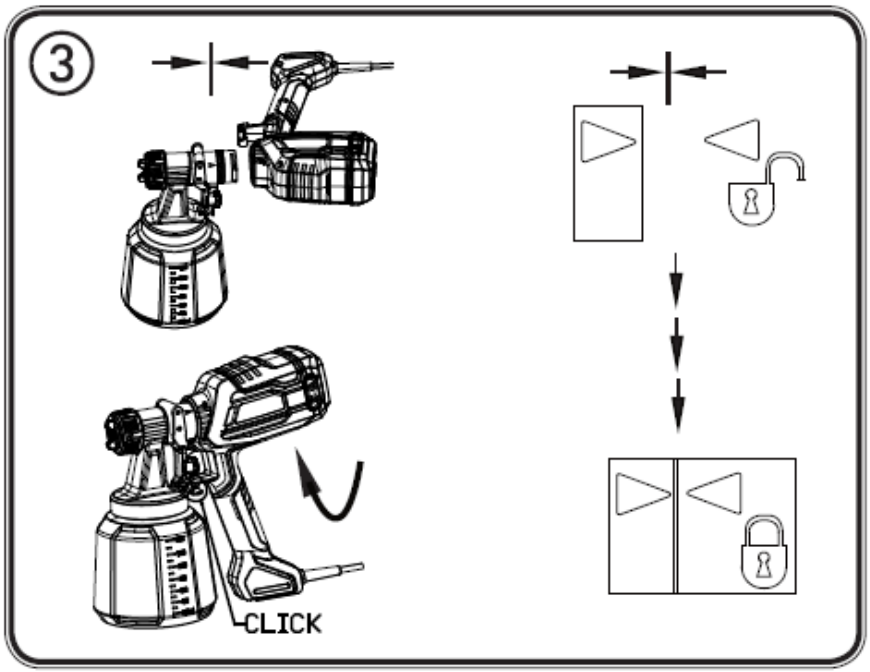


**Fig. 3**




Copyright © VARO 

**Fig. 4a**

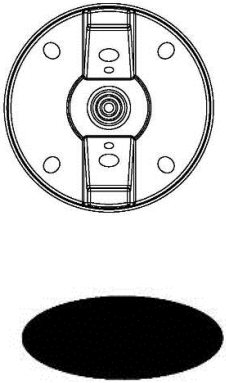


**Fig. 4b**

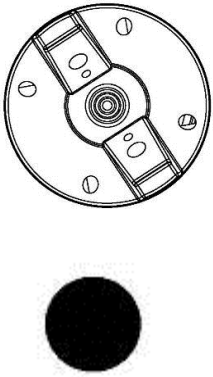


**Fig. 4c**

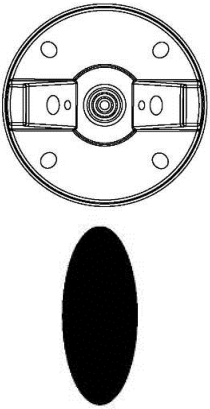


**Fig. 5**

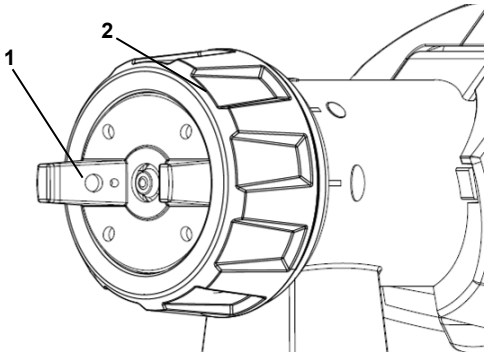
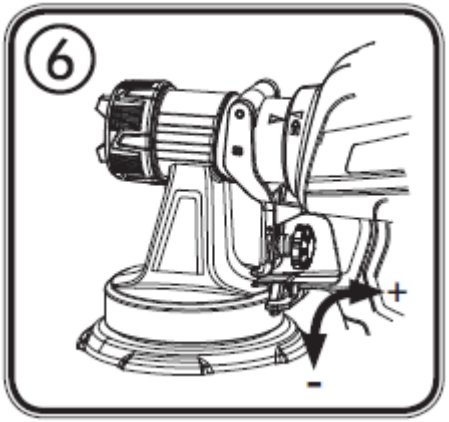



**Fig. 6**




Copyright © VARO 

**Fig. 7a**

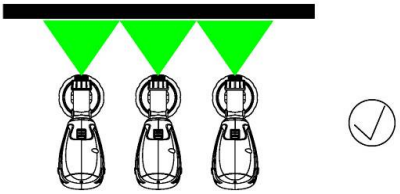


**Fig. 7b**

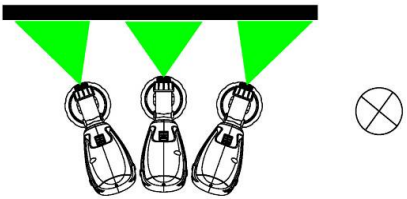


**Fig. 7**

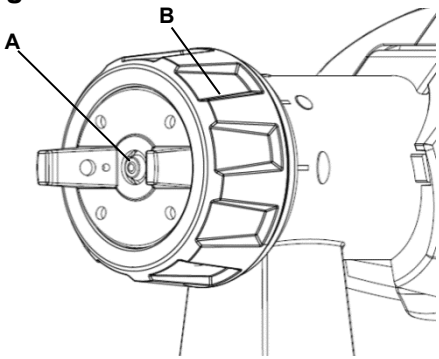
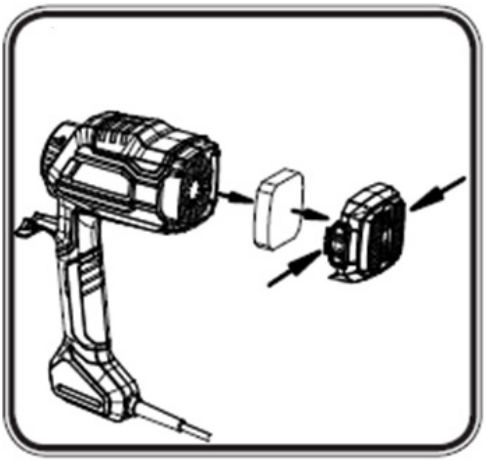



**Fig. 8**



Copyright © VARO 

1 BEOOGD GEBRUIK ..... 2
2 BESCHRIJVING (FIG. A) ..... 2
3 INHOUD VAN DE VERPAKKING ..... 2
4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN ..... 3
5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN ..... 3
*5.1 Werkplaats ..... 3*
*5.2 Elektrische veiligheid ..... 3*
*5.3 Veiligheid van personen ..... 3*
*5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap ..... 4*
*5.5 Service ..... 4*
6 AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES ..... 5
*6.1 Schakel de verfspuit onmiddellijk uit bij: ..... 5*
*6.2 Coatingmaterialen die geschikt zijn voor gebruik met dit toestel ..... 5*
*6.3 Coatingmaterialen die niet geschikt zijn ..... 5*
*6.4 Voorbereiding van het coatingmateriaal ..... 6*
7 STARTEN ..... 6
*7.1 Verdunning ..... 6*
*7.2 De gewenste spuitinstelling aanpassen (Fig. 5) ..... 7*
*7.3 Het spuitmateriaaldebiet instellen (Fig. 6) ..... 7*
*7.4 Spuittechniek ..... 7*
*7.5 Onderbreking van het werk (max. 4 uur) ..... 8*
8 STOPPEN MET WERKEN EN REINIGEN ..... 8
9 ONDERHOUD ..... 9
*9.1 Oplossingen voor storingen ..... 9*
10 TECHNISCHE SPECIFICATIES ..... 10
11 GELUID ..... 10
12 GARANTIE ..... 11
13 MILIEU ..... 11
14 CONFORMITEITSVERKLARING ..... 12

Copyright © 2025 VARO 

# VERFSPUITPISTOOL 500 W POWX352

## 1 BEOOGD GEBRUIK

Dit spuitpistool is bedoeld voor verven, vernissen, primers, 2-componentenverven, blanke vernissen, autolakken, beitsverzegelingen en houtverduurzamingsmiddelen op water- en oplosmiddelbasis. Het is niet geschikt voor professioneel gebruik.



**WAARSCHUWING! Lees voor uw eigen veiligheid deze gebruiksaanwijzing goed door alvorens de machine te gebruiken. Geef dit elektrisch werktuig alleen samen met deze gebruiksaanwijzing door aan anderen.**

## 2 BESCHRIJVING (FIG. A)

1. Luchtkap
2. Spuitmond
3. Klemmoer
4. Voorste deel spuitpistool
5. Trekker
6. Achterste deel spuitpistool
7. Luchtfilterdeksel
8. Instelling voor het spuitmateriaaldebiet
9. Netsnoer
10. Reservoir

## 3 INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
- Verwijder de overblijvende verpakking en de transportsteunen (indien aanwezig).
- Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is.
- Controleer het toestel, het netsnoer, de stekker en alle toebehoren op transportschade.
- Berg het verpakkingsmateriaal op tot aan het einde van de garantieperiode. Na deze periode kunt u het via uw lokale afvalinzameling laten verwijderen.



**WAARSCHUWING! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Kinderen mogen niet spelen met plastic zakken! Gevaar voor verstikking!**

1 handleiding
1 viscositeitsbeker
1x reinigingspen
1x reinigingsborstel
1x reserve spuitmond (1,5 mm) (blauw)
1x reserve spuitmond (1,8 mm) (rood)
1x reserve spuitmond (2,6 mm) (zwart)
1x mondstuk op pistool (2,2 mm) (wit)



**Neem contact op met uw dealer wanneer er stukken ontbreken of beschadigd zijn.**

## 4 TOELICHTING VAN DE SYMBOLEN

In deze handleiding en/of op deze machine worden de volgende symbolen gebruikt:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Gevaar voor lichamelijk letsel of materiële schade. |  | Lees voor gebruik steeds de handleiding. |
|  | CE Conform de Europese toepasselijke standaarden op het gebied van veiligheid. |  | Indien er stof ontstaat, stofmasker dragen. |
|  | Oogbescherming verplicht. |  | Draag handschoenen. |

## 5 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

WAARSCHUWING! Neem alle voorschriften door. Het niet naleven van de voorschriften kan elektrische schokken, brand en/of ernstige verwondingen veroorzaken. Het hierna gebruikte begrip „elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrisch gereedschap, gevoed door het elektriciteitsnet (met elektriciteitskabel) of op batterij (snoerloos).

### *5.1 Werkplaats*

- Hou de werkplaats proper en opgeruimd. Wanorde en een slecht verlichte werkplaats kunnen tot ongevallen leiden.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich brandbare vloeistoffen, gassen of stoffen bevinden. Elektrisch gereedschap brengt vonken voort die dergelijke stoffen of dampen kunnen laten ontbranden.
- Zorg dat er geen kinderen of andere personen in de buurt zijn als u het elektrisch apparaat gebruikt. Afleiding kan ervoor zorgen dat u de controle over het toestel verliest.

### *5.2 Elektrische veiligheid*

Controleer altijd of de netspanning overeenstemt met deze vermeld op het typeplaatje.

- De stekker van het apparaat moet in het stopcontact passen. De stekker mag op geen enkele wijze worden gewijzigd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met geaarde apparaten. Ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten doen het risico op elektrische schokken afnemen.
- Vermijd lichamelijk contact met geaarde oppervlakken, zoals buizen, radiators, fornuizen en koelkasten. Er bestaat een groter risico op elektrische schokken wanneer uw lichaam geaard is.
- Hou het apparaat buiten bereik van regen of vocht. Het binnendringen van water in een elektrisch apparaat verhoogt het risico op elektrische schokken.
- Gebruik de kabel niet om het apparaat te dragen of op te hangen, of de stekker uit het stopcontact te trekken. Hou de kabel buiten bereik van hitte, olie, scherpe randen of bewegende onderdelen van het apparaat. Beschadigde of in de war geraakte kabels verhogen het risico op elektrische schokken.
- Wanneer u het gereedschap buitenshuis gebruikt, gebruik dan een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buiten. Het gebruik van een verlengkabel die geschikt is voor gebruik buitenshuis vermindert het gevaar voor een elektrische schok.
- Wanneer het gebruik van het gereedschap in een vochtige omgeving niet te vermijden is, gebruik dan een aansluitpunt dat beveiligd is met een verliesstroomschakelaar. Het gebruik van een verliesstroomschakelaar vermindert het gevaar voor een elektrische schok.

### *5.3 Veiligheid van personen*

- Wees aandachtig. Let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met elektrisch gereedschap. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed bent van drugs,

alcohol of medicijnen. Eén moment van onoplettendheid bij het gebruik van het apparaat kan tot ernstige verwondingen leiden.
- Draag uw persoonlijke veiligheidsuitrusting en steeds een veiligheidsbril. Door een persoonlijke veiligheidsuitrusting (stofmasker, niet glijdende veiligheidsschoenen, een veiligheidshelm of een gehoorbescherming - afhankelijk van de aard en het gebruik van het elektrisch gereedschap) te dragen, doet u het risico op verwondingen afnemen.
- Voorkom een ongewilde inbedrijfstelling. Ga na of de schakelaar op "UIT(0)" staat voor u de stekker in het stopcontact steekt. Als u bij het dragen van het apparaat de vinger aan de schakelaar houdt of de stekker in het stopcontact steekt terwijl het ingeschakeld is, kan dat tot ongevallen leiden.
- Verwijder instelgereedschap of schroefsleutels voor u het apparaat inschakelt. Gereedschap dat of een sleutel die zich in een draaiend onderdeel van het apparaat bevindt, kan tot verwondingen leiden.
- Overschat uzelf niet. Neem een veilige houding aan en zorg dat u uw evenwicht niet verliest. Zo kunt u het apparaat in een onverwachte situatie beter onder controle houden.
- Draag gepaste kleding. Draag geen wijde kleren en geen sieraden. Hou uw haar, kleren en handschoenen buiten het bereik van bewegende delen. Losse kleren, sieraden en lange haren kunnen door bewegende delen worden gegrepen.
- Als er stofafzuig- en stofopvanginrichtingen kunnen worden gemonteerd, moet u ervoor zorgen dat die aangesloten zijn en juist worden gebruikt. Het gebruik van dergelijke inrichtingen doet de gevaren door stof afnemen.

### *5.4 Zorgvuldige omgang met en gebruik van elektrisch gereedschap*

- Overbelast het apparaat niet. Gebruik voor uw werk het elektrische gereedschap dat daarvoor bestemd is. Met een geschikt elektrisch apparaat werkt u beter en veiliger in het opgegeven vermogensbereik.
- Gebruik geen elektrisch apparaat waarvan de schakelaar defect is. Een elektrisch apparaat dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld, is gevaarlijk en moet worden hersteld.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het apparaat instelt, accessoires vervangt of het apparaat opbergt. Die voorzorgsmaatregel voorkomt dat het apparaat ongewild wordt gestart.
- Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen. Laat personen die niet vertrouwd zijn met het apparaat of die deze gebruiksaanwijzing niet hebben gelezen, het apparaat niet gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk als het door onervaren personen wordt gebruikt.
- Ga zorgvuldig om met het apparaat. Controleer of de bewegende onderdelen ervan op de juiste manier werken en niet klemmen, en er geen onderdelen zo erg beschadigd zijn dat de werking van het apparaat in het gedrang komt. Laat beschadigde onderdelen eerst herstellen voor u het apparaat gebruikt. Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- Hou zaaggereedschap scherp en zuiver. Zorgvuldig onderhouden zaaggereedschap met scherpe kanten raakt minder snel geklemd en is gemakkelijker te hanteren.
- Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires, speciaal gereedschap en dergelijke meer in overeenstemming met deze gebruiksaanwijzing en zoals het voor het type van apparaat is voorgeschreven. Hou bovendien rekening met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor andere doeleinden dan de voorgeschreven, kan tot gevaarlijke situaties leiden.

### *5.5 Service*

- Laat uw apparaat uitsluitend door gekwalificeerde vaklui en met originele reserveonderdelen herstellen. Zo bent u zeker dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.

## 6 AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- SPUIT NOOIT NAAR PERSONEN - Richt de sproeier NOOIT naar een persoon of een dier. Zorg ervoor dat het sproeimiddel nooit direct contact maakt met de huid.
- VLAMPUNT - De verfspuit mag niet worden gebruikt voor het spuiten van ontvlambare verfsoorten en oplosmiddelen meteen vlampunt lager dan 32 °C.
- VENTILATIE - Zorg tijdens het spuiten altijd voor voldoende ventilatie op de werkplek.
- SPROEIER - Hou de sproeier tijdens gebruik altijd op zijn plaats.
- CONTROLEER DE WERKOMGEVING – nooit verfspuiten gebruiken als er sprake is van gevaar voor brand of explosie.
- WEES U BEWUST VAN EVENTUEEL GEVAAR - wees u bewust van de mogelijke gevaren van het product waarmee u spuit en raadpleeg de aanwijzingen op de verpakking of de door de fabrikant beschikbaar gestelde informatie.
- NIET SPUITEN - niet spuiten in omgevingen, waarvan de gevaren niet bekend zijn.
- MAAK GEBRUIK VAN OOGBESCHERMING - zorg altijd voor goede oogbescherming om gevaarlijke dampen of gassen uit de ogen te houden.
- DRAAG EEN MASKER - werk nooit met een verfspuit zonder een gezichtsmasker te dragen.
- BESCHERM UW OREN – draagoorbeschermers wanneer de geluidsdruk 85 dB(A) overschrijdt.
- ZORG VOOR HET ONDERHOUD VAN HET GEREEDSCHAP - hou de verfspuit, het reservoir en de sproeiers goed schoon. Maak ze niet schoon met ontvlambare vloeistoffen meteen vlampunt lager dan 32 °C. Controleer regelmatig het netsnoer en laat het in geval van beschadiging door een gekwalificeerde vakman vervangen.
- OPEN VUUR - spuit nooit in de buurt van open vuur, vlammen of een eventuele waakvlam.
- ROKEN: rook niet tijdens het spuiten
- VERDUNNEN: lees aandachtig de informatie of de aanbevelingen van de fabrikant m.b.t. verdunning vóór u de verf of andere materialen gebruikt.
- LOSKOPPELING VAN DE SPANNINGSTOEVOER - maak de verfspuit altijd los van het net alvorens de verfbus te vullen of de verfspuit te reinigen.
- SCHAKEL UIT ALS ER NIET WORDT GESPOTEN - vermijd dat het toestel blijft draaien wanneer de debietregelaar volledig dicht staat.



**Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door het gebruik van ongeschikte vloeistoffen of verf, die niet op de juiste wijze werden verdund noch voor eventuele gevaren voor de gezondheid die kunnen ontstaan door gebrek aan voldoende ventilatie.**

### *6.1 Schakel de verfspuit onmiddellijk uit bij:*

- Een defecte netstekker, een defect netsnoer of bij snoerbeschadiging.
- Een defecte schakelaar.
- Rook of de geur van schroeiende isolatie.

### *6.2 Coatingmaterialen die geschikt zijn voor gebruik met dit toestel*

Verven op water- of oplosmiddelenbasis, vernis, grondlagen, 2-componentverven, heldere vernis, autovernis, schuurafdichtingsbeitsen, houtafdichting en -bescherming.

### *6.3 Coatingmaterialen die niet geschikt zijn*

Muurverf (emulsieverven) enz., alkalische en zure verven, coatingmaterialen met een vlampunt lager dan 21 °C.

### *6.4 Voorbereiding van het coatingmateriaal*

Het bijgesloten spuitstuk kan gebruikt worden om verf, vernis en glazuur te spuiten dat onverdund of lichtjes verdund is.

- Roer het materiaal grondig en giet de benodigde hoeveelheid in het verfreservoir.

| Verdunningsaanbeveling | |
|---|---|
| Spuitmateriaal | |
| Glazuren | Onverdund |
| Houtbescherming, beitsen, olie, ontsmettingsproducten, plantbeschermingsmiddelen | Onverdund |
| Verven op basis van oplosmiddelen en wateroplosbare verven, grondverven, autolakken, dikkefilmglazuur | Verdun 5 – 10 % |

- Wanneer het maximale debiet te laag blijft, giet dan in stapjes 5 tot 10 % verdunningsmiddel bij totdat het debiet voldoet aan uw vereisten.

## 7 STARTEN

### *7.1 Verdunning*



**Denk er altijd aan om eerst de stekker uit het stopcontact te halen vóór u het verfreservoir met spuitbaar materiaal vult.**

De meeste geleverde verven zijn geschikt voor aanbrengen met de kwast en moeten worden verdund voor ze geschikt zijn om te spuiten. Volg de aanwijzingen van de fabrikant op voor het verdunnen van de verf voor spuitdoeleinden. De viscositeitsbeker helpt om de juiste viscositeit van de te gebruiken verf te bepalen. Vul de beker tot aan de rand met verf. Meet de tijd die nodig is om de beker te legen in het verfreservoir. De onderstaande tabel laat de tijden zien voor verschillende soorten materiaal.

| **Viscositeitstabel** | |
|---|---|
| **Spuitmateriaal** | **Doorlooptijd in seconden** |
| Olielak | 25-45 |
| Primer op oliebasis | 30-50 |
| Vernis | 20-55 |
| Lak / schuurlak | 25-40 |
| Oliebeits | Geen verdunning nodig |
| Heldere afsluitlak | Geen verdunning nodig |
| Polyurethaan | Geen verdunning nodig |

Als de verf langer nodig heeft dan aanbevolen om in het verfreservoir te lopen, is verdere verdunning nodig. Meng een kleine hoeveelheid van de geschikte verdunner en maak gebruik van de viscositeitstest om te controleren of de juiste dikte is bereikt. Sommige spuitbare materialen bevatten deeltjes of klonters. Deze materialen moeten worden gezeefd alvorens het verfreservoir hiermee te vullen.

Controleer of de netspanning op het typeplaatje overeenstemt met de aanwezige netspanning vóór u de stekker in het stopcontact stopt.
- Schroef het reservoir van het spuitpistool.
- Zet het aanzuigbuisje in de juiste stand (Fig. 2).

Wanneer het aanzuigbuisje correct staat ingesteld, kan het reservoir met weinig of geen overschot worden leeggespoten.
Bij het werken op liggende voorwerpen: zet het aanzuigbuisje naar voor (Fig. 2A).
Wanneer u boven uw hoofd moet spuiten: zet het aanzuigbuisje naar achter (Fig. 2B).
- Zet het reservoir op een blad papier, giet er het vooraf bereide coatingmateriaal in en schroef het reservoir vast op het spuitpistool.
- Sluit het spuitpistool aan op het achterste deel van het pistool (fig. 3)
- Zet het toestel neer op een vlak, proper oppervlak omdat anders het toestel kan omvallen!
- Haal de trekker over. In de eerste fase wordt de turbine gestart. Als de trekker verder wordt ingedrukt, wordt het materiaal getransporteerd.
- Zet de instellingen voor het spuiten op het spuitpistool goed.

U kunt met dit spuitpistool kiezen uit drie verschillende spuitpatronen, afhankelijk van de toepassing en het doelvoorwerp.
Het spuitpatroon selecteren:
Fig. 4A = horizontale, platte straal
Fig. 4B = ronde straal
Fig. 4C = verticale, dikke straal

### *7.2 De gewenste spuitinstelling aanpassen (Fig. 5)*
Schroef de klemmoer (2) lichtjes los, zet de luchtkap (1) in de gewenste stand. Zet dan de klemmoer vast.



**WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen! Duw niet op de trekker wanneer u de luchtkap instelt.**

### *7.3 Het spuitmateriaaldebiet instellen (Fig. 6)*
Stel het materiaaldebiet in door aan de regelaar op de trekker van het spuitpistool te draaien.
- \- draai naar onder → kleiner materiaaldebiet.
- \+ draai naar boven → groter materiaaldebiet.

### *7.4 Spuittechniek*
- Het spuitresultaat hangt sterk af van de gladheid en de properheid van het te spuiten oppervlak. Daarom moet dit oppervlak grondig voorbereid worden en stofvrij gehouden worden.
- Dek alle oppervlakken af die niet mogen gespoten worden.
- Dek schroefdraad e.d. van het doelvoorwerp af.
- Het wordt aangeraden om het spuitpistool op een stuk karton o.i.d. te testen om de juiste instelling te bepalen.



**Belangrijk: begin buiten het doelgebied te spuiten en vermijd onderbrekingen binnen het doelgebied.**

- Correct (Fig. 7a): zorg ervoor dat u het spuitpistool op een stabiele afstand van ong. 10 – 30 cm van het doelvoorwerp houdt.
- Fout (Fig. 7b): zware ophoping van spuitmateriaal, ongelijkmatige oppervlaktekwaliteit.
- Beweeg het spuitpistool gelijkmatig, kruisgewijs of op en neer, naargelang de spuitpatrooninstelling.

- Een gelijkmatige beweging van het spuitpistool leidt tot een gelijkmatige oppervlaktekwaliteit.
- Wanneer er zich verf ophoopt aan de spuitmond (A) en de luchtkap (B) (Fig. 7), reinig dan beide onderdelen met oplosmiddel of water.

### *7.5 Onderbreking van het werk (max. 4 uur)*

- Schakel het toestel uit.
- Wanneer u met 2-componentvernis werkt, reinig het toestel dan onmiddellijk.

## 8 STOPPEN MET WERKEN EN REINIGEN

Een correcte reiniging is de ultieme voorwaarde voor een probleemvrije werking van het spuitpistool. In het geval van verkeerde of geen reiniging, worden geen garantie-aanvragen aanvaard.

- Haal de stekker uit het stopcontact. Verlucht het reservoir in het geval van langere pauzes en nadat het werken is afgelopen. Dit kunt u doen door het reservoir even kort los en vast te schroeven of door de trekker in te drukken en de verf terug in het reservoir te laten vloeien.
- Haal het spuitpistool uit elkaar. Duw de ontgrendelknop (Fig. 3) in.
- Schroef het reservoir los. Giet alle overblijvende coatingmateriaal terug in het origineel verfblik.
- Reinig het reservoir en het aanzuigbuisje voor met een borstel.
- Giet oplosmiddel of water in het reservoir. Schroef het reservoir terug op het pistool. Gebruik alleen oplosmiddelen met een vlampunt van boven de 21 °C.
- Monteer het pistool opnieuw.
- Stop de stekker in het stopcontact, schakel het toestel in en spuit het oplosmiddel of water in een reservoir of een vod.
- Herhaal bovenstaande procedure tot het water of oplosmiddel dat uit de spuitmond komt helder is.
- Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Schroef het reservoir los en maak het leeg. Trek de zuigbuis met containerafdichting naar buiten.
-



**OPGELET! Reinig nooit afdichtingen, diafragma, spuitmond of luchtopeningen met metalen voorwerpen.**



**De luchtslang en diafragma zijn slechts tot een bepaalde limiet bestand tegen oplosmiddelen. Dompel ze niet onder in een oplosmiddel maar wrijf ze enkel schoon.**



**WAARSCHUWING! Hou nooit het achterste gedeelte van het spuitpistool onder water en dompel het niet in vloeistoffen onder. Reinig de behuizing uitsluitend met een vochtige doek.**

- Reinig de buitenkant van het spuitpistool en het reservoir met een in water of oplosmiddel gedrenkte vod.
- Schroef de klemmoer los en verwijder de luchtkap en spuitmond. Reinig de luchtkap en spuitmond met een borstel en oplosmiddel of water.

## 9 ONDERHOUD

Vervang het luchtfilter wanneer het vervuild is (Fig. 8, onderdeel 7).

**WAARSCHUWING! Gebruik het toestel nooit zonder het luchtfilter: er kan anders vuil aangezogen worden, wat de werking van de machine negatief beïnvloedt.**

### *9.1 Oplossingen voor storingen*

| Probleem | Oorzaak | Oplossing |
|---|---|---|
| Er komt geen coatingmateriaal uit de spuitmond | Spuitmond verstopt | Reinig |
| | Aanzuigpijp verstopt | Reinig |
| | Instelling voor het spuitmateriaaldebiet te ver naar links gedraaid (1) | Draai naar rechts (+) |
| | Aanzuigbuisje losgekomen | Maak het vast |
| | Geen drukopbouw in het reservoir | Draai het reservoir vaster aan |
| Het coatingmateriaal druppelt uit de spuitmond | Spuitmond los | Zet vast |
| | Spuitmond versleten | Vervang |
| | Afdichting van de spuitmond versleten | Vervang |
| | Ophoping van spuitmateriaal aan de luchtkap, spuitmond of naald. | Reinig |
| Te grove verneveling | Viscositeit coatingmateriaal te hoog | Verdun |
| | Spuitmateriaaldebiet te groot | Draai de instelschroef voor het spuitmateriaaldebiet naar links (-) |
| | Instelschroef voor het spuitmateriaal te ver naar rechts (+) gedraaid | |
| | Vervuilde spuitmond | Reinig |
| | Sterk vervuild luchtfilter | Vervang |
| | Te lage drukopbouw in het reservoir | Draai reservoir vaster |
| De spuitstraal pulseert | Reservoir is bijna leeg | Vul bij |
| | Sterk vervuild luchtfilter | Vervang |
| Coatingmateriaal veroorzaakt “verftranen” | Te veel coatingmateriaal gebruikt | Draai de instelschroef voor het spuitmateriaaldebiet naar links (-) |
| Te veel nevel van coatingmateriaal (sinaasappeleffect) | Afstand tot het voorwerp te groot | Verklein de afstand |
| | Te veel coatingmateriaal gebruikt | Draai instelschroef van het spuitmateriaaldebiet naar links (-) |
| Verf in luchtslang | Diafragma vervuild | Reinig het diafragma |
| | Diafragma defect | Vervang het diafragma |

## 10 TECHNISCHE SPECIFICATIES

| | |
|---|---|
| Nominaal vermogen | 500 W |
| Nominale spanning | 230 V |
| Nominale frequentie | 50 Hz |
| Koolborstelmotor | Ja |
| Spuitmonddiameter | 2,2 mm |
| Instelbare spuitmond | Ja |
| Debiet | 1000 g/min |
| Max. viscositeit | 100 din/sec |
| Kabellengte | 2 m |
| Tankinhoud | 1400 ml |
| Instelbaar spuitmateriaaldebiet | Ja |
| Eenvoudige reiniging | Ja |
| Spuitpatronen | 3 |
| Rond spuitpatroon | Ja |
| Horizontaal spuitpatroon | Ja |
| Verticaal spuitpatroon | Ja |
| Snel vervangbaar filter | Ja |
| Snelontkoppeling | Ja |
| Zachte handgreep | Ja |

## 11 GELUID

Geluidsemissiewaarden gemeten volgens de van toepassing zijnde standaard. (K=3)

| | |
|---|---|
| Geluidsdrukniveau LpA | 97 dB(A) |
| Geluidsvermogenniveau LwA | 105 dB(A) |



**AANDACHT! Draag gehoorbeschermers wanneer het geluidsdrukniveau 85 dB(A) overschrijdt.**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Trilling) | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GARANTIE

- Dit product is, conform de wettelijke reglementeringen, gewaarborgd gedurende een periode van 36 maanden die begint vanaf de datum van aankoop door de eerste koper.
- Deze garantie dekt alle materiaal- of productiefouten met uitsluiting van: batterijen, laders, defecten aan onderdelen onderhevig aan normale slijtage zoals lagers, borstels, kabels, stekkers of accessoires zoals boren, boorbits, zaagbladen enz., beschadigingen of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik, ongelukken of modificaties, alsook de transportkosten.
- Vallen ook niet onder de garantiebepalingen: beschadigingen en/of defecten die voortvloeien uit onjuist gebruik.
- Wij wijzen tevens alle verantwoordelijkheid af voor elk lichamelijk letsel welke het gevolg is van onjuist gebruik van het toestel.
- Herstellingen mogen enkel gebeuren door een erkende klantenservice voor Powerplus gereedschappen.
- Meer informatie kan u steeds bekomen op het nummer 00 32 3 292 92 90.
- Eventuele transportkosten zijn steeds voor rekening van de klant, tenzij schriftelijk anders overeengekomen werd.
- Tevens kan geen aanspraak gemaakt worden op de garantie wanneer de schade aan het toestel het gevolg is van nalatig onderhoud of overbelasting.
- Zeker uitgesloten van de garantie is schade als gevolg van vochtinsijpeling, overmatige stofindringing, moedwillige beschadiging (met opzet of door grove onachtzaamheid), ondoelmatig gebruik (gebruik voor doeleinden waarvoor het toestel niet geschikt is), onoordeelkundig gebruik (o.a. niet respecteren van de instructies gegeven in de handleiding), ondeskundige montage, blikseminslag, verkeerde netspanning. Deze lijst is niet limitatief.
- De aanvaarding van claims onder garantie geeft in géén geval aanleiding tot verlenging van de garantieperiode noch tot het aanvangen van een nieuwe garantieperiode in geval van een vervanging van het toestel.
- Toestellen of onderdelen die onder waarborg vervangen werden, worden daardoor eigendom van Varo NV.
- We behouden ons het recht voor om elke garantieclaim te weigeren waarbij de aankoop niet kan worden geverifieerd of waarbij het duidelijk is dat het product niet correct werd onderhouden (propere ventilatiesleuven, regelmatig vervangen koolborstels, ...).
- Uw aankoopbon moet worden bewaard als bewijs van de aankoopdatum.
- Uw gereedschap moet als geheel naar uw dealer worden teruggebracht in een aanvaardbare staat van netheid, in zijn originele kunststof koffer (indien van toepassing op het product) en het moet vergezeld zijn van uw bewijs van aankoop.

## 13 MILIEU



Indien u, na zekere tijd, beslist uw machine te vervangen, werp deze dan niet weg bij uw huishoudelijk afval maar doe dit op een milieuvriendelijke wijze.
Het elektrische afval mag niet op dezelfde manier behandeld worden dan het gewone huishoudelijke afval. Breng het naar een recyclagecentrum op plaatsen waar zulke gepaste installaties bestaan. Raadpleeg de plaatselijke instanties of de verkoper voor adviezen over inzameling en verwerking.

## 14 CONFORMITEITSVERKLARING

**VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, alleenverantwoordelijke verklaart enkel dat,

Product: VERFSPUITPISTOOL 500 W
Handelsmerk: POWERplus
Model: POWX352

in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de toepasselijke Europese Richtlijnen/Verordeningen, gebaseerd op de implementatie van Europese geharmoniseerde normen. Iedere niet-toegestane wijziging aan het apparaat maakt deze verklaring ongeldig.

Europese Richtlijnen/Verordeningen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

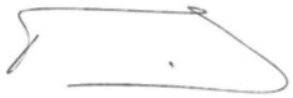
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Europese geharmoniseerde normen (inclusief, indien van toepassing, hun wijzigingen tot op de datum van ondertekening):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Productverantwoordelijke en bewaarder van de technische documentatie: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Ondergetekende handelt in opdracht van de bedrijfsleider,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regelgevings- en compliancemanager
09/01/2025, Lier - België

Copyright © 2025 VARO

1 UTILISATION PRÉVUE ..... 2
2 DESCRIPTION (FIG. A) ..... 2
3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE ..... 2
4 PICTOGRAMMES ..... 3
5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES ..... 3
*5.1 Lieu de travail ..... 3*
*5.2 Sécurité électrique ..... 3*
*5.3 Sécurité des personnes ..... 4*
*5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques ..... 4*
*5.5 Entretien ..... 5*
6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES ..... 5
*6.1 Mettez immédiatement hors tension le pistolet de pulvérisation dans le cas suivants : ..... 6*
*6.2 Produits de revêtement adaptés ..... 6*
*6.3 Produits de revêtement non adaptés ..... 6*
*6.4 Préparation des produits de revêtement ..... 6*
7 DÉMARRAGE ..... 6
*7.1 Dilution ..... 6*
*7.2 Réglage de la forme de jet souhaitée (Fig. 5) ..... 7*
*7.3 Réglage du volume de produit (Fig. 6) ..... 7*
*7.4 Technique de pulvérisation ..... 8*
*7.5 Interruption du travail pouvant atteindre 4 heures ..... 8*
8 FIN DE TRAVAIL ET NETTOYAGE ..... 8
9 ENTRETIEN ..... 9
*9.1 Correction des dysfonctionnements ..... 9*
10 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES ..... 10
11 BRUIT ..... 10
12 GARANTIE ..... 11
13 ENVIRONNEMENT ..... 11
14 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ..... 12

Copyright © 2025 VARO 

# PISTOLET À PEINTURE 500 W POWX352

## 1 UTILISATION PRÉVUE

Ce pistolet est destiné aux peintures, vernis, apprêts, peintures à deux composants, vernis transparents, vernis automobiles, mastics de coloration et produits de préservation du bois, à base d'eau ou de solvants. Il ne convient pas à un usage professionnel.



**MISE EN GARDE ! Pour votre propre sécurité, lisez préalablement ce manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine. Si vous cédez votre appareil, joignez-y toujours ce mode d'emploi.**

## 2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Tête d'air
2. Buse
3. Ecrou de serrage
4. Partie avant du pistolet à peinture
5. Protecteur de gâchette
6. Partie arrière du pistolet à peinture
7. Couvercle du filtre à air
8. Réglage du volume de produit
9. Câble secteur
10. Récipient

## 3 LISTE DES PIÈCES CONTENUES DANS L'EMBALLAGE

- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Retirez les supports d'emballage et de transport restants (le cas échéant).
- Vérifiez qu'il ne manque rien dans le carton.
- Vérifiez que l'appareil, le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation électrique et tous les accessoires n'ont pas subi de dommages au cours du transport.
- Conservez les matériaux d'emballage le plus longtemps possible jusqu'à la fin de la période de garantie. Jetez-les ensuite conformément à votre système de mise au rebut des déchets.



**AVERTISSEMENT : Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets ! Les enfants ne doivent pas jouer avec des sacs en plastique ! Il existe un risque de suffocation!**

1x manuel
1x coupe à écoulement
1x épingle de nettoyage
1x brosse de nettoyage
1x buse de rechange (1,5 mm) (bleu)
1x buse de rechange (1,8 mm) (rouge)
1x buse de rechange (2,6 mm) (noir)
1x buse sur le pistolet (2,2 mm) (blanc)



**En cas de pièces manquantes ou endommagées, contactez votre revendeur.**

## 4 PICTOGRAMMES

Les symboles suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et/ou sur la machine :

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Risque de lésion corporelle ou de dégâts matériels. |  | Lisez le manuel avant toute utilisation. |
|  | CE Conformément aux normes Européennes d'application en matière de sécurité. |  | En cas de formation de poussière, porter un masque de protection respiratoire |
|  | Le port des lunettes de protection est obligatoire. |  | Portez des gants de protection. |

## 5 CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES

Attention, toutes les instructions doivent être consultées ! Un non-respect des instructions et mises en garde suivantes peut entraîner des décharges électriques, des incendies et/ou des blessures graves. Conservez toutes les instructions et mises en garde pour une consultation ultérieure. La notion d'"outil électrique" utilisée ci-après fait référence à un outil électrique connecté au réseau électrique (avec câble secteur) ou à un outil électrique alimenté par batterie (sans fil).

### *5.1 Lieu de travail*

- Maintenez la propreté et un éclairage correct dans votre espace de travail. Désordre et manque de lumière peuvent donner lieu à des accidents.
- N'utilisez pas les outils électriques dans un environnement présentant un risque d'explosion et contenant des liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques produisent des étincelles susceptibles de provoquer l'embrasement de la poussière ou des vapeurs.
- Maintenez les enfants et les tierces personnes à l'écart lorsque vous utilisez l'outil électrique. Vous risquez de perdre le contrôle de l'appareil en cas de distraction.

### *5.2 Sécurité électrique*



**La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette des caractéristiques.**

- La fiche de raccordement des outils électriques doit être adaptée à la prise. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur en même temps que des outils électriques mis à la terre. Des fiches secteur non modifiées et des prises adaptées réduisent le risque de décharge électrique.
- Evitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre telles que robinets, chauffages, cuisinières électriques et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique augmente lorsque votre corps est mis à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'écart de la pluie ou de l'humidité. La pénétration d'eau dans un appareil électrique augmente le risque de décharge.
- N'utilisez pas le câble secteur pour porter ou suspendre l'outil électrique ou encore pour retirer la fiche secteur de la prise. Tenez le câble secteur à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords coupants ou des pièces mobiles de l'appareil. Des câbles secteurs endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.

- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'air libre, n'employez que des rallonges autorisées dans le cadre d'un usage extérieur. L'usage d'une rallonge convenant à une utilisation extérieure réduit le risque de décharge électrique.
- Si vous êtes obligé d'utiliser des outils électriques dans un local humide, utilisez une alimentation électrique protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de décharge.

### *5.3 Sécurité des personnes*

- Soyez attentif. Faites attention à ce que vous faites et utilisez toujours un outil électrique avec précaution. N'utilisez pas un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention durant l'utilisation d'outils électriques peut engendrer des blessures graves.
- Portez un équipement de protection individuel ainsi que des lunettes de protection en toutes circonstances. Le port d'un équipement de protection individuel tel que masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de protection ou protections acoustiques, selon l'usage de l'outil électrique, réduit le risque des blessures.
- Evitez toute mise en marche impromptue. Assurez-vous que le commutateur se trouve en position éteinte avant de brancher la fiche secteur dans la prise. Un risque d'accident existe si votre doigt se trouve sur le commutateur de l'outil électrique lorsque vous portez celui-ci ou lorsque vous le raccordez au secteur en position allumée.
- Retirez les outils de réglage ou les clés de serrage avant de mettre l'outil électrique en circuit. Un outil ou une clé se trouvant dans une partie rotative de l'outil électrique est susceptible de provoquer des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Veillez à conserver une position sûre et maintenez votre équilibre à tout moment. Cela vous permettra de mieux contrôler l'outil électrique dans les situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements larges ni de bijoux. Maintenez les cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être happés par les parties mobiles.
- Si des dispositifs d'aspiration et de réception de la poussière sont montés, assurez-vous que ceux-ci sont raccordés et correctement employés. L'utilisation de ces dispositifs réduit les risques inhérents à la poussière.

### *5.4 Précautions de manipulation et d'utilisation d'outils électriques*

- Ne surchargez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre travail. Un outil électrique adapté vous permettra d'effectuer un travail plus efficace et plus sûr dans le champ d'application concerné.
- N'utilisez aucun outil électrique dont le commutateur est défectueux. Un outil électrique ne pouvant plus être allumé ou éteint est dangereux et doit être réparé.
- Retirez la fiche secteur de la prise avant de procéder à des réglages, de remplacer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. Cette mesure de précaution empêche la mise en marche impromptue de l'outil électrique.
- Conservez les outils électriques inutilisés hors d'atteinte des enfants. Ne laissez pas des personnes ne connaissant pas l'appareil ou n'ayant pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'appareil. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes inexpérimentées.
- Entretenez l'appareil avec soin. Contrôlez qu'aucune pièce mobile de l'appareil n'est décentrée ou grippée, qu'aucune pièce n'est cassée ou endommagée au point d'entraver le fonctionnement de l'appareil. Faites réparer les pièces endommagées avant d'utiliser l'appareil. De nombreux accidents sont dus à un entretien défaillant des outils électriques.
- Maintenez la propreté et l'affûtage des outils tranchants. Des outils tranchants entretenus avec soin, équipés de lames affûtées, se bloquent moins souvent et sont plus faciles à diriger.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires, les outils rapportés ou autres en respectant ces instructions et de la manière prescrite pour le type d'outil électrique concerné. Tenez

compte des conditions d'emploi et du travail à accomplir. L'utilisation d'outils électriques à des fins autres que les applications prévues peut aboutir à des situations dangereuses.

### *5.5 Entretien*

- Ne faites réparer votre outil électrique que par du personnel qualifié, au moyen de pièces de rechange d'origine uniquement, de manière à préserver la sécurité de l'appareil.

## 6 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- NE JAMAIS VISER DES PERSONNES - Ne visez jamais une personne ou un animal avec la buse. Ne laissez jamais le jet de pulvérisation entrer en contact direct avec la peau.
- POINT ECLAIR - Ce pistolet de pulvérisation ne doit pas être utilisé pour la pulvérisation de peintures et solvants inflammables dont le point éclair est inférieur à 32 °C.
- VENTILATION - Assurez-vous toujours que la zone de travail est suffisamment ventilée quand vous pulvérisez.
- BUSE À PANIER - Conservez toujours la buse de pulvérisation à panier en place lors de l'utilisation du pistolet.
- TENEZ COMPTE DE L'ENVIRONNEMENT DE LA ZONE DE TRAVAIL - N'utilisez pas de pistolet de pulvérisation lorsqu'il existe un risque d'incendie ou d'explosion.
- SOYEZ CONSCIENT DE TOUT DANGER – Soyez conscient de tout danger que présente la matière pulvérisée et consultez les indications sur le récipient ou les informations fournies par le fabricant.
- NE PULVERISEZ PAS - Ne pulvérisez aucune matière lorsque le danger n'est pas connu.
- UTILISEZ UNE PROTECTION POUR LES YEUX - Utilisez toujours la protection pour les yeux appropriée afin d'en écarter les vapeurs ou fumées dangereuses.
- PORTEZ UN MASQUE - N'utilisez jamais un pistolet de pulvérisation sans porter de masque.
- PROTEGEZ VOTRE AUDITION - Portez des protections antibruit si la pression acoustique dépasse 85 dB(A).
- ENTRETENEZ VOS OUTILS - Gardez votre pistolet de pulvérisation, récipients de peintures et buses propres. Ne nettoyez pas avec des liquides inflammables dont le point éclair est inférieur à 32 °C. Contrôlez périodiquement le câble d'alimentation secteur et s'il est endommagé, faites-le remplacer par une personne qualifiée.
- FLAMME NUE - ne pulvérisez jamais à proximité d'une flamme nue ou de la veilleuse d'un appareil.
- CIGARETTE - Ne fumez jamais lors de la pulvérisation.
- DILUTION - Lisez toujours les recommandations ou instructions de dilution du fabricant de la peinture avant d'utiliser la peinture ou d'autres matériaux.
- DEBRANCHEZ LE PISTOLET DE L'ALIMENTATION SECTEUR - Débranchez toujours le pistolet de l'alimentation secteur lorsque vous remplissez le récipient de peinture ou que vous nettoyez le pistolet.
- COUPEZ L'ALIMENTATION QUAND VOUS NE PULVERISEZ PAS - Evitez de faire fonctionner l'appareil pendant un quelconque laps de temps avec le bouton de débit complètement fermé.



**Nous ne saurions être tenus responsables des dommages éventuellement causés par l'utilisation de substances inappropriées ou de peintures qui n'ont pas été diluées correctement et de tout danger pour la santé qui proviendrait d'un manque d'aération.**

### *6.1 Mettez immédiatement hors tension le pistolet de pulvérisation dans le cas suivants :*

- Interruption de la tension secteur ou d'endommagement de la prise ou du cordon.
- Interrupteur défectueux.
- Fumée ou odeur de brûlé.

### *6.2 Produits de revêtement adaptés*

Peintures à base d'eau et de solvant, peintures de finition, apprêts, peintures à deux composants, peintures de finition transparentes, peintures de finition pour l'industrie automobile, enduits colorants et produits de conservation et d'isolation du bois.

### *6.3 Produits de revêtement non adaptés*

Peintures murales (peintures émulsionnées) etc., peintures acides et antibase. Produits de revêtement ayant un point d'éclair inférieur à 21 °C.

### *6.4 Préparation des produits de revêtement*

L'accessoire de pulvérisation fourni peut être utilisé pour pulvériser des peintures, des vernis et des glacis non dilués ou peu dilués.

- Remuez le produit et versez la quantité requise dans le récipient de peinture.

| Recommandation de dilution | |
|---|---|
| Produit pulvérisé | |
| Glacis | non dilué |
| Agents de conservation du bois, mordants, huiles, agents de désinfection, produits phytosanitaires | non dilué |
| Peintures contenant des solvants et peintures solubles dans l'eau, apprêts, peintures pour véhicules, glacis en couche épaisse | dilution entre 5 et 10 % |

- Si la capacité d'écoulement est trop faible, diluez progressivement encore entre 5 et 10 % jusqu'à parvenir à la capacité d'écoulement requise.

## 7 DÉMARRAGE

### *7.1 Dilution*



**N'oubliez jamais de débrancher l'alimentation secteur avant de remplir le récipient de peinture de matière à pulvériser.**

La plupart des peintures sont fournies prêtes à l'application par pinceau et doivent être diluées avant de convenir à la pulvérisation. Suivez les recommandations du fabricant pour la dilution de la peinture pour utilisation avec un pistolet. La coupe à écoulement vous aidera à déterminer la viscosité de la peinture que vous souhaitez utiliser. Pour déterminer la viscosité correcte, remplissez la coupe de peinture jusqu'au rebord. Mesurez le temps nécessaire pour que la coupe se vide à nouveau dans le récipient. Le tableau ci-dessous indique les temps d'écoulement recommandés pour divers types de matériau.

| Tableau de viscosité | |
|---|---|
| **Matière pulvérisée** | **Temps d'écoulement en secondes** |
| Vernis à l'huile | 25-45 |
| Peinture d'apprêt à base d'huile | 30-50 |
| Vernis | 20-55 |
| Laque/laque d'apprêt à poncer | 25-40 |
| Teinture à l'huile | Pas de dilution |
| Enduit clair | Pas de dilution |
| Polyuréthane | Pas de dilution |

Si la peinture met plus longtemps à s'écouler de la coupe que le temps recommandé, une dilution supplémentaire est encore nécessaire. Introduisez et mélangez une petite quantité du diluant approprié et réalisez l'essai de viscosité jusqu'à obtention de l'épaisseur correcte. Certaines matières pulvérisables contiennent des particules et des grumeaux. Ces matériaux doivent être filtrés avant de remplir le récipient de peinture.

Avant de raccorder l'outil au secteur, vérifiez que la tension fournie est identique à la valeur indiquée sur la plaque signalétique.

- Dévissez le récipient du pistolet pulvérisateur.
- Alignez le tuyau d'aspiration (Fig. 2) .

Si le tuyau d'aspiration est correctement positionné, le contenu du récipient peut être pulvérisé sans pratiquement aucun résidu.
Lorsque vous travaillez sur des objets posés au sol, tournez le tuyau d'aspiration vers l'avant (Fig. 2 A).
Pour pulvériser sur des objets en hauteur, tournez le tuyau d'aspiration vers l'arrière (Fig. 2 B).

- Posez le récipient sur une feuille de papier, versez le produit de revêtement préparé dans le récipient et vissez bien le récipient sur le pistolet de pulvérisation.
- Raccordez le pistolet de pulvérisation à la partie arrière du pistolet (fig. 3).
- Posez l'outil uniquement sur une surface propre et plane. Dans le cas contraire, l'outil pourrait basculer !
- Appuyez sur la gâchette. Dans un premier temps, la turbine se met en marche. Si vous continuez à appuyer sur la gâchette, le produit est transporté.
- Réglez le jet de pulvérisation sur le pistolet.

Trois formes de jets différentes peuvent être réglées sur le pistolet, en fonction de l'application et de l'objet visé.
Sélection d'une forme de jet
Fig. 4 A = jet large horizontal
Fig. 4 B = jet circulaire
Fig. 4 C = jet large vertical

### *7.2 Réglage de la forme de jet souhaitée (Fig. 5)*

l'écrou de serrage (2) étant légèrement dévissé, tournez la tête d'air (1) vers la position de réglage de la forme de jet souhaitée. Serrez ensuite l l'écrou de serrage.



**AVERTISSEMENT ! Risque de blessure ! N'appuyez jamais sur la protection de gâchette tout en réglant la tête d'air.**

### *7.3 Réglage du volume de produit (Fig. 6)*

Réglez le volume de produit en tournant le dispositif de régulation situé sur la protection de gâchette du pistolet.

- \- tourné vers le bas ⟶ volume de produit inférieur.
- \+ tourné vers le haut ⟶ volume de produit supérieur.

Copyright © 2025 VARO

### *7.4 Technique de pulvérisation*

- Le résultat de pulvérisation dépend fortement de la régularité et de la propreté de la surface à pulvériser. La surface doit, par conséquent, être préparée avec soin et maintenue propre.
- Recouvrez toutes les surfaces qui ne doivent pas être pulvérisées.
- Recouvrez les filets de vis ou les pièces similaires de l'objet visé.
- Il est conseillé de tester le pistolet à peinture sur du carton ou une surface similaire pour définir le réglage le plus adapté.

**Important : Commencez par pulvériser à l'extérieur de la zone visée et évitez de vous interrompre une fois que vous êtes à l'intérieur de la zone.**

- Correct (Fig. 7a) : Veillez à toujours tenir le pistolet à la même distance, comprise entre environ 10 et 30 cm de l'objet à pulvériser.
- Incorrect (Fig. 7b) : Accumulation d'un brouillard de pulvérisation épais, qualité inégale en surface.
- Déplacez le pistolet pulvérisateur toujours de la même manière, de gauche à droite, ou de haut en bas, en fonction du réglage de forme de jet.
- Un déplacement irrégulier du pistolet entraîne une qualité inégale en surface.
- Lorsque le produit de revêtement s'accumule sur la buse (A) et la tête d'air (B) (Fig. 7), nettoyez les deux pièces avec un solvant ou de l'eau.

### *7.5 Interruption du travail pouvant atteindre 4 heures*

- Mettez l'outil hors tension.
- Lorsque vous pulvérisez des vernis à deux composants, nettoyez immédiatement l'appareil.

## 8 FIN DE TRAVAIL ET NETTOYAGE

Un nettoyage approprié est le prérequis d'un fonctionnement sans problème du pistolet pulvérisateur. Aucune demande à bénéficier de la garantie ne sera acceptée en cas d'absence de nettoyage ou de nettoyage incorrect.

- Débranchez la fiche d'alimentation. Aérez le récipient en cas de pauses plus longues et après avoir terminé votre travail. Cela peut être réalisé en ouvrant brièvement le récipient puis en le fermant, ou en appuyant sur la protection de gâchette et en remettant la peinture dans son récipient d'origine.
- Détachez les différentes pièces du pistolet. Appuyez sur le bouton de déverrouillage (Fig. 3).
- Dévissez le récipient. Remettez tout produit de revêtement restant dans son récipient d'origine.
- Prénettoyez le récipient et le tuyau d'aspiration à l'aide d'une brosse.
- Versez le solvant ou l'eau dans le récipient. Remettez le récipient en place et vissez-le. Utilisez uniquement des solvants ayant un point d'éclair supérieur à 21 °C.
- Assemblez de nouveau le pistolet.
- Insérez la fiche d'alimentation, mettez l'outil sous tension et pulvérisez le solvant ou l'eau dans un récipient ou sur un tissu.
- Répétez la procédure ci-dessus jusqu'à ce que le solvant ou l'eau sortant de la buse soit transparent.
- Mettez l'outil hors tension et retirez la fiche.
- Visser le récipient et le vider. Retirez le tube d'aspiration avec le joint du récipient.

**ATTENTION ! Ne nettoyez pas les joints, la membrane et la buse ou les orifices d'air du pistolet avec des objets métalliques.**

**Le flexible de ventilation et la membrane résistent aux solvants jusqu'à un certain point. Ne les immergez pas dans du solvant, essuyez-les seulement avec du solvant.**

**AVERTISSEMENT ! Ne maintenez jamais la partie arrière du pistolet sous l'eau ou ne l'immergez pas dans des liquides. Nettoyez le boîtier uniquement avec un chiffon humide.**

- Nettoyez l'extérieur du pistolet et du récipient à l'aide d'un chiffon imprégné de solvant ou d'eau.
- Dévissez l'écrou de serrage et retirez la tête d'air et la buse. Nettoyez la tête d'air et la buse à l'aide d'une brosse et de solvant ou d'eau.

## 9 ENTRETIEN

Remplacez le filtre à air s'il est colmaté (Fig. 8, élément 7).

**AVERTISSEMENT ! N'utilisez jamais l'outil sans le filtre à air ; de la saleté pourrait être aspirée et entraver le bon fonctionnement de l'outil.**

### *9.1 Correction des dysfonctionnements*

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|---|
| Aucun produit de revêtement ne sort de la buse | Buse obstruée | Nettoyez-la |
| | Tuyau d'aspiration obstrué | Nettoyez-le |
| | Vis de réglage du volume de produit tournée trop loin vers la gauche (-) | Tournez-la vers la droite (+) |
| | Tuyau d'aspiration détaché | Insérez-le |
| | Aucune pression dans le récipient | Fermez hermétiquement le récipient |
| Le produit de revêtement tombe goutte à goutte de la buse | Buse desserrée | Serrez-la |
| | Buse usée | Remplacez-la |
| | Joint de buse usé | Remplacez-le |
| | Produit de revêtement sur la tête d'air, la buse ou l'aiguille | Nettoyez-les |
| Pulvérisation trop imprécise | Viscosité du produit de revêtement trop élevée | Diluez le produit |
| | Volume de produit trop élevé | Tournez-la vers la gauche (-) |
| | Vis de réglage du volume de produit trop tournée vers la droite (+) | |
| | Buse contaminée | Nettoyez-la |
| | Filtre à air très sale | Remplacez-le |
| | Pression insuffisante dans le récipient | Fermez hermétiquement le récipient |
| Le produit est pulvérisé par à-coups | Plus de produit de revêtement dans le récipient | Faites le plein du récipient |
| | Filtre air très sale | Remplacez-le |

| Problème | Cause | Solution |
|---|---|---|
| Coulures de produit de revêtement | Application d'une trop grande quantité de produit de revêtement | Tournez la vis de réglage du volume de produit vers la gauche (-) |
| Brouillard de pulvérisation de produit de revêtement trop épais (surpulvérisation) | Pulvérisation à une trop grande distance de l'objet | Rapprochez-vous |
| | Application d'une trop grande quantité de produit de revêtement | Tournez la vis de réglage du volume de produit vers la gauche (-) |
| Peinture dans le flexible d'aération | Membrane sale | Nettoyez la membrane |
| | Membrane défectueuse | Remplacez la membrane |

## 10 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

| | |
|---|---|
| Puissance nominale | 500 W |
| Tension nominale | 230 V |
| Fréquence nominale | 50 Hz |
| Moteur à balais de charbon | Oui |
| Diamètre de la buse | 2,2 mm |
| Buse réglable | Oui |
| Vitesse d'écoulement | 1000 g/min |
| Viscosité max. | 100 din/s |
| Longueur du câble | 2 m |
| Contenance du réservoir | 1400 ml |
| Commande de l'écoulement de peinture réglable | Oui |
| Nettoyage facile | Oui |
| Formes de dispersion du jet | 3 |
| Jet circulaire | Oui |
| Jet horizontal | Oui |
| Jet vertical | Oui |
| Filtre à remplacement rapide | Oui |
| Détachement rapide | Oui |
| Poignée à revêtement souple « soft grip » | Oui |

## 11 BRUIT

Valeurs des émissions acoustiques mesurées selon la norme applicable. (K=3)

| | |
|---|---|
| Pression acoustique LpA | 97 dB(A) |
| Puissance acoustique LwA | 105 dB(A) |



**ATTENTION! Lorsque la pression acoustique dépasse la valeur de 85 dB(A), il est nécessaire de porter des dispositifs individuels de protection de l'ouïe.**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Vibrations): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GARANTIE

- Ce produit est garanti conformément aux réglementations légales pour une période de 36 mois effective à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.
- Cette garantie couvre toutes les défaillances matérielles ou les défauts de fabrication, elle n'inclut pas : les batteries, les chargeurs, les défauts dus à l'usure normale des pièces, telles que les roulements, brosses, câbles, fiches ou les accessoires tels que les foreuses, forets, lames de scie, etc. ; les dommages ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte, d'accidents ou de modifications ; ni ne couvre les frais de transport.
- Les dommages et/ou les défauts résultant d'une utilisation incorrecte n'entrent pas non plus dans les clauses de garantie.
- Nous rejetons toute responsabilité pour toute blessure corporelle résultant d'une utilisation inappropriée de l'outil.
- Les réparations ne peuvent être réalisées que par un service après-vente agréé pour les outils Powerplus.
- Vous pouvez obtenir davantage d'informations au numéro 00 32 3 292 92 90.
- Tous les frais de transport doivent toujours être supportés par le client, sauf indication contraire écrite.
- De plus, aucune réclamation ne peut être émise dans le cadre de la garantie si l'endommagement de l'appareil résulte d'une négligence d'entretien ou d'une surcharge.
- Tout dommage résultant d'une pénétration de fluide, d'une pénétration d'une grande quantité de poussière, d'un endommagement volontaire (délibérément ou par grave négligence), d'une utilisation inappropriée (utilisations pour lesquelles l'appareil n'est pas adapté), d'une utilisation incorrecte (par exemple, non-respect des consignes indiquées dans le manuel), d'un montage incorrect, de la foudre, d'une tension incorrecte, n'entre pas dans la garantie. Cette liste n'est pas restrictive.
- L'acceptation des réclamations sous garantie ne peut en aucun cas entraîner la prolongation de la période de garantie ni le début d'une nouvelle période de garantie en cas de remplacement de l'appareil.
- Les appareils ou pièces remplacé(e)s sous garantie sont par conséquent la propriété de Varo NV.
- Nous nous réservons le droit de rejeter toute réclamation dans les cas où l'achat ne peut être vérifié ni lorsqu'il est évident que le produit n'a pas été correctement entretenu. (nettoyage des orifices de ventilation, entretien régulier des balais de charbon, etc.)
- Votre reçu d'achat doit être conservé comme preuve de la date d'achat.
- Votre outil non démonté doit être renvoyé à votre revendeur dans un état de propreté acceptable, (dans son coffret moulé par soufflage d'origine le cas échéant), accompagné de votre preuve d'achat.

## 13 ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.
Les déchets électriques ne peuvent être traités de la même manière que les ordures ménagères ordinaires. Procédez à leur recyclage, là où il existe des installations adéquates. Renseignez-vous à propos des procédés de collecte et de traitement auprès des autorités locales compétentes ou de votre revendeur.

## 14 DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

**VARO N.V. - Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIQUE, déclare seulement que :

appareil : PISTOLET À PEINTURE 500 W
marque : POWERplus
modèle : POWX352

est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes des Directives/Réglementations européennes applicables, basées sur l'application des normes européennes harmonisées. Toute modification non autorisée de l'appareil annule cette déclaration.

Directives/Réglementations européennes (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

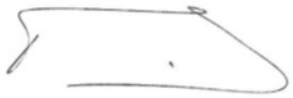
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Normes européennes harmonisées (y compris, le cas échéant, leurs amendements à la date de la signature) :

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Responsable du produit et détenteur de la documentation technique : Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Le soussigné agit au nom du directeur général de l'entreprise,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Affaires réglementaires – Responsable de la conformité
09/01/2025, Lier - Belgique

1 INTENDED USE ..... 2
2 DESCRIPTION (FIG. A) ..... 2
3 PACKAGE CONTENT LIST ..... 2
4 SYMBOLS ..... 3
5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS ..... 3
*5.1 Working area ..... 3*
*5.2 Electrical safety ..... 3*
*5.3 Personal safety ..... 3*
*5.4 Power tool use and care ..... 4*
*5.5 Service ..... 4*
6 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS ..... 5
*6.1 Immediately switch off the spray gun when: ..... 5*
*6.2 Coating materials suitable for use ..... 5*
*6.3 Coating materials not suitable for use ..... 5*
*6.4 Preparation of the coating material ..... 6*
7 START-UP ..... 6
*7.1 Thinning ..... 6*
*7.2 Adjusting the desired Spray Setting (Fig. 5) ..... 7*
*7.3 Adjusting the Material Volume (Fig. 6) ..... 7*
*7.4 Spray Technique ..... 7*
*7.5 Interruption of work up till 4 hours max. ..... 8*
8 TAKING OUT OF OPERATION AND CLEANING ..... 8
9 MAINTENANCE ..... 9
*9.1 Correction of Malfunctions ..... 9*
10 TECHNICAL SPECIFICATIONS ..... 10
11 NOISE ..... 10
12 WARRANTY ..... 11
13 ENVIRONMENT ..... 11
14 DECLARATION OF CONFORMITY ..... 12

Copyright © 2025 VARO

# PAINT SPRAY GUN 500W
# POWX352

## 1 INTENDED USE

This spray gun is intended for water- and solvent-based paints, varnishes, primers, 2-component paints, clear varnishes, automotive varnishes, staining sealers and wood sealer-preservatives. It is not suitable for professional use.



**WARNING! For your own safety, read this manual and the general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be given to other users together with these instructions.**

## 2 DESCRIPTION (FIG. A)

1. Air cap
2. Nozzle
3. Clamping nut
4. Spray gun front part
5. Trigger
6. Spray gun rear part
7. Air filter cover
8. Material volume adjustment
9. Mains lead
10. Container

## 3 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packaging and packing inserts (if included).
- Check that the package contents are complete.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damage.
- Keep the packaging materials as far as possible until the end of the warranty period. Then take it to your local waste disposal system.



**WARNING Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! There is a danger of suffocation!**

1x manual
1x viscosity cup
1x cleaning pin
1x cleaning brush
1x spare nozzle (1,5 mm) (blue)
1x spare nozzle (1.8 mm) (red)
1x spare nozzle (2.6 mm) (black)
1x nozzle on pistol (2.2 mm) (white)



**If any parts are missing or damaged, please contact your dealer.**

Copyright © 2025 VARO

## 4 SYMBOLS

The following symbols are used in this manual and/or on the machine:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Denotes risk of personal injury or damage to the tool. |  | Read manual before use. |
|  | In accordance with essential safety standards of applicable European directives. |  | Wear a mask In dusty conditions. |
|  | Mandatory use of eye protection. |  | Wear gloves. |

## 5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and instructions. Failure to heed warnings and follow instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Keep safety warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the safety warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### *5.1 Working area*

- Keep working area clean and well lit. Untidy and dark areas can lead to accidents.
- Do not operate power tools in potentially explosive surroundings, for example, in the presence of inflammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders at a distance when operating a power tool. Distractions can cause you to lose control of it.

### *5.2 Electrical safety*



**Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.**

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use adapter plugs with earthed power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of a lethal electric shock.
- Avoid body contact with earthed surfaces such as pipes, radiators, kitchen ranges and refrigerators. There is an increased risk of a lethal electric shock if your body is earthed.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. If water gets inside a power tool, it will increase the risk of a lethal electric shock.
- Do not damage the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of a lethal electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cable suitable for outdoor use. Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of a lethal electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a power supply protected by a residual current device (RCD). Using an RCD reduces the risk of a lethal electric shock.

### *5.3 Personal safety*

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or

medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever it is needed will reduce the risk of personal injury.
- Avoid accidental starts. Ensure the switch is in the off position before inserting the plug. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools when the switch is in the on position makes accidents more likely.
- Remove any adjusting keys or spanners before turning on the power tool. A spanner or key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not reach out too far. Keep your feet firmly on the ground at all times. This will enable you retain control over the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from the power tool. Loose clothes, jewellery or long hair can become entangled in the moving parts.
- If there are devices for connecting dust extraction and collection facilities, please ensure that they are attached and used correctly. Using such devices can reduce dust-related hazards.

### *5.4 Power tool use and care*

- Do not expect the power tool to do more than it can. Use the correct power tool for what you want to do. A power tool will achieve better results and be safer if used in the context for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch cannot turn it on and off. A power tool with a broken switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store power tools, when not in use, out of the reach of children and do not allow people who are not familiar with the power tool or these instructions to operate it. Power tools are potentially dangerous in the hands of untrained users.
- Maintenance. Check for misalignment or jammed moving parts, breakages or any other feature that might affect the operation of the power tool. If it is damaged, the power tool must be repaired. Many accidents are caused by using poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to jam and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and cutting tools, etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work which needs to be done. Using a power tool in ways for which it was not intended can lead to potentially hazardous situations.

### *5.5 Service*

- Your power tool should be serviced by a qualified specialist using only standard spare parts. This will ensure that it meets the required safety standards.

## 6 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS

- NEVER SPRAY AT PERSONS - NEVER aim the nozzle at another person or animal. Never allow the spray to come into direct contact with the skin.
- FLASH POINT - This spray gun must not be used for spraying flammable paints and solvents with a flash point of less than 32 °C
- VENTILATION - Always make sure that there is adequate ventilation in the work area when spraying.
- BASKET NOZZLE - Always keep the spray basket nozzle in place during use.
- CONSIDER WORK AREA ENVIRONMENT – Do not use spray guns where there is a risk of fire or explosion.
- BEWARE OF ANY HAZARD - Beware of any Hazard by the material being sprayed and consult the markings on the container or the information sup- plied by the manufacturer.
- DO NOT SPRAY - Do not spray any material where the hazard is not known.
- USE EYE PROTECTION - Always use appropriate eye protection to keep hazardous vapours or fumes out of the eyes.
- WEAR A MASK - Never operate a spray gun without wearing a face mask
- PROTECT YOUR EARS - Wear ear protectors if the sound pressure exceeds 85 dB(A).
- MAINTAIN YOUR TOOLS - Keep your spray gun，paint container and nozzles clean. Do not clean with flammable liquids with a flash point less than 32 °C。Inspect the mains lead periodically and if damaged have it replaced by a qualified person.
- NAKED FLAMES - Never spray near a naked flame or appliance pilot flame.
- SMOKING - Never smoke whilst spraying.
- THINNING - Always read the paint manufacturers thinning recommendations or instructions before using paint or other materials.
- DISCONNECT FROM THE MAINS SUPPLY - Always disconnect from the mains supply when filling the paint container or cleaning the spray gun.
- SWITCH OFF WHEN NOT SPRAYING – Avoid running the unit with the flow rate knob fully closed for any length of time.



**We accept no responsibility for damage caused by the use of unsuitable substances, or paints that have not been thinned correctly, and any health hazards that arise from lack of adequate ventilation.**

### *6.1 Immediately switch off the spray gun when:*

- Interruption in the mains plug, mains lead or mains lead damage.
- Defect switch.
- Smoke or stench of scorched isolation.

### *6.2 Coating materials suitable for use*

Water- and solvent-based paints, finishes, primers, 2-component paints, clear finishes, automotive finishes, staining sealers and wood sealer-preservatives.

### *6.3 Coating materials not suitable for use*

Wall paints (emulsion paints) etc., alkali and acidic paints. Coating materials with a flash point below 21 °C.

### *6.4 Preparation of the coating material*

The enclosed spray attachment can be used to spray paints, varnishes and glazes that are undiluted or slightly diluted.

- Stir the material up and put the required amount into the paint container.

| Thinning recommendation | |
|---|---|
| Sprayed material | |
| Glazes | undiluted |
| Wood preservatives, mordants, oils, disinfection agents, plant protective agents | undiluted |
| Paints containing solvents and water-soluble paints, primers, vehicle coating paints, hick-flm glazes | dilute by 5 - 10% |

- If the convey capacity is too low, add 5 - 10% dilution step-by-step until the convey capacity fulfils your requirements.

## 7 START-UP

### *7.1 Thinning*



**Always remember to disconnect from the mains supply before filling the paint container with sprayable material.**

Most paints are supplied ready for brush application and will need to be thinned before they are suitable to be sprayed. Follow the manufacturer's advice on thinning. The paint when used with a spray gun. The viscosity cup will help you to determine the correct viscosity of paint to be used. To determine the correct viscosity, fill the cup to the brim with the paint. Measure the amount of time it takes for the cup to empty back into the can.
The table below shows recommended times for different types of material.

| Viscosity Table | |
|---|---|
| **Spray material** | **Runout Time in Seconds** |
| Oil enamel | 25-45 |
| Oil based primer | 30-50 |
| Varnish | 20-55 |
| Lacquer / lacquer sanding sealer | 25-40 |
| Oil stain | No thinning required |
| Clear sealer | No thinning required |
| Polyurethane | No thinning required |

If the paint takes longer than the recommended time to empty, then further thinning is required. Mix in a small quantity of the appropriate thinner and use the viscosity test until the correct thickness is achieved. Some sprayable materials contain particles and lumps. These materials should be strained before filling the paint container.

Before connecting to the mains supply, be sure that the supply voltage is identical with the value given on the rating plate.

- Unscrew the container from the spray gun.
- Aligning suction tube (Fig. 2).

If the suction tube is positioned correctly, the container contents can be sprayed without almost any residue.
When working on lying objects: Turn the suction tube forwards (Fig. 2 A).
Spraying work when working on overhead objects: Turn the suction tube rearwards (Fig. 2 B).

- Set the container on a sheet of paper, pour in the prepared coating material and screw the container tightly onto the spray gun.
- Connect the spray pistol with the rear part of the gun (fig. 3)
- Put the machine down only on a level, clean surface. Otherwise the machine could tip over!
- Pull the trigger. In the first stage the turbine is started. If the trigger is pressed further, the material is transported.
- Adjust the spray setting on the spray gun.

Three different spray jet settings can be chosen on the spray gun, depending on the application and target object.
Selecting the Spray Setting
Fig. 4 A = horizontal fat jet
Fig. 4 B = circular jet
Fig. 4 C = vertical fat jet

### *7.2 Adjusting the desired Spray Setting (Fig. 5)*

With the clamping nut (2) slightly unscrewed, turn the air cap (1) to the desired spray setting position. Then tighten the clamping nut.



**WARNING! Danger of injury! Never pull the trigger guard while adjusting the air cap.**

### *7.3 Adjusting the Material Volume (Fig. 6)*

Set the material volume by turning the regulator on the trigger guard of the spray gun.

- \- turn to downside ⟶ lower material volume.
- \+ turn to upside ⟶ higher material volume.

### *7.4 Spray Technique*

- The spray result depends heavily on the smoothness and cleanliness of the surface to be sprayed. Therefore the surface should be carefully prepared and kept free of dust.
- Cover all surfaces not to be sprayed.
- Cover screw threads or similar parts of the target object.
- It is advisable to test the spray gun on cardboard or a similar surface to find the correct setting.



**Important: Begin spraying outside of the target area and avoid interruptions inside the target area.**

- Correct (Fig. 7a): Be sure to hold the spray gun at an even distance of approx. 10 – 30 cm to the target object.
- Incorrect (Fig. 7b): Heavy spray fog build-up, uneven surface quality.
- Move the spray gun evenly cross-wise or up-and-down, depending on the spray pattern setting.
- An even movement of the spray gun results in an even surface quality.

Copyright © 2025 VARO

- When coating material builds up on the nozzle (A) and air cap (B) (Fig. 7), clean both parts with a solvent or water.

### *7.5 Interruption of work up till 4 hours max.*

- Turn the machine off.
- When processing 2-component varnishes, clean the device immediately.

## 8 TAKING OUT OF OPERATION AND CLEANING

Proper cleaning is the prerequisite for problem-free operation of the paint application device. No warranty claims are accepted in case of improper or no cleaning.

- Unplug the power plug. Vent the container in case of longer breaks and after the work has been terminated. This can be done by briefly turning open and then closing the container or by pulling the trigger guard and letting the paint into the original paint container.
- Divide the spray gun. Press the unlock button (Fig. 3) downwards.
- Unscrew the container. Empty any remaining coating material back into the material tin.
- Preclean the container and suction tube with a brush.
- Pour solvent or water into the container. Screw the container back on. Use only solvents with a flashpoint over 21 °C .
- Assemble the gun again.
- Insert the power plug, turn on the machine and spray the solvent or water into a container or a cloth.
- Repeat the above procedure until the solvent or water emerging from the nozzle is clear.
- Turn of the machine and remove the plug.
- Screw of the container and empty it. Pull out the suction tube with container seal.



**CAUTION! Never clean seals, diaphragm and nozzle or air holes of the spray gun with metal objects.**



**The ventilation hose and diaphragm are only solvent-resistant to a limited extent. Do not immerse in solvent, only wipe.**



**WARNING! Never hold the spray gun rear part under water or immerse it into liquids. Clean the housing only with a moistened cloth.**

- Clean the outside of the spray gun and container with a cloth soaked in solvent or water.
- Unscrew the clamping nut and remove the air cap and nozzle. Clean the air cap and nozzle with a brush and solvent or water.

Copyright © 2025 VARO

## 9 MAINTENANCE

Change the air filter if it is soiled (Fig. 8).

**WARNING! Never operate the machine without the air filter; dirt could be sucked in and interfere with the function of the machine.**

### *9.1 Correction of Malfunctions*

| Problem | Cause | Remedy |
|---|---|---|
| No coating material emerges from the nozzle | Nozzle clogged | Clean |
| | Feed tube clogged | Clean |
| | Material volume setting turned too far to the left (-) | Turn to the right (+) |
| | Feed tube loose | Insert |
| | No pressure build-up in container | Tighten container |
| Coating material drips from the nozzle | Nozzle loose | Tighten |
| | Nozzle worn | Change |
| | Nozzle seal worn | Change |
| | Coating material assembly at air cap, nozzle or needle | Clean |
| Atomization too coarse | Viscosity of coating material too high | Thin |
| | Material volume too large | Turn material volume adjusting screw to the left (-) |
| | Material volume adjusting screw turned too far to the right (+) | |
| | Nozzle contaminated | Clean |
| | Air filter heavily soiled | Replace |
| | Too little pressure build-up in container | Tighten container |
| Spray jet pulsates | Coating material in container running out | Refill |
| | Air filter heavily soiled | Change |
| Coating material causes "paint tears" | Too much coating material applied. | Turn material volume adjusting screw to the left (-) |
| Too much fog of coating material (Overspray) | Distance to the object too large | Reduce distance |
| | Too much coating material applied | Turn material volume adjusting screw to the left (-) |
| Paint in the ventilating hose | Diaphragm soiled | Clean the diaphragm |
| | Diaphragm defective | Replace the diaphragm |

Copyright © 2025 VARO

## 10 TECHNICAL SPECIFICATIONS

| | |
|---|---|
| Rated Power | 500 W |
| Rated voltage | 230 V |
| Rated frequency | 50 Hz |
| Carbon brush motor | Yes |
| Diameter nozzle | 2.2 mm |
| Adjustable nozzle | Yes |
| Flow speed | 1000 g/min |
| Max viscosity | 100 din/sec |
| Cable length | 2 m |
| Tank capacity | 1400 ml |
| Adjustable paint flow control | Yes |
| Easy cleaning | Yes |
| Spray patterns | 3 |
| Round spray pattern | Yes |
| Horizontal spray pattern | yes |
| Vertical spray pattern | Yes |
| Quick change filter | Yes |
| Quick release | Yes |
| Soft grip | Yes |

## 11 NOISE

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

| | |
|---|---|
| Acoustic pressure level LpA | 97 dB(A) |
| Acoustic power level LwA | 105 dB(A) |



**ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Vibration) | 2.3 m/s² | K = 1.5 m/s² |

Copyright © 2025 VARO

## 12 WARRANTY

- This product is warranted as provided by law for a 36 -month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings, brushes, cables, and plugs, or accessories such as drills, drill bits, saw blades, etc. ; damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
- We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Repairs may only be carried out by an authorised customer service centre for Powerplus tools.
- You can always obtain more information at the number 00 32 3 292 92 90.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), inexpert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.
- Devices or parts which are replaced under the warranty therefore remain the property of Varo NV.
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
- Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
- Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.

## 13 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not discard it with the household rubbish but dispose of it in an environmentally safe way. Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Copyright © 2025 VARO

## 14 DECLARATION OF CONFORMITY

**VARO N.V**. - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, solely declares that,

product: PAINT SPRAY GUN 500W
trade mark: POWERplus
model: POWX352

is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the applicable European Directives / Regulations, based on the application of European harmonized standards. Any unauthorized modification of the apparatus voids this declaration.

European Directives / Regulations (including, if applicable, their amendments up to the date of signature)

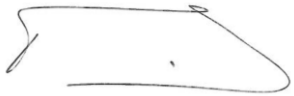
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

European harmonized standards (including, if applicable, their amendments):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Product Responsible Person, and, Keeper of the Technical Documentation : Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

The undersigned acts on behalf of the company CEO,



Philippe Vankerkhove, MSc.EE.
Regulatory Affairs – Compliance Manager
09/01/2025, Lier - Belgium

Copyright © 2025 VARO

1 VERWENDUNGSZWECK ..... 2
2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A) ..... 2
3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS ..... 2
4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE ..... 3
5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE ..... 3
*5.1 Arbeitsplatz ..... 3*
*5.2 Elektrische Sicherheit ..... 3*
*5.3 Sicherheit von Personen ..... 4*
*5.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten ..... 4*
*5.5 Wartung ..... 5*
6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ..... 5
*6.1 Die Spritzpistole in folgenden Fällen sofort ausschalten: ..... 6*
*6.2 Geeignetes Spritzmaterial ..... 6*
*6.3 Nicht geeignetes Spritzmaterial ..... 6*
*6.4 Vorbereitung des Spritzmaterials ..... 6*
7 GERÄT STARTEN ..... 6
*7.1 Verdünnung ..... 6*
*7.2 Spritzauftrag einstellen (Abb. 5) ..... 7*
*7.3 Materialauftrag einstellen (Abb. 6) ..... 7*
*7.4 Spritztechnik ..... 7*
*7.5 Arbeit bis zu 4 Stunden unterbrechen ..... 8*
8 GERÄT AUSSTELLEN UND REINIGEN ..... 8
9 WARTUNG ..... 9
*9.1 Fehlerbehebung ..... 9*
10 TECHNISCHE DATEN ..... 10
11 GERÄUSCHEMISSION ..... 10
12 GARANTIE ..... 11
13 UMWELT ..... 12
14 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ..... 13

Copyright © 2025 VARO

# FARBSPRITZPISTOLE 500 W
# POWX352

## 1 VERWENDUNGSZWECK

Diese Spritzpistole ist für wasser- und lösemittelhaltige Farben, Lacke, Grundierungen, 2-Komponenten-Lacke, Klarlacke, Autolacke, Beizgrundierungen und Holzversiegelungs- und -schutzmittel vorgesehen. Sie ist nicht für den professionellen Einsatz geeignet.



**WARNHINWEIS! Bitte lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts zu Ihrer eigenen Sicherheit dieses Handbuch und die allgemeinen Sicherheitshinweise gründlich durch. Wenn Sie das Gerät Dritten überlassen, legen Sie diese Gebrauchsanweisung immer bei.**

## 2 BESCHREIBUNG DER TEILE (ABB. A)

1. Düsenauslass (Kappe)
2. Düse
3. Spannmutter
4. Vorderer Teil Spritzpistole
5. Auslöser
6. Hinterer Teil Spritzpistole
7. Abdeckung Luftfilter
8. Einstellung Spritzmittelauftrag
9. Netzkabel
10. Farbbehälter

## 3 VERZEICHNIS DES VERPACKUNGSINHALTS

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Entfernen Sie die Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät, das Netzkabel, den Netzstecker und alle Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf. Danach entsorgen Sie diese bitte umweltgerecht.



**WARNHINWEIS: Verpackungsmaterial ist kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln spielen! Es besteht Erstickungsgefahr!**

1x Bedienungsanleitung
1x Viskositäts-Messbecher
1x Reinigungsstift
1x Reinigungsbürste
1x Ersatzdüse (1,5 mm) (blau)
1x Ersatzdüse (1,8 mm) (rot)
1x Ersatzdüse (2,6 mm) (schwarz)
1x Düse an Pistole (2,2 mm) (weiß)



**Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.**

Copyright © 2025 VARO

## 4 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE

In dieser Anleitung und/oder auf dem Gerät werden folgende Symbole verwendet:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Warnhinweis: Verletzungsgefahr oder mögliche Beschädigung des Geräts. |  | Vor Gebrauch Bedienungsanleitung lesen. |
|  | Übereinstimmung mit den jeweils maßgeblichen EU-Sicherheitsrichtlinien. |  | Bei Staubentwicklung: Atemschutzmaske tragen. |
|  | Immer Schutzbrille tragen. |  | Handschuhe tragen. |

## 5 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

Bitte lesen Sie alle Anweisungen und Warnhinweise genau durch. Die Nichteinhaltung von Anweisungen und Warnhinweisen kann zu einem Stromschlag, zu einem Brand und/oder zu schweren Verletzungen führen. Bitte heben Sie die Anweisungen und die Warnhinweise gut auf. Unter dem Begriff "Gerät" werden hier elektrisch betriebene Geräte verstanden, entweder mit Netzbetrieb (mit Netzkabel) oder mit Akkubetrieb (ohne Netzkabel).

### *5.1 Arbeitsplatz*

- Den Arbeitsbereich immer sauber, gut aufgeräumt und gut ausgeleuchtet halten. Unordentliche und dunkle Bereiche sind unfallträchtig.
- Das Gerät darf nicht in explosiven Bereichen betrieben werden, wie z.B. im Umfeld von entflammbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Das Gerät kann Funken verursachen, die die Stäube oder Dämpfe zur Explosion bringen können.
- Beim Arbeiten mit dem Gerät müssen andere Personen, vor allem Kinder, immer einen Sicherheitsabstand einhalten. Bei einer Ablenkung durch andere können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### *5.2 Elektrische Sicherheit*



**Die Netzspannung muss immer mit den entsprechenden Angaben zur Stromspannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmen.**

- Der Netzstecker des Geräts muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrogeräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines tödlichen elektrischen Schlags.
- Vermeiden Sie jeden Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z.B. Rohre, Heizungen, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko für einen tödlichen elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie das Gerät von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in das Gerät erhöht das Risiko eines tödlichen elektrischen Schlags.
- Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Gerät zu tragen, um es aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel immer von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines tödlichen elektrischen Schlags.
- Wenn Sie mit dem Gerät im Freien arbeiten (müssen), verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines

für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines tödlichen elektrischen Schlags.
- Wenn der Betrieb des Geräts in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie in jedem Fall einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines tödlichen elektrischen Schlags.

### *5.3 Sicherheit von Personen*

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Bedacht an die Arbeit mit einem Elektrogerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder wenn Sie unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Geräts kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen von persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Ohrenschutz, je nach Art und Einsatz des Geräts, verringert das Verletzungsrisiko.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Geräts den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies leicht zu Unfällen führen.
- Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel. Ein Werkzeug oder ein Schlüssel, das/der in einem drehenden Geräteteil verblieben ist, kann zu Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie jede nicht normale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand, und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- Tragen Sie immer geeignete Arbeitskleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe von sich bewegenden Teilen fern. Locker sitzende oder weite Kleidung, Schmuck oder lange Haare können leicht von den sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer solchen Vorrichtung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

### *5.4 Der Gebrauch und die Pflege von elektrisch betriebenen Geräten*

- Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit nur dafür geeignetes Gerät. Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Nehmen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Geräts.
- Bewahren Sie unbenutzte Geräte immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit diesem Gerät nicht vertraut sind oder die diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Gerät nicht benutzen. Elektrisch betriebene Geräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Warten Sie das Gerät regelmäßig, und pflegen Sie es gut. Kontrollieren Sie, dass die beweglichen Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie alle beschädigten Komponenten vor dem Einsatz des Geräts reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge (Einsätze) scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- Verwenden Sie das Gerät, das Zubehör, die Einsätze usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von elektrisch betriebenen Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

### *5.5 Wartung*

- Lassen Sie Ihr Gerät nur von einem qualifizierten Fachbetrieb mit Original-Ersatzteilen oder von unserem Kundendienst reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Geräts gewährleistet bleibt.

## 6 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- NIEMALS AUF PERSONEN SPRÜHEN - Zielen Sie NIE auf eine andere Person oder ein Tier. Der Sprühstrahl darf nicht in direkten Kontakt mit der Haut kommen.
- FLAMMPUNKT - Diese Spritzpistole darf nicht für sprühfähige Farben und Lösungsmittel mit einem Flammpunkt von unter 32 °C verwendet werden.
- BELÜFTUNG - Beim Sprühen muss im Arbeitsbereich für ausreichende Belüftung gesorgt werden.
- SPRITZDÜSE - Die Spritzdüse muss beim Gebrauch ständig angebracht sein.
- BERÜCKSICHTIGEN SIE DIE UMGEBUNG DES ARBEITSBEREICHS - Spritzpistolen dürfen nicht in Bereichen mit Brand- oder Explosionsgefahr benutzt werden.
- HÜTEN SIE SICH VOR GEFAHREN - Hüten Sie sich vor Gefahren durch das Spritzgut. Lesen Sie die Hinweise auf der Verpackung oder die vom Hersteller gelieferten Informationen.
- NICHT SPRÜHEN - Versprühen Sie kein Spritzgut, dessen Gefährlichkeit Sie nicht kennen.
- AUGENSCHUTZ TRAGEN - Benutzen Sie immer einen geeigneten Augenschutz, damit gefährliche Dämpfe nicht in die Augen gelangen können.
- TRAGEN SIE EINE MASKE - Eine Spritzpistole niemals ohne geeignete Gesichtsmaske benutzen.
- SCHÜTZEN SIE IHRE OHREN - Tragen Sie einen Ohrenschutz, wenn der Schalldruckpegel 85 dB(A) übersteigt.
- PFLEGEN SIE IHRE WERKZEUGE - Halten Sie Ihre Spritzpistole, den Farbbehälter und die Spritzdüsen sauber. Die Reinigung darf nicht mit entzündlichen Flüssigkeiten mit einem Flammpunkt von unter 32 °C erfolgen. Prüfen Sie das Netzkabel regelmäßig. Falls es schadhaft ist, lassen Sie es durch einen Fachmann ersetzen.
- OFFENE FLAMMEN - Sprühen Sie niemals in der Nähe einer offenen Flamme oder der Zündflamme eines Geräts.
- RAUCHEN - Beim Sprühen darf nicht geraucht werden.
- VERDÜNNUNG - Vor der Verwendung einer Farbe oder eines anderen Spritzguts müssen Sie immer die Empfehlungen bzw. Hinweise des Herstellers zur Verdünnung gelesen haben.
- GERÄT VON DER STROMVERSORGUNG TRENNEN - Zum Füllen des Farbbehälters oder zur Reinigung muss das Gerät von der Steckdose getrennt werden.
- GERÄT AUSSCHALTEN, WENN NICHT GESPRÜHT WIRD - Das Gerät darf, auch über einen kürzeren Zeitraum, nie mit ganz geschlossenem Regulierknopf betrieben werden.



**Wir übernehmen keine Haftung für Schäden durch die Verwendung ungeeigneter Substanzen, bzw. durch Farben, die nicht ordnungsgemäß verdünnt wurden, und auch nicht für Gesundheitsschäden, die durch unzureichende Belüftung verursacht werden.**

### *6.1 Die Spritzpistole in folgenden Fällen sofort ausschalten:*

- Unterbrechung im Netzstecker oder im Netzkabel bzw. Beschädigung des Netzkabels.
- Schalter defekt.
- Rauchentwicklung oder Geruch von verbrannter Isolierung.

### *6.2 Geeignetes Spritzmaterial*

Wasser- und Lösemittel basierte Farben, Lacke, Grundierungen, 2-Komponenten-Farben, Klarlacke, Autolacke, Beizmittel und Holzschutzmittel.

### *6.3 Nicht geeignetes Spritzmaterial*

Wandfarben (Dispersionsfarben) usw., basische und saure Farben. Beschichtungsmittel mit einem Flammpunkt von unter 21 °C.

### *6.4 Vorbereitung des Spritzmaterials*

Das beiliegende Spritzmaterialzubehör kann für das Spritzen von unverdünnten oder leicht verdünnten Farben, Lacken und Lasuren verwendet werden.

- Das Material durchrühren, und die benötigte Menge in den Farbbehälter geben.

| Empfehlungen zur Verdünnung | |
|---|---|
| Spritzmaterial | |
| Lasuren | unverdünnt |
| Holzschutzmittel, Beize, Öle, Desinfektionsmittel, Pflanzenschutzmittel | unverdünnt |
| Farben mit Lösemittel und wasserlösliche Farben, Grundierungen, Autolacke, Dickfilm-Lasuren | um 5-10% verdünnen |

- Wenn das Mittel nicht flüssig genug ist, schrittweise um 5-10% verdünnen, bis die Fließfähigkeit zufriedenstellend ist.

## 7 GERÄT STARTEN

### *7.1 Verdünnung*



**WARNHINWEIS: Nehmen Sie jedes Mal den Netzstecker aus der Steckdose, bevor der Farbbehälter mit dem Sprühmaterial gefüllt wird.**

Die meisten Farben werden streichfertig geliefert und müssen verdünnt werden, bevor sie versprüht werden können. Die Hinweise des Herstellers zur Farbverdünnung zum Spritzen müssen befolgt werden. Der Viskositäts-Messbecher hilft bei der Bestimmung der richtigen Viskosität der verwendeten Farbe. Dazu wird der Messbecher bis zum Rand mit Farbe gefüllt. Messen Sie die Zeit zur Entleerung des Bechers in die Farbdose. Die nachstehende Tabelle zeigt die empfohlenen Zeiten für verschiedene Materialarten.

| **Viskositätstabelle** | |
|---|---|
| **Sprühmaterial** | **Zeit zum Entleeren in Sekunden** |
| Ölfarbe | 25-45 |
| Ölbasierte Grundierung | 30-50 |
| Firnis | 20-55 |
| Lack / Lackversiegelung | 25-40 |
| Ölfärbung | Keine Verdünnung erforderlich |
| Klarversiegelung | Keine Verdünnung erforderlich |
| Polyurethan | Keine Verdünnung erforderlich |

Dauert die Entleerung der Farbe länger als der empfohlene Zeitraum, so ist eine weitere Verdünnung erforderlich. Dazu eine geringe Menge des geeigneten Verdünnungsmittels

beimischen, und den Viskositätstest erneut anwenden, bis die richtige Dünnflüssigkeit erreicht ist. Einige Spraymaterialien enthalten Partikel und Klumpen. Solche Verfestigungen müssen vor dem Befüllen des Farbbehälters ausgesiebt werden.

Vor dem Anschließen an die Stromversorgung sicherstellen, dass die Versorgungsspannung der Stromversorgung den Angaben auf dem Typenschild des Geräts entspricht.
- Den Farbbehälter von der Spritzpistole abschrauben.
- Den Saugschlauch ausrichten (Abb. 2).

Wenn der Saugschlauch richtig ausgerichtet ist, kann der Inhalt des Farbbehälter fast restlos abgesaugt werden.
Arbeiten an liegenden Gegenständen: Den Saugschlauch nach vorn ausrichten (Abb. 2 A).
Arbeiten über Kopf: Den Saugschlauch nach hinten ausrichten (Abb. 2 B).
- Den Farbbehälter auf etwas Papier stellen, das vorbereitete Spritzmaterial einfüllen und dann den Farbbehälter fest an die Spritzpistole schrauben.
- Spritzpistole mit dem hinteren Teil der Pistole verbinden (Abb. 3)
- Das Gerät nur auf einer ebenen und sauberen Fläche abstellen, damit es nicht umkippt!
- Abzug betätigen. In der ersten Stufe wird die Turbine gestartet. Wird der Abzug weiter gedrückt, wird das Material transportiert.
- Die Spritzeinstellung an der Spritzpistole einstellen.

An der Spritzpistole können drei verschiedene Spritzmuster eingestellt werden, abhängig von der Anwendung und vom zu spritzenden Gegenstand.
Spritzmuster auswählen
Abb. 4 A = waagerechter voller Strahl
Abb. 4 B = kreisförmiger Strahl
Abb. 4 C = senkrechter voller Strahl

### *7.2 Spritzauftrag einstellen (Abb. 5)*
Die Spannmutter (2) etwas lösen, dann den Düsenauslass (Kappe) (1) auf den gewünschten Spritzauftrag einstellen. Anschließend die Spannmutter wieder festschrauben.

**WARNHINWEIS: Verletzungsgefahr! Beim Einstellen der Düse für den Spritzauftrag nie den Auslöser betätigen.**

### *7.3 Materialauftrag einstellen (Abb. 6)*
Durch Drehen des am Auslöser befindlichen Reglers wird die Stärke des Materialauftrags eingestellt.
- \- nach unten drehen ⟶ schwächer.
- \+ nach oben drehen ⟶ stärker.

### *7.4 Spritztechnik*
- Die Qualität des Spritzergebnisses ist stark von der Ebenheit und der Sauberkeit der zu spritzenden Fläche abhängig. Deshalb ist es wichtig, die Fläche gut vorzubereiten und Staub und Rückstände gründlich zu entfernen.
- Alle Flächen, die nicht gespritzt werden, gut abdecken.
- Schraubgewinde und ähnliche Teile am zu spritzenden Gegenstand gut abdecken.
- Die Spritzpistole vorher an einem Stück Pappe oder etwas Ähnlichem ausprobieren, um die richtige Einstellung zu bestimmen.

**Wichtiger Hinweis: Immer erst außerhalb des Zielbereichs mit dem Spritzen beginnen, und dann den eigentlichen Zielbereich ohne Unterbrechung spritzen.**

- RICHTIG (Abb. 7a): Die Spritzpistole gerade in einem gleichbleibenden Abstand von ca. 10-30 cm zum Zielbereich halten.
- FALSCH (Abb. 7b): Starke Bildung von Sprühnebel, ungleichmäßiger Flächenauftrag.
- Die Spritzpistole gerade in einem Kreuzmuster oder auf und ab führen. Das ist von der Einstellung des Spitzmusters abhängig.
- Eine gleichmäßige Bewegung der Spritzpistole ergibt einen guten, gleichmäßigen Auftrag des Spritzmittels.
- Wenn sich Reste des Spritzmittels an der Düse (A) und am Düsenauslass (Kappe) (B) (Abb. 7) bilden, beide Teile mit einem Lösemittel oder mit Wasser reinigen.

### *7.5 Arbeit bis zu 4 Stunden unterbrechen*

- Das Gerät ausstellen.
- Bei der Verarbeitung von 2-Komponenten-Sprühmitteln muss das Gerät sofort gereinigt werden.

## 8 GERÄT AUSSTELLEN UND REINIGEN

Gutes und gründliches Reinigen ist Voraussetzung für den problemlosen Betrieb des Geräts. Falsche Reinigung oder nicht ausgeführte Reinigung verletzen die Garantie.

- Das Gerät von der Stromversorgung trennen. Bei längeren Unterbrechungen und am Ende der Arbeit den Farbbehälter gut entlüften. Dazu entweder den Farbbehälter kurzzeitig abnehmen und dann wieder anschrauben, oder den Auslöser betätigen und das restliche Spritzmittel wieder in den Farbeimer (die Dose usw.) zurückgeben.
- Die Spritzpistole öffnen. Dazu den Sicherungsschalter (Abb. 8 A) nach unten stellen.
- Den Farbbehälter abschrauben. Das restliche Spritzmittel in den Eimer (die Dose usw.) zurückgeben.
- Eine Vorreinigung von Farbbehälter und Saugschlauch mit einer Bürste vornehmen.
- Lösemittel oder Wasser in den Farbbehälter füllen. Den Farbbehälter wieder anschrauben. Nur Lösemittel mit einem Flammpunkt von über 21 °C verwenden.
- Die Spritzpistole wieder zusammenbauen.
- Das Gerät mit der Stromversorgung verbinden, das Gerät einschalten und das Lösemittel bzw. das Wasser in einen Behälter/Eimer oder in ein Tuch spritzen.
- Den oben beschriebenen Vorgang so lange durchführen, bis das aus der Düse austretende Lösemittel bzw. Wasser frei von Resten des Spritzmittels ist.
- Das Gerät ausschalten und von der Stromversorgung trennen.
- Behälter abschrauben und entleeren. Ansaugrohr mit Behälterdichtung herausziehen.



**ACHTUNG: Dichtungen, Membranen und Düsen oder Luftöffnungen der Spritzpistole nie mit metallenen Gegenständen reinigen.**



**Der Lüftungsschlauch und die Membran sind nur bis zu einem gewissen Grad gegen Lösemittel beständig. Deshalb nicht in Lösemittel tauchen, sondern nur damit abwischen.**



**WARNHINWEIS: Den hinteren Teil der Spritzpistole nie unter Wasser oder in Flüssigkeiten drücken. Das Gehäuse nur mit einem befeuchteten Tuch reinigen.**

- Das Äußere der Spritzpistole und den Farbbehälter mit einem in Lösemittel oder in Wasser getränktem Tuch reinigen.
- Die Spannmutter abschrauben, die Kappe des Düsenaustritts und die Düse herausnehmen. Diese beiden Teile mit einer Bürste und mit Lösemittel oder Wasser reinigen.

## 9 WARTUNG

Den Luftfilter auswechseln, wenn er verunreinigt ist (Abb. 8, Teil 7).

**WARNHINWEIS: Das Gerät nie ohne den Luftfilter betreiben. Denn sonst kann Schmutz eingesaugt werden und die Funktionsfähigkeit des Geräts beeinträchtigen.**

### *9.1 Fehlerbehebung*

| Problem | Ursache | Abhilfe |
|---|---|---|
| Aus der Düse tritt kein Spritzmaterial aus | Düse verstopft | Reinigen |
| | Zufuhrschlauch verstopft | Reinigen |
| | Stärke des Spritzauftrags zu weit nach links (-) gestellt | Nach rechts (+) verstellen |
| | Zufuhrschlauch gelöst | Einsetzen |
| | Keine Druckbildung im Farbbehälter | Behälter fest anschrauben |
| Spritzmaterial tropft aus der Düse | Düse locker | Festziehen |
| | Düse verschlissen | Auswechseln |
| | Dichtung der Düse verschlissen | Auswechseln |
| | Ansammlung von Spritzmaterial am Düsenaustritt (Kappe), an der Düse oder an der Nadel | Reinigen |
| Zerstäubung nicht fein genug | Viskosität des Spritzmaterials zu hoch | Verdünnen |
| | Spritzmittelauftrag zu stark | Einstellschraube nach links (-) verstellen |
| | Einstellschraube für den Spritzmittelauftrag zu weit nach rechts (+) gestellt | |
| | Düse verschmutzt | Reinigen |
| | Luftfilter stark verschmutzt | Auswechseln |
| | Zu geringe Druckbildung im Farbbehälter | Behälter fest anschrauben |
| Spritzmittel läuft unregelmäßig nach | Zu wenig Spritzmittel im Farbbehälter | Nachfüllen |
| | Luftfilter stark verschmutzt | Auswechseln |
| Aufgetragenes Spritzmittel bildet "Tränen" | Zu viel Spritzmittel aufgetragen | Spritzmittelauftrag verringern, dazu die Einstellschraube nach links (-) verstellen |
| Zu starke Nebelbildung des Spritzmittels ("Farbschleier") | Abstand zum Ziel zu groß | Abstand verringern |
| | Spritzmittelauftrag zu stark | Spritzmittelauftrag verringern, dazu die Einstellschraube nach links (-) verstellen |
| Spritzmittel (Farbe) im Lüftungsschlauch | Membran verstopft | Membran reinigen |

Copyright © 2025 VARO

## 10 TECHNISCHE DATEN

| | |
|---|---|
| Nennleistung | 500 W |
| Nennspannung | 230 V |
| Nennfrequenz | 50 Hz |
| Motor mit Kohlebürste | Ja |
| Durchmesser Düse | 2,2 mm |
| Düse einstellbar | Ja |
| Durchflussrate | 1000 g/min. |
| Max. Viskosität | 100 DIN/sek. |
| Länge Netzkabel | 2 m |
| Tankinhalt | 1400 ml |
| Einstellbare Durchflussregelung für Farbe | Ja |
| Leichte Reinigung | Ja |
| Spritzmuster | 3 |
| Spritzmuster Kreis | Ja |
| Spritzmuster waagerecht | Ja |
| Spritzmuster senkrecht | Ja |
| Schnellwechsel-Filter | Ja |
| Schnell-Lösung | Ja |
| Softgriff | Ja |

## 11 GERÄUSCHEMISSION

Geräuschemissionswerte nach den einschlägigen Normen gemessen. (K=3)

| | |
|---|---|
| Schalldruckpegel LpA | 97 dB(A) |
| Schallleistungspegel LwA | 105 dB(A) |



**WARNHINWEIS! Wenn der Schalldruck 85 dB (A) übersteigt, muss ein Ohrenschutz getragen werden!**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Vibration): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GARANTIE

- Gemäß den einschlägigen gesetzlichen Bestimmungen gewähren wir auf dieses Produkt eine Garantie von 36 Monaten ab dem Datum des Kaufs durch den Erstbenutzer.
- Diese Garantie deckt alle Material- oder Herstellungsfehler ab, ausgenommen: Batterien und Akkus, Ladegeräte, Defekt von Teilen aufgrund von normaler Abnutzung wie z.B. Lager, Bürsten, Kabel und Stecker, oder von Zubehör wie z.B. Bohrer, Bohr-Bits, Sägeblätter usw.; sowie Schäden oder Defekte aufgrund von falscher Behandlung, Unfällen oder Abänderungen; und auch nicht die Transportkosten.
- Schäden und/oder Defekte wegen unsachgemäßen Gebrauchs fallen ebenfalls nicht unter diese Garantie.
- Wir lehnen jede Haftung für Verletzungen ab, die infolge des unsachgemäßen Gebrauchs des Geräts eingetreten sind.
- Reparaturen dürfen nur von einem autorisierten Kundendienst für Powerplus Geräte ausgeführt werden.
- Weitere Informationen erhalten Sie unter der Tel.-Nr.: 00 32 3 292 92 90
- Eventuelle Transportkosten gehen immer zu Lasten des Kunden; es sei denn, Anderslautendes wurde schriftlich vereinbart.
- Gleichzeitig kann ein Garantieanspruch nicht geltend gemacht werden, wenn der Schaden infolge von mangelnder Wartung oder Überlastung des Geräts entstanden ist.
- Schäden, die aus den nachstehenden Gründen entstanden sind, sind von der Garantie ausdrücklich ausgenommen: Eindringen von Flüssigkeit, übermäßiges Eindringen von Staub, wissentliche Beschädigung (absichtlich oder durch grobe Fahrlässigkeit verursacht), falsche Verwendung (Einsatz für Zwecke, für die das Gerät nicht geeignet ist), falsche Bedienung (z.B. durch Nichtbefolgen von Anweisungen im Handbuch), falsche Montage, Blitzschlag oder falsche Netzspannung. Die vorstehende Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.
- Wenn wir einem Garantieverlangen nachkommen, verlängert sich die Garantiezeit für ein repariertes Gerät nicht, und für ein Austauschgerät gilt keine neue, volle Garantiezeit.
- Altgeräte oder Altteile, die im Rahmen der Garantiearbeiten oder eines Austauschs übrig bleiben, werden und bleiben Eigentum von Varo N.V.
- Wir behalten uns das Recht vor, ein Garantieverlangen zurückzuweisen, wenn der Kauf nicht belegt werden kann, oder wenn das Produkt offensichtlich nicht richtig gewartet bzw. gepflegt wurde (unzureichende Reinigung der Lüftungsschlitze, unregelmäßige Wartung der Kohlebürsten usw.).
- Bitte heben Sie Ihren Kaufbeleg gut auf, denn er gilt als Nachweis des Kaufdatums.
- Das Gerät ist im Garantiefall dem Händler montiert und vollständig, sowie gereinigt, und falls so verkauft, im Original-Gerätekoffer, zusammen mit dem Kaufbeleg zurückzugeben.

Copyright © 2025 VARO

## 13 UMWELT



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt. Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können. Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich. Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Vertreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten. Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Vertreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Vertreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Vertreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

## 14 KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklären wir, **VARO – Vic Van Rompuy N.V.,** Joseph Van Instraat 9, B-2500 Lier, Belgien, nur, dass das nachfolgend bezeichnete Gerät,

| | |
|---|---|
| Bezeichnung des Geräts: | Farbspritzpistole 500 W |
| Marke: | POWERplus |
| Modell-Nr.: | POWX352 |

auf der Grundlage europäischer harmonisierter Normen den wesentlichen Anforderungen und weiteren relevanten Vorschriften der anwendbaren europäischen Richtlinien/Verordnungen entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Geräts verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Europäische Richtlinien / Verordnungen (einschließlich ihrer Änderungen bis zum Tag der Unterzeichnung, sofern relevant):

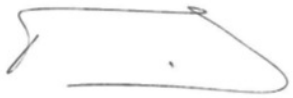
2006/42/EU
2014/30/EU
2011/65/EU

Harmonisierte EU-Normen (einschließlich ihrer etwaigen Änderungen, bis zum Datum der Unterschrift):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Produktverantwortlicher und Verwalter der technischen Dokumentation: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Der Unterzeichnete handelt im Auftrag des Geschäftsführers des Unternehmens,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Zulassungsabteilung – Compliance Manager
09/01/2025, Lier - Belgien

1 USO PREVISTO ..... 2
2 DESCRIPCIÓN (FIG. A) ..... 2
3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE ..... 2
4 SÍMBOLOS ..... 3
5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD ..... 3
*5.1 Zona de trabajo ..... 3*
*5.2 Seguridad eléctrica ..... 3*
*5.3 Seguridad para las personas ..... 4*
*5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas ..... 4*
*5.5 Servicio ..... 5*
6 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD ..... 5
*6.1 Apague inmediatamente la pistola de pulverización en caso de: ..... 5*
*6.2 Materiales de revestimiento adaptados al uso ..... 6*
*6.3 Materiales de revestimiento no adaptados al uso ..... 6*
*6.4 Preparación del material de revestimiento ..... 6*
7 PUESTA EN SERVICIO ..... 6
*7.1 Disolución ..... 6*
*7.2 Ajuste de la pulverización (Fig. 5) ..... 7*
*7.3 Ajuste del volumen de pintura (Fig. 6) ..... 7*
*7.4 Técnica de pulverización ..... 7*
*7.5 Interrupción del trabajo hasta durante 4 horas ..... 8*
8 PUESTA FUERA DE SERVICIO Y LIMPIEZA ..... 8
9 MANTENIMIENTO ..... 9
*9.1 Corrección de mal funcionamiento ..... 9*
10 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS ..... 10
11 RUIDO ..... 10
12 GARANTÍA ..... 11
13 MEDIO AMBIENTE ..... 11
14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ..... 12

Copyright © 2025 VARO

# PISTOLA DE PULVERIZACIÓN DE PINTURA 500 W POWX352

## 1 USO PREVISTO

Esta pistola está diseñada para pinturas al agua y al disolvente, barnices, imprimaciones, pinturas de 2 componentes, barnices transparentes, barnices de automoción, selladores de tintes y selladores-conservadores de madera. No es adecuada para uso profesional.



**¡ADVERTENCIA! Para su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones de seguridad antes de utilizar la máquina. Preste siempre su herramienta eléctrica junto con estas instrucciones.**

## 2 DESCRIPCIÓN (FIG. A)

1. Soporte de boquilla
2. Boquilla
3. Tuerca de sujeción
4. Parte anterior de la pistola de pulverización
5. Protección de gatillo
6. Parte posterior de la pistola de pulverización
7. Cubierta del filtro de aire
8. Ajuste del volumen de material
9. Cable de alimentación
10. Contenedor

## 3 LISTA DE CONTENIDO DEL PAQUETE

- Retirar todos los materiales de embalaje.
- Retirar los materiales de embalaje restantes y los soportes de transporte (si los hubiere).
- Verificar que el contenido del paquete esté completo.
- Verificar que no haya daños de transporte en la herramienta, el cable de alimentación, el enchufe eléctrico y todos los accesorios.
- Conserve durante los materiales de embalaje hasta el final del periodo de garantía. Elimínelos después utilizando el sistema local de eliminación de desechos de basura.



**CUIDADO: ¡Los materiales de embalaje no son juguetes! ¡Los niños no deben jugar con bolsas plásticas! ¡Existe un peligro de asfixia!**

1 manual
1 copa viscosimétrica
1x espiga de limpieza
1x cepillo de limpieza
1x boquilla de repuesto (1,5 mm) (azul)
1x boquilla de repuesto (1,8 mm) (roja
1x boquilla de repuesto (2,6 mm) (negra)
1x boquilla en la pistola (2,2 mm) (blanca)



**En caso que faltaren piezas o que hubiera piezas dañadas, póngase en contacto con el vendedor.**

## 4 SÍMBOLOS

En este manual y/o en el aparato mismo se utilizan los siguientes símbolos:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Indica riesgo de lesión corporal o de daños materiales. |  | Lea este manual antes de utilizar el aparato. |
|  | Conforme a los estándares europeos CE aplicables en materia de seguridad. |  | Utilice una máscara en condiciones de polvo. |
|  | Protección obligatoria de los ojos. |  | Lleve guantes de seguridad |

## 5 ADVERTENCIAS GENERALES EN MATERIA DE SEGURIDAD

Lea todas las instrucciones y advertencias en materia de seguridad. El incumplimiento de las consignas contenidas en las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones corporales graves. Conserve todas las advertencias e instrucciones para poderlas consultar en el futuro. El término “herramienta eléctrica” utilizado en las advertencias se refiere a la herramienta eléctrica (con cable) alimentada desde la red o a la herramienta eléctrica (sin cable) alimentada por una batería.

### *5.1 Zona de trabajo*

- Mantenga su zona de trabajo limpia y ordenada. Las zonas desordenadas y poco iluminadas favorecen los accidentes de trabajo.
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, así como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas provocan chispas que pueden inflamar polvos o humos.
- Mantenga alejados a los niños y otras personas mientras utilice la herramienta eléctrica. Puede distraerle y perder el control de la máquina.

### *5.2 Seguridad eléctrica*



**La tensión de alimentación debe corresponder a la indicada sobre la etiqueta de características.**

- El enchufe de la máquina debe encajar en la toma de corriente. No se debe modificar de manera alguna el enchufe. No utilice ningún adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. El uso de enchufes no modificados y de tomas de corriente adecuadas reduce el riesgo de una descarga eléctrica.
- Evite el contacto físico con superficies puestas a tierra como tubos, radiadores, hornos y neveras. Se eleva el riesgo de una descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- Evite la exposición de las herramientas eléctricas a la lluvia y la humedad. La penetración de agua en los aparatos eléctricos aumentará el riesgo de una descarga eléctrica.
- No utilice el cable de manera inapropiada. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas en movimiento. Un cable dañado o enredado aumenta el riesgo de descargas eléctricas.
- Cuando se trabaja con herramientas eléctricas al exterior, el uso de un cable prolongador apto para el uso externo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

- Si se debe utilizar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD). El uso de tal dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas.

### *5.3 Seguridad para las personas*

- Esté atento. Concéntrense en el trabajo que esté realizando y utilice las herramientas eléctricas con sensatez. No utilice el aparato cuando esté cansado o bajo los efectos de narcóticos, alcohol o fármacos. Un momento de inatención mientras se utiliza una herramienta eléctrica puede provocar graves lesiones corporales.
- Utilice un equipo de seguridad. Lleve siempre lleve gafas de protección. Un equipo de seguridad adecuado tal como máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco de protección o auriculares de protección reducirá las lesiones personales.
- Evite la puesta en marcha involuntaria. Asegúrese que el interruptor esté apagado antes de enchufar la herramienta. Llevar una herramienta eléctrica con el dedo puesto en el interruptor o bien, conectar una herramienta eléctrica cuando el interruptor está en posición de encendido favorece los accidentes.
- Retire las llaves de ajuste antes de encender la herramienta. Una llave que quede en una pieza móvil de la herramienta puede provocar lesiones corporales.
- No se sobrestime. Mantenga siempre con los pies un apoyo y un equilibrio adecuados. Esto permite controlar mejor la herramienta en situaciones inesperadas.
- Lleve ropa apropiada. No lleve ropa ancha ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes lejos de las piezas en movimiento. La ropa ancha, las joyas y el cabello largo pueden engancharse en las piezas en movimiento.
- Si se proporciona dispositivos para conectar equipos de extracción y recolección de polvo, asegúrese que éstos estén conectados y utilizados de manera correcta. El uso de este tipo de equipos puede reducir los riesgos debidos al polvo.

### *5.4 Uso y cuidados de las herramientas eléctricas*

- No fuerce la herramienta. Utilice para su trabajo la herramienta eléctrica adecuada. Con la herramienta adecuada podrá trabajar mejor y de manera más segura, al ritmo para el que ésta ha sido diseñada.
- No utilice ninguna herramienta eléctrica, cuyo interruptor esté defectuoso. Una herramienta eléctrica que no se pueda encender y apagar es peligrosa y se le debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar un ajuste cualquiera en la herramienta, de cambiar accesorios o de guardar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de puesta en marcha accidental de la herramienta.
- Guarde las herramientas que utilice fuera del alcance de los niños. No permita que una persona no familiarizada con estas instrucciones utilice la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de una persona no capacitada.
- El mantenimiento de las herramientas eléctricas requiere atención. Verifique la alineación o la unión de las piezas móviles, la ausencia de piezas y cualquier otra situación que pudiere afectar el funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta estuviere dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes se deben a falta de mantenimiento.
- Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas. Unas herramientas de corte en buen estado y afiladas son más fáciles de manejar y se agarrotan menos.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, el utillaje, etc. según estas instrucciones y como se indica para cada tipo de herramienta. Tenga en cuenta siempre las condiciones de trabajo y el trabajo en sí. El uso inadecuado de las herramientas eléctricas puede conducir a situaciones peligrosas.

### *5.5 Servicio*

- Las intervenciones de servicio en su herramienta eléctrica deben ser efectuadas por personas cualificadas que utilicen únicamente piezas de repuesto idénticas. De esta manera, se mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.

## 6 INSTRUCCIONES SUPLEMENTARIAS DE SEGURIDAD

- NUNCA PULVERICE SOBRE PERSONAS - Nunca apunte la boquilla hacia otra persona o animal. Nunca permita que el producto pulverizado entre en contacto directo con la piel.
- PUNTO DE IGNICIÓN – No se debe utilizar esta pistola de pulverización para pulverizar pinturas inflamables y disolventes con un punto de ignición inferior a 32 °C.
- VENTILACIÓN – Cuando pulverice, asegúrese siempre de que haya una ventilación adecuada en la zona de trabajo.
- BOQUILLA CON CESTO - Mantenga siempre en su sitio la boquilla de pulverización con cesto cuando utilice la herramienta.
- TENGA EN CUENTA EL ENTORNO DE LA ZONA DE TRABAJO- No utilice pistolas de pulverización cuando exista un riesgo de incendio o explosión.
- TENGA PRESENTE CUALQUIER PELIGRO- Esté atento a cualquier peligro que pueda surgir con el material pulverizado y consulte las marcas en el contenedor o la información suministrada por el fabricante.
- NO PULVERICE - No pulverice ningún material cuyo peligro no conozca.
- UTILICE UN DISPOSITIVO DE PROTECCIÓN OCULAR - Utilice siempre un dispositivo adecuado de protección ocular para evitar el contacto de vapores o humos peligrosos con los ojos.
- UTILICE UNA MÁSCARA - Nunca utilice una pistola de pulverización sin llevar una máscara facial.
- PROTEJA LOS OÍDOS- Utilice un dispositivo de protección auricular si la presión acústica excede los 85 dB(A).
- MANTENIMIENTO DE LAS HERRAMIENTAS - Mantenga en buen estado de limpieza la pistola de pulverización, el contenedor de pintura y las boquillas. Para limpiar, no utilice líquidos inflamables con un punto de ignición inferior a 32 °C. Examine periódicamente el cable de alimentación eléctrica y, si estuviese dañado, hágalo reemplazar por un técnico cualificado.
- LLAMAS VIVAS - Nunca pulverice cerca de una llama viva o de la llama piloto de un aparato.
- CIGARRILLOS – Nunca fume mientras esté pulverizando.
- DISOLVENTES - Lea siempre las recomendaciones o instrucciones de los fabricantes de disolventes antes de utilizar pinturas u otros materiales.
- DESCONECTE EL EQUIPO DE LA TOMA DE CORRIENTE - Desconecte siempre el equipo de la toma de corriente cuando llene el contenedor de pintura y cuando limpie la pistola de pulverización.
- APAGUE EL EQUIPO CUANDO NO PULVERICE - Evite poner en funcionamiento la unidad con el botón de control de caudal enteramente cerrado.



**No aceptamos ninguna responsabilidad por daños debidos al empleo de sustancias inadecuadas o de pinturas que no hubieren sido disueltas correctamente, así como tampoco por cualquier peligro contra la salud que pudiere surgir por falta de una ventilación adecuada.**

### *6.1 Apague inmediatamente la pistola de pulverización en caso de:*

- Interrupción en el enchufe o en el cable de alimentación eléctrica, o bien de daños en éste último.
- Defecto en el interruptor.
- Humo o de olor de aislamiento quemado.

### *6.2 Materiales de revestimiento adaptados al uso*

Pinturas a base de agua y de solvente, acabados, imprimaciones, pinturas de 2 componentes, acabados claros, acabados para automóviles, pinturas impermeabilizantes con coloración y pinturas conservadoras impermeabilizantes para madera.

### *6.3 Materiales de revestimiento no adaptados al uso*

Pinturas para muros (pinturas de emulsión) etc., pinturas alcalinas y ácidas. Materiales de revestimiento con un punto de inflamación inferior a 21 °C.

### *6.4 Preparación del material de revestimiento*

Se puede utilizar el accesorio de pulverización incluido para pulverizar pinturas, barnices y esmaltes no diluidos o ligeramente diluidos.

- Agite el material y ponga la cantidad necesaria en el contenedor de pintura.

| Recomendación de dilución | |
|---|---|
| Material pulverizado | |
| Esmaltes | no diluidos |
| Agentes de conservación de madera, mordientes, aceites, agentes desinfectantes, productos fitosanitarios | no diluidos |
| Pinturas que contienen disolventes y solubles en agua pinturas, imprimaciones, pinturas de revestimiento para vehículos, esmaltes de película rústica | dilución al 5 - 10% |

- Si la capacidad de aplicación es demasiado baja, añada poco a poco una dilución del 5% al 10% hasta satisfacer las exigencias.

## 7 PUESTA EN SERVICIO

### *7.1 Disolución*



**Nunca olvide desconectar la máquina de la alimentación eléctrica antes de llenar el contenedor con el material que se desea pulverizar.**

La mayoría de las pinturas vienen ya preparadas para ser aplicadas con brocha y se les debe diluir antes de pulverizarlas. Siga las recomendaciones de los fabricantes sobre la dilución cuando utilice una pistola de pulverización. La capa de viscosidad ayudará a determinar la viscosidad correcta de la pintura que se desea utilizar. Para determinar la viscosidad correcta, llene la copa hasta el borde con pintura. Mida el tiempo necesario para que se vacíe la copa en la lata. La siguiente tabla muestra los tiempos recomendados para los distintos tipos de material.

| Tabla de viscosidades | |
|---|---|
| Material de pulverización | Tiempo de vaciado en segundos |
| Esmalte de aceite | 25-45 |
| Imprimación con base de aceite | 30-50 |
| Barniz | 20-55 |
| Sellador de lijado laca / laca | 25-40 |
| Mancha de aceite | No requiere dilución |
| Sellador transparente | No requiere dilución |
| Poliuretano | No requiere dilución |

Si la pintura tarda más tiempo que el recomendado en vaciarse, se requiere una disolución suplementaria. Mezcle una pequeña cantidad del disolvente adecuado y utilice la prueba de viscosidad hasta conseguir la viscosidad que convenga. Algunos materiales pulverizables

pueden contener partículas y grumos. Antes de llenar el contenedor de pintura, se debe filtrar estos materiales.

Antes de conectar la máquina a la toma de alimentación, asegúrese que la tensión de la red eléctrica sea idéntica a aquella indicada en la placa de información.
- Desatornille el contenedor de la pistola de pulverización.
- Alineación del tubo de aspiración (Fig. 2).

Si el tubo de aspiración está posicionado correctamente, se puede pulverizar el contenido del contenedor casi sin que quede residuo.
Trabajo de pulverización sobre objetos acostados: Ponga el tubo de aspiración hacia delante (Fig. 2 A).
Trabajo de pulverización sobre objetos suspendidos: Ponga el tubo de aspiración hacia atrás (Fig. 2 B).
- Coloque el contenedor sobre una hoja de papel, vierta en él la pintura preparada y atornille firmemente el contenedor en la pistola de pulverización.
- Conecte la pistola pulverizadora con la parte trasera de la pistola (fig. 3)
- Coloque la máquina únicamente sobre una superficie horizontal y limpia. ¡En caso contrario, la máquina se puede volcar!
- Apriete el gatillo. En la primera etapa se pone en marcha la turbina. Si se sigue apretando el gatillo, se transporta el material.
- Ajuste la pulverización en la pistola.

Se puede elegir entre tres diferentes chorros de pulverización según la aplicación y el objeto que se desea pintar.
Ajuste de la pulverización
Fig. 4 A = chorro grueso horizontal
Fig. 4 B = chorro circular
Fig. 4 C = chorro grueso vertical

### *7.2 Ajuste de la pulverización (Fig. 5)*
Con la tuerca de sujeción (2) ligeramente aflojada, ponga el soporte de boquilla (1) en la posición de pulverización deseada. Apriete a continuación la tuerca de sujeción.



**¡ADVERTENCIA! ¡Existe un peligro de lesiones corporales! Nunca empuje la protección del gatillo al ajustar el soporte de la boquilla de aire.**

### *7.3 Ajuste del volumen de pintura (Fig. 6)*
Ajuste el volumen de material girando el regulador situado de la protección de gatillo de la pistola.

| | | | |
|---|---|---|---|
| - | hacia abajo | ⟶ | menor volumen de material. |
| + | hacia arriba | ⟶ | mayor volumen de material. |

### *7.4 Técnica de pulverización*
- El resultado de pulverización depende mucho de la suavidad y de la limpieza de la superficie sobre la que se pulveriza. Por lo tanto, se le debe preparar esmeradamente y conservar sin polvo.
- Cubra todas las superficies sobre las que no se debe pulverizar el producto.
- Cubra las roscas de los tornillos o partes similares del objeto sobre el que se debe pulverizar.
- Se recomienda probar primero la pistola de pulverización sobre cartón o una superficie similar para lograr el ajuste correcto.



**Importante: Comience a pulverizar fuera del área en que se desea aplicar el producto y evite interrumpir la aplicación al interior de dicha área.**

Copyright © 2025 VARO

- Correcto (Fig. 7a): Asegúrese de mantener la pistola de pulverización a una distancia uniforme de aproximadamente de 10 - 30 cm con respecto al objeto sobre el que se pulveriza el producto.
- Incorrecto (Fig. 7b): Una gran acumulación de niebla de pulverización hace que la calidad del resultado sea no uniforme.
- Desplace uniformemente la pistola de pulverización transversalmente o verticalmente, en función del ajuste del patrón de pulverización.
- Un movimiento regular de la pistola de pulverización produce un resultado de calidad uniforme.
- Si se acumula pintura en la boquilla (A) y en el soporte de ésta (B) (Fig. 7), limpie ambas piezas con un disolvente o con agua.

### *7.5 Interrupción del trabajo hasta durante 4 horas*

- Apague la máquina.
- Si trabaja con barnices de 2 componentes, limpie inmediatamente la pistola.

## 8 PUESTA FUERA DE SERVICIO Y LIMPIEZA

Una limpieza correcta es el requisito para un funcionamiento sin problemas de la pistola. No se acepta ninguna reclamación de garantía en caso de uso indebido o de ausencia de limpieza.

- Desconecte el enchufe de alimentación. Ventile el contenedor en caso de interrupción prolongada y una vez que se haya terminado el trabajo. Para esto, abra y cierre brevemente el contenedor o tire la protección de gatillo y deje entrar la pintura en el contenedor de pintura original.
- Divida la pistola de pulverización. Presione el botón de desbloqueo (Fig. 3) hacia abajo.
- Desatornille el contenedor. Vierta la pintura restante en el bote de pintura.
- Limpie previamente el contenedor y el tubo de aspiración con un cepillo.
- Vierta disolvente o agua en el contenedor. Vuelva a atornillar el contenedor. Utilice sólo disolventes con un punto de inflamación superior a 21 °C.
- Vuelva a ensamblar la pistola.
- Conecte el enchufe de alimentación, encienda la máquina y pulverice disolvente o agua en un contenedor o un trapo.
- Repita el procedimiento anterior hasta que salga disolvente o agua clara por la boquilla.
- Encienda la máquina y retire el enchufe.
- Enroscar el recipiente y vaciarlo. Extraer el tubo de aspiración con la junta del recipiente.



**¡CUIDADO! Nunca limpie la boquilla y los orificios de aire de la pistola con objetos metálicos afilados.**



**La manguera de ventilación y el diafragma son sólo resistentes al disolvente en forma limitada. No sumerja en disolvente, sólo limpie.**



**¡ADVERTENCIA! Nunca mantenga la parte posterior de la pistola de pulverización bajo el agua ni la sumerja en líquidos. Limpie la carcasa sólo con un paño humedecido.**

- Limpie el exterior de la pistola de pulverización y el contenedor con un trapo humedecido con disolvente o agua.
- Desatornille la tuerca de sujeción y retire el soporte de boquilla y la boquilla. Limpie el soporte de boquilla y la boquilla con un cepillo y con solvente o agua.

## 9 MANTENIMIENTO

Cambie el filtro de aire si estuviere sucio (Fig. 8, elemento 7).

**¡ADVERTENCIA! Nunca utilice la máquina sin el filtro de aire. En caso contrario, se puede aspirar suciedad y ésta puede afectar el funcionamiento de la máquina.**

### *9.1 Corrección de mal funcionamiento*

| Problema | Causa | Remedio |
|---|---|---|
| Ningún material de revestimiento sale de la boquilla | Boquilla obstruida | Limpie |
| | Tubo de alimentación obstruido | Limpie |
| | Ajuste del volumen de material demasiado hacia la izquierda (-) | Ponga hacia la derecha (+) |
| | Tubo de alimentación flojo | Inserte |
| | Ningún aumento de presión en el contenedor | Apriete el contenedor |
| Material de revestimiento cae de la boquilla | Boquilla floja | Apriete |
| | Boquilla desgatada | Cambie |
| | Junta de boquilla desgatada | Cambie |
| | Acumulación de material de revestimiento en el soporte de boquilla, en la boquilla o en la aguja | Limpie |
| Atomización demasiado gruesa | Viscosidad del material de revestimiento demasiado alta | Diluya |
| | Volumen de material excesivo | Ponga el tornillo de ajuste del volumen de material hacia la izquierda (-) |
| | Tornillo de ajuste del volumen de material demasiado hacia la derecha (+) | |
| | Boquilla contaminada | Limpie |
| | Filtro de aire muy sucio | Cambie |
| | Aumento de presión demasiado bajo en el contenedor | Apriete el contenedor |
| Oscilación del chorro de pulverización | Agotamiento del material de revestimiento | Vuelva a llenar |
| | Filtro de aire muy sucio | Cambie |
| El material de revestimiento causa "lágrimas de pintura" | Se ha aplicado demasiado material de revestimiento. | Ponga el tornillo de ajuste del volumen de material hacia la izquierda (-) |
| Demasiada niebla de material de revestimiento (pulverización excesiva) | Distancia excesiva con respecto al objeto | Reduzca la distancia. |
| | Se ha aplicado demasiado material de revestimiento. | Ponga el tornillo de ajuste del volumen de material hacia la izquierda (-) |
| Pintura en la manguera de ventilación | Diafragma sucio | Limpie el diafragma |
| | Diafragma defectuoso | Cambie el diafragma |

## 10 ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

| | |
|---|---|
| Potencia asignada | 500 W |
| Tensión nominal | 230 V |
| Frecuencia nominal | 50 Hz |
| Motor de escobillas de carbón | Sí |
| Diámetro de la boquilla | 2,2 mm |
| Boquilla ajustable | Sí |
| Velocidad del flujo | 1000 g/min |
| Viscosidad máxima | 100 din/s |
| Longitud del cable | 2 m |
| Capacidad del depósito | 1400 ml |
| Control ajustable del flujo de pintura | Sí |
| Limpieza fácil | Sí |
| Patrones de pulverización | 3 |
| Patrón de pulverización redondo | Sí |
| Patrón de pulverización horizontal | Sí |
| Patrón de pulverización vertical | Sí |
| Filtro de cambio rápido | Sí |
| Liberación rápida | Sí |
| Empuñadura blanda | Sí |

## 11 RUIDO

Valores de emisión de ruidos medidos de conformidad con la norma pertinente. (K=3)

| | |
|---|---|
| Nivel de presión acústica LpA | 97 dB(A) |
| Nivel de potencia acústica LwA | 105 dB(A) |



**¡ATENCIÓN! Utilice una protección auricular cuando la presión acústica sea superior a 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| $a_W$ (Nivel de vibración) : | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GARANTÍA

- Este producto está garantizado, de acuerdo con la normativa legal, por un periodo de 36 meses, efectivos desde la fecha de compra por el primer usuario.
- Esta garantía cubre cualquier fallo de material o de producción excluyendo: baterías, cargadores, piezas defectuosas debido al desgaste normal tales como rodamientos, escobillas, cables y enchufes, o accesorios tales como brocas, hojas de sierra, etc.; los daños o defectos causados por uso abusivo, accidentes o alteraciones del producto; ni los costes de transporte.
- Los daños y/o defectos que fueren la consecuencia de un uso indebido tampoco están cubiertos por las disposiciones de esta garantía.
- Igualmente, declinamos toda responsabilidad por lesiones corporales causadas por el uso inadecuado de la herramienta.
- Las reparaciones deben ser efectuadas por un centro autorizado de servicio al cliente para herramientas Powerplus.
- Se puede obtener más información llamando al número de teléfono 00 32 3 292 92 90.
- El cliente correrá siempre con todos los costes de transporte, salvo si se conviene lo contrario por escrito.
- Al mismo tiempo, si el daño del aparato es la consecuencia de una sobrecarga o de un mantenimiento negligente, no se aceptará ninguna reclamación en el marco de la garantía.
- Se excluye definitivamente de la garantía los daños que fueren la consecuencia de una penetración de líquido o de polvo en exceso, los daños intencionales (aposta o por gran negligencia), así como el resultado de un uso inadecuado (utilización para fines para los cuales no está adaptado), incompetente (por ejemplo, incumpliendo las instrucciones contenidas en este manual), de un ensamblaje realizado por una persona sin experiencia, de rayos, de una tensión incorrecta de la red. Esta lista no es completa.
- La aceptación de reclamaciones en el marco de la garantía nunca puede conducir a la prolongación del periodo de validez de ésta ni al inicio de un nuevo periodo de garantía, en caso de reemplazo del aparato.
- Los aparatos o piezas reemplazadas en el marco de la garantía serán, por lo tanto, propiedad de Varo NV.
- Nos reservamos el derecho de rechazar toda reclamación en la que no se pueda verificar la fecha de compra o que no se pueda demostrar un correcto mantenimiento (limpieza frecuente de las rejillas de ventilación e intervención regular de servicio en las escobillas, etc.).
- Debe conservar el recibo de compra como prueba de la fecha de compra.
- Debe devolver al vendedor la máquina no desmontada, en un estado de limpieza aceptable, en su maleta original (en caso de que se hubiere entregado la máquina en un una maleta), acompañada de su recibo de compra.

## 13 MEDIO AMBIENTE



Si al cabo de un largo periodo de utilización debiere cambiar la máquina, no la deseche entre los residuos domésticos. Deshágase de ella de una forma que fuere compatible con la protección del medio ambiente.
No se pueden tratar los desechos producidos por las máquinas eléctricas como desechos domésticos. Se les debe reciclar allí donde existan instalaciones apropiadas. Consulte el organismo local o el vendedor para obtener información sobre su reciclaje.

## 14 DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**VARO N.V.** – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9. BE2500 Lier – Bélgica, declara únicamente que,

| | |
|---|---|
| Tipo de aparato: | PISTOLA DE PULVERIZACIÓN DE PINTURA 500 W |
| Marca: | POWERplus |
| Número del producto: | POWX352 |

cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas/Reglamentaciones europeas pertinentes, basadas en la aplicación de normas europeas armonizadas. Cualquier modificación no autorizada de este producto anula esta declaración.

Directivas/Reglamentaciones europeas (incluidas, si fuere el caso, sus modificaciones hasta la fecha de la firma):

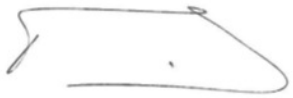
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Normas europeas armonizadas (incluyendo, si se aplica, sus respectivas hasta la fecha de la firma):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Responsable del producto y conservador de la documentación técnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

El suscrito actúa en nombre del director general de la empresa,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Asuntos reglamentarios - Director de conformidad
09/01/2025, Lier - Bélgica

1 USO PREVISTO ..... 2
2 DESCRIZIONE (FIG. A) ..... 2
3 DISTINTA DEI COMPONENTI ..... 2
4 SIMBOLI ..... 3
5 NORME GENERALI DI SICUREZZA ..... 3
*5.1 Luogo di lavoro ..... 3*
*5.2 Sicurezza elettrica ..... 3*
*5.3 Sicurezza delle persone ..... 4*
*5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili ..... 4*
*5.5 Manutenzione ..... 4*
6 ISTRUZIONI DL SICUREZZA SUPPLEMENTARI ..... 5
*6.1 Spegnere immediatamente la pistola a spruzzo: ..... 5*
*6.2 Materiali di rivestimento adatti all'uso ..... 5*
*6.3 Materiali di rivestimento inadatti all'uso ..... 6*
*6.4 Preparazione del materiale di rivestimento ..... 6*
7 AVVIO ..... 6
*7.1 Diluizione ..... 6*
*7.2 Regolazione della modalità di erogazione desiderata (Fig. 5) ..... 7*
*7.3 Regolazione del volume del materiale (Fig. 6) ..... 7*
*7.4 Tecnica di spruzzatura ..... 7*
*7.5 Interruzione del lavoro fino a 4 ore ..... 8*
8 SPEGNIMENTO E PULIZIA ..... 8
9 MANUTENZIONE ..... 9
*9.1 Correzione dei problemi ..... 9*
10 DATI TECNICI ..... 10
11 RUMORE ..... 10
12 GARANZIA ..... 11
13 AMBIENTE ..... 11
14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ..... 12

# VERNICIATORE A SPRUZZO 500 W POWX352

## 1 USO PREVISTO

Questa pistola a spruzzo è destinata a pitture, vernici, primer, vernici bicomponenti, vernici trasparenti, vernici per autoveicoli, sigillanti e conservanti per legno a base di acqua e solvente. Non è adatto all'uso professionale.



**AVVERTENZA! Per la vostra incolumità, si consiglia di leggere attentamente il presente manuale prima di utilizzare la macchina. Consegnare l'elettroutensile solo accompagnato da queste istruzioni.**

## 2 DESCRIZIONE (FIG. A)

1. Tappo aria
2. Ugello
3. Dado di serraggio
4. Lato anteriore del verniciatore a spruzzo
5. Protezione grilletto
6. Lato posteriore del verniciatore a spruzzo
7. Coperchio del filtro dell'aria
8. Regolazione del volume del materiale
9. Cavo di rete
10. Serbatoio

## 3 DISTINTA DEI COMPONENTI

- Estrarre l'apparecchio dall'imballaggio.
- Rimuovere il resto dell'imballaggio e i componenti di supporto per il trasporto (se presenti).
- Verificare che tutti i pezzi siano presenti.
- Controllare che l'apparecchio, il cavo di alimentazione, la spina e tutti gli accessori non abbiano riportato danni durante il trasporto.
- Se possibile conservare tutto il materiale di imballaggio fino al termine del periodo di garanzia. Successivamente, smaltirlo presso il sistema locale di smaltimento rifiuti.



**AVVERTENZA: I componenti del materiale di imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con i sacchetti di plastica! Rischio di soffocamento!**

1 manuale
1 tazza di viscosità
1x perno di pulizia
1x spazzola di pulizia
1x ugello di ricambio (1,5 mm) (blu)
1x ugello di ricambio (1,8 mm) (rosso)
1x ugello di ricambio (2,6 mm) (nero)
1x ugello sulla pistola (2,2 mm) (bianco)



**Se alcuni componenti risultano danneggiati o mancanti, rivolgersi al rivenditore.**

## 4 SIMBOLI

Nel presente manuale e/o sulla macchina sono utilizzati i seguenti simboli:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Indica il rischio di lesioni personali o danni all'utensile. |  | Leggere attentamente il manuale prima dell'uso. |
|  | Conforme agli standard di sicurezza essenziali delle Direttive Europee applicabili. |  | Indossare una maschera in ambienti polverosi. |
|  | Protezioni oculari obbligatorie. |  | Indossare guanti protettivi |

## 5 NORME GENERALI DI SICUREZZA

Attenzione! Leggere tutte le istruzioni. Non attenersi alle avvertenze e alle istruzioni che seguono può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. Conservare le presenti avvertenze e istruzioni in modo da poterle consultare in seguito. Il termine "elettroutensile" di seguito utilizzato si riferisce a elettroutensili alimentati a rete (con cavo) o a batteria (cordless).

### *5.1 Luogo di lavoro*

- Mantenere l'area di lavoro pulita e in ordine. Aree di lavoro in disordine e non illuminate possono dare origine a incidenti.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovino liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare polveri o vapori.
- Durante l'impiego dell'elettroutensile, tenere lontani bambini e i non addetti ai lavori. In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

### *5.2 Sicurezza elettrica*



**Verificare sempre che la tensione della rete di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targa dati.**

- La spina dell'apparecchio deve essere adatta alla presa. La spina non può essere modificata in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici insieme ad apparecchi collegati a terra. Spine non modificate e prese di corrente adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra quali tubi, impianti di riscaldamento, fornelli e frigoriferi. C'è un alto rischio di prendere la scossa se il corpo è collegato a terra.
- Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità. L'infiltrazione di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scossa elettrica.
- Maneggiare il cavo con cura. Non utilizzare il cavo per trascinare l'apparecchio, per appenderlo oppure per estrarre la spina dalla presa. Tenere lontano il cavo da fonti di calore, olio, spigoli aguzzi o parti in movimento dell'apparecchio. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di ricevere scosse elettriche.
- Se l'elettroutensile va impiegato all'aperto, utilizzare solo prolunghe adatte a questo scopo. L'impiego di una prolunga adatta per l'uso all'aperto diminuisce il rischio di scosse elettriche.
- Se non si può evitare di azionare l'elettroutensile in un luogo umido, utilizzare una rete di alimentazione protetta da dispositivo di corrente residua (RCD). L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

### *5.3 Sicurezza delle persone*

- Prestare attenzione. Fare molta attenzione a quello che si fa quando si lavora con un elettroutensile. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi o sotto gli effetti di droghe, alcool o farmaci. Un momento di distrazione durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi lesioni.
- Indossare dispositivi di protezione personali e sempre un paio di occhiali protettivi. Indossare dispositivi di protezione personali quali maschera antipolvere, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o paraorecchi, a seconda del tipo di impiego dell'elettroutensile, fa diminuire il rischio di lesioni.
- Evitare la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore si trovi sulla posizione "off" prima di inserire la spina nella presa. Se durante il trasporto dell'apparecchio il dito poggia sull'interruttore, oppure se l'apparecchio viene collegato alla rete già in posizione di innesto, si possono causare incidenti.
- Prima di avviare l'apparecchio, rimuovere gli utensili di regolazione o la chiave per dadi. Un utensile o una chiave che si trovino in una sezione rotante possono causare lesioni.
- Non addossarsi alla macchina. Trovare una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare l'apparecchio anche in situazioni impreviste.
- Indossare l'abbigliamento adatto. Indossare capi il più possibile aderenti ed evitare di indossare ornamenti o gioielli. Tenere capelli, abbigliamento e guanti lontano dalle sezioni in movimento. Un abbigliamento non aderente, gioielli o capelli lunghi possono restare intrappolati nelle sezioni in movimento.
- Se possono essere montati sistemi di aspirazione e captazione della polvere, assicurarsi che siano collegati e che vengano utilizzati in modo corretto. L'impiego di questi sistemi diminuisce i rischi causati dalla polvere.

### *5.4 Uso attento e scrupoloso degli elettroutensili*

- Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettroutensile idoneo al lavoro da svolgere. Con l'elettroutensile idoneo si potrà lavorare meglio e in modo più sicuro a seconda del campo di applicazione.
- Non utilizzare mai un elettroutensile il cui interruttore sia difettoso. Un elettroutensile che non si riesca più ad accendere o spegnere è pericoloso e deve essere riparato.
- Estrarre la spina dalla presa prima delle regolazioni dell'apparecchio, della sostituzione di accessori o del suo inutilizzo. Queste precauzioni impediscono l'avvio involontario dell'apparecchio.
- Conservare gli elettroutensili fuori dalla portata dei bambini. Non far utilizzare l'apparecchio a persone che non ne hanno familiarità oppure che non hanno letto queste istruzioni. Gli elettroutensili sono attrezzi pericolosi nelle mani di persone inesperte.
- Avere cura dell'apparecchio. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si blocchino, che non ci siano pezzi rotti oppure danneggiati in modo tale da pregiudicarne il funzionamento. Far riparare i pezzi danneggiati prima dell'impiego dell'apparecchio. Molti incidenti sono stati causati da elettroutensili sui quali viene eseguita una scarsa manutenzione.
- Conservare gli utensili da taglio affilati e in ordine. Gli utensili da taglio conservati con cura e debitamente affilati si bloccano di meno e si gestiscono meglio.
- Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, gli utensili, ecc. conformemente alle presenti istruzioni e per gli scopi previsti per questo modello particolare. Tenere quindi in considerazione le condizioni di lavoro e il tipo di applicazione. L'impiego di elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può condurre a situazioni pericolose.

### *5.5 Manutenzione*

- Far riparare l'apparecchio solo da personale specializzato e che utilizza solo pezzi di ricambio originali. In questo modo viene garantita la sicurezza dell'apparecchio.

## 6 ISTRUZIONI DL SICUREZZA SUPPLEMENTARI

- NON DIRIGERE MAI LO SPRUZZO CONTRO LE PERSONE - Non puntare mai l'ugello della pistola in direzione di persone o animali. Evitare che il getto venga a diretto contatto con la pelle.
- PUNTO Dl INFIAMMABILITÀ - Questa pistola a spruzzo non deve mai essere utilizzata per spruzzare vernici e solventi infiammabili con un punto di infiammabilità inferiore ai 32 °C.
- VENTILAZIONE - Assicurarsi che l'area di lavoro sia sempre adeguatamente ventilata quando si lavora con la pistola a spruzzo.
- UGELLO A CESTINO - Durante l'utilizzo tenere sempre montato l'ugello di spruzzo a cestino.
- TENERE IN CONSIDERAZIONE L'AMBIENTE IN CUI SI TROVA L'AREA DI LAVORO - Non utilizzare mai la pistola a spruzzo laddove vi sia rischio d'incendi o esplosioni.
- TENERE IN CONSIDERAZIONE OGNI TIPO DI PERICOLO – Tenere in considerazione qualsiasi pericolo proveniente dal prodotto spruzzato e consultare le indicazioni riportate sul recipiente o le informazioni fornite dal produttore.
- NON SPRUZZARE - Non spruzzare alcun prodotto di cui non si conoscano i potenziali pericoli.
- UTILIZZARE PROTEZIONI PER GLI OCCHI - Utilizzare sempre protezioni appropriate per gli occhi, di modo da evitare che gli occhi vengano a contatto con fumi o vapori pericolosi.
- INDOSSARE UNA MASCHERA – Proteggersi sempre con una maschera quando si utilizza una pistola a spruzzo.
- PROTEGGERE LE ORECCHIE - Indossare delle protezioni antirumore, se la pressione sonora supera gli 85 dB(A).
- ESEGUIRE UNA CORRETTA MANUTENZIONE DEGLI UTENSILI - Tenere ben puliti la pistola a spruzzo, i recipienti della vernice e gli ugelli. Non pulire utilizzando liquidi infiammabili il cui punto di infiammabilità sia inferiore ai 32 °C. Ispezionare periodicamente il cavo di alimentazione e, nel caso in cui fosse danneggiato farlo sostituire da una persona qualificata.
- FIAMME LIBERE- Non usare mai la pistola a spruzzo in prossimità di fiamme libere o di fiamme pilota di apparecchiature.
- FUMO – Non fumare mai mentre si lavora con la pistola a spruzzo.
- DILUIZIONE – Prima di utilizzare la vernice o qualsiasi altro prodotto leggere sempre Ie raccomandazioni o istruzioni per la diluizione della vernice fornite dal produttore.
- STACCARE L'INTERRUTTORE Dl ALIMENTAZIONE - Staccare sempre l'interruttore di alimentazione quando si riempie il recipiente di vernice o quando si pulisce la pistola.
- SPEGNERE L'APPARECCHIO QUANDO NON LO SI UTILIZZA – Non lasciare l'apparecchio in funzione con la manopola di regolazione del flusso completamente chiusa.



**Il produttore non accetta alcuna responsabilità per eventuali danni dovuti all'utilizzo di sostanze inappropriate o di vernici non diluite correttamente, e di qualsiasi pericolo per la salute derivante da una ventilazione inadeguata.**

### *6.1 Spegnere immediatamente la pistola a spruzzo:*

- in caso d'interruzione di tensione o di danneggiamento della spina o del cavo.
- in caso di interruttore difettoso.
- in caso di fumo o di odore di isolamento bruciato.

### *6.2 Materiali di rivestimento adatti all'uso*

Vernici a base d'acqua e di solventi, finiture, primer, vernici bicomponente, finiture trasparenti, finiture per automobili, sigillanti colorati e sigillanti-preservanti per il legno.

### *6.3 Materiali di rivestimento inadatti all'uso*

Pitture murali (vernici a emulsione) ecc., vernici alcaline e acide. Materiali di rivestimento con un punto di infiammabilità inferiore a 21 °C.

### *6.4 Preparazione del materiale di rivestimento*

Il dispositivo di nebulizzazione in dotazione può essere utilizzato per nebulizzare pitture, vernici e smalti non diluiti o leggermente diluiti.

- Mescolare il materiale e inserire la quantità richiesta nel serbatoio della vernice.

| Raccomandazioni per la diluizione | |
|---|---|
| Materiale nebulizzato | |
| Smalti | non diluiti |
| Preservanti per legno, mordenti, olii, agenti disinfettanti, fitofarmaci | non diluiti |
| Pitture contenenti solventi e pitture idrosolubili, pitture, primer, pitture per il rivestimento di veicoli, smalti a noce | diluire al 5 - 10% |

- Se la capacità di erogazione è insufficiente, diluire poco per volta del 5-10% fino a raggiungere la capacità di diluizione desiderata.

## 7 AVVIO

### *7.1 Diluizione*



**Non dimenticare mai di scollegare l'apparecchio prima di riempire il recipiente che contiene la vernice da spruzzare.**

La maggior parte delle vernici vengono vendute pronte per essere utilizzate con il pennello e devono essere diluite prima di essere erogate tramite uno spruzzatore. Attenersi alle raccomandazioni del produttore relative alla diluizione delle vernici da utilizzare con una pistola a spruzzo. La tazza di deflusso aiuterà a determinare il grado di viscosità più adatto alla vernice che si desidera utilizzare. Per determinare la giusta viscosità, riempire la tazza fino al bordo con della vernice. Misurare il tempo necessario a svuotare la tazza rimettendo la vernice nel barattolo di latta. Nella seguente tabella sono riportati i tempi di svuotamento per i diversi tipi di materiale.

| **Tabella della viscosità** | |
|---|---|
| **Materiale da spruzzare** | **Tempo di esecuzione in secondi** |
| Smalto a olio | 25-45 |
| Primer a base di olio | 30-50 |
| Vernice | 20-55 |
| Lacca / impregnante a base di lacca | 25-40 |
| Olio protettivo | Non serve diluizione |
| Sigillante trasparente | Non serve diluizione |
| Poliuretano | Non serve diluizione |

Se la vernice impiega più tempo del dovuto a scolare dalla tazza, sarà necessario diluirla ulteriormente. Introdurre e miscelare una piccola quantità del diluente appropriato ed eseguire la prova di viscosità fino ad ottenere la corretta consistenza. Alcuni prodotti spruzzabili contengono particelle e grumi. Questi materiali devono essere filtrati prima di riempire il contenitore di vernice.

Prima di collegare l'apparecchio alla rete, assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda al valore indicato sulla targhetta.

- Svitare il serbatoio per rimuoverlo dall'apparecchio.
- Allineare il tubo di aspirazione (Fig. 2).

Se il tubo di aspirazione è posizionato correttamente, il contenuto del serbatoio potrà essere nebulizzato senza lasciare residui o quasi.
Quando si lavora su oggetti posati a terra: ruotare in avanti il tubo di aspirazione (Fig. 2 A).
Quando si devono spruzzare oggetti sovrastanti: ruotare all'indietro il tubo di aspirazione (Fig. 2 B).

- Posizionare il serbatoio su un foglio di carta, riempirlo con il materiale di rivestimento preparato e avvitare saldamente il serbatoio sul verniciatore a spruzzo.
- Collegare la pistola a spruzzo con la parte posteriore della pistola (fig. 3).
- Posare l'apparecchio a terra assicurandosi che la superficie di appoggio sia pulita e in piano, onde evitare il rischio che l'apparecchio si ribalti!
- Premere il grilletto. Nella prima fase si avvia la turbina. Se si preme ulteriormente il grilletto, il materiale viene trasportato.
- Regolare l'erogazione desiderata sul verniciatore a spruzzo.

Sono disponibili tre diverse modalità di erogazione, a seconda dell'uso e dell'oggetto da verniciare.
Selezione della modalità di erogazione
Fig. 4 A = getto piatto orizzontale
Fig. 4 B = getto circolare
Fig. 4 C = getto piatto verticale

### *7.2 Regolazione della modalità di erogazione desiderata (Fig. 5)*

Dopo aver svitato leggermente il dado di serraggio (2), ruotare il tappo aria (1) nella posizione corrispondente alla modalità di erogazione desiderata, quindi serrare il dado di serraggio.



**AVVERTENZA! Pericolo di lesioni! Non tirare mai la protezione grilletto quando si regola il tappo aria.**

### *7.3 Regolazione del volume del materiale (Fig. 6)*

Impostare il volume del materiale ruotando il dispositivo di regolazione sulla protezione grilletto del verniciatore a spruzzo.

- rotazione verso il basso ⟶ riduzione del volume di materiale erogato.
+ rotazione verso l'alto ⟶ aumento del volume di materiale erogato.

### *7.4 Tecnica di spruzzatura*

- Il risultato di spruzzatura dipende in gran parte da quanto la superficie da verniciare sia pulita e uniforme. È perciò importante preparare accuratamente la superficie ed eliminare ogni traccia di polvere.
- Coprire tutte le superfici che non devono essere verniciate.
- Coprire le teste delle viti o componenti analoghi dell'oggetto da verniciare.
- È consigliabile provare il verniciatore a spruzzo su del cartone o su una superficie simile per trovare la modalità di erogazione più appropriata.



**Importante: spruzzare partendo dalla parte esterna dell'area da verniciare, evitando interruzioni.**

- Giusto (Fig. 7a): Assicurarsi di tenere il verniciatore a spruzzo a una distanza di circa 10 – 30 cm dall'oggetto da verniciare.
- Sbagliato (Fig. 7b): Accumulo eccessivo di materiale nebulizzato, superficie non uniforme.

- Muovere il verniciatore in modo uniforme procedendo con getti incrociati e dall'alto verso il basso, a seconda della modalità di erogazione impostata.
- Un movimento regolare della pistola garantisce risultati una superficie di qualità uniforme.
- Pulire l'ugello (A) e il tappo aria (B) se presentano accumuli di materiale di rivestimento (Fig. 7).
- Per pulirli usare dell'acqua o un solvente.

### *7.5 Interruzione del lavoro fino a 4 ore*

- Spegnere l'apparecchio.
- Quando si lavora con vernici bicomponente, pulire subito l'apparecchio.

## 8 SPEGNIMENTO E PULIZIA

Una pulizia accurata del verniciatore a spruzzo è fondamentale per garantirne il corretto funzionamento. Nessuna richiesta in garanzia sarà accettata se l'apparecchio non è stato pulito o è stato pulito in modo inadeguato.

- Scollegare la spina di alimentazione. Sfiatare il serbatoio in caso di lunghe pause e quando si è terminato il lavoro. Per farlo basta svitarlo brevemente e poi riavvitarlo, oppure si può tirare la protezione grilletto e far defluire la vernice nel suo contenitore originale.
- Separare la pistola spruzzatrice. Premere il pulsante di sblocco (Fig. 3) verso il basso.
- Svitare il serbatoio. Svuotarlo facendo defluire l'eventuale materiale di rivestimento avanzato nel suo barattolo.
- Prelavare il serbatoio e il tubo di aspirazione con una spazzola.
- Versare del solvente o acqua nel serbatoio. Riavvitare il serbatoio. Usare solo solventi con un punto di infiammabilità superiore a 21 °C .
- Riassemblare la pistola.
- Inserire al spina di alimentazione, accendere l'apparecchio e spruzzare il solvente o l'acqua all'interno di un contenitore o su un panno.
- Ripetere la medesima procedura fino a quando il solvente o l'acqua che escono dall'ugello sono puliti.
- Spegnere l'apparecchio e togliere la spina.
- Avvitare il contenitore e svuotarlo. Estrarre il tubo di aspirazione con la guarnizione del contenitore.



**ATTENZIONE! Non usare mai oggetti metallici per pulire le guarnizioni, il diaframma, l'ugello o i fori di aerazione del verniciatore a spruzzo.**



**Il tubo flessibile di ventilazione e il diaframma hanno una resistenza limitata ai solventi. Non immergerli nel solvente, pulirli con un panno inumidito.**



**AVVERTENZA! Non immergere mai in acqua o altri liquidi la parte posteriore del verniciatore a spruzzo. Pulire l'alloggiamento solo con un panno inumidito.**

- Pulire la parte esterna del verniciatore a spruzzo e del serbatoio con un panno inumidito con acqua o solvente.
- Svitare il dado di serraggio e rimuovere il tappo aria e l'ugello. Pulire il tappo aria e l'ugello con una spazzola e con acqua o solvente.

## 9 MANUTENZIONE

Sostituire il filtro dell'aria se è sporco (Fig. 8, punto 7).

**AVVERTENZA! Non usare mai l'apparecchio se sprovvisto di filtro dell'aria; lo sporco potrebbe essere risucchiato all'interno e compromettere il funzionamento dell'apparecchio.**

### *9.1 Correzione dei problemi*

| **Problema** | Causa | Rimedio |
|---|---|---|
| L'ugello non spruzza il materiale di rivestimento | Ugello intasato | Pulire |
| | Tubo di alimentazione intasato | Pulire |
| | Dispositivo di impostazione del volume di materiale ruotato troppo a sinistra (-) | Ruotare a destra (+) |
| | Tubo di alimentazione scollegato | Inserire |
| | Non vi è pressione nel serbatoio | Stringere il serbatoio |
| Dall'ugello cola del materiale di rivestimento | Ugello allentato | Stringere |
| | Ugello usurato | Sostituire |
| | Guarnizione ugello usurata | Sostituire |
| | Accumulo di materiale di rivestimento nel tappo aria, l'ugello o l'ago | Pulire |
| Nebulizzazione grossolana | Eccessiva viscosità del materiale | Diluire |
| | Eccessivo volume del materiale | Ruotare a sinistra (-) la vite di regolazione del materiale |
| | Vite di regolazione del volume di materiale ruotata troppo a destra (+) | |
| | Ugello contaminato | Pulire |
| | Filtro dell'aria molto sporco | Sostituire |
| | Pressione insufficiente nel serbatoio | Stringere il serbatoio |
| Getto di nebulizzazione intermittente | Il materiale di rivestimento contenuto nel serbatoio si sta esaurendo | Riempire |
| | Filtro dell'aria molto sporco | Sostituire |
| Il materiale di rivestimento cola | Si è applicata una quantità eccessiva di materiale di rivestimento. | Ruotare a sinistra (-) la vite di regolazione del volume di materiale |
| Nebulizzazione eccessiva del materiale di rivestimento (overspray) | Si è tenuta la pistola troppo distante dall'oggetto da verniciare | Ridurre la distanza |
| | Si è applicata una quantità eccessiva di materiale di rivestimento | Ruotare a sinistra (-) la vite di regolazione del volume del materiale |
| Vernice nel flessibile di ventilazione | Diaframma sporco | Pulire il diaframma |

## 10 DATI TECNICI

| | |
|---|---|
| Potenza nominale | 500 W |
| Tensione nominale | 230 V |
| Frequenza nominale | 50 Hz |
| Motore a spazzole in carbonio | Sì |
| Diametro ugello | 2,2 mm |
| Ugello regolabile | Sì |
| Velocità di flusso | 1000 g/min |
| Viscosità massima | 100 din/sec |
| Lunghezza cavo | 2 m |
| Capacità serbatoio | 1400 ml |
| Comando regolabile del flusso di vernice | Sì |
| Facile da pulire | Sì |
| Modalità di erogazione | 3 |
| Getto circolare | Sì |
| Getto orizzontale | Sì |
| Getto verticale | Sì |
| Filtro a sostituzione rapida | Sì |
| Sgancio rapido | Sì |
| Impugnatura morbida | Sì |

## 11 RUMORE

I valori delle emissioni rumorose sono stati misurati secondo gli standard vigenti.. (K = 3)

| | |
|---|---|
| Livello di pressione acustica LpA | 97 dB(A) |
| Livello di potenza acustica LwA | 105 dB(A) |



**ATTENZIONE! Indossare protezioni acustiche se la pressione acustica supera 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Livello di vibrazione): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GARANZIA

- Questo prodotto è garantito a norma di legge per un periodo di 36 mesi a decorrere dalla data dell'acquisto da parte del primo utilizzatore.
- La presente garanzia copre tutti i difetti di materiali o produzione, esclusi: batterie, caricabatterie, parti difettose soggette a normale usura quali cuscinetti, spazzole, cavi e spine o accessori quali trapani, punte di trapano, lame di seghe, ecc.; danni o difetti derivanti da incuria, incidenti o alterazioni; costi di trasporto.
- Sono esclusi dalle clausole della garanzia danni e/o difetti conseguenti all'uso non conforme.
- Si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni provocate dall'uso non conforme dell'apparecchio.
- Le riparazioni devono essere affidate esclusivamente a un centro di assistenza ai clienti autorizzato da Powerplus tools.
- Per ulteriori informazioni, telefonare al numero 00 32 3 292 92 90.
- Tutti i costi di trasporto sono a carico del cliente, salvo accordi diversi in forma scritta.
- Non sono inoltre consentiti reclami sulla garanzia qualora il danno al dispositivo sia dovuto alle conseguenze di una manutenzione inadeguata o di un sovraccarico.
- Sono inderogabilmente esclusi dalla garanzia i danni derivati da infiltrazione di liquidi, penetrazione di polvere, danni intenzionali (perpetrati deliberatamente o dovuti a negligenza evidente), uso improprio (scopi per i quali il dispositivo non è idoneo), uso non competente (cioè senza rispettare le istruzioni fornite nel manuale), assemblaggio da parte di personale inesperto, fulmini, tensione di rete errata. Questa clausola non è restrittiva.
- L'accettazione dei reclami in base al regolamento di questa garanzia non comporta in nessun caso la proroga del periodo di validità della stessa né l'inizio di un nuovo periodo di garanzia in caso di sostituzione del dispositivo.
- I dispositivi o i componenti sostituiti nel periodo della garanzia sono pertanto di proprietà di Varo NV.
- Ci riserviamo il diritto di respingere i reclami nei casi in cui non sia possibile verificare l'acquisto o quando sia evidente che il prodotto non è stato sottoposto a una corretta manutenzione. (pulizia delle aperture di ventilazione, regolare assistenza per le spazzole al carbonio, ecc.).
- Conservare lo scontrino come prova della data d'acquisto.
- L'apparecchio non smontato deve essere restituito al rivenditore in condizioni di pulizia accettabili, nella custodia preformata originale (se applicabile), accompagnato dalla prova d'acquisto.

## 13 AMBIENTE



Ove la macchina, in seguito ad uso prolungato, dovesse essere sostituita, non gettarla tra i rifiuti domestici, ma smaltirla in modo rispettoso per l'ambiente.
I rifiuti prodotti dalle macchine elettriche non possono essere trattati come i normali rifiuti domestici. Provvedere al riciclo laddove siano disponibili impianti adeguati. Consultare l'ente locale o il rivenditore per suggerimenti su raccolta e smaltimento.

## 14 DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente**, VARO N.V.** – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – B2500 Lier, Belgio, dichiara unicamente che

| | |
|---|---|
| Descrizione dell'apparecchio: | VERNICIATORE A SPRUZZO 500 W |
| Marchio: | POWERplus |
| Numero articolo: | POWX352 |

è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive/Regolamenti europei in base all'applicazione delle norme europee armonizzate. Qualsiasi modifica non autorizzata effettuata sul prodotto rende nulla questa dichiarazione.

Direttive/Regolamenti europei (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):
- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU

Norme europee armonizzate (inclusi eventuali emendamenti fino alla data della firma):
- EN 62841-1 : 2015
- EN 50580 : 2012
- EN IEC55014-1 : 2021
- EN IEC55014-2 : 2021
- EN IEC61000-3-2 : 2019
- EN 61000-3-3 : 2013

Responsabile del prodotto e custode della documentazione tecnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Il sottoscritto agisce in nome e per conto della direzione aziendale,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Affari regolamentari – Responsabile della conformità
09/01/2025, Lier - Belgio

1 UTILIZAÇÃO PREVISTA ..... 2
2 DESCRIÇÃO (FIG. A) ..... 2
3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM ..... 2
4 SÍMBOLOS ..... 3
5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA ..... 3
*5.1 Área de trabalho ..... 3*
*5.2 Segurança elétrica ..... 3*
*5.3 Segurança de pessoas ..... 4*
*5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução ..... 4*
*5.5 Assistência técnica ..... 5*
6 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS ..... 5
*6.1 Desligue imediatamente a pistola de pulverização quando: ..... 5*
*6.2 Materiais de revestimento adequados para utilização ..... 6*
*6.3 Materiais de revestimento não adequados para utilização ..... 6*
*6.4 Preparação do material de revestimento ..... 6*
7 INICIAR A UTILIZAÇÃO ..... 6
*7.1 Diluição ..... 6*
*7.2 Ajuste da definição de pulverização desejada (Fig. 5) ..... 7*
*7.3 Ajuste do volume de material (Fig. 6) ..... 7*
*7.4 Técnica de pulverização ..... 7*
*7.5 Interrupção do trabalho até 4 horas ..... 8*
8 DESLIGAR E LIMPAR ..... 8
9 MANUTENÇÃO ..... 9
*9.1 Correção de avarias ..... 9*
10 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS ..... 10
11 RUÍDO ..... 10
12 GARANTIA ..... 11
13 MEIO-AMBIENTE ..... 11
14 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE ..... 12

Copyright © 2025 VARO 

# PISTOLA PULVERIZADORA DE TINTA 500 W POWX352

## 1 UTILIZAÇÃO PREVISTA

Esta pistola de pulverização destina-se a tintas à base de água e de solventes, vernizes, primários, tintas de 2 componentes, vernizes transparentes, vernizes para automóveis, selantes de coloração e conservantes de selantes para madeira. Não é adequado para uso profissional.



**AVISO! Antes de utilizar a1 máquina, leia atentamente este manual para garantir a sua própria segurança. Ceda apenas a sua ferramenta elétrica juntamente com este manual de instruções.**

## 2 DESCRIÇÃO (FIG. A)

1. Tampa de ar
2. Bocal
3. Porca de aperto
4. Parte dianteira da pistola pulverizadora
5. Proteção de acionamento
6. Parte traseira da pistola pulverizadora
7. Tampa de filtro de ar
8. Ajuste de volume de material
9. Fio elétrico
10. Depósito

## 3 LISTA DE CONTEÚDO DA EMBALAGEM

- Retire todo o material da embalagem.
- Retire os suportes de embalagem e transporte ainda existentes (se houver).
- Verifique a existência de todo o conteúdo da embalagem
- Verifique possíveis danos de transporte na ferramenta, no cabo de alimentação, na ficha elétrica e em todos os acessórios.
- Se possível, guarde a embalagem até ao fim do período de garantia. Elimine-a depois através do seu sistema de recolha de resíduos local.



**AVISO: Os materiais de embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico! Perigo de asfixia!**

1x manual
1x copo de viscosidade
1x pino de limpeza
1x escova de limpeza
1x bico sobresselente (1,5 mm) (azul)
1x bico sobresselente (1,8 mm) (vermelho)
1x bico sobresselente (2,6 mm) (preto)
1x bico na pistola (2,2 mm) (branco)



**Caso haja partes em falta ou danificadas, por favor, contacte o seu comerciante.**

## 4 SÍMBOLOS

Neste manual e/ou na máquina são utilizados os seguintes símbolos:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Apresenta risco de ferimentos pessoais ou danos na ferramenta. |  | Leia cuidadosamente as instruções. |
|  | Em conformidade com as normas de segurança essenciais aplicáveis das diretivas europeias. |  | Use uma mascara contra o pó quando houver formação de pó. |
|  | Proteção obrigatória dos olhos. |  | Use luvas de protecção |

## 5 PROCEDIMENTOS GERAIS DE SEGURANÇA

Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções. O não-cumprimento dos avisos e instruções podem provocar choque elétrico, incêndio e /ou ferimentos graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura. O conceito utilizado a seguir de „Ferramenta elétrica" refere-se a ferramentas elétricas com cabo de alimentação (cabo elétrico) ou alimentação por bateria (sem cabo elétrico).

### *5.1 Área de trabalho*

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e arrumada. A desordem e áreas de trabalho com pouca iluminação podem desencadear acidentes.
- Não trabalhe com o aparelho em ambientes com risco de explosão, onde se encontrem líquidos, gases ou poeiras inflamáveis. As ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem inflamar as poeiras ou vapores.
- Mantenha as crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização da ferramenta elétrica. Em caso de distração, pode perder o controlo sobre o aparelho.

### *5.2 Segurança elétrica*



**Certifique-se sempre que a tensão de alimentação corresponde à voltagem especificada na placa de características.**

- A ficha de ligação do aparelho tem que encaixar corretamente na tomada. A ficha não pode de forma alguma ser modificada. Não utilize nenhum adaptador juntamente com aparelhos ligados à terra. As fichas intactas e tomadas adequadas diminuem o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto físico com superfícies ligadas à terra, tais como tubagens, aparelhos de aquecimento, fogões e frigoríficos. Existe um risco agravado de choque elétrico, se tiver contacto físico com terra.
- Mantenha o aparelho afastado de chuva ou humidade. A entrada de água num aparelho elétrico aumenta o risco de choque elétrico.
- Não utilize o cabo elétrico para segurar ou pendurar o aparelho ou para puxar a ficha da tomada. Mantenha o cabo elétrico afastado do calor, óleo, arestas afiadas ou de peças de aparelhos em movimento. Os cabos elétricos danificados ou dobrados aumentam o risco de choque elétrico.
- Se trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize apenas extensões que sejam também indicadas para uso no exterior. A utilização de uma extensão apropriada para uso no exterior diminui o risco de choque elétrico.

- Caso não seja possível evitar operar a ferramenta elétrica num local húmido, use um dispositivo contra corrente residual (RCD). O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

### *5.3 Segurança de pessoas*

- Esteja atento. Esteja concentrado e seja sensato ao trabalhar com uma ferramenta elétrica. Não utilize o aparelho se estiver cansado ou sob a influência de estupefacientes, álcool ou medicamentos. Um momento de distração durante a utilização do aparelho pode provocar ferimentos graves.
- Use equipamento de proteção individual e use sempre óculos de proteção. O uso de equipamento de proteção individual, assim como máscaras antipoeiras, calçado de segurança antiderrapante, capacete de segurança ou proteção auricular, conforme o tipo e aplicação da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- Evite uma entrada em funcionamento acidental. Certifique-se de que o interruptor se encontra na posição,,OFF (0)" (desligado), antes de inserir a ficha na tomada. Se tiver o dedo no interruptor ao segurar o aparelho ou ligar o aparelho à corrente elétrica com o interruptor ativado, podem resultar acidentes.
- Retire ferramentas de ajuste ou chaves de parafusos, antes de ligar o aparelho. Uma ferramenta ou chave que se encontre numa peça giratória do aparelho pode provocar ferimentos.
- Não se sobrevalorize. Tenha atenção a uma postura correta e mantenha sempre o equilíbrio. Desta forma, poderá controlar melhor o aparelho em situações inesperadas.
- Use vestuário apropriado. Não use roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas a trabalhar afastados de peças em movimento. As roupas soltas, joias ou cabelos compridos soltos podem ser apanhados pelas peças em movimento.
- Se puderem ser montados dispositivos de aspiração e absorção de poeiras, certifique-se de que os mesmos estão ligados e são utilizados corretamente. A utilização destes dispositivos diminui os riscos associados a poeiras.

### *5.4 Manuseamento e emprego de ferramentas elétricas com precaução*

- Não sobrecarregue o aparelho. Utilize a ferramenta elétrica indicada para o seu trabalho. Com a ferramenta elétrica adequada, trabalha melhor e de forma mais segura nas áreas a trabalhar indicadas.
- Não utilize uma ferramenta elétrica com o interruptor danificado. Uma ferramenta elétrica que não possa ser mais ligada ou desligada é perigosa e tem de ser reparada.
- Retire a ficha da tomada antes de proceder a ajustes no aparelho, substituir acessórios ou arrumar o aparelho. Esta medida de precaução impede o arranque acidental do aparelho.
- Guarde as ferramentas elétricas não utilizadas fora do alcance das crianças. Não permita que outras pessoas façam uso do aparelho, se não estiverem familiarizadas com o mesmo ou não tiverem lido estas instruções. As ferramentas elétricas são perigosas, se forem utilizadas por pessoas inexperientes.
- Faça a manutenção do aparelho com cuidado. Verifique se as peças móveis do aparelho funcionam corretamente e não bloqueiam, se as peças estão partidas ou danificadas de forma a comprometer o funcionamento do aparelho. Mande reparar as peças danificadas antes da utilização do aparelho. Muitos acidentes têm a sua origem na manutenção incorreta das ferramentas elétricas.
- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com extremidades de corte afiadas, com uma manutenção correta, bloqueiam menos e são mais fáceis de manusear.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios, ferramentas normalizadas, etc. de acordo com estas instruções para este tipo especial de aparelho. Tenha também em atenção as condições a trabalhar e a tarefa a executar. O emprego das ferramentas elétricas para aplicações diferentes das estipuladas pode desencadear situações de perigo.

### *5.5 Assistência técnica*

- Mande reparar o seu aparelho apenas por técnicos qualificados e apenas com peças de substituição originais. Desta forma, é assegurado que a segurança do aparelho se mantém.

## 6 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ADICIONAIS

- NUNCA PULVERIZE PESSOAS - NUNCA aponte o bocal para outra pessoa ou animal. Nunca permita que o spray entre em contacto direto com a pele.
- PONTO DE INFLAMAÇÃO - Esta pistola de pulverização não pode ser utilizada com tintas de pulverização inflamáveis e solventes com um ponto de inflamação inferior a 32 ºC.
- VENTILAÇÃO – Certifique-se sempre de que existe ventilação adequada no local de trabalho quando estiver a pulverizar.
- BOCAL DO CESTO – Mantenha sempre o bocal do cesto do spray no lugar durante a utilização.
- CONSIDERE O AMBIENTE DA ÁREA DE TRABALHO – Não utilize pistolas de pulverização onde existir o risco de incêndio ou explosão.
- ATENÇÃO A QUALQUER PERIGO – Tenha atenção a qualquer Perigo pelo material a ser pulverizado e consulte as informações no contentor ou a informação fornecida pelo fabricante.
- NÃO PULVERIZAR – Não pulverize nenhum material onde o perigo é desconhecido.
- UTILIZE PROTEÇÃO PARA OS OLHOS – Use sempre proteção adequada para os olhos para manter vapores perigosos e fumos afastados dos olhos.
- UTILIZE UMA MÁSCARA - nunca trabalhe com uma pistola de pulverização sem utilizar uma máscara facial.
- PROTEGE OS SEUS OUVIDOS – Use protetores para os ouvidos se a pressão do som exceder os 85 dB (A).
- CONSERVE AS SUAS FERRAMENTAS – Mantenha a sua pistola de pulverização, o contentor de tinta e os bocais limpos. Não limpe com líquidos inflamáveis com um ponto de inflamação inferior a 32 ºC. Verifique o condutor principal periodicamente e, se estiver danificado, faça com que seja uma pessoa qualificada a substituí-lo.
- CHAMAS – Nunca pulverize perto de chamas ou de equipamentos com chama piloto.
- FUMAR – Nunca fume enquanto estiver a pulverizar.
- DILUIÇÃO – Leia sempre as recomendações de diluição, dos fabricantes de tinta, ou instruções antes de utilizar uma tinta ou outro material.
- DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL – Desligue sempre da alimentação principal quando estiver a encher o contentor de tinta ou limpeza da pistola de pulverização.
- DESLIGUE QUANDO NÃO ESTIVER A PULVERIZAR - Evite executar a unidade com o botão de taxa de fluxo completamente fechado durante algum espaço de tempo.



**Declinamos qualquer responsabilidade por danos provocados devido à utilização de substâncias inadequadas, ou tintas que não tenham sido corretamente diluídas, e quaisquer perigos para a saúde que advenham da falta de ventilação adequada.**

### *6.1 Desligue imediatamente a pistola de pulverização quando:*

- Ocorrer uma interrupção no bujão principal, no condutor principal, ou danos no condutor principal.
- O interruptor tiver defeito.
- Existir fumo ou mau cheiro de isolamento queimado.

### *6.2 Materiais de revestimento adequados para utilização*

Tintas à base de água e solvente, tintas de acabamento, primários, tintas com 2 componentes, tintas de acabamento claro, tintas de acabamento para automóveis, impermeabilizantes coloridos e conservantes impermeabilizantes para madeira.

### *6.3 Materiais de revestimento não adequados para utilização*

Tintas de parede (tintas de emulsão), etc., tintas alcalinas e acídicas. Materiais de revestimento com ponto de inflamação inferior a 21 °C.

### *6.4 Preparação do material de revestimento*

A peça de ajuste para pulverização incluída pode ser utilizada para pulverizar tintas, vernizes e vidrados não diluídos ou ligeiramente diluídos.

- Mexa o material e coloque a quantidade necessária no depósito de tinta.

| Recomendação para diluição | |
|---|---|
| Material pulverizado | |
| Vidrados | Não diluir |
| Conservantes de madeira, mordentes, óleos, agentes de desinfeção, agentes de proteção de plantas | Não diluir |
| Tintas que contenham solventes e tintas solúveis com água, primários, tintas de revestimento de veículos, vidrados espessos | Diluir entre 5 a 10% |

- Se a capacidade de transporte for demasiado baixa, adicione uma diluição de 5 a 10%, passo a passo, até a capacidade de transporte preencher os seus requisitos.

## 7 INICIAR A UTILIZAÇÃO

### *7.1 Diluição*



**Lembre-se sempre de desligar da alimentação principal antes de encher o contentor de tinta com material pulverizável.**

A maioria das tintas são fornecidas prontas para aplicação a trincha e necessitarão de ser diluídas antes de estarem aptas para serem pulverizadas. Siga o conselho dos fabricantes na diluição da tinta quando utilizada com uma pistola de pulverização. O copo de viscosidade irá ajudá-lo a determinar a viscosidade de tinta correcta para ser utilizada. Para determinar a viscosidade correcta, encha o copo até à borda com a tinta. Meça a quantidade de tempo que o copo demora a esvaziar para dentro da lata. A tabela que se segue exibe os tempos recomendados para os diferentes tipos de material.

| **Tabela de viscosidade** | |
|---|---|
| **Material de pulverização** | **Tempo de imobilização em segundos** |
| Esmalte de óleo | 25-45 |
| Primário à base de óleo | 30-50 |
| Verniz | 20-55 |
| Selador de lacado/ de lixação de lacado | 25-40 |
| Mancha de óleo | Não é necessária a diluição |
| Selador transparente | Não é necessária a diluição |
| Poliuretano | Não é necessária a diluição |

Se a tinta demorar mais tempo do que o recomendado a esvaziar, então será necessária uma diluição adicional. Misture uma pequena quantidade de diluente adequado e utilize o teste de

viscosidade até a espessura correta ser alcançada. Alguns materiais pulverizáveis contêm partículas e grumos. Estes materiais devem ser coados antes de encher o contentor de tinta.

Antes de proceder à ligação do fio elétrico, certifique-se de que a tensão de alimentação é idêntica ao valor exibido na placa sinalética.
- Desaperte o depósito da pistola pulverizadora.
- Alinhe o tubo de sucção (Fig. 2).

Se o tubo de sucção estiver posicionado de forma correta, o conteúdo do depósito pode ser pulverizado quase sem quaisquer resíduos.
Ao trabalhar com objetos deitados, vire o tubo de sucção para a frente (Fig. 2 A).
Pulverização em objetos suspensos: Vire o tubo de sucção para trás (Fig. 2 B).
- Coloque o depósito numa folha de papel, verta o material de revestimento preparado e aperte bem o depósito à pistola pulverizadora.
- Ligar a pistola de pulverização à parte traseira da pistola (fig. 3)
- Coloque a máquina numa superfície nivelada e limpa. De contrário, a máquina pode virar-se!
- Puxar o gatilho. Na primeira fase, a turbina arranca. Se o gatilho continuar a ser premido, o material é transportado.
- Ajuste as definições de pulverização na pistola pulverizadora.

Pode escolher entre três diferentes definições de pulverização na respetiva pistola, dependendo da aplicação e do objeto a aplicar.
Seleção da definição de pulverização
Fig. 4 A = jato grosso horizontal
Fig. 4 B = jato circular
Fig. 4 C = jato grosso vertical

### *7.2 Ajuste da definição de pulverização desejada (Fig. 5)*
Com a porca de aperto (2) ligeiramente desenroscada, vire a tampa de ar (1) até à posição da definição de pulverização desejada. A seguir, aperte a porca de aperto.



**AVISO! Perigo de lesão! Nunca puxe a proteção de acionamento enquanto ajuste a tampa de ar.**

### *7.3 Ajuste do volume de material (Fig. 6)*
Defina o volume de material ao virar o regulador na proteção de acionamento da pistola pulverizadora.

- \- virar para baixo ⟶ volume de material inferior.
- \+ virar para cima ⟶ volume de material superior.

### *7.4 Técnica de pulverização*
- O resultado da pulverização depende fortemente da suavidade e limpeza da superfície a ser pulverizada. Por conseguinte, a superfície deve ser cuidadosamente preparada e não apresentar poeiras.
- Tape todas as superfícies que não devam ser pulverizadas.
- Tape as roscas dos parafusos ou peças semelhantes do objeto alvo.
- É aconselhável testar a pistola pulverizadora num bocado de cartão ou superfície semelhante para encontrar a definição correta.



**Importante: Comece a pulverizar fora da área alvo e evite interrupções na área alvo.**

- Correto (Fig. 7a): Certifique-se de segurar a pistola pulverizadora a uma distância uniforme de aprox. 10 – 30 cm do objeto alvo.

- Incorreto (Fig. 7b): Acumulação de forte de nevoeiro de atomização, superfície de qualidade irregular.
- Movimente a pistola pulverizadora uniformemente na transversal ou para cima e para baixo, dependendo da definição de padrão de pulverização.
- Um movimento uniforme da pistola pulverizadora resulta numa superfície de qualidade uniforme.
- Aquando do revestimento, o material acumula-se no bocal (A) e na tampa de ar (B) (Fig. 7), limpe ambas as peças com um solvente ou água.

### *7.5 Interrupção do trabalho até 4 horas*

- Desligue a máquina.
- Ao processar vernizes de 2 componentes, limpe o aparelho de imediato.

## 8 DESLIGAR E LIMPAR

Uma limpeza adequada é o pré-requisito para um funcionamento sem problemas do aparelho de aplicação de tinta. Não são aceites quaisquer pretensões de aplicação de garantia em caso de limpeza inadequada ou falta de limpeza.

- Desligue a ficha da tomada. Ventile o depósito em caso de paragens mais longas e depois de o trabalho ter terminado. Isto pode ser feito abrindo brevemente e depois fechando o depósito, ou puxando a proteção de acionamento e deixando a tinta no depósito de tinta original.
- Divida a pistola pulverizadora. Prima o botão de desbloqueio (Fig. 3) para baixo.
- Desaperte o depósito. Esvazie qualquer material de revestimento restante para a lata original.
- Limpe o depósito e o tubo de sucção com uma escova.
- Verta solvente ou água no depósito. Volte a apertar o depósito. Use apenas solventes com um ponto de inflamação superior a 21 °C.
- Volte a montar a pistola.
- Insira a ficha elétrica, ligue a máquina e pulverize o solvente ou a água sobre o depósito ou sobre um pano.
- Repita o procedimento acima até o solvente ou a água emergente do bocal seja limpa.
- Desligue a máquina e retire a ficha.
- Parafuso do recipiente e esvaziá-lo. Retirar o tubo de aspiração com o vedante do recipiente.



**CUIDADO! Nunca limpe selantes, diafragmas ou bocais, ou orifícios de ar da pistola de pulverização com objetos de metal.**



**A mangueira de ventilação e o diafragrama são apenas resistentes a solventes até um determinado ponto. Não colocar dentro de solvente, limpar apenas.**



**AVISO! Nunca segure a parte traseira da pistola pulverizadora sob água nem nunca emerja a pistola pulverizadora em líquidos. Limpe a estrutura apenas com um pano húmido.**

- Limpe o exterior da pistola pulverizadora e do depósito com um pano húmido em solvente ou água.
- Desaperte a porca de aperto e retire a tampa de ar e o bocal. Limpe a tampa de ar e o bocal com uma escova, e solvente ou água.

## 9 MANUTENÇÃO

Mude o filtro de ar caso apresente camadas (Fig. 8, item 7).



**AVISO! Nunca opere a máquina sem filtro de ar; a sujidade pode ser sugada e interferir com o funcionamento da máquina.**

### *9.1 Correção de avarias*

| Problema | Causa | Solução |
|---|---|---|
| O material de revestimento não está a sair do bocal | Bocal entupido | Limpar |
| | Tubo de alimentação entupido | Limpar |
| | Definição do volume do material demasiado para a esquerda (-) | Virar para a direita (+) |
| | Tubo de alimentação solto | Inserir |
| | Sem acumulação de pressão no depósito | Apertar o depósito |
| O material de revestimento está a pingar do bocal | Bocal solto | Apertar |
| | Bocal gasto | Mudar |
| | Selante de bocal gasto | Mudar |
| | Acumulação do material de revestimento na tampa de ar, bocal ou agulha | Limpar |
| Atomização demasiado grossa | Viscosidade do material de revestimento demasiado elevada | Diluir |
| | Volume de material demasiado elevado | Virar o parafuso de ajuste do volume de material para a esq. (-) |
| | Parafuso de ajuste do volume de material virado em demasiado para a direita (+) | |
| | Bocal contaminado | Limpar |
| | Filtro de ar com demasiadas camadas | Mudar |
| | Acumulação de pressão demasiado baixa no depósito | Apertar o depósito |
| Estremecimento do jato de pulverização | O material de revestimento está a acabar no depósito | Reabastecer |
| | Filtro de ar com demasiadas camadas | Mudar |
| O material de revestimento provoca "lágrimas de tinta" | Aplicação de demasiado material de revestimento. | Vire o parafuso de ajuste do volume de material para a esq. (-) |
| Demasiado nevoeiro do material de revestimento (Excesso de pulverização) | Distância demasiado grande até ao objeto | Reduzir a distância |
| | Aplicação de demasiado material de revestimento | Virar o parafuso de ajuste de volume para a esq. (-) |
| Tinta na mangueira de ventilação | Camadas no diafragma | Limpar o diafragma |
| | Diafragma avariado | Substituir o diafragma |

## 10 ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

| | |
|---|---|
| Potência nominal | 500 W |
| Tensão nominal | 230 V |
| Frequência nominal | 50 Hz |
| Motoro com escova de carbono | Sim |
| Diâmetro do bocal | 2,2 mm |
| Bocal ajustável | Sim |
| Velocidade de fluxo | 1000 g/min |
| Viscosidade máx. | 100 din/seg |
| Comprimento do cabo | 2 m |
| Capacidade do depósito | 1400 ml |
| Controlo de fluxo de tinta ajustável | Sim |
| Limpeza fácil | Sim |
| Padrões de pulverização | 3 |
| Padrão de pulverização arredondada | Sim |
| Padrão de pulverização horizontal | Sim |
| Padrão de pulverização vertical | Sim |
| Filtro de substituição rápida | Sim |
| Abertura rápida | Sim |
| Pega suave | Sim |

## 11 RUÍDO

Valores de emissão sonora, medidos em conformidade com a norma relevante. (K=3)

| | |
|---|---|
| Nível de pressão acústica LpA | 97 dB(A) |
| Nível de potência acústica LwA | 105 dB(A) |



**ATENÇÃO! Use proteção de ouvidos quando a pressão sonora for superior a 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Vibração): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GARANTIA

- Este produto tem uma garantia de acordo com as regulamentações legais para um período de 36 meses efetivos a partir da data de aquisição pelo primeiro utilizador.
- Esta garantia cobre todas as falhas do material ou produção, mas não inclui: baterias, carregadores, peças com defeito por desgaste de utilização normal, como suportes, escovas, cabos e tomadas ou acessórios como brocas, lâminas de serra, etc., danos ou defeitos que sejam resultado de utilização indevida, acidentes ou alterações, nem os custos de transporte.
- Danos e/ou defeitos resultantes de utilização inadequada também não estão cobertos pelas condições de garantia.
- Renunciamos também qualquer responsabilidade por quaisquer ferimentos corporais resultantes de utilização inadequada da ferramenta.
- As reparações apenas devem ser levadas a cabo por um centro de serviço ao cliente autorizado para ferramentas Powerplus.
- A qualquer momento pode obter mais informação através do número 00 32 3 292 92 90.
- Quaisquer custos de transporte devem sempre ser imputados ao cliente, exceto se acordado de outra forma por escrito.
- Ao mesmo tempo, não pode ser entregue qualquer reivindicação de garantia, se o dano do aparelho resulta de uma manutenção negligente ou de uma sobrecarga.
- Uma exclusão definitiva da garantia resulta de danos causados por permeação de líquidos, penetração excessiva de poeira, danificação intencional (deliberadamente ou devido à grave falta de cuidados), uso não apropriado (utilização para fins não adequados para este aparelho), utilização não qualificada (p.ex. não respeitando as instruções dadas neste manual), montagem incorreta, queda de raio, voltagem de rede incorreta. Esta lista não é restritiva.
- Nunca a aceitação de reivindicações de garantia pode levar ao prolongamento da garantia ou ao início de um novo período de garantia em caso da substituição do aparelho.
- Por isso, aparelhos ou componentes substituídos sob garantia ficam na posse de Varo NV.
- Nós reservamos o direito de rejeitar qualquer reivindicação onde a aquisição não possa ser verificada ou quando é visível que o produto não foi utilizado corretamente. (Limpeza das ranhuras de ventilação, escovas de carvão utilizadas com regularidade,...)
- Deverá guardar o seu talão de compra como prova de aquisição do produto.
- A sua ferramenta desmontada deverá ser devolvida ao representante num estado de limpeza aceitável, na sua caixa de transporte original (aplicável às unidades acompanhadas da prova de compra).

## 13 MEIO-AMBIENTE



Se a sua máquina necessitar de ser substituída após uma utilização prolongada, não a coloque no lixo doméstico. Elimine-a de uma forma ecologicamente segura.
O lixo produzido pelas máquinas elétricas não pode ser eliminado com o lixo doméstico normal. Faça a reciclagem onde existam instalações adequadas.
Consulte as autoridades locais ou o seu revendedor para conselhos sobre a recolha e a eliminação.

## 14 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

**VARO N.V.** – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Bélgica, declara que apenas a seguinte máquina/o seguinte aparelho,

| | |
|---|---|
| Designação do aparelho: | PISTOLA PULVERIZADORA DE TINTA 500 W |
| Marca: | POWERplus |
| Modelo nº.: | POWX352 |

se encontra em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes das Diretivas/Regulamentos Comunitários aplicáveis, com base na aplicação das normas Europeias harmonizadas. Qualquer alteração não autorizada do equipamento anula esta declaração.

Diretivas/Regulamentos Europeus (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas até à data de assinatura):

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Normas Europeias harmonizadas (incluindo, se aplicável, as respetivas emendas):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Responsável pelo Produto e detentor da Documentação Técnica: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

O abaixo-assinado actua em nome do diretor-geral da empresa,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Assuntos Regulamentares – Gestor de Conformidade
09/01/2025, Lier - Bélgica

1 TILTENKT BRUK ..... 2
2 BESKRIVELSE (FIG. A) ..... 2
3 PAKKENS INNHOLD ..... 2
4 SYMBOLFORKLARING ..... 3
5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER ..... 3
*5.1 Arbeidsplassen ..... 3*
*5.2 Elektrisk sikkerhet ..... 3*
*5.3 Personsikkerhet ..... 4*
*5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy ..... 4*
*5.5 Service ..... 4*
6 YTTERLIGERE SIKKERHETSINSTRUKSER ..... 5
*6.1 Sprøytepistolen må straks slås av ved: ..... 5*
*6.2 Beleggingsmateriale egnet til bruk ..... 5*
*6.3 Beleggingsmateriale ikke egnet til bruk ..... 5*
*6.4 Tilberedning av beleggingsmaterialet ..... 6*
7 OPPSTART ..... 6
*7.1 Fortynning ..... 6*
*7.2 Justering av ønsket sprøyteinnstilling (Fig. 5) ..... 7*
*7.3 Justering av materialvolum (Fig. 6) ..... 7*
*7.4 Sprøyteteknikk ..... 7*
*7.5 Avbrudd av arbeid i inntil 4 timer ..... 7*
8 TA UT AV DRIFT OG RENGJØRING ..... 8
9 VEDLIKEHOLD ..... 9
*9.1 Korrigering av feil ..... 9*
10 TEKNISKE DATA ..... 10
11 STØY ..... 10
12 GARANTI ..... 11
13 MILJØ ..... 11
14 SAMSVARSERKLÆRING ..... 12

# MALINGSPRØYTEPISTOL 500 W
# POWX352

## 1 TILTENKT BRUK

Denne sprøytepistolen er beregnet på vann- og løsemiddelbaserte malinger, lakker, grunninger, 2-komponentmalinger, klarlakker, billakker, beiseforseglinger og treforseglingskonserveringsmidler. Den er ikke egnet for profesjonell bruk.



**ADVARSEL! Av sikkerhetshensyn bør du lese denne brukermanualen og generelle sikkerhetsinstrukser nøye før maskinen tas i bruk. Hvis maskinen leveres videre til en tredjeperson må også bruksanvisningen følge med.**

## 2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Lufthette
2. Dyse
3. Spennmutter
4. Sprøytepistolens fremre del
5. Avtrekkervern
6. Sprøytepistolens bakre del
7. Luftfilterdeksel
8. Innstilling av materialvolum
9. Strømledning
10. Beholder

## 3 PAKKENS INNHOLD

- Fjern alle pakkematerialer.
- Fjern all gjenværende innpakning og alle transportinnlegg (hvis aktuelt).
- Sjekk at pakkens innhold er fullstendig.
- Sjekk apparatet, strømledningen, støpslet og alt tilbehør for transportskader.
- Ta vare på pakkematerialene så lenge som mulig, helst til slutten av garantiperioden. Deretter må du kaste det i ditt lokale avfallssystem.



**Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.**

1x manual
1x viskositetskopp
1x rengjøringsstift
1x rengjøringsbørste
1x ekstra dyse (1,5 mm) (blå)
1x ekstra dyse (1,8 mm) (rød)
1x ekstra dyse (2,6 mm) (svart)
1x dyse på pistol (2,2 mm) (hvit)



**Hvis du oppdager manglende eller skadede deler må du ta kontakt med forhandleren.**

## 4 SYMBOLFORKLARING

Følgende symboler brukes i denne bruksanvisningen eller på maskinen:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Indikerer risiko for personskader eller skader på verktøyet. |  | Les manualen før bruk. |
|  | I overensstemmelse med de vesentligste, aktuelle sikkerhetsstandardene i EU-direktivene. |  | Bruk pustebeskyttelse ved støvutvikling. |
|  | Bruk av øyebeskyttelse er påbudt. |  | Bruk hansker |

## 5 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER

Merk! Samtlige sikkerhetsregler og instruksjoner må leses. Hvis du ikke følger sikkerhetsreglene kan det føre til elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader. Begrepet "elektroverktøy" som er brukt i advarslene henviser til elektroverktøy som drives fra strømnettet (med kabel) eller med batteri (uten kabel).

### *5.1 Arbeidsplassen*

- Hold arbeidsplassen ren og ryddig. Rot og dårlig opplyst arbeidsområde kan føre til ulykker.
- Bruk apparatet i omgivelser som ikke er eksplosjonsfarlige og der det ikke finnes brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy avgir gnister som kan antenne støv eller damp.
- Hold barn og andre personer unna når du bruker elektroverktøyet. Forstyrrelser kan føre til at du mister kontrollen over apparatet.

### *5.2 Elektrisk sikkerhet*



**Kontroller alltid at strømforsyningen tilsvarer spenningen oppgitt på typeskiltet.**

- Støpslet på apparatet må passe i stikkontakten. Støpslet må ikke endres. Ikke bruk overgangsplugger som ikke har samme beskyttelse som apparatet. Støpsler som ikke er modifisert og passende stikkontakter reduserer faren for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordede flater, som rør, varmeovner og kjøleskap. Jordingen av disse øker faren for elektrisk støt.
- Hold apparatet unna regn og fuktighet. Inntrenging av vann i apparatet øker faren for elektrisk støt.
- Ikke bruk kabelen til å bære apparatet, henge det opp eller når du trekker støpslet ut av stikkontakten. Hold kabelen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler på apparatet. Skadete eller krøllete kabler øker faren for elektrisk støt.
- Når du bruker elektroverktøy utendørs må du bare bruke skjøtekabler som er tillatt brukt utendørs. Bruk av skjøtekabler som er beregnet på utendørs bruk reduserer faren for elektrisk støt.
- Hvis du må bruke elektroverktøy på områder med mye fuktighet, må du bruke et overspenningsvern. Hvis du bruker et overspenningsvern vil du redusere faren for støt.

### *5.3 Personsikkerhet*

- Elektroverktøy må brukes med sunn fornuft. Ikke bruk apparatet hvis du er trøtt eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet når du bruker apparatet kan føre til personskader.
- Bruk personlig verneutstyr og bruk alltid vernebriller. Bruk av personlig verneutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern, når forholdene krever det, reduserer faren for personskader.
- Unngå utilsiktet oppstart. Forsikre deg om at bryteren er slått AV før du plugger inn støpslet. Hvis du bærer elektroverktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du plugger inn et verktøy med bryteren PÅ, inviterer du til ulykker.
- Fjern justeringsverktøy eller skrunøkler før du slår på apparatet. Et verktøy eller nøkkel som blir sittende i elektroverktøyets bevegelige deler kan føre til personskade.
- Ikke strekk deg for langt. Pass på at du står støtt og at du alltid er i balanse. På denne måten kan du være i stand til å kontrollere verktøyet også i uventede situasjoner.
- Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan henge seg opp i bevegelige deler.
- Når det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forsikre deg om at disse er riktig tilkoblet og at de brukes riktig. Bruk av slike innretninger kan redusere støvrelaterte farer.

### *5.4 Vær nøyaktig og omhyggelig når du omgås elektroverktøy*

- Ikke overbelast apparatet. Bruk riktig elektroverktøy i forhold til arbeidet som skal utføres. Korrekt elektroverktøy vil gjøre jobben bedre og sikrere når det arbeider innenfor den belastningen det er beregnet til.
- Ikke bruk elektroverktøyet hvis bryteren ikke kan slå det på og av. Hvis det ikke lenger er mulig å kontrollere elektroverktøyet med bryteren, er det farlig å bruke og må repareres.
- Trekk støpslet ut av stikkontakten før du gjør justeringer, skifter tilbehør eller setter bort verktøyet. Disse forholdsreglene forhindrer at apparatet startes utilsiktet.
- Oppbevar elektroverktøy som ikke skal brukes utenfor barns rekkevidde. Ikke la personer du ikke stoler på eller som ikke har lest denne bruksanvisningen bruke apparatet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- Elektroverktøy må vedlikeholdes. Kontroller at bevegelige deler fungerer som de skal og ikke klemmer, om deler er brukket eller skadet og alle andre forhold som kan ha innvirkning på verktøyets funksjon. Reparer skadete deler før du bruker verktøyet. Mange ulykker skyldes dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- Hold kutteverktøy skarpe og rene. Omhyggelig vedlikeholdte kutteverktøy med skarpe kuttekanter klemmer mindre og er lettere å bruke.
- Bruk elektroverktøy, tilbehør, innsatser osv. i samsvar med denne bruksanvisningen og i samsvar med spesielle anvisninger som gjelder for respektive verktøyet. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøy til annet enn tiltenkt formål kan føre til farlige situasjoner.

### *5.5 Service*

- La bare kvalifiserte fagfolk reparere elektroverktøyet, og bruk bare originale reservedeler. På denne måten kan du være sikker på at verktøyet er sikkert å bruke.

## 6 YTTERLIGERE SIKKERHETSINSTRUKSER

- SPRØYT ALDRI MOT PERSONER - Sikt ALDRI dysen mot mennesker eller dyr. Spruten må aldri komme i direkte kontakt med huden.
- FLAMMEPUNKT - Denne sprøytepistolen må ikke brukes til å sprøyte brennbar maling eller løsemidler med et flammepunkt under 32 °C.
- VENTILASJON - Sørg alltid for at arbeidsområdet har tilstrekkelig med ventilasjon under sprøytingen.
- KURVDYSE – Ha alltid kurvdysen på under bruk.
- TA OMGIVELSENE I BETRAKTNING - Bruk ikke sprøytepistoler hvis det er fare for brann eller eksplosjon.
- VÆR OPPMERKSOM PÅ FARER - Vær oppmerksom på alle farer i forbindelse med stoffet som sprøytes, og ta hensyn til merkingen på beholderen eller informasjonen fra produsenten.
- IKKE SPRØYT - Ikke sprøyt noe stoff du ikke kjenner virkningen av.
- BRUK VERNEBRILLER - Bruk egnede vernebriller for å holde skadelige damper eller dunster vekk fra øynene.
- BRUK MASKE - Bruk aldri sprøytepistolen uten ansiktsmaske.
- BESKYTT HØRSELEN - Bruk hørselsvern hvis støynivået overstiger 85 dB(A).
- VEDLIKEHOLD VERKTØYET - Hold sprøytepistolen, malingsbeholderen og dysene rene. Ikke rengjør med brennbare væsker med et flammepunkt under 32 °C. Kontroller strømledningen med jevne mellomrom. Hvis denne er skadet, må du få den byttet ut av en kvalifisert person.
- ÅPEN ILD - Sprøyt aldri i nærheten av åpen ild eller en pilotflamme.
- RØYKING - Røyking er forbudt under sprøyting.
- FORTYNNING - Les alltid malingsprodusentens anbefalinger eller instrukser før du bruker maling eller andre materialer.
- KOPLE FRA STRØMNETTET - Kople alltid fra strømnettet for du fyller malingsbeholderen eller rengjør sprøytepistolen.
- SLÅ AV NÅR DU IKKE SPRØYTER - Unngå å kjøre enheten over lengre tid med strømningsregulatoren stengt.



**Vi påtar oss intet ansvar for skader som skyldes bruk av uegnede stoffer eller maling som ikke er fortynnet på riktig måte, eller for helseskader som oppstår på grunn av utilstrekkelig ventilasjon.**

### *6.1 Sprøytepistolen må straks slås av ved:*

- Brudd i støpsel, strømledning eller skader på strømleder.
- Defekt bryter.
- Røyk eller lukt av svidd isolasjon.

### *6.2 Beleggingsmateriale egnet til bruk*

Vann- og løsemiddelbaserte malinger, finish, grunning, 2-komponents maling, klar finish, finish til biler, beskyttende lakk og trebeskyttende lakk.

### *6.3 Beleggingsmateriale ikke egnet til bruk*

Veggmaling (emulsjonsmaling) osv., maling med alkali og syre. Beleggingsmateriale med et flammepunkt på under 21 °C.

### *6.4 Tilberedning av beleggingsmaterialet*

Det vedlagte sprøytevedlegget kan brukes til å sprøyte maling, lakk og glasering som er ublandet eller lett blandet.

- Rist materialet og plasser den ønskede mengden i malingsbeholderen

| Anbefalinger for uttynning | |
|---|---|
| Sprøytemateriale | |
| Glasering | ublandet |
| Trebeskyttende lakk, beis, oljer, desinfeksjonsmidler, plantebeskyttende midler | ublandet |
| Maling som inneholder løsemidler og vannløselig maling, grunning, billakk, tykkfilm-glasering | bland ut med 5 – 10 % |

- Hvis sprøytekapasiteten er for lav, legg trinnvis til 5 – 10 % utblanding til sprøytekapasiteten oppfyller dine krav.

## 7 OPPSTART

### *7.1 Fortynning*

**Husk alltid å koble enheten fra strømnettet før du fyller malingsbeholderen med sprøytematerialet.**

De fleste typer maling leveres klare for påføring med kost og må tynnes ut før de egner seg til sprøyting. Følg produsentens råd om fortynning av malingen når du skal bruke sprøytepistol. Viskositetskoppen vil hjelpe deg å fastsette den riktige seigheten til malingen som skal brukes. For å fastsette den riktige seigheten fyller du koppen helt opp med maling. Mål hvor lang tid det tar for alt innholdet renner tilbake i boksen.
Tabellen nedenfor viser anbefalte tider for ulike typer materialer.

| **Viskositetstabell** | |
|---|---|
| **Sprøytemateriale** | **Utløpstid i sekunder** |
| Oljemaling | 25-45 |
| Oljebasert grunning | 30-50 |
| Lakk (Ferniss) | 20-55 |
| Lakk/Lakk slipegrunning | 25-40 |
| Oljebeis | Krever ingen fortynning |
| Klar sealer | Krever ingen fortynning |
| Polyuretan | Krever ingen fortynning |

Hvis det tar lengre tid enn anbefalt å tømme malingen, kreves ytterligere fortynning. Bland inn en liten mengde passende tynner og bruk viskositetstesten til rett seighet oppnås. Noen sprøytbare stoffer inneholder partikler og klumper. Disse materialene bør siles bort før malingsbeholderen fylles.

Før du kobler til strømnettet, sørg for at nettspenningen er den samme som på typeskiltet.

- Skru løs beholderen fra sprøytepistolen.

Innrett innsugningsrøret (Fig. 2).
Hvis innsugningsrøret er riktig plassert, vil beholderens innhold kunne sprøytes nesten uten rester.
Ved arbeid på liggende gjenstander: Drei innsugningsrøret forover (Fig. 2 A).
Sprøytearbeid på gjenstander over hodet: Drei innsugningsrøret bakover (Fig. 2 B).

- Sett beholderen på et papirark, hell inn det tilberedte beleggingsmaterialet og skru beholderen godt fast på sprøytepistolen.

Copyright © 2025 VARO

- Koble sprøytepistolen til den bakre delen av pistolen (fig. 3)
- Sett maskinen kun ned på en jevn, ren overflate. Dersom ikke kan maskinen velte!
- Trykk på avtrekkeren. I første trinn startes turbinen. Hvis avtrekkeren trykkes inn ytterligere, transporteres materialet.
- Juster sprøyteinnstillingen på sprøytepistolen.

Det kan velges tre ulike sprøytestråleinnstillinger på sprøytepistolen, avhengig av bruk og gjenstanden den skal brukes på.
Velg sprøyteinnstilling
Fig. 4 A = horisontal fet stråle
Fig. 4 B = sirkulær stråle
Fig. 4 C = vertikal fet stråle

### *7.2 Justering av ønsket sprøyteinnstilling (Fig. 5)*

Med spennmutteren (2) lett løsnet, drei lufthetten (1) til ønsket sprøyteposisjon. Stram så til spennmutteren.



**ADVARSEL! Fare for personskade! Aldri trekk i avtrekkervernet mes lufthetten justeres.**

### *7.3 Justering av materialvolum (Fig. 6)*

11. Still inn materialvolumet ved å dreie på bryteren på sprøytepistolens avtrekkervern.
    - \- drei nedover → lavere materialvolum.
    - \+ drei oppover → høyere materialvolum.

### *7.4 Sprøyteteknikk*

- Sprøyteresultatet er svært avhengig av glattheten og renheten til overflaten som skal sprøytes. Derfor bør overflaten tilberedes nøye, og holdes fri for støv.
- Dekk til alle overflater som ikke skal sprøytes.
- Dekk til alle skruegjenger eller lignende deler på gjenstanden som skal sprøytes
- Det anbefales teste sprøytepistolen på papp eller en lignende overflate for å finne den riktige innstillinger.



**Viktig: Start sprøytingen utenfor målområdet og unngå avbrytelser inne i målområdet.**

- Riktig (Fig. 7a): Sørg for å holde sprøytepistolen ved en jevn avstand på ca. 10 – 30 cm fra gjenstanden som skal sprøytes.
- Feil (Fig. 7b): Kraftig utvikling av sprøytetåke, ujevn overflatekvalitet.
- Flytt sprøytepistolen jevnt på tvers eller opp-og-ned, avhengig av innstillingen på sprøytemønsteret.
- En jevn bevegelse av sprøytepistolen fører i en jevn overflatekvalitet.
- Når det bygges opp beleggingsmateriale i dysen (A) og lufthetten (B) (Fig. 7), rengjør begge deler med løsemiddel eller vann.

### *7.5 Avbrudd av arbeid i inntil 4 timer*

- Slå av maskinen
- Ved behandling av 2 komponents lakk, rengjør enheten umiddelbart.

## 8 TA UT AV DRIFT OG RENGJØRING

Riktig renhold er en forutsetning for problemfri drift av malingsprøytepistolen. Ingen garantikrav kan aksepteres i tilfelle feilaktig eller ingen rengjøring.

- Koble fra strømkontakten. Luft beholderen i tilfeller lengre pauser, og etter at arbeid har blitt fullført. Dette kan gjøres ved å kort dreie åpen og deretter lukke beholderen, eller ved å dra i avtrekkervernet og slippe maling inn i den originale malingsbeholderen.
- Del sprøytepistolen. Trykk ned opplåsningsknappen (Fig. 3).
- Skru løs beholderen. Tøm eventuelt gjenværende beleggingsmateriale tilbake i materialboksen.
- Foreta en forhåndsrengjøring av beholderen og innsugningsrøret med en børste.
- Hell løsemiddel eller vann i beholderen. Skru på igjen beholderen. Bruk bare løsemidler med et flammepunkt på over 21 °C.
- Monter pistolen igjen.
- Sett i strømkontakten, slå på maskinen og sprøyte løsemidlet eller vannet i en beholder eller en klut.
- Gjenta prosedyren ovenfor til løsemiddelet eller vannet som kommer ut av dysen er klart.
- Slå av maskinen og fjern pluggen.
- Skru av beholderen og tøm den. Trekk ut sugeslangen med beholderforseglingen.



**FORSIKTIG! Aldri rengjør tetninger, membran og dyser eller luftehull på sprøytepistolen med metallgjenstander.**



**Ventilasjonsslangen og membranet tåler kun løsemiddel til en viss grad. Ikke senk ned i løsemiddel, bare tørk av.**



**ADVARSEL! Aldri hold sprøytepistolens bakre del under vann, eller senk den ned i væsker. Rengjør kun huset med en fuktig klut**

- Rengjør sprøytepistolens utside og beholder med en klut som er dynket i løsemiddel eller vann.
- Skru løs spennmutteren og fjern lufthetten og dysen. Rengjør lufthetten og dysen med en børste og løsemiddel aller vann.

## 9 VEDLIKEHOLD

Skift ut luftfilteret dersom det er tilsmusset (Fig. 8, item 7).

**ADVARSEL! Aldri bruk maskinen uten luftfilteret, skitt kan bli sugd inn og forstyrre maskinens funksjon.**

### *9.1 Korrigering av feil*

| Problem | Årsak | Løsning |
|---|---|---|
| Ingen beleggingsmateriale kommer fra dysen | Dysen er tett | Rengjør |
| | Forsyningsrøret er tett | Rengjør |
| | Innstillingen for materialvolum er for mye til venstre (-) | Drei til høyre (+) |
| | Forsyningsrøret er løst | Sett inn |
| | Ingen oppbygging av trykk i beholderen | Stram beholderen |
| Beleggingsmateriale drypper fra dysen | Dysen er løs | Stram til |
| | Dysen er slitt | Skift ut |
| | Dysens tetning er slitt | Skift ut |
| | Opphopning av beleggingsmateriale ved lufthetten, dysen eller nål | Rengjør |
| Atomisering for grov | Beleggingsmaterialets viskositet er for høy | Fortynne |
| | Materialvolum er for stort | Drei innstillingsskruen for materialvolum til venstre (-) |
| | Innstillingsskruen for materialvolum er for mye til høyre (+) | |
| | Dyse er kontaminert | Rengjør |
| | Luftfilteret er meget tilsmusset | Skift ut |
| | For lite oppbygging av trykk i beholderen | Stram til beholder |
| Sprøytestråle pulserer | Beleggingsmaterialet i beholderen går tomt | Fyll på |
| | Luftfilteret er meget tilsmusset | Skift ut |
| Beleggingsmaterialet forårsaker rennende maling | For mye beleggingsmateriale brukes. | Drei innstillingsskruen for materialvolum til venstre (-) |
| For mye tåke av beleggingsmateriale (oversprøyting) | Avstanden til gjenstanden er for stor | Reduser avstanden |
| | For mye beleggingsmateriale brukes | Drei innstillingsskruen for materialvolum til venstre (-) |
| Maling i ventilasjonshuset | Membran er tilsmusset | Rengjør membranen |

## 10 TEKNISKE DATA

| | |
|---|---|
| Nominell effekt | 500 W |
| Nominell frekvens | 230 V |
| Nominell spenning | 50 Hz |
| Karbonbørstemotor | Ja |
| Diameter på dyse | 2,2 mm |
| Justerbar dyse | Ja |
| Strømningshastighet | 1000 g/min |
| Maks. viskositet | 100 din/sek. |
| Kabellengde | 2 m |
| Tankkapasitet | 1400 ml |
| Justerbar kontroll av malingsstrømning | Ja |
| Enkel rengjøring | Ja |
| Sprøytemønster | 3 |
| Rundt sprøytemønster | Ja |
| Horisontalt sprøytemønster | Ja |
| Vertikalt sprøytemønster | Ja |
| Raskt filterskifte | Ja |
| Hurtigutløsning | Ja |
| Mykt grep | Ja |

## 11 STØY

Støyemisjonsverdier målt i samsvar med relevant standard. (K=3)

| | |
|---|---|
| Lydtrykknivå LpA | 97 dB(A) |
| Lydeffektnivå LwA | 105 dB(A) |



**VIKTIG! Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Vibrasjon): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GARANTI

- Dette produktet garanteres i samsvar med lovens bestemmelser for en periode på 36 måneder fra datoen produktet ble kjøpt av første bruker.
- Denne garantien dekker alle material- eller produksjonsfeil, med unntak av: batterier, ladere, vanlige slitasjefeil på deler som lagre, børster, ledninger og plugger eller på tilbehør som bor, borebits, sagblader osv. eller skade eller feil som skyldes misbruk, uhell eller endringer. Garantien dekker heller ikke kostnader ved forsendelse.
- Skader og/eller defekter som skyldes ukorrekt bruk dekkes heller ikke av garantien.
- Vi fraskriver oss også alt ansvar for personskader som skyldes ukorrekt bruk av verktøyet.
- Reparasjoner må utføres ved et autorisert kundeservicesenter for Powerplus verktøy.
- Du kan alltid få flere opplysninger ved å ringe 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportkostnader skal alltid betales av kunden, med mindre noe annet er skriftlig avtalt.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes manglende vedlikehold eller overbelastning.
- Garantien dekker bestemt ikke skader som skyldes inntrenging av væsker, inntrenging av mye støv, overlagt skade (med hensikt eller ved grov uaktsomhet), feilaktig bruk (bruk til noe produktet ikke er beregnet på), ikke-kompetent bruk (for eksempel ved at anvisningene i håndboken ignoreres), feilaktig montering, lynnedslag eller feil nettspenning. Denne listen er ikke begrensende.
- Garantikrav som aksepteres vil aldri føre til en forlengelse av garantiperioden. Heller ikke vil en ny garantiperiode starte dersom produktet erstattes.
- Produkter eller deler som erstattes under garantien, tilfaller Varo NV.
- Vi forbeholder oss retten til å avvise ethvert krav der kjøpet ikke kan verifiseres, eller når det er åpenbart at produktet ikke har blitt korrekt vedlikeholdt (rene ventilasjonsåpninger, kullbørster skiftet regelmessig, osv.).
- Du må ta vare på kvitteringen som bevis på datoen for kjøpet.
- Verktøyet må returneres til din forhandler (uten demontering) i en akseptabel, ren tilstand (i originalemballasjen), sammen med kvittering på kjøpet.

## 13 MILJØ



Hvis det skulle være nødvendig å skifte ut maskinen etter lang tids bruk, må den ikke kastes i husholdningsavfallet. Kast den på en miljømessig forsvarlig måte. Avfall produsert av elektriske maskiner bør ikke bli behandlet som normalt husholdningsavfall. Sørg for å resirkulere der hvor spesialanlegg eksisterer. Be lokale myndigheter eller forhandler om råd angående tømming og resirkulering.

## 14 SAMSVARSERKLÆRING

**VARO N.V.** – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgia, erklærer at,

| | |
|---|---|
| produkt: | Malingsprøytepistol 500 W |
| merke: | POWERplus |
| modell: | POWX352 |

er i samsvar med de vesentlige kravene og andre relevante bestemmelser i de gjeldende europeiske diektivene/forskriftene, basert på bruken av europeiske harmoniserte standarder. Enhver uautorisert modifisering av apparatet vil annullere denne erklæringen.

Europeiske direktiver/forskrifter (inkludert eventuelle endringer inntil datoen for underskrift):
- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU

Europeiske, harmoniserte standarder (inkludert eventuelle endringer):
- EN 62841-1 : 2015
- EN 50580 : 2012
- EN IEC55014-1 : 2021
- EN IEC55014-2 : 2021
- EN IEC61000-3-2 : 2019
- EN 61000-3-3 : 2013

Produktansvarlig og depotansvarlig av den tekniske dokumentasjonen: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO - Vic. Van Rompuy N.V.

Undertegnede handler på vegne av selskapets ledelse,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regulatoriske saker – Samsvarsleder
09/01/2025, Lier - Belgia

Copyright © 2025 VARO

1 TILSIGTET BRUG ..... 2
2 BESKRIVELSE (FIG. A) ..... 2
3 MEDFØLGENDE INDHOLD ..... 2
4 SYMBOLER ..... 3
5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER ..... 3
*5.1 Arbejdsområde ..... 3*
*5.2 Elektrisk sikkerhed ..... 3*
*5.3 Personlig sikkerhed ..... 4*
*5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer ..... 4*
*5.5 Service ..... 4*
6 EKSTRA SIKKERHEDSREGLER ..... 5
*6.1 Sluk sprøjtepistolen omgående i tilfælde af: ..... 5*
*6.2 Egnede coatingmaterialer ..... 5*
*6.3 Uegnede coatingmaterialer ..... 5*
*6.4 Klargøring af coatingmaterialet ..... 6*
7 OPSTART ..... 6
*7.1 Fortynding ..... 6*
*7.2 Justering af den ønskede sprøjteindstilling (Fig. 5) ..... 7*
*7.3 Justering af materialemængde (Fig. 6) ..... 7*
*7.4 Sprøjteteknik ..... 7*
*7.5 Afbryd arbejdet (max. 4 timer) ..... 8*
8 NEDLUKNING OG RENGØRING ..... 8
9 VEDLIGEHOLDELSE ..... 9
*9.1 Fejlfinding ..... 9*
10 TEKNISKE DATA ..... 10
11 STØJ ..... 10
12 GARANTI ..... 11
13 MILJØ ..... 11
14 KONFORMITETSERKLÆRING ..... 12

# MALERSPRØJTEPISTOL 500 W
# POWX352

## 1 TILSIGTET BRUG

Denne sprøjtepistol er beregnet til vand- og opløsningsmiddelbaserede malinger, lakker, primere, 2-komponentmalinger, klarlakker, autolakker, bejdseforseglinger og træforseglinger/konserveringsmidler. Den er ikke egnet til professionel brug.



**ADVARSEL! Læs af hensyn til sikkerheden denne vejledning omhyggeligt, før maskinen tages i brug. Giv kun el-værktøjet videre til andre sammen med denne vejledning.**

## 2 BESKRIVELSE (FIG. A)

1. Lufthætte
2. Dyse
3. Spændemøtrik
4. Sprøjtepistol, forreste del
5. Aftrækkerbøjle
6. Sprøjtepistol, bageste del
7. Luftfilterdæksel
8. Materialemængderegulator
9. Netledning
10. Beholder

## 3 MEDFØLGENDE INDHOLD

- Fjern al emballage.
- Fjern resterende emballage og forsendelsesmateriale (om nødvendigt).
- Kontroller, at hele pakkens indhold er der.
- Kontroller værktøjet, strømledningen, strømstikket og alt tilbehør for beskadigelser under transporten.
- Opbevar emballagen så lang tid som muligt indtil garantiperiodens ophør. Kasser det i dit lokale affaldssystem bagefter.



**ADVARSEL: Emballage er ikke legetøj! Børn må ikke lege med plastikposer! Risiko for kvælning!**

1x vejledning
1x viskositetsbæger
1x rengøringsstift
1x rengøringsbørste
1x ekstra dyse (1,5 mm) (blå)
1x ekstra dyse (1,8 mm) (rød)
1x ekstra dyse (2,6 mm) (sort)
1x dyse på pistol (2,2 mm) (hvid)



**Kontakt venligst forhandleren, når der mangler dele, eller de er beskadigede.**

## 4 SYMBOLER

I denne brugervejledning og/eller på maskinen anvendes der følgende piktogrammer:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Symboliserer risiko for personskader eller skader på værktøjet. |  | Læs vejledningen før brug. |
|  | I overensstemmelse med grundlæggende sikkerhedsstandarder i de europæiske direktiver. |  | Bar åndedrætsværn ved støvdannelse. |
|  | Brug af øjenværn påkrævet. |  | Brug handsker |

## 5 GENERELLE SIKKERHEDSFORSKRIFTER

OBS! Samtlige anvisninger bør læses. Fejl p.g.a. manglende overholdelse af anvisningerne nedenfor kan forårsage elektriske stød, brand og/eller alvorlige kvæstelser. Begrebet „El-værktøj" i det følgende refererer til netdrevne el-værktøjer (med netkabel) eller batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

### *5.1 Arbejdsområde*

- Hold arbejdsområdet rent og ryddeligt. Uorden og arbejdsområder med dårlig belysning kan medføre ulykker.
- Med dette værktøj må der ikke arbejdes i omgivelser med eksplosionsfare, hvor der findes brændbare væsker, gas eller støv. El-værktøjer producerer gnister, som kan antænde støvet eller dampene.
- Hold børn og andre personer væk, mens el-værktøjet benyttes. Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over værktøjet.

### *5.2 Elektrisk sikkerhed*



**Kontroller altid at strømforsyningen svarer til spændingen på mærkepladen.**

- Værktøjets tilslutningsstik skal passe ind i stikdåsen. Netstikket må ikke ændres på nogen måde. Brug ingen adapterstik sammen med apparater med beskyttelsesjording. Uændrede netstik og passende stikdåser reducerer faren for elektriske stød.
- Undgå kropskontakt med jordede overflader, f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Der er øget fare for elektriske stød, når kroppen er jordet.
- Hold værktøjet væk fra regn og fugtighed. Indtrængning af vand i et el-værktøj øger faren for elektriske stød.
- Netkablet må ikke misbruges til at bære værktøjet, hænge det op eller trække netstikket ud af stikdåsen. Hold netkablet væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele af værktøjet. Beskadigede eller indfiltrede netkabler øger faren for elektriske stød.
- Hvis der arbejdes udendørs med et el-værktøj, må der kun bruges forlængerkabler, som er tilladt til udendørs anvendelse. Anvendelse af et forlængerkabel, som er egnet til udendørs anvendelse, reducerer faren for elektriske stød.
- Hvis el-værktøjet skal anvendes et sted, hvor det er fugtigt, skal der anvendes en strømforsyning der er beskyttet mod anløbsstrøm/reststrøm. Anvendelse af en reststrømsenhed reducerer risikoen for elektrisk stød.

### *5.3 Personlig sikkerhed*

- Vær opmærksom. Hold øje med, hvad du gør, og brug el-værktøjet med fornuft. Brug ikke værktøjet, hvis du er træt eller påvirket af narkotika, alkohol eller lægemidler. Et øjebliks uopmærksomhed ved anvendelsen af værktøjet kan medføre alvorlige kvæstelser.
- Brug personligt sikkerhedsudstyr og altid sikkerhedsbriller. Anvendelse af personligt sikkerhedsudstyr; f.eks. støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, sikkerhedshjelm eller høreværn, alt efter el-værktøjets art og anvendelse, reducerer faren for kvæstelser.
- Undgå utilsigtet ibrugtagning. Kontrollér, at afbryderen er i positionen "FRA (0)", inden netstikket sættes ind i stikdåsen. Hvis man har fingeren på afbryderen, mens værktøjet bæres, eller tilslutter værktøjet til strømforsyningen i tændt tilstand, kan der ske ulykker.
- Fjern indstillingsværktøjer eller skruenøgler, inden værktøjet tændes. Et værktøj eller en nøgle, som befinder sig en drejende del af værktøjet, kan forårsage kvæstelser.
- Overvurdér ikke dine evner. Sørg altid for, at du står sikkert og er i balance. På denne måde kan værktøjet styres bedre i uventede situationer.
- Brug egnet beklædning. Bær ikke løst siddende tøj eller smykker. Hold håret, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løst siddende tøj, smykker eller langt hår kan gribes af bevægelige dele.
- Hvis der monteres støvudsugnings- og opsamlingsanordninger, skal man kontrollere, at disse er tilsluttet og anvendes korrekt. Anvendelse af disse anordninger reducerer farer, der skyldes støv.

### *5.4 Omhyggelig håndtering og anvendelse af el-værktøjer*

- Overbelast ikke værktøjet. Brug det el-værktøj, der er beregnet til det arbejde, der skal udføres. Med det passende el-værktøj arbejder man bedre og mere sikkert inden for det oplyste ydelsesområde.
- Brug ikke el-værktøjer med defekte afbrydere. Et el-værktøj, som ikke længere kan tændes eller slukkes, er farligt og skal repareres.
- Træk netstikket ud af stikdåsen, inden der foretages justeringer på værktøjet, tilbehørsdele skiftes ud eller værktøjet renses. Denne sikkerhedsforanstaltning forhindrer utilsigtet start af værktøjet.
- El-værktøjer, som ikke benyttes, skal opbevares udenfor børns rækkevidde. Giv ikke personer, som ikke er fortrolige med værktøjet eller ikke har læst disse anvisninger, lov til at bruge værktøjet. El-værktøjer er farlige, hvis de anvendes af uerfarne personer.
- Vedligehold værktøjet omhyggeligt. Kontrollér, at bevægelige dele af værktøjet fungerer upåklageligt og ikke sidder fast, og om dele er knækket eller beskadiget på en sådan måde, at værktøjets funktion påvirkes. Beskadigede dele skal repareres, inden værktøjet bruges. Mange ulykker skyldes dårligt vedligeholdte el-værktøjer.
- Hold skærende værktøjer skarpe og rene. Omhyggeligt vedligeholdte skærende værktøjer med skarpe skærekanter komme ikke til at sidde fast og er lettere at styre.
- Brug el-værktøjer, tilbehør, ekstraudstyr osv. i overensstemmelse med disse anvisninger og sådan, som det er foreskrevet for den pågældende type apparat. Tag i denne forbindelse hensyn til arbejdsbetingelserne og det arbejde, der skal udføres. Brug af el-værktøjer til andre anvendelser end de tiltænkte kan medføre farlige situationer.

### *5.5 Service*

- Værktøjet må kun repareres af kvalificeret fagpersonale og med originale reservedele. Dette sikrer, at værktøjets sikkerhed bevares.

## 6 EKSTRA SIKKERHEDSREGLER

- SPRØJT ALDRIG PÅ PERSONER - Ret aldrig dysen mod en anden person eller et dyr. Lad aldrig sprøjtevæsken komme i direkte berøring med huden.
- ANTÆNDELSESTEMPERATUR - Denne sprøjtepistol må ikke anvendes til sprøjtning af brændbar maling eller opløsningsmidler med en antændelsestemperatur på under 32 °C.
- VENTILATION - Sørg altid for at der er tilstrækkelig ventilation i det område, hvor der sprøjtes.
- DYSEKURV - Hold altid dysekurven på plads, mens der sprøjtes.
- TAG HENSYN TIL ARBEJDSOMGIVELSERNE - Brug ikke sprøjtepistolen i områder med risiko for brand eller eksplosion.
- VÆR OPMÆRKSOM PÅ FARE - Vær opmærksom på enhver risiko der kan være forbundet med det materiale der sprøjtes. Læs oplysningerne på emballagen og informationer fra fabrikanten.
- SPRØJT IKKE – Undgå at sprøjte med ubekendt materiale.
- BRUG ØJENBESKYTTELSE - Brug altid passende øjenbeskyttelse for at beskytte øjnene mod skadelige dampe.
- BRUG MASKE - Brug aldrig en sprøjtepistol, hvis du ikke har en sikkerhedsmaske på.
- BESKYT DERES ØRER - Brug høreværn hvis lydtrykket overstiger 85 dB(A).
- VEDLIGEHOLD DERES VÆRKTØJ - Hold Deres sprøjtepistol, malerbeholder og dyser rene. Undgå at rense dem med brændbare væsker der har en antændelsestemperatur på under 32 °C. Kontroller ledningen regelmæssigt og få den udskiftet af en fagkyndig person, hvis den er beskadiget.
- ÅBEN ILD - Sprøjt aldrig i nærheden af åben ild eller antændingsflamme.
- RYGNING - Ryg aldrig under sprøjtearbejdet.
- FORTYNDER - Læs altid malerfabrikantens forslag eller anvisninger om fortynding, før brug af maling eller andre materialer
- SLÅ STRØMMEN FRA - Slå altid strømmen fra når De fylder malebeholderen eller rengør sprøjtepistolen.
- SLUK PISTOLEN NÅR DEN IKKE ER I BRUG - Undgå at lade pistolen køre i kortere eller længere tid mens reguleringsknappen for sprøjtemængde er fuldstændigt lukket.



**Vi påtager os intet ansvar for skader forårsaget af brug af materialer, der ikke er egnede til sprøjtepistolen, eller maling der ikke er korrekt fortyndet, eller nogen som helst helbredsskader, der er opstået som resultat af utilstrækkelig ventilation.**

### *6.1 Sluk sprøjtepistolen omgående i tilfælde af:*

- Uregelmæssigheder i stikket til den strømførende ledning, og den strømførende ledning selv, eller beskadigelse af den strømførende ledning.
- Defekt afbryder.
- Røg eller lugt af brændt isolationsmateriale.

### *6.2 Egnede coatingmaterialer*

Vand- og opløsningsmiddelbaserede malinger, lakker, grundere, 2-komponent maling, klare lakker, billakker, bejdser og træbeskyttelsesmidler.

### *6.3 Uegnede coatingmaterialer*

Vægmaling (emulsionsmalinger) osv., alkaliske og syreholdige malinger. Coatingmaterialer med et flammepunkt på under 21 °C.

### *6.4 Klargøring af coatingmaterialet*

Den medfølgende sprayanordning kan bruges til at sprøjte maling, lak og dæklag, der er ufortyndet eller let fortyndet.

- Rør materialet op og hæld den nødvendige mængde i malingsbeholderen.

| Fortyndingsvejledning | |
|---|---|
| Sprøjtet materiale | |
| Dæklag | ufortyndet |
| Træbeskyttelsesmidler, bejdsemidler olier, desinfektionsmidler, plantebeskyttende midler | ufortyndet |
| Malinger indeholdende opløsningsmidler og vandopløselige malinger, grundere, lakmaling til biler, dæklag med tyk finish | fortyndes med 5 - 10 % |

- Hvis sprøjtekapaciteten er for lav, tilsættes 5 - 10 % fortynder trin-for-trin, indtil sprøjtekapaciteten opfylder dine krav.

## 7 OPSTART

### *7.1 Fortynding*



**Husk altid at afbryde strømforbindelsen før De fylder malebebolderen med det materiale, der skal sprøjtes.**

De fleste malinger leveres klar til påstrygning med pensel, og skal derfor fortyndes før de er egnede til sprøjtning. Følg fabrikantens anvisninger til fortynding af maling, der skal påføres ved brug af sprøjtepistol. Viskositetsbægeret kan være en hjælp til at afgøre om malingen har den rette viskositet. For at måle viskositeten skal De fylde bægeret til randen med maling. Tag tid på hvor lang tid det tager for al malingen at løbe tilbage i dåsen.
Tabellen herunder viser den anbefalede tid for forskellige typer materialer.

| **Viskositetstabel** | |
|---|---|
| **Sprøjtemateriale** | **Tilbageløbstid i sekunder** |
| Olieemalje | 25-45 |
| Oliebaseret primer | 30-50 |
| Lak (fernis) | 20-55 |
| Lak/slibeforseglingsmiddel | 25-40 |
| Oliefarve | Ingen fortynding påkrævet |
| Klar forsegler | Ingen fortynding påkrævet |
| Polyurethan | Ingen fortynding påkrævet |

Hvis det tager malingen længere end den anbefalede tid at løbe tilbage i dåsen, skal den fortyndes yderligere. Bland en lille mængde med den passende fortynder og brug viskositetsprøven, indtil den rette viskositet er opnået. Nogle materialer, der er egnede til sprøjtning, indeholder partikler og klumper. Disse materialer skal filtreres, før de fyldes på malebeholderen.

Før der sluttes strøm til apparatet, skal det sikres, at netspændingen svarer til oplysningerne på typeskiltet.
- Skru beholderen af sprøjtepistolen.
- Justering af sugeslangen (Fig. 2).

Hvis sugeslangen sidder korrekt, kan hele beholderens indhold sprøjtes ud med kun ganske lave forekomster af restmængder.
Når der arbejdes på liggende arbejdsemner: Drej sugeslangen fremad (Fig. 2 A).
Sprøjtearbejde ved arbejde på overliggende arbejdsemner. Drej sugeslangen bagud (Fig. 2 B).
- Anbring beholderen på et ark papir, hæld det klargjorte coatingmateriale i beholderen og skru beholderen fast på sprøjtepistolen.
- Forbind sprøjtepistolen med den bageste del af pistolen (fig. 3)
- Apparatet må kun anbringes på en plan og ren overflade. Ellers kan apparatet vælte!
- Tryk på aftrækkeren. I første omgang startes turbinen. Hvis der trykkes yderligere på aftrækkeren, transporteres materialet.
- Juster spøjteindstillingen på sprøjtepistolen.

Der kan vælges mellem tre forskellige sprøjtestråleindstillinger på sprøjtepistolen, afhængig af anvendelse og arbejdsemne.
Valg af sprøjteindstilling
Fig. 4 A = horisontal, tyk stråle
Fig. 4 B = rund stråle
Fig. 4 C = vertikal, tyk stråle

### *7.2 Justering af den ønskede sprøjteindstilling (Fig. 5)*
Løsn spændemøtrikken (2) en smule, og drej luft hætten (1) til den ønskede sprøjteposition. Spænd derefter spændemøtrikken.

**ADVARSEL! Fare for tilskadekomst! Træk aldrig i aftrækkerbøjlen, mens lufthætten justeres.**

### *7.3 Justering af materialemængde (Fig. 6)*
Bestem materialemængden ved at dreje på regulatoren på sprøjtepistolens aftrækkerbøjle.
- \- drej nedad → lavere materialemængde.
- \+ drej opad → højere materialemængde.

### *7.4 Sprøjteteknik*
- Sprøjteresultatet er meget afhængigt af, at arbejdsfladen er glat og ren. Derfor skal arbejdsfladen forberedes omhyggeligt og holdes fri for støv.
- Dæk alle overflader, som ikke skal sprøjtes.
- Tildæk gevind eller lignende dele på arbejdsemnet.
- Det anbefales at teste sprøjtepistolen på pap eller tilsvarende flade for at finde den rette indstilling.

**Vigtigt: Begynd at sprøjte uden for målområdet og undgå at afbryde arbejdet inden for målområdet.**

- Korrekt (Fig. 7a):. Sørg for at holde sprøjtepistolen med en jævn afstand på ca. 10 - 30 cm til arbejdsemnet.
- Forkert (Fig. 7b): kraftig ophobning af sprøjtetåge, ujævn overfladekvalitet.
- Bevæg sprøjtepistolen jævnt krydsvis eller op-og-ned afhængigt af det indstillede sprøjtemønster.
- En jævn bevægelse af sprøjtepistolen resulterer i en jævn overfladekvalitet.

- Hvis coatingmaterialet ophobes på dysen (A) og lufthætten (B) (Fig. 7), skal begge dele rengøres med opløsningsmiddel eller vand.

### *7.5 Afbryd arbejdet (max. 4 timer)*

- Sluk for apparatet.
- Rengør altid apparatet straks efter brug af 2-komponent lak.

## 8 NEDLUKNING OG RENGØRING

Korrekt rengøring er en forudsætning for problemfri drift af sprøjtepistolen. Garantikrav accepteres ikke i tilfælde af forkert eller manglende rengøring.

- Træk stikket ud af stikkontakten. Udluft beholderen i tilfælde af længere pauser samt efter arbejdet er afsluttet. Dette kan gøres ved kortvarigt at åbne og derefter lukke beholderen, eller ved at klemme op aftrækkerbøjlen og tømme malingen ned i den oprindelige malingbeholder.
- Skil sprøjtepistolen af. Tryk oplåsningsknappen (Fig. 3) nedad.
- Skru beholderen af. Tøm resterende coatingmateriale tilbage i kanisteren.
- Rengør beholderen og sugeslangen med en børste.
- Hæld opløsningsmiddel eller vand i beholderen. Skru beholderenpå igen. Brug kun opløsningsmidler med et flammepunkt over 21 °C.
- Saml pistolen igen.
- Sæt stikket i kontakten, tænd for apparatet og sprøjt opløsningsmiddel eller vand i en beholder eller på en klud.
- Gentag ovenstående procedure, indtil opløsningsmidlet eller vandet fra dysen er klar.
- Sluk apparatet og tag stikket ud af kontakten.
- Skru beholderen af, og tøm den. Træk sugeslangen med beholderforseglingen ud.



**FORSIGTIG! Rengør aldrig pakninger, membran og dyse eller lufthuller i sprøjtepistolen med metalgenstande.**



**Udluftningsslangen og membranen er kun modstandsdygtige over for opløsningsmidler i begrænset omfang. Må ikke nedsænkes i opløsningsmiddel, kun tørres.**



**ADVARSEL! Sprøjtepistolens bageste del må aldrig holdes under vand eller nedsænkes i væsker. Apparatets hus må kun rengøres med en fugtig klud.**

- Rengør sprøjtepistol og beholder udvendigt med en klud vædet i opløsningsmiddel eller vand.
- Skru spændemøtrikken af og fjern lufthætte og dyse. Rengør lufthætte og dyse med en børste og opløsningsmiddel eller vand.

## 9 VEDLIGEHOLDELSE

Skift luftfilteret, hvis det er snavset (Fig. 8, punkt 7).



**ADVARSEL! Brug aldrig apparatet uden luftfilter, da snavs kan blive suget ind og forstyrre apparatets funktion.**

### *9.1 Fejlfinding*

| Problem | Årsag | Afhjælpning |
|---|---|---|
| Coatingmaterialet kommer ikke ud af dysen | Dysen er tilstoppet | Rengør |
| | Føderøret er tilstoppet | Rengør |
| | Materialemængdeindstillingen er drejet for langt til venstre (-) | Drej til højre (+) |
| | Føderøret sidder løst | Indsæt |
| | Ingen trykopbygning i beholderen | Stram beholderen |
| Coatingmaterialet kommer ikke ud af dysen | Dysen er løs | Stram |
| | Dysen er slidt | Skift |
| | Dysepakningen er slidt | Skift |
| | Coatingmateriale ophobes på lufthætte, dyse eller nål | Rengør |
| Forstøvningen er for grov | Coatingmaterialets viskositet er for høj | Fortynd |
| | Materialemængden er for høj | Drej justeringsskruen for materialemængde til venstre (-) |
| | Justeringsskruen til materialemængde er drejet for langt til højre (+) | |
| | Dysen er forurenet | Rengør |
| | Luftfilteret er meget snavset | Skift |
| | For lav trykopbygning i beholderen | Stram beholderen |
| Sprøjtestrålen pulserer | Coatingmaterialet i beholderen løber ud | Genopfyld |
| | Luftfilteret er meget snavset | Skift |
| Coatingmaterialet "løber" | Der er påført for meget coatingmateriale | Drej mængdejusteringsskruen til venstre (-) |
| For meget tåge fra coatingmaterialet (Oversprøjtning) | Afstanden til arbejdsemnet er for stor | Reducer afstanden. |
| | Der er påført for meget coatingmateriale | Drej mængdejusteringsskruen til venstre (-) |
| Maing i den ventilerende slange | Tilsmudset membran | Rengør membranen |
| | Defekt membran | Udskift membranen |

## 10 TEKNISKE DATA

| | |
|---|---|
| Mærkeeffekt | 500 W |
| Mærkespænding | 230 V |
| Mærkefrekvens | 50 Hz |
| Kulbørstemotor | Ja |
| Dysediameter | 2,2 mm |
| Justerbar dyse | Ja |
| Flowhastighed | 1000 g/min |
| Maks. viskositet | 100 din/sec |
| Kabellængde | 2 m |
| Tankkapacitet | 1400 ml |
| Justerbar regulator til malingflow | Ja |
| Rengøringsvenlig | Ja |
| Sprøjtemønstre | 3 |
| Rundt sprøjtemønster | Ja |
| Vandret sprøjtemønster | Ja |
| Lodret sprøjtemønster | Ja |
| Hurtigt udskifteligt filter | Ja |
| Hurtigudløser | Ja |
| Blødt greb | Ja |

## 11 STØJ

Støjemissionsværdier er målt i overensstemmelse med gældende standarder. (K=3)

| | |
|---|---|
| Lydtryksniveau LpA | 97 dB(A) |
| Lydeffektniveau LwA | 105 dB(A) |



**BEMÆRK: brug høreværn når lydtrykket er over 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Vibrationsniveau): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GARANTI

- Produktet dækkes af garanti i henhold til gældende retlige bestemmelser i en periode på 36 måneder fra den første købers købsdato.
- Garantien dækker alle materiale- eller produktionsfejl. Den omfatter ikke: batterier, opladere, dele, der udsættes for normal slitage, såsom lejer, børster, ledninger, stik eller tilbehør såsom bor, borebits, savklinger, osv., beskadigelse eller defekter som følge af misbrug, ulykke eller ændring eller transportomkostninger.
- Beskadigelse og/eller defekter som følge af misbrug er heller ikke omfattet af nærværende garanti.
- Vi fraskriver os også alt ansvar for enhver personskade som følge af forkert brug af værktøjet.
- Reparationer må kun udføres af et autoriseret kundeservicecenter til Powerplus-værktøjer.
- Du kan altid få mere information på tlf. 00 32 3 292 92 90.
- Alle transportomkostninger skal altid afholdes af kunden, medmindre andet er aftalt skriftligt.
- Ligeledes kan der ikke forlanges erstatning under nærværende garanti, hvis skaden på apparatet er opstået som følge af uagtsom vedligeholdelse eller overbelastning.
- Garantien dækker ikke skader der opstår som følge af gennemtrængt væske, overdreven støveksponering, bevidst beskadigelse (forsætligt eller ved grov uagtsomhed), upassende anvendelse (brug til formål som apparatet ikke er egnet til), ukompetent brug (såsom ikke at respektere instrukserne i denne vejledning), inkompetent montering, lynnedslag, forkert netspænding. Denne liste er ikke fuldstændig.
- Accept af krav under garantien kan ikke føre til forlængelse af garantiperioden eller påbegyndelsen af en ny garantiperiode, hvis apparatet udskiftes.
- Apparater eller dele, som udskiftes under garantien, bliver Varo NV's ejendom.
- Vi forbeholder os retten til at afvise alle krav, hvis købet ikke kan bekræftes, eller hvis det er tydeligt, at produktet ikke har været behørigt vedligeholdt. (rene udluftningsåbninger, regelmæssig service af kulbørster,…)
- Købskvitteringen skal opbevares som bevis på købsdatoen.
- Det samlede værktøj skal returneres til forhandleren i rimelig ren stand, i den originale blæseformede æske (hvis relevant for enheden) sammen med købsdokumentation.

## 13 MILJØ



Hvis maskinen skal skiftes ud efter lang tids brug, må den ikke bortskaffes som husholdningsaffald, men skal bortskaffes på en miljømæssigt forsvarlig måde. Affald produceret af de elektriske maskiner må ikke behandles som normalt husaffald. Sørg for at genbruge det, hvor der findes egnede anlæg til det. Kontakt den lokale instans eller forhandleren for at få rådgivning om indsamling og bortskaffelse.

## 14 KONFORMITETSERKLÆRING

**VARO N.V.** – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, erklærer kun, at

| | |
|---|---|
| Apparatbeskrivelse: | MALERSPRØJTEPISTOL 500 W |
| Varemærke: | POWERplus |
| Varenummer: | POWX352 |

er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i de gældende europæiske direktiver og forordninger, baseret på anvendelsen af europæiske harmoniserede standarder, Enhver uautoriseret ændring af apparatet gør denne erklæring ugyldig.

Europæiske direktiver og forordninger (herunder, hvis relevant, ændringer heraf op til datoen for underskriften):

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Europæiske harmoniserede standarder (herunder eventuelle tillæg):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Produktansvarlig person og ansvarlig for den tekniske dokumentation: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Undertegnede handler på vegne af virksomhedens ledelse,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regulatory Affairs (afdelingen for juridiske anliggender) - Compliance Manager
09/01/2025 – Lier, Belgien

1 AVSEDD ANVÄNDNING ..... 2
2 BESKRIVNING (FIG. A) ..... 2
3 FÖRPACKNINGSINNEHÅLL ..... 2
4 SYMBOLER ..... 3
5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR ..... 3
*5.1 Arbetsplatsen ..... 3*
*5.2 Elektrisk säkerhet ..... 3*
*5.3 Personlig säkerhet ..... 4*
*5.4 Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg ..... 4*
*5.5 Service ..... 4*
6 SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR ..... 5
*6.1 Sprutpistolen ska omedelbart stängas av om: ..... 5*
*6.2 Färgmaterial som lämpar sig för användning ..... 5*
*6.3 Färgmaterial som inte lämpar sig för användning ..... 5*
*6.4 Beredning av färgen ..... 6*
7 VID ARBETETS BÖRJAN ..... 6
*7.1 Förtunning ..... 6*
*7.2 Inställning av önskat sprutmönster (Fig. 5) ..... 7*
*7.3 Inställning av färgflödet (Fig. 6) ..... 7*
*7.4 Sprutteknik ..... 7*
*7.5 Avbrytande av arbetet (max. 4 timmar) ..... 7*
8 UPPEHÅLL I ARBETET OCH RENGÖRING ..... 8
9 UNDERHÅLL ..... 9
*9.1 Felsökning ..... 9*
10 TEKNISKA SPECIFIKATIONER ..... 10
11 BULLER ..... 10
12 GARANTI ..... 11
13 MILJÖHÄNSYN ..... 11
14 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ..... 12

# FÄRGSPRUTA 500 W
# POWX352

## 1 AVSEDD ANVÄNDNING

Denna sprutpistol är avsedd för vatten- och lösningsmedelsbaserade färger, lacker, grundfärger, 2-komponentfärger, klarlacker, billacker, betsförseglare och träskyddsförseglare/konserveringsmedel. Den är inte lämplig för professionell användning.



**VARNING! Läs denna bruksanvisning och de allmänna säkerhetsanvisningarna noggrant innan du börjar använda apparaten. Det gäller din egen säkerhet. Om detta elektriska verktyg överlåts till någon annan, ska denna bruksanvisning alltid medfölja.**

## 2 BESKRIVNING (FIG. A)

1. Luftmunstycke
2. Sprutmunstycke
3. Spännmutter
4. Sprutpistol, främre del
5. Avtryckare
6. Sprutpistol, bakre del
7. Luftfilterlock
8. Färgflödesreglage
9. Sladd
10. Behållare

## 3 FÖRPACKNINGSINNEHÅLL

- Avlägsna allt förpackningsmaterial.
- Avlägsna resterande förpackningsinlägg eller transportstöd (om sådant finns).
- Kontrollera att innehållet i förpackningen är komplett.
- Undersök apparaten, nätsladden, nätkontakten och alla tillbehör att inga skador uppstått under transporten.
- Förvara om möjligt förpackningsmaterialet till garantitidens slut. Bortskaffa det därefter via det lokala systemet för avfallshantering.



**VARNING: Förpackningsmaterial är inga leksaker! Barn får under inga omständigheter tillåtas leka med plastpåsar! Det finns risk för kvävning!**

1x bruksanvisning
1x viskositetsbägare
1x rengöringsstift
1x rengöringsborste
1x reservmunstycke (1,5 mm) (blå)
1x reservmunstycke (1,8 mm) (röd)
1x reservmunstycke (2,6 mm) (svart)
1x munstycke på pistol (2,2 mm) (vit)



**Om komponenter skulle saknas eller vara skadade, tag kontakt med din återförsäljare.**

## 4 SYMBOLER

Följande symboler används i bruksanvisningen och/eller på maskinen:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Anger risk för person- eller maskinskada. |  | Studera manualen före användning. |
|  | Uppfyller tillämpliga säkerhetsstandarder I europeiska direktiv. |  | Bär andningsskydd vid dammbildning. |
|  | Obligatoriskt att bära skyddsglasögon. |  | Bär handskar |

## 5 ALLMÄNNA SÄKERHETSANVISNINGAR

Studera noga samtliga säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Uraktlåtenhet att följa alla varningar och anvisningar kan medföra risk för elektriska stötar, brand och/eller allvarliga personskador. Spar alla varningar och instruktioner för framtida konsultation. Den nedan använda termen „elektriskt verktyg“ i varningarna avser nätdrivna elektriska verktyg (med nätkabel) eller batteridrivna (sladdlösa) elektriska verktyg.

### *5.1 Arbetsplatsen*

- Håll arbetsplatsen i god ordning och väl upplyst. Oordning och dåligt upplysta arbetsplatser inbjuder till olyckor.
- Arbeta inte med elektriska verktyg i en omgivning där explosionsrisk föreligger, där det finns lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elektriska verktyg alstrar gnistor som kan antända damm och ångor.
- Håll barn och kringstående personer på avstånd vid arbete med det elektriska verktyget. Ett ögonblicks ouppmärksamhet kan få dig att tappa kontrollen över verktyget.

### *5.2 Elektrisk säkerhet*



**Kontrollera alltid att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.**

- Verktygets nätkontakt måste passa till eluttaget. Nätkontakten får under inga omständigheter ändras. Använd inga adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade verktyg. Originalkontakter som inte ändrats och eluttag som överensstämmer med dessa minskar risken för elektriska stötar.
- Undvik kroppskontakt med jordade föremål som rörledningar, värmeelement, spisar och kylskåp. Det föreligger större risk för elektriska stötar om din kropp är jordad.
- Håll verktyget borta från regn och fuktiga förhållanden. Vatten som trängt in i ett elektriskt verktyg ökar risken för elektriska stötar.
- Använd aldrig nätsladden till vad den inte är avsedd för. Bär aldrig eller häng upp verktyget i nätsladden och dra aldrig i den för att dra ur nätkontakten. Håll sladden borta från stark värme, olja, skarpa föremål och rörliga delar. Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elektriska stötar.
- När det elektriska verktyget används utomhus ska uteslutande förlängningskablar avsedda för utomhusbruk användas. Användningen av en för utomhusbruk avsedd förlängningskabel minskar risken för elektriska stötar.
- Om det elektriska verktyget måste användas där det är fuktigt, anslut det till ett uttag som är skyddat av jordfelsbrytare. Användningen av jordfelsbrytare minskar risken för elektriska stötar.

### *5.3 Personlig säkerhet*

- Var uppmärksam. Koncentrera dig på vad du håller på med och använd sunt förnuft när du arbetar med ett elektriskt verktyg. Använd inte ett elektriskt verktyg då du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller mediciner. Ett ögonblicks ouppmärksamhet medan du arbetar med verktyget kan resultera i allvarliga personskador.
- Använd säkerhetsutrustning och bär alltid skyddsglasögon. Säkerhetsutrustning som andningsmask, halkfria säkerhetsskodon, skyddshjälm och hörselskydd, beroende på vad verktyget ska användas till, minskar risken för personskador.
- Undvik att verktyget sätts igång oavsiktligt. Kontrollera att strömbrytaren står i från-läge innan nätkontakten sätts i eluttaget. Att bära verktyget med fingret på strömbrytaren eller att sätta i nätkontakten med strömbrytaren i till-läge kan leda till olyckor.
- Avlägsna justerverktyg eller nycklar innan maskinen startas. Nycklar som lämnats kvarsittande i anslutning till någon rörlig del av verktyget kan resultera i personskador.
- Sträck dig inte för långt. Stå alltid säkert och med god balans i alla situationer. Detta medger bättre kontroll av det elektriska verktyget i oförutsedda situationer.
- Bär lämplig klädsel. Bär inte löst åtsittande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst åtsittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- Om det finns anordningar för att ansluta dammutsugnings- och dammuppsamlingsutrustning, se till att dessa är anslutna och att utrustningen används på rätt sätt. Användningen av sådan utrustning minskar med damm förknippade risker.

### *5.4 Varsam skötsel och användning av elektriska verktyg*

- Forcera inte det motordrivna verktyget. Använd det elektriska verktyg som bäst motsvarar det arbete som ska utföras. Med rätt verktyg, som får arbeta i den takt det är avsett för, utförs arbetet bättre och säkrare.
- Använd inte elektriska verktyg om strömbrytaren inte fungerar. Ett elektriskt verktyg som inte kan kontrolleras med strömbrytaren är farligt att använda och måste repareras.
- Dra nätkontakten ur eluttaget innan några inställningar av verktyget företas, före byte av arbetsverktyg, och då verktyget läggs åt sidan. Dessa förebyggande säkerhetsåtgärder förhindrar att verktyget oavsiktligt startas.
- Förvara elektriska verktyg som inte används utom räckhåll för barn. Låt inte personer som inte är förtrogna med det elektriska verktyget eller som inte studerat dessa anvisningar använda verktyget. Elektriska verktyg är farliga i händerna på oerfarna användare.
- Underhåll omsorgsfullt det elektriska verktyget. Kontrollera att rörliga delar fungerar oklanderligt och inte kärvar, och att de inte har sprickor eller skador som kan inverka menligt på verktygets funktion. Om verktyget har delar som är skadade, låt reparera det innan det åter används. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elektriska verktyg.
- Håll skärande verktyg skarpa och rena. Riktigt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kärva eller fastna och lättare att bemästra.
- Använd det elektriska verktyget, dess tillbehör och arbetsverktyg, i överensstämmelse med dessa anvisningar och på det sätt som avsetts med denna speciella typ av verktyg, med beaktande av arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Användningen av elektriska verktyg för andra ändamål än de de är avsedda för kan leda till olyckstillbud.

### *5.5 Service*

- Låt endast kvalificerat fackfolk reparera verktyget med användande av originalreservdelar. Detta för att garantera att verktygets säkerhet vidmakthålls.

## 6 SÄRSKILDA SÄKERHETSANVISNINGAR

- SPRUTA ALDRIG MOT PERSONER - Rikta aldrig munstycket mot personer eller djur. Låt aldrig strålen komma i direkt kontakt med huden.
- FLAMPUNKT - Denna sprutpistol får inte användas för att spruta antändbara färger och lösningsmedel med en flampunkt som är lägre än 32 °C.
- VENTILATION - Se alltid till att ventilationen är tillräcklig inom det arbetsområde där sprutning sker.
- KORGMUNSTYCKE - Korgmunstycket måste alltid vara påsatt vid användning.
- TA HÄNSYN TILL ARBETSOMGIVNINGEN - Använd inte sprutpistolen där det föreligger brand- eller explosionsrisk.
- UNDVIK ALLA RISKER - Undvik alla risker med de material som sprutas och beakta anvisningarna på förpackningen och den information som tillverkaren ger.
- SPRUTA INTE - Spruta inte något material som du inte känner till riskerna med.
- ANVÄND ÖGONSKYDD - Använd alltid lämpligt ögonskydd för att hålla farliga gaser och färgdimma borta från ögonen.
- ANVÄND ANSIKTSSKYDD - Använd alltid ansiktsskydd i samband med sprayning.
- SKYDDA ÖRONEN - Använd hörselskydd om bullernivån överstiger 85 dB(A).
- UNDERHÅLL VERKTYGEN - Håll sprutpistol, färgbehållare och munstycken rena. Rengör inte med antändbara vätskor med en flampunkt lägre än 32 °C. Kontrollera nätsladden regelbundet och låt kompetent person byta ut den vid skada.
- ÖPPEN ELD – Sprutmåla aldrig nära öppen eld eller nära någon apparat med tändlåga.
- RÖKNING – Rök aldrig medan du sprutmålar.
- FÖRTUNNING - Läs alltid färgtillverkarens rekommendationer eller anvisningar för förtunning av färg eller andra material.
- STÄNG AV STRÖMMEN – Dra alltid stickkontakten ur eluttaget vid påfyllning av färgbehållaren och rengöring av sprutpistolen.
- STÄNG AV APPARATEN NÄR DEN INTE ANVÄNDS - Låt inte apparaten gå med färgmatningsreglaget helt stängt under en längre tid.



**Vi påtar oss inget ansvar för skador som uppstått genom användning av olämpliga material, eller av färger som inte har förtunnats korrekt, och inte heller för hälsorisker orsakade av bristande ventilation.**

### *6.1 Sprutpistolen ska omedelbart stängas av om:*

- Glappkontakt i stickkontakt eller nätkabel eller nätkabeln skadad.
- Strömbrytaren defekt.
- Rök eller lukt av bränd isolering.

### *6.2 Färgmaterial som lämpar sig för användning*

Vatten- och lösningsmedelsbaserade färger, täckfärger, primer, 2-komponentsfärger, klara lacker, billacker, tätningsmedel och träskyddsmedel.

### *6.3 Färgmaterial som inte lämpar sig för användning*

Väggfärger (emulsionsfärger) etc., alkali- och sura färger. Färgmaterial med en flampunkt under 21° C.

### *6.4 Beredning av färgen*

Färgsprutan kan användas för att spruta färger, lacker och lasyrer som är oförtunnade eller lätt förtunnade.

- Rör om färgen ordentligt innan angiven kvantitet fylls i viskositetsbägaren.

| Förtunningsanvisningar | |
|---|---|
| Färgtyp | |
| Lasyrer | förtunnas ej |
| Träskyddsmedel, betmedel, oljor, desinfektionsmedel, växtskyddsmedel | förtunnas ej |
| Färger som innehåller lösningsmedel och vattenlösliga färger, primer, billacker, tjockfilmslasyrer | förtunnas 5 - 10% |

- Om viskositeten är för låg, tillsätt stegvis 5 - 10% lösningsmedel tills viskositeten når önskad nivå.

## 7 VID ARBETETS BÖRJAN

### *7.1 Förtunning*



**Kom alltid ihåg att dra stickkontakten ur eluttaget innan färgbehållaren fylls med det material som ska sprutas.**

De flesta färger levereras färdiga för applicering med pensel och måste förtunnas innan de är lämpliga för sprayning. Följ tillverkarens anvisningar om förtunning av färgen när den används med en sprutpistol. Viskositetsbägaren hjälper dig att fastställa den rätta viskositeten på den färg som ska användas. För att fastställa den rätta viskositeten, fyll bägaren till brädden med färg. Mät den tid det tar för bägaren att tömmas i behållaren.
Tabellen nedan visar rekommenderade tider för olika typer av material:

| **Viskositetstabell** | |
|---|---|
| **Viskositetstabell** | **Genomloppstid i sekunder** |
| Emaljlack | 25-45 |
| Oljebaserad primer | 30-50 |
| Fernissa | 20-55 |
| Lack / grundlack | 25-40 |
| Oljebaserad bets | Förtunning krävs ej |
| Klart tätningsmedel | Förtunning krävs ej |
| Polyuretan | Förtunning krävs ej |

Om det tar längre tid än den rekommenderade tiden måste färgen förtunnas. Blanda i en liten mängd med lämpligt förtunningsmedel i taget och gör viskositetstestet igen tills den rätta viskositeten uppnåtts. Vissa spraybara material innehåller partiklar och klumpar. Dessa material måste filtreras innan de fylls på i färgbehållaren.

Innan stickkontakten sätts i eluttaget, kontrollera att nätspänningen överensstämmer med den på märkplåten angivna.

- Skruva av behållaren från sprutpistolen.
- Ställ in färgröret (Fig. 2).

Om färgröret är rätt inställt, kan behållarens innehåll sprutas ut tills nästan ingenting återstår.
Vid arbete på horisontella ytor, ställ färgröret framåt (Fig. 2 A).
Vid arbete på vertikala ytor eller över huvudet, ställ färgröret bakåt (Fig. 2 B).

- Ställ behållaren på en bit papper, fyll på den färdigberedda färgen, och skruva säkert fast behållaren på sprutpistolen.
- Anslut sprutpistolen till den bakre delen av pistolen (fig. 3)
- Ställ sprutpistolen på ett rent underlag, som måste vara plant, annars kan sprutpistolen tippa omkull!
- Tryck på avtryckaren. I det första steget startas turbinen. Om avtryckaren trycks in ytterligare transporteras materialet.
- Ställ in färgflödesreglaget.

Tre olika färgflödesinställningar kan väljas på sprutpistolen, beroende på arbetets art och vad som ska sprutas.
Färgflödesval
Fig. 4 A = horisontellt rikligt sprutmönster
Fig. 4 B = runt sprutmönster
Fig. 4 C = vertikalt rikligt sprutmönster

### *7.2 Inställning av önskat sprutmönster (Fig. 5)*

Skruva lätt loss spännmuttern (2) och vrid luftmunstycket (1) till önskad inställning. Dra åter åt spännmuttern.

**VARNING! Risk för personskada! Kom aldrig åt avtryckaren medan luftmunstycket ställs in.**

### *7.3 Inställning av färgflödet (Fig. 6)*

Färgflödet ställs in genom att vrida på färgflödesregulatorn (9) som sitter vid avtryckaren.

- vrid nedåt ⟶ mindre färgflöde.
+ vrid uppåt ⟶ rikligare färgflöde.

### *7.4 Sprutteknik*

- Sprutresultatet beror till stor del på att det område som ska sprutas är jämnt och rent. Därför ska den yta som ska sprutas noggrant förberedas och hållas fri från damm.
- Täck över alla ytor som inte ska sprutas.
- Täck över skruvhuvuden o.d. på det som ska sprutas.
- Vi rekommenderar att testspruta på en kartongbit e.d. för att hitta rätt inställning.

**Viktigt: Börja spruta utanför målområdet och undvik avbrott inom målområdet.**

- Rätt (Fig. 7a): Håll sprutmynningen vinkelrätt mot och på ett konstant avstånd på 10-30 cm från ytan som ska sprutas.
- Fel (Fig. 7b): Ojämn ansamling av sprutdimman ger ett ojämnt resultat.
- För sprutpistolen med en jämn rörelse växelvis från vänster till höger, eller uppifrån och ner, beroende på det sprutmönster som valts.
- Det är viktigt att sprutpistolen förs med en jämn hastighet för att ernå ett jämnt resultat.
- Om färg ansamlas på sprutmunstycket (A) eller luftmunstycket (B), måste båda göras rena med lösningsmedel eller vatten.

### *7.5 Avbrytande av arbetet (max. 4 timmar)*

- Stäng av sprutpistolen.
- Vid arbete med 2-komponentslacker måste sprutpistolen omedelbart göras ren.

## 8 UPPEHÅLL I ARBETET OCH RENGÖRING

Noggrann rengöring är en förutsättning för problemfri användning av färgsprutan. Inga garantianspråk kan göras giltiga i händelse av otillräcklig eller utebliven rengöring.

- Dra ur stickkontakten. Töm sprutpistolen vid längre uppehåll och när arbetet avslutats. Detta kan göras genom att kort öppna och stänga behållaren eller genom att trycka på avtryckaren och låta färgen rinna tillbaka i den ursprungliga färsbehållaren.
- Ta isär sprutpistolen, genom att trycka låsknappen nedåt (Fig. 3).
- Skruva av behållaren. Töm resterande färg tillbaka i färgburken.
- Gör först ren behållaren och färgröret med en borste.
- Häll lösningsmedel eller vatten i behållaren och skruva tillbaka behållaren på sprutpistolen. Använd uteslutande lösningsmedel med en flampunkt över 21 °C.
- Montera åter ihop sprutpistolen.
- Sätt i stickkontakten, starta pistolen och spruta lösningsmedlet eller vattnet i en behållare eller trasa.
- Upprepa detta tills lösningsmedlet eller vattnet som sprutas ut från munstycket är rent.
- Stäng av pistolen och dra ur stickkontakten.



**Varning! Rengör aldrig packningar, membran och munstycke eller luftkanaler på sprutpistolen med föremål av metall.**



**Ventilationsslangen och membranet är endast resistenta till en viss grad mot lösningsmedel. Sänk inte ned i lösningsmedel, torka bara av.**



**VARNING! Se till att sprutpistolens bakre del aldrig utsätts för vatten eller andra vätskor. Höljet får endast rengöras med en fuktad trasa.**

- Rengör sprutpistolen och behållaren utvändigt med en trasa indränkt i lösningsmedel eller vatten.
- Skruva av spännmuttern och tag bort luftmunstycket och sprutmunstycket och gör ren dem med lösningsmedel eller vatten.

## 9 UNDERHÅLL

Byt luftfilter om det är smutsigt (Fig. 8, punkt 7).



**VARNING! Använd aldrig färgsprutan utan luftfilter; smuts kan sugas in och försämra sprutpistolens funktion.**

### *9.1 Felsökning*

| **Problem** | Orsak | Åtgärd |
|---|---|---|
| Ingen färg kommer ur munstycket | Munstycket igensatt | Rengör |
| | Färgröret igensatt | Rengör |
| | Färgflödesreglaget ställt för långt åt vänster (-) | Vrid åt höger (+) |
| | Färgröret sitter löst | Sätt fast |
| | Ingen tryckbildning i behållaren | Dra åt behållaren |
| Färg droppar från munstycket | Munstycket sitter löst | Dra åt |
| | Munstycket slitet | Byt |
| | Munstyckspackningen sliten | Byt |
| | Färgansamling vid luftmunstycke, sprutmunstycke eller nål | Rengör |
| Färgdimman för grov | Färgens viskositet för hög | Förtunna |
| | För högt färgflöde | Vrid färgflödesreglaget åt vänster (-) |
| | Färgflödesreglaget ställt för långt åt höger (+) | |
| | Munstycket förorenat | Rengör |
| | Luftfiltret kraftigt nedsmutsat | Byt |
| | För litet tryckbildning i behållaren | Dra åt behållaren |
| Färgflödet pulserar | Färgen i behållaren håller på att ta slut | Fyll på färg |
| | Luftfiltret kraftigt nedsmutsat | Byt |
| Färgen bildar tårar | Färgflödet för högt | Vrid färgflödesreglaget åt vänster (-) |
| För mycket färgdimma (Översprutning) | Sprutavståndet för stort | Minska sprutavståndet |
| | Färgflödet för högt | Vrid färgflödesreglaget åt vänster (-) |
| Färg i ventilationsslangen | Membranet smutsigt | Rengör membranet |
| | Membranet defekt | Byt membranet |

## 10 TEKNISKA SPECIFIKATIONER

| | |
|---|---|
| Märkeffekt | 500 W |
| Märkspänning | 230 V |
| Märkfrekvens | 50 Hz |
| Kolborstmotor | Ja |
| Diameter, munstycke | 2,2 mm |
| Justerbart munstycke | Ja |
| Flödeskapacitet | 1000 g/min |
| Max. viskositet | 100 din/sec |
| Längd, sladd | 2 m |
| Volym, färgbehållare | 1400 ml |
| Färgflödesreglage | Ja |
| Enkel rengöring | Ja |
| Sprutmönster | 3 |
| Runt sprutmönster | Ja |
| Horisontellt sprutmönster | Ja |
| Vertikalt sprutmönster | Ja |
| Snabbt filterbyte | Ja |
| Snabbkoppling | Ja |
| Mjukt grepp | Ja |

## 11 BULLER

Bulleremissionsvärden uppmätta enligt tillämplig standard. (K=3)

| | |
|---|---|
| Ljudtrycksnivå LpA | 97 dB(A) |
| Ljudeffektnivå LwA | 105 dB(A) |



**OBS! Bär hörselskydd när ljudtrycket överstiger 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Vibration) | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GARANTI

- Produkten garanteras i överensstämmelse med gällande lagbestämmelser för en 36 månaders period gällande från den förste användarens inköpsdatum.
- Garantin täcker alla material- och tillverkningsfel med undantag för batterier och laddare. Den omfattar inte: defekter uppkomna på normala förslitningsdelar såsom kullager, borstar, kablar, stickkontakter eller tillbehör som borrar, bits, sågklingor etc.; vidare skador eller defekter som uppkommit genom vanvård, olyckor eller vidtagna förändringar av produkten; ej heller kostnader för transport.
- Skador och/eller defekter som uppkommit på grund av felaktig användning av verktyget omfattas inte av garantibestämmelserna.
- Vi frånsäger oss allt ansvar för eventuell kroppsskada som uppstått på grund av felaktig användning av verktyget.
- Reparationer får endast utföras av en auktoriserad serviceverkstad för Powerplus verktyg.
- Ytterligare information kan erhållas per telefon på nummer 0032-3-292 92 90.
- Eventuella transportkostnader skall betalas av kunden, om inte annat har avtalats skriftligen.
- Likaledes kan inga garantianspråk ställas om skadan på apparaten uppkommit som en följd av åsidosatt underhåll eller överbelastning.
- Absolut undantagna från garantin är skador uppkomna genom vätska som trängt in, överdrivet utsättande för damm, medveten skada (avsiktlig eller genom grov vårdslöshet), olämplig användning (användning för ändamål för vilka apparaten inte lämpar sig), okunnig användning (t.ex. utan att respektera i denna bruksanvisning givna anvisningar), osakkunnig montering, blixtnedslag, felaktig nätspänning. Denna uppräkning gör inte anspråk på att vara fullständig.
- Godkända garantianspråk kan inte medföra förlängning av garantiperioden eller påbörjande av en ny garantiperiod i den händelse apparaten ersatts med en ny.
- Apparat eller delar som bytts ut under garantin, blir därigenom Varo NV:s egendom.
- Vi förbehåller oss rätten att avvisa alla garantiansökningar där inköpet inte kan bestyrkas eller om det står klart att produkten inte underhållits på rätt sätt (rena ventilationsspringor, kolborstarna regelbundet servade,…)
- Inköpskvittot måste sparas som bevis för inköpsdatum.
- Verktyget, som inte får ha tagits isär, måste returneras till återförsäljaren i acceptabelt rengjort skick i sin ursprungliga formplastförpackning (om tillämpligt för produkten) tillsammans med inköpsbeviset.

## 13 MILJÖHÄNSYN



Då produkten tjänat ut får den inte lämnas med det vanliga hushållsavfallet utan ska deponeras på miljömässigt korrekt sätt och enligt gällande lokala bestämmelser.
Avfall som kommer från elektriska maskinkomponenter får inte hanteras som vanligt hushållsavfall. De ska deponeras för återvinning där återvinningscentraler finns att tillgå. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för närmare information om återvinning.

## 14 FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

**VARO N.V.** – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier – Belgien, förklarar att,

| | |
|---|---|
| Produkt: | Färgspruta 500 W |
| Varumärke: | POWERplus |
| Modell: | POWX352 |

uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i tillämpliga europeiska direktiv/förordningar, baserat på tillämpningen av europeiska harmoniserade standarder. Varje icke auktoriserad modifiering av produkten ogiltigförklarar denna deklaration.

Europeiska direktiv/förordningar (inklusive, i tillämpliga fall, ändringar till dessa, fram till dagen för undertecknandet):

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Europeiska harmoniserade standarder (inklusive ändringar om detta är tillämpligt):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Produktansvarig person och innehavare av den tekniska dokumentationen: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Undertecknad agerar på uppdrag av företagets VD,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Tillämpningsansvarig - Registrerings- och regelfrågor
09/01/2025, Lier - Belgien

1 KÄYTTÖTARKOITUS ..... 2
2 KUVAUS (KUVA A) ..... 2
3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ ..... 2
4 SYMBOLIT ..... 3
5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET ..... 3
*5.1 Työskentelyalue ..... 3*
*5.2 Sähköturvallisuus ..... 3*
*5.3 Henkilöturvallisuus ..... 3*
*5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö ..... 4*
*5.5 Huolto ..... 4*
6 MUUT TURVAOHJEET ..... 5
*6.1 Kytke maaliruiskun virta pois välittömästi jos: ..... 5*
*6.2 Käyttöön sopivat pinnoitemateriaalit ..... 5*
*6.3 Käyttöön sopimattomat materiaalit ..... 5*
*6.4 Pinnoitemateriaalin esivalmistelu ..... 6*
7 ALOITUS ..... 6
*7.1 Ohentaminen ..... 6*
*7.2 Tarvittavan ruiskutusasetuksen säätäminen (Kuva 5) ..... 7*
*7.3 Materiaalimäärän säätäminen (Kuva 6) ..... 7*
*7.4 Ruiskutustekniikka ..... 7*
*7.5 Työn keskeyttäminen (maks. 4 tunnin ajaksi) ..... 7*
8 KÄYTÖN LOPETTAMINEN JA PUHDISTUS ..... 8
9 KUNNOSSAPITO ..... 9
*9.1 Vikojen korjaus ..... 9*
10 TEKNISET TIEDOT ..... 10
11 MELU ..... 10
12 TAKUU ..... 11
13 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN ..... 11
14 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ..... 12

Copyright © 2025 VARO 

# MAALIRUISKU 500 W
# POWX352

## 1 KÄYTTÖTARKOITUS

Tämä ruiskupistooli on tarkoitettu vesi- ja liuotinpohjaisille maaleille, lakoille, pohjamaaleille, 2-komponenttimaaleille, kirkkaille lakoille, autolakoille, värjäyssulkeumille ja puun tiivistys- ja säilöntäaineille. Se ei sovellu ammattikäyttöön.



**VAROITUS! Oman turvallisuutesi takia lue tämä käyttöohje huolellisesti, ennen kuin alat käyttää laitetta. Anna sähkötyökalun mukana seuraavalle henkilölle aina myös tämä käyttöohje.**

## 2 KUVAUS (KUVA A)

1. Ilmatulppa
2. Suutin
3. Kiristysmutteri
4. Maaliruiskun etuosa
5. Liipaisimen suojus
6. Vapautuspainike
7. Maaliruiskun takaosa
8. Ilmansuodattimen kansi
9. Ainemäärän säätö
10. Virtajohto
11. Säiliö

## 3 PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

- Poista kaikki pakkausmateriaalit.
- Poista jäljellä oleva pakkaus ja kuljetustuet (jos on).
- Tarkasta pakkauksen sisältö.
- Tarkasta ettei laite, virtajohto, pistoke eikä mikään lisävaruste ole vioittunut kuljetuksen aikana.
- Säilytä pakkausmateriaalit mikäli mahdollista takuukauden loppuun asti. Hävitä ne sitten paikallisen jätelainsäädännön mukaisesti.



**VAROITUS: Pakkausmateriaalit eivät ole leikkikaluja! Lapset eivät saa leikkiä muovipusseilla! Tukehtumisvaara!**

1x ohjekirja
1x viskositeettikuppi
1x puhdistustappi
1x puhdistusharja
1x varasuutin (1,5 mm) (sininen)
1x varasuutin (1,8 mm) (punainen)
1x varasuutin (2,6 mm). (musta)
1x pistooliin kiinnitettävä suutin (2,2 mm) (valkoinen)



**Jos pakkauksesta puuttuu osia tai ne ovat vioittuneet, ota yhteys jälleenmyyjääsi.**

## 4 SYMBOLIT

Tässä käyttöoppaassa ja koneessa käytetään seuraavia symboleita:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Henkilö- sekä laitevahinkovaara. |  | Lue ohjekirja ennen käyttöä. |
|  | Soveltuvien EU-direktiivien turvallisuusstandardien mukainen. |  | Käytä hengityssuojainta pölyävässä työssä. |
|  | Käytä aina suojalaseja. |  | Käytä aina suojalaseja. |

## 5 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

Lue kaikki turvavaroitukset ja kaikki ohjeet huolellisesti ennen käyttöä. Varoitusten ja ohjeiden laiminlyöminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vaikeita tapaturmia. Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten. Sana ”sähkötyökalu” tarkoittaa sähköverkkoon liitettäviä (johdollisia) sähkötyökaluja tai akkukäyttöisiä (johdottomia) sähkötyökaluja.

### *5.1 Työskentelyalue*

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Epäjärjestys ja huonosti valaistut työskentelyalueet ovat tapaturma-alttiita.
- Älä käytä laitetta räjähdysherkissä ympäristöissä, joissa on palavia nesteitä, kaasuja tai pölyä. Sähkötyökalut muodostavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- Varmista, että lähettyvillä ei ole lapsia eikä muita henkilöitä työkalun käytön aikana. Keskittymisen herpaantuessa voit menettää laitteen hallinnan.

### *5.2 Sähköturvallisuus*



**Tarkasta aina että verkkojännite vastaa valmistuskylttiin merkittyä jännitettä.**

- Laitteen pistotulpan on oltava pistorasiaan sopiva. Pistotulppaan ei saa tehdä minkäänlaisia muutoksia. Älä käytä sovittimia suojamaadoitettujen laitteiden kanssa. Alkuperäiset pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat pienentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskemasta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, lämpöpattereihin, liesiin ja jääkaappeihin. Sähköiskun vaara on suurempi, kun olet itse maadoitettu.
- Suojaa laite sateelta ja kosteudelta. Laitteen joutuminen kosketuksiin veden kanssa lisää sähköiskun vaaraa.
- Älä kanna äläkä ripusta laitetta johdosta äläkä irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä. Pidä johto kaukana lämpölähteistä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista laitteiden osista. Vialliset ja sekaiset johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- Jos käytät sähkötyökalua ulkotiloissa, käytä sen kanssa ainoastaan ulkotiloihin tarkoitettua jatkojohtoa. Ulkotiloihin hyväksytyn jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Ellei sähkötyökalun käyttöä kosteissa tiloissa voida välttää, käytä jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä. RCD:n käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

### *5.3 Henkilöturvallisuus*

- Ole varovainen. Keskity aina työhösi ja käsittele sähkötyökalua aina järkevästi. Älä käytä laitetta, kun olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alainen. Hetkellinen tarkkaamattomuus laitteen käytössä voi aiheuttaa vakavia tapaturmia.

- Käytä suojavarusteita ja käytä aina suojalaseja. Suojavarusteiden, kuten pölynaamarin, luistamattomien turvakenkien, suojakypärän tai kuulosuojainten käyttö vähentää tapaturmien riskiä, kun ne on mitoitettu sähkötyökalun ominaisuuksia ja käyttötarkoitusta vastaaviksi.
- Varmista, että laitetta ei voi käynnistää vahingossa. Varmista, että virtakytkin on OFF-asennossa, ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan. Jos pidät sormea katkaisimella kantaessasi laitetta tai liität laitteen sähköverkkoon katkaisimen ollessa päällä, tapaturmien vaara on suuri.
- Irrota säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin kytket laitteen päälle. Työkalu tai ruuvitaltta voi aiheuttaa tapaturmia ollessaan kiinnitettynä pyörivään laitteen osaan.
- Älä kurottaudu. Varmista, että seisot laitetta käyttäessäsi tukevalla alustalla ja että pystyt pitämään tasapainon koko ajan. Näin pystyt hallitsemaan laitteen myös ennalta arvaamattomissa tilanteissa.
- Käytä aina sopivia vaatteita. Älä käytä väljiä vaatteita tai koruja työskentelyn aikana. Varmista, että hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi eivät pääse liikkuvien osien väliin. Väljät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua kiinni.
- Jos laitteeseen voidaan liittää pölynimuri ja keruulaite, varmista, että ne on kiinnitetty hyvin ja niitä käytetään oikein. Näiden laitteiden käyttö pienentää pölyn aiheuttamia vaaratilanteita.

### *5.4 Sähkölaitteiden huolellinen käsittely ja käyttö*

- Älä ylikuormita laitetta. Käytä työhön vain siihen tarkoitettua sähkölaitetta. Sopivan työkalun käytöllä työskentely sujuu paremmin ja turvallisemmin määritetyllä tehoalueella.
- Älä käytä sähkölaitteita, joiden virtakytkin on viallinen. Sähkölaite, jota ei voi enää kytkeä päälle tai/eikä pois, on vaarallinen ja se on korjattava.
- Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin teet laitteeseen asetuksia, vaihdat lisävarusteita tai asetat laitteen säilöön. Näiden varotoimenpiteiden ansiosta laite ei pääse tahattomasti käynnistymään.
- Säilytä sähkölaitteet aina lasten ulottumattomissa. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää laitetta, jotka eivät ole perehtyneet sen käyttöön eivätkä näihin käyttöohjeisiin. Sähkölaitteet ovat vaarallisia, kun niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- Huolla sähkölaiteet huolellisesti. Tarkasta, että liikkuvat laitteen osat toimivat moitteettomasti eivätkä jää jumiin, että laitteessa ei ole rikkoutuneita tai muita viallisia osia, että ne haittaavat laitteen toimintaa. Korjauta vioittuneet osat ennen laitteen käyttöä. Monet tapaturmat johtuvat puutteellisesti huolletuista sähkölaitteista.
- Pidä terät terävinä ja puhtaina. Huolellisesti huolletut terät, joiden leikkaavat reunat ovat teräviä, jumittavat vähemmän ja niitä on helpompi käyttää.
- Käytä sähkölaitetta, lisävarusteita, varateriä jne. näiden ohjeiden mukaisesti ja siten kuin tietyn laitetyypin käyttöohjeissa on neuvottu. Ota käytön aikana huomioon myös työskentelyolosuhteet ja suoritettava toimenpide. Sähkölaitteiden käyttö muuhun kuin määritettyyn käyttötarkoitukseen voi aiheuttaa vaaratilanteita.

### *5.5 Huolto*

- Korjauta laitteesi ainoastaan pätevällä ammattihenkilöllä, joka käyttää vain alkuperäisiä varaosia. Näin varmistat, että laitteesi on turvallinen sitä käytettäessä.

## 6 MUUT TURVAOHJEET

- ÄLÄ KOSKAAN RUISKUTA IHMISIIN PÄIN. Älä koskaan suuntaa suutinta ihmisiä tai eläimiä kohti. Suihku ei saa koskaan kohdistua suoraan iholle.
- LEIMAHDUSPISTE - Tätä maaliruiskua ei saa käyttää palonarkojen maalien ja liuottimien kanssa, joiden leimahduspiste on alle 32 °C.
- TUULETUS - Huolehdi ruiskumaalattaessa aina työskentelytilan riittävästä tuuletuksesta.
- KORISUUTIN - Pidä aina korisuutin paikallaan ruiskutuksen aikana.
- TYÖYMPÄRISTÖN VALITSEMINEN - Älä käytä maaliruiskua tiloissa, joissa on tulipalo- tai räjähdysvaara.
- VARO MAHDOLLISIA VAAROJA - Varo aineen ruiskuttamisen aiheuttamia vaaroja ja katso pakkausten ohjeita ja valmistajan antamia tietoja.
- ÄLÄ RUISKUTA - Älä ruiskuta ainetta, jonka vaaroista et tiedä.
- SUOJAA SILMÄT - Käytä aina asianmukaisia silmäsuojaimia, etteivät vaaralliset sumut ja höyryt pääse silmiin.
- KÄYTÄ HENGITYSSUOJAINTA - Älä koskaan käytä mitään maaliruiskua ilman hengityssuojainta.
- SUOJAA KORVAT - Käytä kuulosuojaimia, jos äänenpaine ylittää 85 dB(A).
- HUOLLA TYÖKALUT - Pidä maaliruisku, maalisäiliö ja suuttimet puhtaina. Älä käytä puhdistamiseen palonarkoja nesteitä, joiden leimahduspiste on alle 32 °C. Tarkasta virtajohto säännöllisesti ja jos se on vaurioitunut, anna pätevän henkilön vaihtaa se.
- AVOTULI - Älä koskaan ruiskumaalaa avotulen tai laitteen sytytysliekin lähellä.
- TUPAKOINTI - Älä koskaan tupakoi ruiskumaalatessasi.
- OHENTAMINEN - Lue aina maalinvalmistajan ohennussuositukset ja -ohjeet jo ennen maalin tai muun aineen käyttöä.
- KYTKE IRTI VERKKOVIRRASTA - Irrota maaliruisku aina verkkovirrasta, kun täytät maalisäiliötä tai puhdistat maaliruiskua.
- KYTKE VIRTA POIS, KUN ET RUISKUTA – Vältä maaliruiskun käyttöä silloin, kun virtausmäärän säädin on täysin kiinni.



**Emme ota mitään vastuuta sopimattomien aineiden tai väärin ohennettujen maalien käytön aiheuttamista vahingoista tai puutteellisen tuuletuksen aiheuttamista terveysvaaroista.**

### *6.1 Kytke maaliruiskun virta pois välittömästi jos:*

- Virtapistokkeessa tai -johdossa esiintyy katkos tai virtajohto on vioittunut.
- Kytkin on viallinen.
- Havaitset palavasta eristeestä tulevaa savua tai hajua.

### *6.2 Käyttöön sopivat pinnoitemateriaalit*

Vesi- ja liuotepohjaiset maalit, viimeistelymaalit, pohjamaalit, 2-komponenttimaalit, kirkkaat viimeistelymaalit, automaalit, värjäävät tiivisteaineet ja puunhuokoslakka-suoja-aineet.

### *6.3 Käyttöön sopimattomat materiaalit*

Seinämaalit (emulsiomaalit) jne., alkali- ja happomaalit. Pinnoitemateriaalit joiden leimahduspiste on alle 21 °C.

### *6.4 Pinnoitemateriaalin esivalmistelu*

Mukana tulevaa ruiskuosaa voi käyttää sellaisten maalien, lakkojen ja kiillotusaineiden kanssa, joita ei ole ohennettu tai ohennettu vain vähän.

- Sekoita aine ja pane tarvittava määrä maaliastiaan

| Ohennussuositus | |
|---|---|
| Ruiskutettava materiaali | |
| Kiillotusaineet | ohentamaton |
| Puunsuoja-aineet, peittausaineet, öljyt, desinfiointiaineet, kasvinsuojeluaineet | ohentamaton |
| Maaleja sisältävät liuotteet ja vesiliukoiset maalit, pohjamaalit, ajoneuvojen pintamaalit, kiillotusaineet | ohenna 5 - 10% |

- Jos valumiskapasiteetti on liian alhainen, lisää 5 - 10% laimennusta vähitellen, kunnes valumiskapasiteetti täyttää vaatimuksesi.

## 7 ALOITUS

### *7.1 Ohentaminen*



**Muista aina irrottaa maaliruisku verkkovirrasta, ennen kuin täytät maalisäiliöön ruiskutettavaa ainetta.**

Useimmat maalit toimitetaan valmiina sivellinmaalaamista varten ja niitä tarvitsee ohentaa ennen kuin ne soveltuvat maaliruiskulla ruiskutettavaksi. Noudata valmistajan ohennusohjeita ruiskumaalaukselle. Viskositeettikupin avulla voit määrittää käytettävän maalin oikean viskositeetin. Määritä oikea viskositeetti täyttämällä kuppi maalilla reunaan asti. Mittaa aika, joka kuluu kupin tyhjentymiseen.
Alla olevassa taulukossa esitetään suositellut ajat erityyppisille aineille.

| Viskositeettitaulukko | |
|---|---|
| **Ruiskutettava aine** | **Valumisaika sekunteina** |
| Öljy-pintamaali | 25-45 |
| Öljy-pohjamaali | 30-50 |
| Vernissa | 20-55 |
| Lakka / hiontapohjalakka | 25-40 |
| Pintakäsittelyöljy | Ei vaadi ohennusta |
| Kirkas huokoslakka | Ei vaadi ohennusta |
| Polyuretaani | Ei vaadi ohennusta |

Jos maali valuu suositeltua aikaa kauemmin, tarvitaan lisä-ohennusta. Sekoita maaliin pieni määrä soveltuvaa ohennetta ja toista viskositeettitesti, kunnes oikea viskositeetti on saavutettu. Jotkut ruiskutettavat aineet sisältävät hiukkasia ja kokkareita. Nämä aineet täytyy siivilöidä ennen maalin täyttöä maaliruiskun säiliöön.

Ennen kuin liität laitteen verkkovirtaan, varmista että verkkojännite on sama kuin valmistuskyltiin merkitty arvo.

- Kierrä säiliö irti maaliruiskusta.
- Imuletkun kohdentaminen (kuva 2).

Jos imuletku on asetettu oikein, säiliön sisällön voi ruiskuttaa niin, ettei siihen jää lähes yhtään jätettä.
Työskenneltäessä vaakatasossa: käännä imuletku eteenpäin (kuva 2 A).
Ruiskutus työskenneltäessä pään yläpuolella olevissa kohteissa: käännä imuletku taaksepäin (kuva 2 B).

- Aseta säiliö paperiarkin päälle, kaada valmistettu pinnoitemateriaali ja kierrä säiliö tiukasti kiinni maaliruiskuun.
- Yhdistä ruiskutuspistooli pistoolin takaosaan (kuva 3).
- Laske kone alas vain tasaiselle, puhtaalle pinnalle. Muuten laite voi kaatua ja pudota!
- Vedä liipaisimesta. Ensimmäisessä vaiheessa turbiini käynnistyy. Jos liipaisinta painetaan edelleen, materiaali kuljetetaan.
- Säädä ruiskutusasetus maaliruiskun päällä.

Maaliruiskun päällä voi valita kolme erilaista ruiskutusasetusta, sovelluksesta ja kohteesta riippuen.
Ruiskutusasetuksen valinta
Kuva 4 A = vaakasuora suihkutus
Kuva 4 B = pyörösuihkutus
Kuva 4 C = pystysuora suihkutus

### *7.2 Tarvittavan ruiskutusasetuksen säätäminen (Kuva 5)*

Kiristysmutterin (2) ollessa hieman kierretty auki, käännä ilmatulppa (1) haluamaasi ruiskutusasetusasentoon. Kiristä sitten kiristysmutteri.

**VAROITUS! Loukkaantumisvaara! Älä vedä koskaan liipaisimen suojuksesta silloin kun säädät ilmatulppaa.**

### *7.3 Materiaalimäärän säätäminen (Kuva 6)*

Aseta ainemäärä kääntämällä maaliruiskun liipaisimen suojuksen päällä olevaa säädintä.

- käännä alaspäin ⟶ pienempi ainemäärä.
+ käännä ylöspäin ⟶ suurempi ainemäärä.

### *7.4 Ruiskutustekniikka*

- Ruiskutustulos riippuu suuresti ruiskutettavan pinnan tasaisuudesta ja puhtaudesta. Siksi pinta on esikäsiteltävä huolellisesti ja pidettävä puhtaana pölystä.
- Peitä kaikki pinnat, joita ei ruiskuteta.
- Peitä kohdekappaleen ruuvikierteet tai vastaavanlaiset osat.
- On suositeltavaa, että ruiskupistooli testataan pahvin tai vastaavan pinnan päälle, jotta löytyy oikea asetus.

**Tärkeää: Aloita ruiskutus kohdealueen ulkopuolella ja vältä keskeytyksiä kohdealueella.**

- Oikein (Kuva 7a): Muista pitää maaliruisku samalla noin 10 – 30 cm etäisyydellä kohdekappaleesta.
- Väärin (Kuva 7b): Kerääntyy paljon hajasumua, epätasainen pinta.
- Liikuta maaliruiskua tasaisesti poikkisuunnassa tai ylös ja alas ruiskutuskaavion asetuksesta riippuen.
- Maaliruiskun tasainen liike saa aikaan tasaisen pinnan laadun.
- Jos pinnoiteainetta kerääntyy suuttimen (A) ja ilmatulpan (B) päälle (Kuva 7), puhdista molemmat osat liuottimella tai vedellä.

### *7.5 Työn keskeyttäminen (maks. 4 tunnin ajaksi)*

- Sammuta kone.
- Käytettäessä 2-komponentti lakkoja, puhdista laite välittömästi.

## 8 KÄYTÖN LOPETTAMINEN JA PUHDISTUS

Asianmukainen puhdistus on ehdoton edellytys maalauslaitteen moitteettomalle käytölle. Mitään takuuvaatimuksia ei hyväksytä, jos kysymyksessä on väärä tai laiminlyöty puhdistus.

- Irrota virtajohto. Tuuleta säiliö pitempien taukojen aikana ja sen jälkeen kun työ on lopetettu. Sen voi tehdä nopeasti kääntämällä säiliö auki ja sitten sulkemalla se tai vetämällä liipaisimen suojusta ja laskemalla maali alkuperäiseen maaliastiaan.
- Pura maaliruisku. Paina vapautuspainiketta (Kuva 3) alaspäin.
- Kierrä säiliö irti. Tyhjennä jäljellä oleva pinnoitemateriaali takaisin aineen astiaan.
- Esipese säiliö ja imuputki harjalla.
- Kaada liuotin tai vesi säiliöön. Kierrä säiliö takaisin kiinni. Käytä vain liuottimia joiden leimahduspiste on yli 21 °C.
- Kokoa taas ruisku.
- Kiinnitä virtajohto, kytke kone päälle ja ruiskuta liuotinta tai vettä säiliöön tai pyyhkeeseen.
- Toista yllä mainittu toimenpide, kunnes suuttimesta tuleva liuotin tai vesi on kirkasta.
- Kytke kone pois ja irrota pistoke.
- Kierrä ruuvi säiliöstä ja tyhjennä se. Vedä imuputki ulos säiliön tiivisteellä.



**VAARA! Älä puhdista koskaan maaliruiskun tiivisteitä, kalvoa eikä suutinta tai ilmareikiä metalliesineillä.**



**Tuuletusletku ja kalvo kestävät liuottimia vain rajoitettuun määrään asti. Älä upota liuottimeen, vaan pyyhi ne vain.**



**VAROITUS! Älä pidä koskaan maaliruiskun takaosaa veden alla tai upota sitä nesteisiin. Puhdista kotelo vain kostutetulla pyyhkeellä.**

- Puhdista ruiskupistoolin ja säiliön ulkopuoli liuottimeen tai veteen kostutetulla pyyhkeellä.
- Kierrä irti kiristysmutteri ja irrota ilmatulppa ja suutin. Puhdista ilmatulppa ja suutin harjalla ja liuottimella tai vedellä.

## 9 KUNNOSSAPITO

Vaihda ilmansuodatin, jos se on likaantunut (Kuva 8, kohta 7).

**VAROITUS! Älä käytä konetta koskaan ilman ilmansuodatinta; likaa voi imeytyä sisään ja se voi häiritä koneen toimintaa.**

### *9.1 Vikojen korjaus*

| Vika | Syy | Korjaus |
|---|---|---|
| Pinnoitemateriaalia ei tule ulos suuttimesta | Suutin tukossa | Puhdista |
| | Syöttöputki tukossa | Puhdista |
| | Ainemäärän asetus käännetty liian kauas vasemmalle (-) | Käännä oikealle (+) |
| | Syöttöputki löystynyt | Pane kiinni |
| | Säiliöön ei synny painetta | Kiristä säiliö |
| Pinnoitemateriaalia tippuu suuttimesta | Suutin löysällä | Kiristä |
| | Suutin kulunut | Vaihda |
| | Suuttimen tiiviste kulunut | Vaihda |
| | Pinnoitemateriaalia kerääntynyt ilmatulppaan, suuttimeen tai neulaan | Puhdista |
| Sumutus liian karkeaa | Pinnoitemateriaalin viskositeetti liian korkea | Ohenna |
| | Ainemäärä liian suuri | Käännä ainemäärän säätöruuvia vasemmalle (-) |
| | Ainemäärän säätöruuvi käännetty liian kauas oikealle (+) | |
| | Suutin likaantunut | Puhdista |
| | Ilmansuodatin erittäin likainen | Vaihda |
| | Liian vähän painetta säiliössä | Kiristä säiliö |
| Ruiskusumutin sykkii | Pinnoitemateriaali säiliöstä loppunut | Täytä |
| | Ilmansuodatin erittäin likainen | Vaihda |
| Pinnoitemateriaali aiheuttaa "maalivalumia" | Pantu liian paljon pinnoiteainetta | Käännä ainemäärän säätöruuvia vasemmalle (-) |
| Pinnoitemateriaalissa liian paljon hajasumua (Liika ruikustus) | Etäisyys kohteeseen liian suuri. | Pienennä etäisyyttä. |
| | Pantu liian paljon pinnoitemateriaalia | Käännä ainemäärän säätöruuvia vasemmalle (-) |
| Maalia tuuletusletkussa | Kalvo likaantunut | Puhdista kalvo |
| | Kalvo viallinen | Vaihda kalvo |

## 10 TEKNISET TIEDOT

| | |
|---|---|
| Nimellisteho | 500 W |
| Nimellisjännite | 230 V |
| Nimellistaajuus | 50 Hz |
| Hiiliharjamoottori | Kyllä |
| Suuttimen läpimitta | 2,2 mm |
| Säädettävä suutin | Kyllä |
| Virtausnopeus | 1000 g/min |
| Max viskositeetti | 100 din/sec |
| Kaapelin pituus | 2 m |
| Säiliön tilavuus | 1400 ml |
| Säädettävä maalin valumissäätö | Kyllä |
| Helppo puhdistus | Kyllä |
| Ruiskutuskaaviot | 3 |
| Pyöreä ruiskutuskaavio | Kyllä |
| Vaakasuora ruiskutuskaavio | Kyllä |
| Pystysuora ruiskutuskaavio | Kyllä |
| Suodattimen pikavaihto | kyllä |
| Pikavapautus | Kyllä |
| Pehmeä otepinta | kyllä |

## 11 MELU

Melupäästöjen arvot on mitattu asianmukaisen standardin mukaan. (K=3)

| | |
|---|---|
| Äänenpainetaso LpA | 97 dB(A) |
| Äänitehotaso LwA | 105 dB(A) |



**HUOMIO! Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine on yli 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Tärinätaso): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 TAKUU

- Tälle tuotteelle on annettu lakisääteinen 36 kuukauden takuu, joka alkaa hankintapäivämäärästä, jolloin ensimmäinen käyttäjä on ostanut tuotteen.
- Takuu kattaa kaikki materiaali- tai valmistusviat, mutta ei kata: akkuja, latureita normaalista osien kulumisesta johtuvia vikoja, kuten laakereita, harjoja, kaapeleita, tulppia tai lisävarusteita kuten poria, poran teriä, sahan teriä jne.; vahinkoja tai vikoja, jotka johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista tai tuotteeseen tehdyistä muutoksista; eikä myöskään kuljetuskustannuksia.
- Väärästä käytöstä johtuvat viat ja/tai vauriot eivät myöskään kuulu takuun piiriin.
- Pidätämme myös itsellämme oikeuden hylätä vaatimus, joka koskee työkalun väärästä käytöstä aiheutunutta ruumiillista vammaa.
- Korjaukset saa suorittaa vain Powerplus työkalujen valtuuttamassa huoltopisteessä.
- Lisätietoja saat tarvittaessa puhelinnumerosta 00 32 3 292 92 90.
- Asiakas vastaa myös mahdollisista kuljetuskustannuksista, ellei ole kirjallisesti toisin sovittu.
- Samanaikaisesti mitään vaatimuksia ei voida tehdä takuuseen, jos laitteessa ilmenevä vika on seurausta laiminlyödystä huollosta tai ylikuormituksesta.
- Takuun piiriin eivät kuulu viat, jotka johtuvat nesteen tunkeutumisesta laitteeseen, liiallisesta pölystä, tahallisesti aiheutetusta viasta (tahallisesta toiminnasta tai huolimattomuudesta johtuen), väärästä käytöstä (laitteelle sopimattomat käyttötarkoitukset), taitamattomasta käytöstä (esim. käsikirjan ohjeita ei noudateta), väärästä kokoamisesta, salaman iskusta, virheellisestä verkkojännitteestä. Tämä lista ei ole rajoittava.
- Vaatimusten hyväksyminen takuun piiriin kuuluvana ei voi koskaan johtaa takuukauden pidentämiseen eikä uuden takuukauden alkamiseen, jos laite joudutaan vaihtamaan uuteen.
- Laitteet tai osat jotka on vaihdettu takuun piiriin kuuluvana, ovat Varo NV:n omaisuutta.
- Pidätämme itsellämme oikeuden hylätä vaatimukset, jos hankintaa ei voida tarkistaa tai jos on ilmeistä, ettei tuotetta ei ole huollettu asianmukaisesti. (ilmanottoaukkojen puhdistus, hiiliharjojen säännöllinen huolto,…)
- Säilytä kassakuitti ostopäivämäärän tositteena.
- Työkalu on palautettava purkamattomana jälleenmyyjälle hyväksyttävän puhtaassa kunnossa, alkuperäisessä muotoillussa laatikossaan (mikäli käytettävissä tälle yksikölle) ostotositteen kera.

## 13 LAITTEEN KÄYTÖSTÄ POISTAMINEN



Jos joudut poistamaan laitteen käytöstä pitkäaikaisen käytön jälkeen, älä hävitä sitä tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan huolehdi sen hävittämisestä ympäristöä suojaavalla tavalla.
Sähkölaitteiden tuottamia jätteitä ei saa käsitellä tavallisten kotitalousjätteiden tapaan. Vie ne kierrätettäväksi asianmukaiseen paikkaan. Kysy neuvoa kierrätyksestä paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

## 14 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

**VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA
yksinomaan ilmoittaa, että

Tuote: MAALIRUISKU 500 W
Tavaramerkki: POWERplus
Malli POWX352

on yhdenmukaistettuihin eurooppalaisiin standardien soveltamiseen perustuvien sovellettavien eurooppalaisten direktiivien/säännösten olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien säännösten mukainen. Laitteen luvaton muokkaaminen johtaa tämän vakuutuksen mitätöitymiseen.

Euroopan yhteisön direktiivit/säännökset (sekä niiden mahdolliset muutokset allekirjoituspäivään saakka):

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Euroopan yhdenmukaistetut standardit (sekä niiden mahdolliset muutokset):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Tuotteesta vastaava henkilö ja Teknisen dokumentaation säilyttäjä: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Allekirjoittanut toimii yhtiön johdon puolesta,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Sääntelyasiat – vaatimuksenmukaisuudesta vastaava johtaja
09/01/2025 – Lier, Belgia

1 ΠΡΟΒΛΕΠΌΜΕΝΗ ΧΡΉΣΗ....2
2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. A)....2
3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ....2
4 ΣΥΜΒΟΛΑ....3
5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ....3
*5.1 Χώρος εργασίας....3*
*5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια....3*
*5.3 Ατομική ασφάλεια....4*
*5.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων....4*
*5.5 Σέρβις....5*
6 ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ....5
*6.1 Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του πιστολιού βαφής εάν:....5*
*6.2 Υλικά επίστρωσης κατάλληλα για χρήση....6*
*6.3 Υλικά επίστρωσης ακατάλληλα για χρήση....6*
*6.4 Παρασκευή του υλικού επίστρωσης....6*
7 ΞΕΚΙΝΗΜΑ....6
*7.1 Αραίωση....6*
*7.2 (Εικ. 5) Ρύθμιση του επιθυμητού ψεκασμού....7*
*7.3 Ρύθμιση της ποσότητας υλικού (Εικ. 6)....7*
*7.4 Μέθοδος ψεκασμού....7*
*7.5 Διακοπή εργασίας για έως 4 ώρες....8*
8 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ....8
9 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ....9
*9.1 Επιδιόρθωση βλαβών....9*
10 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ....10
11 ΘΟΡΥΒΟΣ....10
12 ΕΓΓΥΗΣΗ....11
13 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ....11
14 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ....12

Copyright © 2025 VARO 

# ΠΙΣΤΟΛΙ ΨΕΚΑΣΜΟΥ ΒΑΦΗΣ 500 W POWX352

## 1 ΠΡΟΒΛΕΠΌΜΕΝΗ ΧΡΉΣΗ

Αυτό το πιστόλι ψεκασμού προορίζεται για χρώματα, βερνίκια, αστάρια, χρώματα 2 συστατικών, διαφανή βερνίκια, βερνίκια αυτοκινήτων, σφραγιστικά βαφής και συντηρητικά σφράγισης ξύλου. Δεν είναι κατάλληλο για επαγγελματική χρήση.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Για τη δική σας ασφάλεια, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα. Αν δώσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε άλλο χρήστη, θα πρέπει να δώσετε μαζί και αυτές τις οδηγίες.**

## 2 ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ (ΕΙΚ. A)

1. Καπάκι αέρα
2. Ακροφύσιο
3. Παξιμάδι σύσφιξης
4. Μπροστινό μέρος του πιστολιού ψεκασμού
5. Προστατευτικό σκανδάλης
6. Πίσω μέρος του πιστολιού ψεκασμού
7. Κάλυμμα φίλτρου αέρα
8. Ρύθμιση ποσότητας υλικού
9. Καλώδιο τροφοδοσίας
10. Δοχείο

## 3 ΛΙΣΤΑ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

- Αφαιρέστε τα υλικά της συσκευασίας.
- Αφαιρέστε τα υπόλοιπα στοιχεία της συσκευασίας και τις βάσεις μεταφοράς (εάν υπάρχουν).
- Ελέγξτε την αρτιότητα των περιεχομένων της συσκευασίας.
- Ελέγξτε τη συσκευή, το καλώδιο ηλεκτρικού ρεύματος, την πρίζα και όλα τα αξεσουάρ για πιθανές ζημιές κατά τη μεταφορά.
- Διατηρήστε τα υλικά της συσκευασίας όσο το δυνατόν περισσότερο χρόνο, μέχρι το τέλος της περιόδου εγγύησης. Απορρίψτε τα στη συνέχεια στο τοπικό σας σύστημα αποκομιδής απορριμμάτων.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα υλικά συσκευασίας δεν είναι παιχνίδια! Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τις πλαστικές σακούλες! Κίνδυνος ασφυξίας!**

1x εγχειρίδιο
1x κύπελλο ιξώδους
1x πείρος καθαρισμού
1x βούρτσα καθαρισμού
1x ανταλλακτικό ακροφύσιο (1,5 mm) (μπλε)
1x ανταλλακτικό ακροφύσιο (1,8 mm) (κόκκινο)
1x ανταλλακτικό ακροφύσιο (2,6 mm) (μαύρο)
1x ακροφύσιο στο πιστόλι (2,2 mm) (λευκό)



**Αν κάποιο στοιχείο λείπει ή είναι κατεστραμμένο, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή σας.**

## 4 ΣΥΜΒΟΛΑ

Σε αυτό το εγχειρίδιο ή/και το εργαλείο χρησιμοποιούνται τα εξής σύμβολα:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Δηλώνει κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού ή βλάβης στο εργαλείο. |  | Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν τη χρήση |
|  | Σύμφωνα με τα ισχύοντα βασικά πρότυπα ασφαλείας των Ευρωπαϊκών Οδηγιών. |  | Φοράτε μάσκα κάτω από συνθήκες σκόνης. |
|  | Υποχρεωτική χρήση προστατευτικών γυαλιών. |  | Φορέστε γάντια |

## 5 ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορούν να αποτελέσουν αιτία ηλεκτροπληξίας, φωτιάς ή/και σοβαρών τραυματισμών. Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» που χρησιμοποιείται στις προειδοποιήσεις αναφέρεται σε ηλεκτρικά εργαλεία που λειτουργούν με τροφοδοσία ρεύματος (με καλώδιο τροφοδοσίας) ή με μπαταρία (ασύρματα).

### *5.1 Χώρος εργασίας*

- Διατηρείτε το χώρο εργασίας σας καθαρό και τακτοποιημένο. Η αταξία και ο ελλιπής φωτισμός στο χώρο εργασίας μπορούν να προκαλέσουν ατυχήματα.
- Μην εργάζεστε με τη συσκευή σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, στο οποίο υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή σκόνη. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες, τα που μπορούν να οδηγήσουν σε ανάφλεξη της σκόνης ή των ατμών.
- Κατά τη διάρκεια της χρήσης του ηλεκτρικού εργαλείου, φροντίστε ώστε να μην πλησιάζουν κοντά παιδιά και άλλα άτομα. Σε περίπτωση που αποσπαστεί η προσοχή σας, ενδέχεται να χάσετε τον έλεγχο της συσκευής.

### *5.2 Ηλεκτρική ασφάλεια*



**Ελέγχετε πάντα αν η ισχύς τροφοδοσίας αντιστοιχεί στην τάση που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.**

- Το φις του καλωδίου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα. Δεν επιτρέπεται με κανένα τρόπο η μετασκευή του φις. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φις στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φις που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία. Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία. Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές η κινούμενα εξαρτήματα. Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε προεκτάσεις (μπαλαντέζες) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς

χώρους. Η χρήση προεκτάσεων εγκεκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Αν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε ένα ηλεκτρικό εργαλείο σε μέρος όπου υπάρχει υγρασία, η τροφοδοσία της συσκευής θα πρέπει να γίνει από σύστημα παραμένοντος ρεύματος (RCD). Η χρήση ενός συστήματος RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### *5.3 Ατομική ασφάλεια*

- Να είστε προσεκτικοί. Να προσέχετε αυτό που κάνετε και να χρησιμοποιείτε την κοινή λογική στην εργασία σας με ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χειρίζεστε τη συσκευή, εάν είστε κουρασμένοι ή υπό την επήρεια ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμάκων. Μία στιγμή απροσεξίας, κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- Να χρησιμοποιείτε ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό και να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά. Η χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, όπως αναπνευστική μάσκα, παπούτσια με αντιολισθητικές σόλες, κράνος ή ωτασπίδες, ανάλογα με τον τύπο και την εφαρμογή του ηλεκτρικού εργαλείου, ελαττώνει τον κίνδυνο τραυματισμών.
- Αποτρέπετε το ενδεχόμενο τυχαίας ενεργοποίησης της συσκευής. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης βρίσκεται στη θέση OFF (0), πριν συνδέσετε το φις στην πρίζα. Εάν, κατά τη μεταφορά της συσκευής, έχετε το δάχτυλό σας πάνω στο διακόπτη ή η συσκευή είναι ενεργοποιημένη όταν συνδεθεί στην πρίζα, μπορεί να προκληθεί ατύχημα.
- Πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή, απομακρύνετε τα ασφαλιστικά και ρυθμιστικά εργαλεία. Ένα εργαλείο ή κλειδί ασφάλισης, το οποίο βρίσκεται σε ένα περιστρεφόμενο εξάρτημα της συσκευής, μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό.
- Μην εκτείνεστε πάρα πολύ. Πατάτε σταθερά κάτω και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας. Έτσι θα μπορείτε να ελέγχετε καλύτερα τη συσκευή, σε περίπτωση μη αναμενόμενης κατάστασης.
- Φοράτε κατάλληλα ρούχα. Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Προσέχετε ώστε τα μαλλιά, τα ρούχα και τα γάντια σας να μην πλησιάζουν σε κινούμενα μέρη. Υπάρχει κίνδυνος για τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα ή τα μακριά μαλλιά, να πιαστούν στα κινούμενα μέρη.
- Εάν υπάρχει τοποθετημένη διάταξη αναρρόφησης ή συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι αυτή είναι συνδεδεμένη και ότι χρησιμοποιείται σωστά. Η χρήση τέτοιων διατάξεων μειώνει τον κίνδυνο που προκαλείται από την σκόνη.

### *5.4 Χρήση και φροντίδα των ηλεκτρικών εργαλείων*

- Μην ασκείτε υπερβολικό φορτίο στη συσκευή. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο ανάλογα με την εργασία σας. Χρησιμοποιώντας το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεστε καλύτερα και με μεγαλύτερη ασφάλεια, στην καθορισμένη περιοχή απόδοσης.
- Μη χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία των οποίων ο διακόπτης είναι ελαττωματικός. Ένα ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να ενεργοποιηθεί ή να απενεργοποιηθεί από το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- Πριν πραγματοποιήσετε ρυθμίσεις, πριν αλλάξετε αξεσουάρ ή αποθέσετε τη συσκευή, αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα. Αυτά τα προληπτικά μέτρα αποτρέπουν την τυχαία έναρξη ενεργοποίηση της συσκευής.
- Φυλάσσετε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε, σε χώρους στους οποίους δεν έχουν πρόσβαση παιδιά. Μην επιτρέπετε τη χρήση της συσκευής από άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτήν ή που δεν έχουν διαβάσει τις οδηγίες. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα, όταν χρησιμοποιούνται από άτομα που δεν έχουν σχετική εμπειρία.
- Φροντίζετε τη συσκευή με προσοχή. Ελέγχετε εάν τα κινούμενα μέρη λειτουργούν χωρίς πρόβλημα και δεν μπλοκάρονται, εάν υπάρχουν εξαρτήματα σπασμένα ή με ζημιές, τα οποία επηρεάζουν τη λειτουργία της συσκευής. Φροντίστε για την επισκευή τυχόν εξαρτημάτων που έχουν υποστεί ζημιά, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Η ελλιπής συντήρηση ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία για πολλά ατυχήματα.
- Διατηρείτε τα εργαλεία κοπής αιχμηρά και καθαρά. Εάν τα εργαλεία κοπής συντηρούνται σωστά και έχουν αιχμηρές λεπίδες, μπλοκάρονται λιγότερο και λειτουργούν πιο εύκολα.

- Χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία, αξεσουάρ, ένθετα εξαρτήματα, κλπ. σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και σύμφωνα με τις προδιαγραφές αυτού του ειδικού τύπου συσκευής. Θα πρέπει να λαμβάνετε υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εκτελούμενη ενέργεια. Η χρήση των ηλεκτρικών εργαλείων για άλλο σκοπό, εκτός του προοριζόμενου, μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνες καταστάσεις.

### *5.5 Σέρβις*

- Το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου πρέπει να γίνεται από εξειδικευμένο άτομο που χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Αυτό θα εξασφαλίσει ότι το εργαλείο θα ικανοποιεί τις απαιτήσεις που ορίζουν τα πρότυπα ασφάλειας.

## 6 ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- ΠΟΤΕ ΜΗΝ ΨΕΚΑΖΕΤΕ ΠΡΟΣ ΑΤΟΜΑ - Μην κατευθύνετε ΠΟΤΕ το ακροφύσιο προς άλλο άτομο ή ζώο. Μην αφήνετε ποτέ το ψεκαζόμενο υλικό να έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα.
- ΣΗΜΕΙΟ ΑΝΑΦΛΕΞΗΣ - Αυτό το πιστόλι βαφής δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται για τον ψεκασμό εύφλεκτων χρωμάτων και διαλυτικών με σημείο ανάφλεξης κάτω των 32 °C.
- ΕΞΑΕΡΙΣΜΟΣ - Φροντίζετε πάντα να αερίζεται καλά ο χώρος εργασίας κατά τον ψεκασμό.
- ΚΑΛΑΘΙ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟΥ - Το καλάθι του ακροφυσίου θα πρέπει να βρίσκεται πάντα στη θέση του κατά τον ψεκασμό.
- ΛΑΜΒΑΝΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΤΟ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ ΕΡΓΑΣΙΑΣ - Μη χρησιμοποιείτε το πιστόλι βαφής εάν υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης.
- ΠΡΟΣΕΧΕΤΕ ΓΙΑ ΠΙΘΑΝΟΥΣ ΚΙΝΔΥΝΟΥΣ - Προσέχετε για πιθανούς κινδύνους από το ψεκαζόμενο υλικό και συμβουλευτείτε τις ενδείξεις που υπάρχουν στο δοχείο ή τις πληροφορίες που παρέχει ο κατασκευαστής.
- ΜΗΝ ΨΕΚΑΖΕΤΕ κάποιο υλικό, του οποίου οι σχετικοί κίνδυνοι είναι άγνωστοι.
- ΠΡΟΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΣΑΣ - Φοράτε πάντα κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά, για να μην έρχονται τα μάτια σε επαφή με επικίνδυνους ατμούς ή αναθυμιάσεις.
- ΦΟΡΑΤΕ ΜΑΣΚΑ - Μη χειρίζεστε ποτέ το πιστόλι βαφής χωρίς προσωπίδα.
- ΠΡΟΦΥΛΑΣΣΕΤΕ ΤΑ ΑΥΤΙΑ ΣΑΣ - Φοράτε ωτασπίδες εάν η ηχητική πίεση υπερβαίνει τα 85 dB (A).
- ΣΥΝΤΗΡΕΙΤΕ ΤΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ ΣΑΣ - Φροντίζετε να είναι καθαρό το πιστόλι βαφής, το δοχείο χρώματος και τα ακροφύσιά σας. Μην καθαρίζετε με εύφλεκτα υγρά το σημείο ανάφλεξης που είναι κάτω από τους 32 °C. Επιθεωρείτε περιοδικά το καλώδιο ρεύματος και εάν είναι φθαρμένο, ζητήστε να σας το αντικαταστήσει τεχνικός με τις κατάλληλες γνώσεις.
- ΓΥΜΝΕΣ ΦΛΟΓΕΣ - Μην ψεκάζετε ποτέ κοντά σε γυμνή φλόγα ή στη φλόγα-οδηγό κάποιας συσκευής.
- ΚΑΠΝΙΣΜΑ - Μην καπνίζετε ποτέ κατά τον ψεκασμό.
- ΑΡΑΙΩΣΗ - Διαβάζετε πάντα τις συστάσεις ή τις οδηγίες του κατασκευαστή του χρώματος σχετικά με την αραίωση, πριν από τη χρήση χρωμάτων ή άλλων υλικών,
- ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΟ ΕΡΓΑΛΕΙΟ ΑΠΟ ΤΟ ΡΕΥΜΑ - Αποσυνδέετε πάντα το εργαλείο από το ρεύμα όταν γεμίζετε το δοχείο χρώματος ή καθαρίζετε το πιστόλι βαφής.
- ΔΙΑΚΟΠΤΕΤΕ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΟΤΑΝ ΔΕΝ ΨΕΚΑΖΕΤΕ - Αποφεύγετε να λειτουργείτε το μηχάνημα για όσο διάστημα το κουμπί παροχής είναι τελείως κλειστό.



**Ουδεμία ευθύνη φέρουμε για ζημιά προκαλούμενη από τη χρήση ακατάλληλων ουσιών ή χρωμάτων, τα οποία δεν έχουν αραιωθεί σωστά και για τυχόν κινδύνους για την υγεία που προκύπτουν λόγω ανεπαρκούς εξαερισμού.**

### *6.1 Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του πιστολιού βαφής εάν:*

- Υπάρχει διακοπή ρεύματος στο φις ή το καλώδιο τροφοδοσίας, ή αν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο.

- Ο διακόπτης είναι ελαττωματικός.
- Αναδίδεται καπνός ή μυρίζει καμένο μονωτικό.

### *6.2 Υλικά επίστρωσης κατάλληλα για χρήση*

Χρώματα με βάση το νερό και χρώματα διαλύτου, βερνίκια, αστάρια, χρώματα δύο συστατικών, διαφανή βερνίκια, βερνίκια αυτοκινήτου, στεγανωτικά βαφής και στεγανωτικά-προστατευτικά ξύλου.

### *6.3 Υλικά επίστρωσης ακατάλληλα για χρήση*

Χρώματα τοίχων (πλαστικά χρώματα) κλπ., αλκαλικά και όξινα χρώματα. Υλικά επίστρωσης με σημείο ανάφλεξης κάτω από 21 °C.

### *6.4 Παρασκευή του υλικού επίστρωσης*

Το παρεχόμενο εξάρτημα ψεκασμού μπορεί να χρησιμοποιηθεί για ψεκασμό χρωμάτων, βερνικιών και σμάλτων, μη αραιωμένο ή ελαφρώς αραιωμένα.

- Ανακατέψτε το υλικό και ρίξτε την απαιτούμενη ποσότητα μέσα στο δοχείο βαφής.

| Συνιστώμενη αραίωση | |
|---|---|
| Ψεκαστικό υλικό | |
| Σμάλτα | μη αραιωμένο |
| Συντηρητικά ξύλου, στερεωτικά βαφής, λαδομπογιές, προϊόντα απολύμανσης, προϊόντα φυτοπροστασίας | μη αραιωμένο |
| Χρώματα που περιέχουν διαλύτες και υδατοδιαλυτά χρώματα, αστάρια, χρώματα επίστρωσης οχημάτων, παχύστρωμα σμάλτα | αραίωση 5-10% |

- Αν η ικανότητα μεταφοράς είναι πολύ χαμηλή, προσθέστε διάλυμα 5-10% σταδιακά, έως ότου η ικανότητα μεταφοράς να ικανοποιεί τις απαιτήσεις σας.

## 7 ΞΕΚΙΝΗΜΑ

### *7.1 Αραίωση*



**Να θυμάστε πάντα να αποσυνδέετε το εργαλείο από το ρεύμα πριν από την πλήρωση του δοχείου χρώματος με το προς ψεκασμό υλικό.**

Τα περισσότερα χρώματα πωλούνται έτοιμα για εφαρμογή με πινέλο και χρειάζονται αραίωση για να γίνουν κατάλληλα για ψεκασμό. Ακολουθήστε τις συμβουλές του κατασκευαστή σε ό,τι αφορά την αραίωση του χρώματος, όταν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί με πιστόλι βαφής. Το κύπελο ιξώδους μπορεί να σας βοηθήσει να προσδιορίσετε το σωστό ιξώδες του χρώματος που θα χρησιμοποιηθεί. Για να προσδιορίσετε το σωστό ιξώδες, γεμίστε το κύπελλο μέχρι το χείλος του με χρώμα. Στη συνέχεια, μετρήστε το χρόνο που χρειάζεται για να αδειάσει το κύπελλο μέσα στο δοχείο. Στον παρακάτω πίνακα, παρατίθενται οι συνιστώμενοι χρόνοι για διάφορα είδη υλικών.

| **Πίνακας ιξώδους** | |
|---|---|
| **Ψεκαστικό υλικό** | **Χρόνος εξάντλησης σε δευτερόλεπτα** |
| Λαδομπογιά σμάλτου | 25-45 |
| Αστάρι λαδιού | 30-50 |
| Βερνίκι | 20-55 |
| Λούστρο / Sanding sealer (αμμοστόκος) | 25-40 |
| Χρωστική ύλη (stain) με βάση το λάδι | Δεν χρειάζονται αραίωση |
| Διαφανές στεγανωτικό | Δεν χρειάζονται αραίωση |
| Πολυουρεθάνη | Δεν χρειάζονται αραίωση |

Εάν το χρώμα χρειάζεται μεγαλύτερο χρόνο από το συνιστώμενο για να αδειάσει, τότε χρειάζεται και άλλη αραίωση. Ανακατέψτε μια μικρή ποσότητα από το κατάλληλο διαλυτικό και χρησιμοποιήστε τη δοκιμή ιξώδους μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή πυκνότητα. Μερικά ψεκαζόμενα υλικά περιέχουν σωματίδια και σβώλους. Τα υλικά αυτά πρέπει να φιλτράρονται πριν από το γέμισμα του δοχείου χρώματος.

Πριν να συνδέσετε τη συσκευή στο ρεύμα, βεβαιωθείτε είναι ότι η τάση του ρεύματος είναι ίδια με αυτή που αναγράφεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών.

- Ξεβιδώστε το δοχείο από το πιστόλι ψεκασμού.
- Ευθυγράμμιση του σωλήνα αναρρόφησης (Εικ. 2).

Αν ο σωλήνας αναρρόφησης είναι σωστά τοποθετημένος, το περιεχόμενο του δοχείου μπορεί να ψεκαστεί χωρίς σχεδόν κανένα υπόλειμμα.
Όταν εργάζεστε πάνω σε αντικείμενα που βρίσκονται χαμηλά: Γυρίστε τον σωλήνα αναρρόφησης προς τα εμπρός (Εικ. 2A).
Όταν εργάζεστε σε υπερυψωμένα αντικείμενα: Γυρίστε το σωλήνα αναρρόφησης προς τα πίσω (Εικ. 2B).

- Τοποθετήστε το δοχείο πάνω σε ένα φύλλο χαρτί, χύστε μέσα το προετοιμασμένο υλικό επίστρωσης και βιδώστε το δοχείο σφιχτά πάνω στο πιστόλι ψεκασμού
- Συνδέστε το πιστόλι ψεκασμού με το πίσω μέρος του πιστολιού (εικ. 3)
- Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί πάνω σε μια επίπεδη και καθαρή επιφάνεια. Διαφορετικά, το μηχάνημα μπορεί να ανατραπεί!
- Τραβήξτε τη σκανδάλη. Στο πρώτο στάδιο τίθεται σε λειτουργία η τουρμπίνα. Εάν η σκανδάλη πατηθεί περαιτέρω, το υλικό μεταφέρεται.
- Ρύθμιση του ψεκασμού πάνω στο πιστόλι ψεκασμού.

Τρεις διαφορετικές ρυθμίσεις ψεκασμού μπορούν να επιλεχθούν πάνω στο πιστόλι ψεκασμού, ανάλογα με την εφαρμογή και το αντικείμενο-στόχο.
Επιλογή ρύθμισης ψεκασμού
Εικ. 4A = οριζόντιο φαρδύ σχήμα εκτόξευση
Εικ. 4B = κυκλικό σχήμα εκτόξευσης
Εικ. 4C = κάθετο φαρδύ σχήμα εκτόξευση

### *7.2 (Εικ. 5) Ρύθμιση του επιθυμητού ψεκασμού*

Με το παξιμάδι σύσφιξης (2) ελαφρώς ξεβιδωμένο, γυρίστε το καπάκι αέρα (1) στην επιθυμητή θέση ρύθμισης ψεκασμού. Στη συνέχεια σφίξτε το παξιμάδι σύσφιξης.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος τραυματισμού! Μην τραβήξετε ποτέ το προστατευτικό της σκανδάλης ενώ τοποθετείτε το καπάκι αέρα.**

### *7.3 Ρύθμιση της ποσότητας υλικού (Εικ. 6)*

Ρυθμίζετε την ποσότητα υλικού γυρίζοντας τον ρυθμιστή στο προστατευτικό της σκανδάλης του πιστολιού ψεκασμού.

- \- γυρίστε τον προς τα κάτω → μικρότερη ποσότητα υλικού.
- \+ γυρίστε τον προς τα πάνω → μεγαλύτερη ποσότητα υλικού.

### *7.4 Μέθοδος ψεκασμού*

- Το αποτέλεσμα του ψεκασμού εξαρτάται πολύ από το πόσο ομαλή και καθαρή είναι η επιφάνεια προς ψεκασμό. Συνεπώς, θα πρέπει να προετοιμάζετε την επιφάνεια επιμελημένα, καθαρίζοντας τη σκόνη.
- Καλύπτετε όλες τις επιφάνειες που δεν είναι για ψεκασμό.
- Καλύπτετε τις βίδες και άλλα παρόμοια τμήματα του αντικειμένου-στόχου.
- Συνιστάται να δοκιμάζετε πριν το πιστόλι ψεκασμού πάνω σε ένα χαρτόνι ή παρόμοια επιφάνεια για να πετύχετε τη σωστή ρύθμιση.

**Σημαντικό: Αρχίζετε να ψεκάζετε από έξω από την περιοχή του στόχου και αποφεύγετε να διακόπτετε τον ψεκασμό μέσα στην περιοχή του στόχου.**

- Σωστό (Εικ. 7a): Φροντίζετε να κρατάτε το πιστόλι ψεκασμού σε σταθερή απόσταση περ. 10-30 εκ. από το αντικείμενο-στόχο.
- Λάθος (Εικ. 7b): Συσσώρευση βαριάς ομίχλης ψεκασμού, ανομοιόμορφη ψεκασμός επιφάνειας.
- Μετακινείτε το πιστόλι βαφής ομοιόμορφα εγκάρσια ή πάνω-κάτω, ανάλογα με το σχήμα ψεκασμού.
- Η ομοιόμορφη κίνηση του πιστολιού ψεκασμού έχει ως αποτέλεσμα τον ομοιόμορφο ψεκασμό επιφάνειας.
- Όταν συσσωρεύεται υλικό επίστρωσης στο ακροφύσιο (A) και το καπάκι αέρα (B) (Εικ. 7), καθαρίζετε και τα δύο αυτά μέρη με διαλύτη ή νερό.

### *7.5 Διακοπή εργασίας για έως 4 ώρες*

- Διακόψτε τη λειτουργία της συσκευής.
- Αν χρησιμοποιήσετε βερνίκια 2 συστατικών, καθαρίστε αμέσως τη συσκευή.

## 8 ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Ο σωστός καθαρισμός είναι η προϋπόθεση για την απρόσκοπτη λειτουργία του μηχανήματος βαφής. Δεν γίνεται αποδεκτή καμία αξίωση αποζημίωσης σε περίπτωση εσφαλμένης ή έλλειψης καθαρισμού.

- Βγάλτε το φις από την πρίζα. Αδειάστε το δοχείο σε περίπτωση μεγαλύτερων διαλειμμάτων και μετά από το πέρας της εργασίας. Αυτό μπορεί να γίνει γρήγορα ανοίγοντας και μετά κλείνοντας το δοχείο ή τραβώντας τον προφυλακτήρα της σκανδάλης και αφήνοντας το χρώμα να χυθεί στο αρχικό δοχείο βαφής.
- Αποσυναρμολογήστε το πιστόλι ψεκασμού. Πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης (Εικ. 3).
- Ξεβιδώστε το δοχείο. Αδειάστε το υπόλοιπο υλικό επίστρωσης μέσα στον τενεκέ του υλικού.
- Καθαρίστε προκαταρκτικά το δοχείο και τον σωλήνα αναρρόφησης με μια βούρτσα.
- Χύστε διαλύτη ή νερό μέσα στο δοχείο. Βιδώστε πάλι το δοχείο. Χρησιμοποιείτε μόνο διαλύτες με σημείο ανάφλεξης πάνω από 21 °C.
- Συναρμολογήστε πάλι το πιστόλι.
- Βάλτε το φις στην πρίζα, θέστε σε λειτουργία το μηχάνημα και ψεκάστε τον διαλύτη ή το νερό μέσα σε ένα δοχείο ή πάνω σε ένα πανί.
- Επαναλάβετε την παραπάνω διαδικασία μέχρι να καθαρίσει ο διαλύτης ή το νερό που βγαίνει από το ακροφύσιο.
- Διακόψτε τη λειτουργία του μηχανήματος και βγάλτε το φις από την πρίζα.
- Βιδώστε το δοχείο και αδειάστε το. Τραβήξτε προς τα έξω το σωλήνα αναρρόφησης με το σφράγισμα του δοχείου.

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην καθαρίσετε ποτέ τα στεγανωτικά παρεμβύσματα, το διάφραγμα και το ακροφύσιο ή τις οπές αέρα του πιστολιού ψεκασμού με μεταλλικά αντικείμενα.**

**Ο σωλήνας αερισμού και το διάφραγμα είναι ανθεκτικά σε διαλύτες σε περιορισμένο βαθμό μόνο. Μην βυθίζετε το μηχάνημα σε διαλύτη, σκουπίζετέ το μόνο.**

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην βάζετε ποτέ το πίσω μέρος του πιστολιού ψεκασμού κάτω από το νερό ή βυθίζετέ το σε υγρά. Καθαρίζετε το περίβλημα μόνο με ένα υγρό πανί.**

- Καθαρίστε το εξωτερικό του πιστολιού ψεκασμού και το δοχείο με ένα πανί μουσκεμένο σε διαλύτη ή νερό.
- Ξεβιδώστε το Παξιμάδι σύσφιξης και αφαιρέστε το καπάκι αέρα και το ακροφύσιο. Καθαρίστε το καπάκι αέρα και το ακροφύσιο με μια βούρτσα και διαλύτη ή νερό.

## 9 ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αλλάξτε το φίλτρο αέρα, αν έχει λερωθεί (Εικ. 9, σημείο 7).



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή χωρίς το φίλτρο αέρα. Μπορεί να αναρροφηθούν βρωμιές μέσα στη συσκευή και να εμποδίσουν τη λειτουργία της.**

### *9.1 Επιδιόρθωση βλαβών*

| Πρόβλημα | Αιτία | Ενέργεια |
|---|---|---|
| Δεν βγαίνει καθόλου υλικό επικάλυψης από το ακροφύσιο | Φραγμένο ακροφύσιο | Καθαρισμός |
| | Φραγμένος σωλήνας τροφοδοσίας | Καθαρισμός |
| | Η ποσότητα υλικού έχει ρυθμιστεί πολύ προς τα αριστερά (-) | Γυρίστε προς τα δεξιά (+) |
| | Χαλαρός σωλήνας τροφοδοσίας | Βάλτε τον καλά μέσα |
| | Δεν δημιουργείται καθόλου πίεση στο δοχείο | Σφίξτε το δοχείο |
| Το υλικό επίστρωσης στάζει από το ακροφύσιο | Χαλαρό ακροφύσιο | Σφίξτε |
| | Φθαρμένο ακροφύσιο | Αλλάξτε |
| | Φθαρμένο στεγανωτικό παρέμβυσμα | Αλλάξτε |
| | Έχει συσσωρευτεί υλικό επίστρωσης στο καπάκι αέρα, το ακροφύσιο ή τη βελόνα | Καθαρίστε |
| Πολύ χοντρή νεφελοποίηση | Πολύ υψηλό ιξώδες υλικού επικάλυψης | Αραιώστε |
| | Πολύ μεγάλη ποσότητα υλικού | Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης της ποσότητας υλικού προς τα αριστερά (-) |
| | Η βίδα ρύθμισης της ποσότητας υλικού είναι γυρισμένη πάρα πολύ προς τα δεξιά (+) | |
| | Μολυσμένο ακροφύσιο | Καθαρίστε |
| | Πολύ λερωμένα φίλτρο αέρα | Αλλάξτε |
| | Πολύ μικρή πίεση μέσα στο δοχείο | Σφίξτε το δοχείο |
| Η εκτόξευση του ψεκασμού πάλλεται | Το υλικό επίστρωσης μέσα στο δοχείο έχει εξαντληθεί | Αναπληρώστε |
| | Πολύ λερωμένο φίλτρο αέρα | Αλλάξτε |
| Το υλικό επίστρωσης δημιουργεί "δάκρυα χρώματος" | Εφαρμόζεται πάρα πολύ υλικό επίστρωσης. | Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης της ποσότητας υλικού προς τα αριστερά (-) |
| Πάρα πολύ ομίχλη υλικού επίστρωσης (Υπερψεκασμός) | Η απόσταση από το αντικείμενο είναι πολύ μεγάλη | Μειώστε την απόσταση |
| | Χρησιμοποιείται πάρα πολύ υλικό επίστρωσης | Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης της ποσότητας προς τα αριστερά (-) |

| Πρόβλημα | Αιτία | Ενέργεια |
|---|---|---|
| Χρώμα μέσα στον σωλήνα εξαερισμού | Λερωμένο διάφραγμα | Καθαρίστε το διάφραγμα |
| | Ελαττωματικό διάφραγμα | Αντικαταστήστε το διάφραγμα |

## 10 ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

| | |
|---|---|
| Ονομαστική ισχύς | 500 W |
| Ονομαστική τάση | 230 V |
| Ονομαστική συχνότητα | 50 Hz |
| Μοτέρ με καρβουνάκια | Ναι |
| Διάμετρος ακροφυσίου | 2,2 χλστ. |
| Ρυθμιζόμενο ακροφύσιο | Ναι |
| Ταχύτητα ροής | 1000 γρ./λεπτό |
| Μέγ. ιξώδες | 100 din/sec |
| Μήκος καλωδίου | 2 μ. |
| Χωρητικότητα δοχείου | 1400 χιλιοστόλιτρο |
| Ρυθμιζόμενη ροή χρώματος | Ναι |
| Εύκολος καθαρισμός | Ναι |
| Σχήματα ψεκασμού | 3 |
| Στρογγυλό σχήμα ψεκασμού | Ναι |
| Οριζόντιο σχήμα ψεκασμού | Ναι |
| Κάθετο σχήμα ψεκασμού | Ναι |
| Γρήγορη αλλαγή φίλτρου | Ναι |
| Ταχείας απελευθέρωσης | Ναι |
| Μαλακή λαβή | Ναι |

## 11 ΘΟΡΥΒΟΣ

Τιμές εκπομπής θορύβου μετρημένες σύμφωνα με το σχετικό πρότυπο. (K=3)

| | |
|---|---|
| Στάθμη ηχητικής πίεσης LpA | 97 dB(A) |
| Στάθμη ηχητικής ισχύος LwA | 105 dB(A) |



**ΠΡΟΣΟΧΗ! Φοράτε ωτοασπίδες όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Κραδασμοί): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 ΕΓΓΥΗΣΗ

- Αυτό το προϊόν έχει εγγύηση σύμφωνα με τους νόμιμους κανονισμούς για περίοδο 36 μηνών που ισχύει από την ημερομηνία αγοράς του πρώτου χρήστη.
- Αυτή η εγγύηση καλύπτει όλα τα ελαττωματικά υλικά η ελαττώματα κατασκευής. Δεν συμπεριλαμβάνει μπαταρίες, φορτιστές, ελαττωματικά εξαρτήματα που υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά, όπως ρουλεμάν, καρβουνάκια, καλώδια και φις, ή αξεσουάρ όπως τρυπάνια, μύτες τρυπανιών, πριονόλαμες, κλπ., ζημιές ή ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, ατυχήματα ή τροποποιήσεις, ούτε έξοδα μεταφοράς.
- Ζημιές ή/και ελαττώματα που προκύπτουν από κακή χρήση, επίσης δεν εμπίπτουν στους όρους αυτής της εγγύησης.
- Επίσης αποποιούμεθα κάθε ευθύνη για οποιονδήποτε σωματικό τραυματισμό προκληθεί από κακή χρήση του εργαλείου.
- Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών για εργαλεία Powerplus.
- Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε πάντα να καλέσετε τον αριθμό 00 32 3 292 92 90.
- Οποιαδήποτε μεταφορικά έξοδα θα επιβαρύνουν πάντα τον πελάτη, εκτός αν έχει συμφωνηθεί διαφορετικά γραπτώς.
- Εντούτοις, δεν μπορεί να εγερθεί καμία αξίωση εγγύησης αν η ζημιά του μηχανήματος είναι αποτέλεσμα παραμελημένης συντήρησης ή υπερφόρτωσης.
- Αποκλείεται κατηγορηματικά από την εγγύηση οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από εισχώρηση υγρού, διείσδυση υπερβολικής ποσότητας σκόνης, εσκεμμένη ζημιά (σκόπιμα ή από μεγάλη απερισκεψία), ακατάλληλη χρήση (χρήση για σκοπούς για τους οποίους η συσκευή δεν είναι κατάλληλη), αδέξια χρήση (π.χ. αμέλεια τήρησης των οδηγιών που δίνονται στο εγχειρίδιο), ανεπιτήδεια συναρμολόγηση, πλήξη από κεραυνό, σφάλμα τάσης δικτύου ρεύματος. Αυτή η λίστα δεν είναι περιοριστική.
- Η αποδοχή αξιώσεων εγγύησης δεν μπορεί ποτέ να οδηγήσει σε παράταση της περιόδου εγγύησης ούτε σε έναρξη νέας περιόδου εγγύησης στην περίπτωση αντικατάστασης μιας συσκευής.
- Οι συσκευές ή τα εξαρτήματα που αντικαθίστανται βάσει εγγύησης, περιέρχονται στην κατοχή της Varo NV.
- Διατηρούμε το δικαίωμα να απορρίψουμε κάθε αξίωση όπου δεν είναι δυνατή η επιβεβαίωση της αγοράς ή δεν είναι σαφές εάν το προϊόν έχει συντηρηθεί σωστά. (Καθαρές οπές αερισμού, τακτική συντήρηση στα καρβουνάκια, κλπ.)
- Πρέπει να κρατήσετε την απόδειξη αγοράς ως τεκμήριο της ημερομηνίας αγοράς του προϊόντος.
- Το μηχάνημά σας πρέπει να επιστραφεί στον προμηθευτή σας μη αποσυναρμολογημένο και σε αποδεκτά καθαρή κατάσταση, (μέσα στην αρχική του πλαστική συσκευασία, αν ισχύει για το προϊόν), συνοδευόμενο από την απόδειξη αγοράς.

## 13 ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝ



Εάν η συσκευή σας πρέπει να αντικατασταθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, μην την πετάξετε στα οικιακά απορρίμματα αλλά απορρίψτε την με ασφαλή για το περιβάλλον τρόπο.
Τα απορρίμματα που παράγονται από τα ηλεκτρικά μηχανήματα δεν μπορούμε να τα επεξεργαστούμε όπως τα οικιακά απορρίμματα. Προνοήστε για την ανακύκλωση εκεί όπου είναι διαθέσιμες οι κατάλληλες εγκαταστάσεις.
Συμβουλευθείτε τους τοπικούς φορείς ή τον αντιπρόσωπο για συμβουλές σχετικά με τη συλλογή και την απόρριψη.

## 14 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

**Η VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, δηλώνει αποκλειστικά και μόνο ότι,

| | |
|---|---|
| προϊόν: | ΠΙΣΤΟΛΙ ΨΕΚΑΣΜΟΥ ΒΑΦΗΣ 500 W |
| εμπορικό σήμα: | POWERplus |
| μοντέλο: | POWX352 |

συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των ισχυόντων Ευρωπαϊκών Οδηγιών/Κανονισμών, με βάση την εφαρμογή ευρωπαϊκών εναρμονισμένων προτύπων. Οποιαδήποτε μη εξουσιοδοτημένη τροποποίηση της συσκευής ακυρώνει αυτήν τη δήλωση.

Ευρωπαϊκές Οδηγίες / Κανονισμοί (συμπεριλαμβάνοντας, κατά περίπτωση, τις τροποποιήσεις τους έως την ημερομηνία υπογραφής):

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Εναρμονισμένα ευρωπαϊκά πρότυπα (συμπεριλαμβανομένων, αν υπάρχουν, των τροποποιήσεών τους):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Υπεύθυνος προϊόντος και Φύλακας της τεχνικής τεκμηρίωσης: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Ο υπογράφων ενεργεί για λογαριασμό της διοίκησης της εταιρείας,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Ρυθμιστικές Υποθέσεις – Διευθυντής Συμμόρφωσης
09/01/2025 – Lier, Βέλγιο

Copyright © 2025 VARO

1 NAMJENA ..... 2
2 OPIS (SL. A) ..... 2
3 POPIS SADRŽAJA PAKETA ..... 2
4 SIMBOLI ..... 3
5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA ..... 3
*5.1 Radno mjesto ..... 3*
*5.2 Električna sigurnost ..... 3*
*5.3 Osobna sigurnost ..... 4*
*5.4 Uporaba i održavanje električnog alata ..... 4*
*5.5 Servis ..... 4*
6 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE ..... 5
*6.1 Odmah isključite pištolj za prskanje u ovom slučaju: ..... 5*
*6.2 Materijali za premaz prikladni za uporabu ..... 5*
*6.3 Materijali za premaz koji nisu prikladni za uporabu ..... 5*
*6.4 Priprema materijala za premazivanje ..... 6*
7 POKRETANJE ..... 6
*7.1 Razrjeđivanje ..... 6*
*7.2 Podešavanje željenog uzorka prskanja (slika 5) ..... 7*
*7.3 Podešavanje količine materijala (slika 6) ..... 7*
*7.4 Tehnike prskanja ..... 7*
*7.5 Prekid rada do 4 sata ..... 7*
8 PRESTANAK RADA I ČIŠĆENJE ..... 8
9 ODRŽAVANJE ..... 9
*9.1 Rješavanje neispravnosti ..... 9*
10 TEHNIČKI PODACI ..... 10
11 BUKA ..... 10
12 JAMSTVO ..... 11
13 OKOLIŠ ..... 11
14 IZJAVA O SUKLADNOSTI ..... 12

# PIŠTOLJ ZA BOJU 500 W POWX352

## 1 NAMJENA

Ovaj pištolj za prskanje namijenjen je za boje na bazi vode i otapala, lakove, temeljne premaze, dvokomponentne boje, prozirne lakove, lakove za automobile, sredstva za brtvljenje i sredstva za zaštitu drva. Nije prikladan za profesionalnu upotrebu.



**UPOZORENJE! Prije uporabe alata, a radi vaše vlastite sigurnosti pažljivo pročitajte ovaj priručnik i opće upute o sigurnosti. Ove upute čine sastavni dio opreme električnog alata, pa i u slučaju prodaje drugom vlasniku.**

## 2 OPIS (SL. A)

1. Poklopac za zrak
2. Mlaznica
3. Stezna matica
4. Prednji dio pištolja za boju
5. Štitnik okidača
6. Stražnji dio pištolja za boju
7. Poklopac filtra za zrak
8. Podešavanje količine materijala
9. Kabel za napajanje
10. Spremnik

## 3 POPIS SADRŽAJA PAKETA

- Uklonite sav ambalažni materijal.
- Uklonite zaštitne umetke za transport na proizvodu i ambalaži (ako postoje).
- Provjerite nalaze li se u paketu svi dijelovi.
- Provjerite jesu li aparat, kabel za napajanje, utikač kabela i ostala oprema tijekom transporta ostali neoštećeni.
- Ambalažni materijal sačuvajte do kraja jamstvenog razdoblja. Nakon toga na prikladan ga način odbacite u otpad.



**UPOZORENJE: Materijal ambalaže nije namijenjen igri! Djeca se ne smiju igrati plastičnim vrećicama! Postoji opasnost od gušenja!**

1x priručnik
1x šalica za viskozitet
1x igla za čišćenje
1x četka za čišćenje
1x rezervna mlaznica (1,5 mm) (plava)
1x rezervna mlaznica (1,8 mm) (crvena)
1x rezervna mlaznica (2,6 mm) (crna)
1x mlaznica na pištolju (2,2 mm) (bijela)



**Ako dijelovi nedostaju ili su oštećeni, kontaktirajte vašeg prodavača.**

## 4 SIMBOLI

U ovom priručniku i/ili stroju koriste se ovi simboli:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Označava opasnost od tjelesne ozljede ili oštećenja alata. |  | Pažljivo pročitajte upute. |
|  | U skladu s bitnim važećim sigurnosnim standardima Europskih direktiva. |  | U prašnjavim uvjetima nosite masku. |
|  | Obvezna zaštita očiju. |  | Nosite zaštitne rukavice |

## 5 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI RUKOVANJA ELEKTRIČNIM ALATIMA

Pažljivo pročitajte upozorenja o sigurnosti i sve upute. U slučaju nepridržavanje bilo koje od uputa i upozorenja moguća je pojava električnog udara, požara i/ili nastanak ozbiljnih ozljeda. Sva upozorenja i upute spremite za buduću uporabu. Pojam "električni alat" u upozorenjima odnosi se na sve alate s mrežnim električnim napajanjem (sa priključnim kabelom) ili s akumulatorskim napajanjem (bez priključnog kabela).

### *5.1 Radno mjesto*

- Radno mjesto održavajte čistim i dobro osvijetljenim. Neuredna i tamna radna mjesta pogoduju nezgodama.
- Ne koristite alate s napajanjem u eksplozivnom okruženju, kao što je neposredna blizina zapaljivih tekućina, plinova ili prašine. Alati s napajanje u svom radu stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili isparavanja.
- Dok se koristite električnim alatom djecu i promatrače udaljite od mjesta rada. Zbog odvlačenja pažnje tijekom rada možete izgubiti nadzor nad alatom.

### *5.2 Električna sigurnost*



**Uvijek provjerite odgovara li napon napajanja naponu navedenom na nazivnoj pločici.**

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Nikad i ni na koji način ne vršite preinake na utikaču. Ne koristite prilagodne utikače za napajanje električnog alata koji ima uzemljenje. Neizmijenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjit će opasnost od električnog udara.
- Izbjegavajte tjelesni dodir s uzemljenim površinama poput cijevi, radijatora, štednjaka i hladnjaka. Opasnost od električnog udara povećava se kad je vaše tijelo u dodiru s uzemljenom površinom ili tlom.
- Ne izlažite električni alat kiši ili djelovanju vlage. Prodor vlage u električni alat povećat će opasnost od električnog udara.
- S priključnim kabelom postupajte pažljivo. Priključni kabel nikad ne koristite za nošenje, povlačenje i ne vucite ga pri odvajanju električnog alata od utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja, oštrih rubova ili pokretnih dijelova. Oštećeni i prignječeni kabeli povećavaju opasnost od električnog udara.
- Pri uporabi električnog alata na otvorenom koristite produžni kabel prikladan za vanjsku uporabu. Na taj ćete način smanjiti opasnost od električnog udara.

- Ako je uporaba električnog alata na vlažnim mjestima neizbježna, koristite izvor napajanja koji je zaštićen strujnom zaštitnom sklopkom (SZS). Uporaba SZS smanjit će opasnost od električnog udara.

### *5.3 Osobna sigurnost*

- Pri uporabi električnog alata budite oprezni i koncentrirajte se na posao koji obavljate, ponašajte se razumno. Ne koristite električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droge, alkohola ili lijekova. I mali trenutak nepažnje pri uporabi električnog alata može dovesti do ozbiljnih ozljeda.
- Koristite zaštitnu opremu. Uvijek nosite zaštitu za oči. Zaštitna oprema poput maske protiv prašine, protuklizne sigurne obuće, kacige ili štitnika za uši, ako se pravilno koristi može umanjiti rizik od ozljeda.
- Izbjegavajte nehotično pokretanje alata. Prije priključivanja alata na izvor napajanja uvjerite se je li sklopka za uključivanje isključena. Nošenje električnog alata dok je prst na sklopki za uključivanje ili priključivanje aparata na električnu utičnicu dok je sklopka uključena može uzrokovati nezgode.
- Skinite s alata sve ključeve za podešavanje ili pritezanje prije uključivanja napajanja. Zatezni ili ključ za podešavanje koji ostane priključen s rotirajućim dijelom alata može dovesti do ozljeda.
- Ne naginjite se previše. Tijekom stajanja uvijek održavajte stabilan stav. Na taj ćete način zadržati bolju kontrolu nad alatom u nepredviđenim situacijama.
- Odjenite se prikladno. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Kosu, odjeću i rukavice držite dalje od rotirajućih dijelova. Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- Ako uređaji imaju priključna postrojenja za izvlačenje i skupljanje prašine, svakako ih priključite i na prikladan način koristite. Uporaba tih postrojenja smanjit će opasnosti u svezi s prašinom.

### *5.4 Uporaba i održavanje električnog alata*

- Ne preopterećujte električni alat. Koristite prikladni alat za određenu namjenu. S prikladnim električnim alatom posao ćete obaviti bolje i sigurnije i predviđenom brzinom.
- Ne koristite alat ako ga sklopkom ne možete uključiti ili isključiti. Električni alat koji ima razbijenu sklopku je opasan i treba ga popraviti.
- Prije podešavanja, promjene priključaka ili skladištenja električnog alata isključite utikač iz napajanja. Takve sigurnosne mjere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog pokretanja električnog alata.
- Električni alat koji ne koristite spremite izvan dohvata djece, a uporabu alata ne dozvolite osobama koje ne poznaju alat niti su upoznate s ovim uputama. Električni alati su opasni u rukama neobučenih korisnika.
- Održavajte električni alat. Provjerite jesu li pokretni dijelovi alata neudešeni ili zakočeni, ima li slomljenih dijelova ili drugih stanja koja mogu utjecati na siguran rad električnog alata. Ako postoje oštećenja, svakako ih otklonite prije uporabe alata. Mnoge su nezgode nastale upravo zbog slabo održavanog električnog alata.
- Rezne alate održavajte oštrima i čistima. Pravilnim održavanjem reznog alata čiji rezni bridovi trebaju biti oštri, smanjit će se vjerojatnost zaglavljivanja, a bit će i lakše upravljati takvim alatom.
- Koristite električni alat, priključke, alatne nastavke i slično i to u skladu s ovim uputama i na način koji je prikladan za svaku pojedinu vrstu električnog alata, vodite pritom računa o uvjetima za rad i o radu koji treba obaviti. Uporaba električnog alata za radnje za koje on nije predviđen, može dovesti do opasnih stanja.

### *5.5 Servis*

- Servis električnog alata povjerite kvalificiranoj stručnoj osobi koja će koristiti isključivo standardne zamjenske dijelove. Na taj će način alat zadržati svojstva prema sigurnosnim normama.

## 6 DODATNE SIGURNOSNE UPUTE

- NIKAD NE PRSKAJTE PO LJUDIMA – NIKAD ne okrećite mlaznicu prema drugoj osobi ili životinji. Nikad ne dopustite boji da dođe u kontakt s kožom.
- TEMPERATURA ISPARAVANJA – Ovaj pištolj za prskanje se ne smije koristiti za prskanje tekućina i otapala čija temperatura isparavanja je niža od 32 °C.
- VENTILACIJA – Pobrinite se da uvijek ima dovoljno ventilacije na mjestu gdje prskate.
- KOŠ MLAZNICA – Uvijek čuvajte koš mlaznicu za prskanje na svom mjestu tijekom korištenja.
- PAZITE NA RADNU OKOLINU – Ne koristite pištolje za prskanje tamo gdje postoji opasnost od požara ili eksplozije.
- ČUVAJTE SE SVAKE OPASNOSTI – Čuvajte se svake opasnosti koja može nastupiti od materijala koji se prskaju i pridržavajte se savjeta koji su navedeni na spremniku ili podataka koje ste dobili od proizvođača.
- NE PRSKAJTE – Ne prskajte nikakvim tvarima kad nisu poznate sve opasnosti.
- KORISTITE ZAŠTITU ZA OČI – Uvijek koristite odgovarajuću zaštitu za oči kako opasna isparavanja ili dim ne bi dospjeli u oči.
- NOSITE MASKU – Nikad ne koristite stroj ako na licu ne nosite zaštitnu masku
- ZAŠTITITE SVOJE UŠI – Nosite zaštitu za uši ako zvučni tlak prekorači razinu od 85 dB(A).
- ODRŽAVAJTE SVOJ ALAT – Održavajte pištolj za prskanje, spremnik za boju i mlaznice čistima. Ne čistite zapaljivim tekućinama čija temperatura isparavanja je niža od 32 °C. Redovito vršite pregled vodiča za priključak mrežnog napajanja i u slučaju njihova oštećenja neka ih zamijenit kvalificirana osoba.
- OTVORENI PLAMEN – Nikad ne prskajte pored otvorenog plamena ili uređaja s inicijalnim plamenom.
- PUŠENJE – Nikad nemojte pušiti dok prskate bojom.
- RAZRJEĐIVANJE – Uvijek pročitajte preporuku proizvođača o razrjeđivanju boje ili drugih materijala.
- ODVOJITE OD MREŽNOG NAPAJANJA – Uvijek odvojite mrežno napajanje dok spremnik punite bojom ili dok čistite pištolj.
- ISKLJUČITE GA DOK NE PRSKATE – Izbjegavajte i najkraći rad jedinice dok je gumb za regulaciju protoka boje sasvim zatvoren.



**Ne prihvaćamo odgovornost za oštećenja koja su nastala uslijed korištenja neprikladnih tvari ili boja koje nisu bile pravilno razrijeđene niti ikakve opasnosti po zdravlje zbog nedovoljne ventilacije**

### *6.1 Odmah isključite pištolj za prskanje u ovom slučaju:*

- Prekid u mrežnom utikaču, mrežnim vodovima ili njihova oštećenja.
- Oštećena sklopka.
- Pojava dima ili mirisa nagorjele izolacije.

### *6.2 Materijali za premaz prikladni za uporabu*

Boje na bazi vode i otapala, završni premazi, temeljne boje, 2-komponentne boje, prozirni završni premazi, auto-lakovi, punila boje i punila za drvo - sredstva za zaštitu.

### *6.3 Materijali za premaz koji nisu prikladni za uporabu*

Boje za zidove (boje u emulziji) i sl., alkalne i kisele boje. Materijali za premazivanje s temperaturom paljenja nižom od 21 °C.

### *6.4 Priprema materijala za premazivanje*

Priloženi priključak za sprej može se koristiti za raspršivanje boja, lakova i glazura koje su nerazrijeđene ili malo razrijeđene.

- Izmiješajte materijal i stavite potrebnu količinu u spremnik za boju.

| Preporuka za razrjeđivanje | |
|---|---|
| Materijal za prskanje | |
| Glazure | nerazrijeđeno |
| Zaštitna sredstva za drvo, jetkalo, ulja, sredstva za dezinfekciju, sredstva za zaštitu bilja | nerazrijeđeno |
| Boje koje sadrže otapala i koje su topive u vodi boje, temeljne boje, boje za premazivanje vozila, debeli film glazura | razrijedite 5 - 10% |

- Ako je kapacitet provođenja premali, malo po malo dodajte 5 - 10% otopine dok kapacitet provođenja ne zadovoljava zahtjeve.

## 7 POKRETANJE

### *7.1 Razrjeđivanje*



**Nikad nemojte zaboraviti isključiti uređaj iz utičnice prije nego počnete puniti spremnik sredstvom za prskanje.**

Većina boja je pripremljena za nanošenje i ne treba ih razrjeđivati prije prskanja. Slijedite upute proizvođača u vezi razrjeđivanja. Boja koja se koristi za prskanje pištoljem. Šalica za mjerenje viskoziteta pomaže vam u određivanju odgovarajućeg viskoziteta korištene boje. Da bi odredili odgovarajući viskozitet, napunite šalicu do vrha bojom. Izmjerite vrijeme koje je potrebno za pražnjenje sadržaja posude u kanticu.
Donja tablica pokazuje preporučljiva vremena za različite vrste materijala.

| Tablica viskoziteta | |
|---|---|
| **Materijal za prskanje** | **Vrijeme pražnjenja u sekundama** |
| Uljni emajl | 25-45 |
| Temeljna boja na bazi ulja | 30-50 |
| Glazura | 20-55 |
| Lak / brtvilo za brušenje laka | 25-40 |
| Uljena boja | Nije potrebno razrjeđivanje |
| Čisto brtvilo | Nije potrebno razrjeđivanje |
| Poliuretan | Nije potrebno razrjeđivanje |

Ako za pražnjenje boje potrebno više vremena od preporučenog, potrebno je dodatno razrjeđivanje. Izmiješajte malu količinu odgovarajućeg razrjeđivača i pomoću provjere viskoziteta odredite da li je ostvaren ispravni viskozitet. Neki materijali za prskanje mogu sadržavati čestice i grudice. Ovi materijali moraju se prije punjenja spremnika procijediti.

Prije priključka na glavno napajanje provjerite je li napon mrežnog napajanja identičan naponu na nazivnoj pločici uređaja.

- Odvijte spremnik s pištolja za boju.
- Poravnanje usisne cijevi (slika 2).

Ako je usisna cijevi ispravno postavljena, sadržaj spremnika se može prskanjem iskoristiti gotovo do kraja bez ostatka.
Prilikom rada na dolje položenim predmetima: Okrenite usisnu cijev prema naprijed (slika 2 A).
Prilikom rada na predmetima iznad glave: Okrenite usisnu cijev prema natrag (slika 2 B).

- Postavite spremnik na list papira, ulijte pripremljeni materijal za premazivanje u spremnik i čvrsto ga zategnite na pištolj za boju.
- Spojite pištolj za prskanje sa stražnjim dijelom pištolja (sl. 3)
- Stavite stroj na ravnu, čistu površinu. U suprotnom bi se mogao preokrenuti!
- Povucite okidač. U prvoj fazi pokreće se turbina. Ako se okidač pritisne dalje, materijal se transportira.
- Namjestite uzorak prskanja na pištolju za boju.

Moguće je odabrati tri različita uzorka prskanja na pištolju za boju ovisno o primjeni i vrsti predmeta koji ćete bojati.
Odabir uzorka prskanja
Slika 4 A = vodoravno prošireni mlaz
Slika 4 B = okomito prošireni mlaz
Slika 4 C = okrugli mlaz

### *7.2 Podešavanje željenog uzorka prskanja (slika 5)*

Lagano odvijte steznu maticu (2) i okrenite poklopac za zrak (1) na položaj željenog uzorka prskanja. Zatim zategnite steznu maticu.

**UPOZORENJE! Opasnost od ozljeđivanja! Nikad ne povlačite štitnik okidača dok namještate poklopac za zrak.**

### *7.3 Podešavanje količine materijala (slika 6)*

Podesite količinu materijala okretanjem regulatora na štitniku okidača pištolja za boju.

- \- okrenite prema dolje ⟶ manja količina materijala.
- \+ okrenite prema gore ⟶ veća količina materijala.

### *7.4 Tehnike prskanja*

- Rezultati prskanja znatno ovise o čistoći i glatkoći površina koja se prska. Stoga površinu treba pažljivo i temeljito pripremiti i čuvati je od prašine.
- Pokrijte sve površine koje nećete prskati.
- Pokrijte navoje vijaka i slične površine objekta koji ćete prskati.
- Preporučljivo je ispitati pištolj za boju na kartonu ili sličnoj površini radi provjere ispravnog podešavanja.

**Važno: Započnite prskati materijal izvan ciljnog područja kako biste spriječili prekide unutar njega.**

- Ispravno (slika 7a): Pištolj za boju držite na stalnoj udaljenosti od približno 10 - 30 cm od predmeta koji ćete bojati.
- Nepravilno (slika 7b): Stvara se velika izmaglica, nejednolika kvaliteta obrade površine.
- Jednoliko pomičite pištolj za boju lijevo-desno ili gore-dolje ovisno o postavci uzorka prskanja.
- Jednoliki pokreti pištolja za boju rezultiraju jednolikom kvalitetom obrade površine.
- Kad se materijal premaza počne zadržavati na mlaznici (A) i poklopcu za zrak (B) (slika 7), očistite oba dijela otapalom ili vodom.

### *7.5 Prekid rada do 4 sata*

- Isključite stroj.
- Prilikom primjene 2-komponentnih lakova odmah očistite stroj.

## 8 PRESTANAK RADA I ČIŠĆENJE

Pravilno čišćenje preduvjet je ispravnog i besprijekornog rada uređaja za primjenu boje. Neće biti priznate nikakvi jamstveni zahtjevi u slučaju nepravilnog ili nedostatka bilo kakvog čišćenja stroja.

- Izvucite utikač napajanja. Prozračite spremnik u slučaju duljih prekida nakon završetka rada. To se može izvršiti kratkim otvaranjem i zatim zatvaranjem spremnika ili povlačenjem štitnika okidača kako bi boja ušla u originalni spremnik za boju.
- Rasklopite pištolj za boju. Pritisnite prema dolje gumb za deblokadu (slika 3).
- Odvijte spremnik. Ispraznite bilo kakve ostatke materijala za bojanje u kanticu za materijal.
- Očistite četkom spremnik za boju i usisnu cijev.
- U spremnik ulijte otapalo ili vodu. Postavite i učvrstite spremnik. Koristite samo otapala s temperaturom paljenja višom od 21 °C.
- Ponovno sklopite pištolj.
- Priključite utikač napajanja, uključite stroj i prskajte otapalo ili vodu u neki spremnik ili na krpu.
- Ponovite postupak dok otapalo ili voda koja izlazi iz mlaznice nije sasvim čista.
- Isključite stroj i izvadite utikač.
- Odvrnite spremnik i ispraznite ga. Izvucite usisnu cijev s brtvom spremnika.



**OPREZ! Brtve, membranu i mlaznicu ili otvore za zrak na pištolju za boju nikad ne čistite metalnim predmetima.**



**Otvor za prozračivanje i membrana su jedini dijelovi donekle otporni na otapalo. Ne uranjajte u otopinu, samo obrišite.**



**UPOZORENJE! Nikad ne držite stražnji dio pištolja za boju pod vodom ili uronjenim u tekućine. Kućište čistite samo vlažnom krpom.**

- Očistite vanjštinu pištolja za boju i spremnika krpom navlaženom otapalom ili vodom.
- Odvijte steznu maticu i skinite poklopac za zrak i mlaznicu. Očistite poklopac za zrak i mlaznicu četkom i otapalom ili vodom.

## 9 ODRŽAVANJE

Promijenite filtar za zrak ako je zaprljan (slika 8, dio br. 7).

**UPOZORENJE! Nikad ne koristite stroj bez filtra za zrak; prljavština može ući u stroj i spriječiti njegov pravilan rad.**

### *9.1 Rješavanje neispravnosti*

| Problem | Uzrok | Rješenje |
|---|---|---|
| Iz mlaznice ne izlazi materijal za premazivanje | Mlaznica začepljena | Očistite |
| | Usisna cijev začepljena | Očistite |
| | Količina materijala podešena je previše ulijevo (-) | Okrenite udesno (+) |
| | Usisna cijev preslabo učvršćena | Umetnite je |
| | U spremniku se ne stvara pritisak | Zategnite spremnik |
| Materijal za premazivanje kaplje iz mlaznice | Mlaznica neučvršćena | Zategnite |
| | Mlaznica istrošena | Promijenite |
| | Brtva mlaznice istrošena | Promijenite |
| | Dovod materijala za premaz pri poklopcu za zrak, mlaznici ili igli | Očistite |
| Raspršivanje pregrubo | Preveliki viskozitet materijala za premazivanje | Razrijedite |
| | Prevelika količina materijala | Okrenite vijak za podešavanje količine materijala ulijevo (-) |
| | Vijak za podešavanje količine materijala je podešen previše udesno (+) | |
| | Mlaznica onečišćena | Očistite |
| | Filtar za zrak jako prljav | Promijenite |
| | U spremniku se stvara premali pritisak | Zategnite spremnik |
| Mlaz spreja pulsira | Materijali za premaz izlazi iz spremnika | Dopunite |
| | Filtar za zrak jako prljav | Promijenite |
| Materijal za premazivanje uzrokuje "kapljice boje" | Naneseno je previše materijala za premazivanje. | Okrenite vijak za podešavanje količine materijala ulijevo (-) |
| Stvara se previše magle od materijala (Previše spreja) | Udaljenost do površine prevelika | Smanjite udaljenost |
| | Naneseno je previše materijala za premazivanje | Okrenite vijak za podešavanje količine materijala ulijevo (-) |
| Boja u crijevu za prozračivanje | Membrana prljava | Očistite membranu |
| | Membrana oštećena | Zamijenite membranu |

## 10 TEHNIČKI PODACI

| | |
|---|---|
| Nazivna snaga | 500 W |
| Nazivni napon | 230 V |
| Nazivna frekvencija | 50 Hz |
| Motor s ugljičnim četkicama | Da |
| Promjer mlaznice | 2,2 mm |
| Podesiva mlaznica | da |
| Brzina protoka | 1000 g/min |
| Maks. viskoznost | 100 din/s |
| Duljina kabela | 2 m |
| Zapremina spremnika | 1400 ml |
| Podesiva kontrola protoka boje | Da |
| Jednostavno čišćenje | Da |
| Uzorak prskanja | 3 |
| Okrugli uzorak prskanja | Da |
| Vodoravni uzorak prskanja | Da |
| Okomiti uzorak prskanja | Da |
| Brza izmjena filtra | Da |
| Brzo otpuštanje | Da |
| Meki rukohvat | Da |

## 11 BUKA

Vrijednosti emitirane buke izmjerene su u skladu s odgovarajućim standardom. (K=3)

| | |
|---|---|
| Razina zvučnog tlaka LpA | 97 dB(A) |
| Razina zvučne snage LwA | 105 dB(A) |



**PAŽNJA! Nosite osobnu zaštitnu opremu za uši kad je zvučni tlak veći od 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Vibracije): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 JAMSTVO

- Jamstvo za ovaj uređaj vrijedi, u skladu sa zakonom, 36 mjeseci računajući od datuma kupnje uređaja od strane prvog kupca.
- Ovo jamstvo obuhvaća sve kvarove u materijalu i proizvodnji isključujući: baterije, punjače, dijelove neispravne zbog uobičajene istrošenosti i kidanja poput ležajeva, četkica, kabela i utikača ili pribora kao što su svrdla, nastavci za svrdla, listova pile, i sl.; oštećenja ili kvarove nastale zbog pogrešne upotrebe, nezgoda ili preinaka; u jamstvo nisu uključeni troškovi prijevoza uređaja.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji nastanu zbog neodgovarajuće upotrebe također nisu obuhvaćena ovim jamstvom.
- Također nećemo snositi nikakvu odgovornost ni za kakve tjelesne ozljede koje nastanu zbog neodgovarajućeg načina korištenja alata.
- Popravci se smiju obavljati samo u ovlaštenom servisnom centru za Powerplus alate.
- Više informacija uvijek možete dobiti pozivom na telefon 00 32 3 292 92 90.
- Transportne troškove u svim slučajevima snosi kupac, osim ako pisanim putem nije dogovoreno drukčije.
- Istodobno, popravak se neće obaviti o jamstvenom trošku ako je oštećenje uređaja nastalo zbog nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Iz jamstva se definitivno izuzimaju oštećenja koja su nastala zbog natopljenosti tekućinom, prekomjernog prodora prašine, namjernog oštećivanja (sa svrhom ili općim nemarom i nebrigom), neprikladne upotrebe (upotreba za svrhu za koju uređaj nije predviđen), nestručnog korištenja (npr. ako se ne uvažavaju upute koje su navedene u priručniku), nestručne montaže, udara groma ili pogrešnog napona električne mreže. Ovaj popis nije restriktivan.
- Priznanje prava na popravak u jamstvenom roku nikad ne može dovesti do produženja jamstvenog perioda, niti do aktiviranja novoga jamstvenog perioda u slučaju zamjene uređaja novim.
- Uređaji ili dijelovi čija zamjena se obavi u okviru jamstvenog roka postaju vlasništvom Varo NV.
- Imamo pravo odbiti zahtjeve u kojima nije priložen ovjereni račun ili u slučaju ako je očigledno da se uređaj nije pravilno održavao. (Ventilacijske otvore treba redovito čistiti, a ugljene četkice treba redovito servisirati...)
- Jamstvo vrijedi uz predočenje računa s datumom kupnje.
- Alat se mora vratiti nerastavljen vašem trgovcu u prihvatljivo očišćenom stanju, (u neraspakiranoj, originalnoj ambalaži ako je takva postojala kod kupovine uređaja) uz račun s datumom kupnje.

## 13 OKOLIŠ



Ako uređaj nakon dugotrajne uporabe treba zamijeniti, ne odlažite ga u kućni otpad već na način siguran za okoliš.
Dijelove električnih uređaja koji su istrošeni i koje treba baciti nije dozvoljeno odlagati zajedno s kućnim otpadom. Reciklirajte u najbližem postrojenju za reciklažu. Provjerite s lokalnim vlastima i trgovcem gdje možete reciklirati uređaj.

## 14 IZJAVA O SUKLADNOSTI

**VARO N.V.** – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9, BE 2500 Lier – Belgija, isključivo i jedino izjavljuje da je,

Vrsta uređaja : PIŠTOLJ ZA BOJU 500 W
Robna marka: PowerPlus
Model: POWX352

usklađen s osnovnim zahtjevima i drugim bitnim odredbama važećih europskih direktiva / uredbi, na osnovu primjene europskih usklađenih normi. Svaka neovlaštena izmjena ovog uređaja čini ovu izjaavu ništavnom.

Europske direktive / uredbe (uključujući, ako je primjenjivo, njihove nadopune do datuma potpisa):

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Europske usklađene norme (uključujući i njihove dopune, ako postoje):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Odgovorna osoba za proizvod i čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vić. Van Rompuy n.v.

Dolje potpisani djeluje u ime izvršnog rukovoditelja tvrtke,



Philippe Vankerkhove, MSc.EE
Regulatorni poslovi – direktor službe osiguranja usklađenosti
09/01/2025, Lier - Belgija

1 NAMENSKA UPOTREBA ..... 2
2 OPIS (SL. A) ..... 2
3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA ..... 2
4 SIMBOLI ..... 3
5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE 3
*5.1 Radna oblast ..... 3*
*5.2 Električna bezbednost ..... 3*
*5.3 Bezbednost osoba ..... 4*
*5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata ..... 4*
*5.5 Servisiranje ..... 4*
6 DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ..... 5
*6.1 Odmah isključite pištolj za raspršivanja ukliko: ..... 5*
*6.2 Materijali za premazivanje pogodni za upotrebu ..... 5*
*6.3 Materijali za premazivanje koji nisu pogodni za upotrebu ..... 5*
*6.4 Priprema materijala za premazivanje ..... 6*
7 PRVO PUŠTANJE U RAD ..... 6
*7.1 Razređivanje ..... 6*
*7.2 Podešavanje željene postavke raspršivanja (sl. 5) ..... 7*
*7.3 Podešavanje količine materijala koji se raspršuje (sl. 6) ..... 7*
*7.4 Postupak raspršivanja ..... 7*
*7.5 Prekid rada kraći od 4 sata ..... 7*
8 STAVLJANJE VAN RADA I ČIŠĆENJE ..... 8
9 ODRŽAVANJE ..... 9
*9.1 Ispravljanje nepravilnog funkcionisanja ..... 9*
10 TEHNIČKE SPECIFIKACIJE ..... 10
11 BUKA ..... 10
12 GARANCIJA ..... 11
13 ŽIVOTNA SREDINA ..... 11
14 IZJAVA O USKLAĐENOSTI ..... 12

Copyright © 2025 VARO 

# PIŠTOLJ ZA BOJENJE 500 W
# POWX352

## 1 NAMENSKA UPOTREBA

Ovaj pištolj za prskanje je namenjen za boje na bazi vode i rastvarača, lakove, prajmere, 2-komponentne boje, prozirne lakove, automobilske lakove, zaptivače mrlja i zaptivače za drvo. Nije pogodan za profesionalnu upotrebu.



**Upozorenje! Radi vaše lične bezbednosni, pažljivo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu i opšta bezbednosna uputstva pre upotrebe ovog uređaja. Vaš električni alat treba da date drugim korisnicima isključivo zajedno sa ovim uputstvima.**

## 2 OPIS (SL. A)

1. Poklopac mlaznice
2. Mlaznica
3. Stezna navrtka
4. Prednji deo pištolja za bojenje
5. Štitnik impulsnog prekidača
6. Zadnji deo pištolja za bojenje
7. Poklopac filtera za vazduh
8. Podešavanje količine materijala
9. Priključni kabl
10. Posuda za boju

## 3 SPISAK SADRŽAJA PAKOVANJA

- Uklonite sav materijal upotrebljen za pakovanje.
- Uklonite preostalo pakovanje i umetke korišćene pri pakovanju (ukoliko ih ima).
- Proverite da li je sadržaj pakovanja kompletan.
- Proverite uređaj, električni kabl, utikač električnog kabla i sav pribor na oštećenja prilikom transporta.
- Sačuvajte materijal za pakovanje što je moguće duže do kraja garantnog roka. Zatim ga odnesite u vaš lokalni sistem za odlaganje otpada.



**UPOZORENJE: Materijali za pakovanje nisu igračke! Deca se ne smeju igrati sa plastičnim kesama! Postoji opasnost od gušenja!**

1x uputstvo za upotrebu
1x posuda za merenje viskoziteta
1k igla za čišćenje
1k četka za čišćenje
1k rezervna mlaznica (1,5 mm) (plava)
1k rezervna mlaznica (1,8 mm) (crvena)
1k rezervna mlaznica (2,6 mm) (crna)
1k mlaznica na pištolju (2,2 mm) (bela)



**Ukoliko neki delovi nedostaju ili su oštećeni, molimo da stupite u kontakt sa prodavcem.**

## 4 SIMBOLI

Sledeći simboli su korišćeni u ovom uputstvu za upotrebu ili na mašini:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Označava opasnost od telesne povrede ili oštećenja alata. |  | Pročitajte uputstvo pre upotrebe. |
|  | U skladu sa osnovnim primenljivim bezbednosnim standardima evropskih direktiva. |  | Nosite zaštitnu masku u prašnjavim uslovima. |
|  | Obavezna zaštita za oči. |  | Nosite rukavice |

## 5 OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA ZA ELEKTRIČNE ALATE

Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i sva uputstva. Ako se ne pridržavate svih upozorenja i uputstava, može doći do električnog udara, požara i/ili ozbiljnih povreda. Sva upozorenja i uputstva sačuvajte za buduće potrebe. Termin „električni alat“ u upozorenjima odnosi se na električni alat sa napajanjem na struju (sa kablom) ili električni alat sa napajanjem na baterije (bežični).

### *5.1 Radna oblast*

- Radnu oblast održavajte čistom i dobro osvetljenom. Nezgode se češće dešavaju u neurednim i mračnim oblastima.
- Električne alate nemojte koristiti u eksplozivnoj atmosferi, npr. u prisustvu zapaljivih tečnosti i gasova ili zapaljive prašine. Električni alati stvaraju varnice koje mogu zapaliti prašinu ili gasove.
- Deca i posmatrači moraju stajati na sigurnoj udaljenosti dok koristite električni alat. Ako niste skoncentrisani, možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

### *5.2 Električna bezbednost*



**Uvek proverite da li napajanje iz električne mreže odgovara nominalnoj vrednosti napona naznačenoj na pločici.**

- Utikači električnog alata moraju odgovarati utičnici. Ni u kom slučaju nemojte modifikovati utikač. Sa uzemljenim električnim alatima nemojte koristiti adapterske utikače. Neizmenjeni utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju rizik od električnog udara.
- Izbegavajte dodir za uzemljenim površinama kao što su cevi, radijatori, šporeti i frižideri. Ako vam je telo uzemljeno, postoji veći rizik od električnog udara.
- Električni alat ne izlažite kiši i vlazi. Ako u električni alat uđe voda, postoji veći rizik od električnog udara.
- Nemojte da oštetite kabl. Nemojte koristiti kabl za nošenje, vučenje ili isključivanje električnog alata. Kabl čuvajte od toplote, ulja, oštrih ivica i pokretnih delova. Oštećeni ili zapleteni kablovi povećavaju rizik od električnog udara.
- Ako električni alat upotrebljavate na otvorenom, koristite produžni kabl namenjen za upotrebu na otvorenom. Korišćenje kabla koji je namenjen za upotrebu na otvorenom smanjuje rizik od električnog udara.
- Ako ste primorani da električne alate koristite na vlažnom mestu, koristite napajanje sa zaštitnom strujnom sklopkom (RCD). Upotreba RCD sklopke smanjuje rizik od električnog udara.

### *5.3 Bezbednost osoba*

- Budite pažljivi, vodite računa šta radite i razborito koristite električni alat. Električni alat nemojte koristiti ako ste umorni ili pod uticajem droga, alkohola ili lekova. Jedan jedini trenutak nepažnje u toku korišćenja električnog alata dovoljan je da dođe do ozbiljnih telesnih povreda.
- Koristite zaštitnu opremu. Obavezno nosite zaštitne naočare. Korišćenje bezbednosne opreme, kao što su maska za prašinu, cipele sa zaštitom od klizanja, šlem ili zaštitne slušalice, u odgovarajućim okolnostima smanjuje rizik od telesnih povreda.
- Pazite da nehotično ne uključite uređaj. Pre uključivanja u utičnicu, proverite da li je prekidač u isključenom položaju. Ako prilikom nošenja električnog alata držite prst na prekidaču ili ako uređaj uključujete u struju dok je prekidač u uključenom položaju može doći do nezgoda.
- Pre uključivanja električnog alata, uklonite sve alatke za podešavanje uređaja i ključeve za odvijanje. Ako je ključ ili komad alata pričvršćen za rotirajući deo električnog alata, može doći do telesnih povreda.
- Ne pokušavajte da dosegnete tačke van vašeg dometa. Zauzmite stabilan položaj i održavajte ravnotežu. Tako ćete imati bolju kontrolu nad električnim alatom u neočekivanim situacijama.
- Obucite se prikladno. Ne nosite široku odeću niti nakit. Neka vam kosa, odeća i rukavice budu na sigurnoj udaljenosti od pokretnih delova. Pokretni delovi mogu zahvatiti široku odeću, nakit i dugu kosu.
- Ako se na uređaj mogu montirati usisivači i aparati za prikupljanje prašine, vodite računa da oni budu priključeni i da se pravilno koriste. Upotreba ovih uređaja može smanjiti opasnosti vezane za prašinu.

### *5.4 Korišćenje i održavanje električnog alata*

- Ne preopterećujte električni alat. Koristite električni alat koji je predviđen baš za tu svrhu. Uz odgovarajući električni alat koji je predviđen za taj stepen opterećenja, zadatak ćete obaviti brže i bezbednije.
- Ne koristite električni alat ako se ne može uključiti i isključiti pomoću prekidača. Električni alati kojima se ne može upravljati pomoću prekidača predstavljaju opasnost i moraju se popraviti.
- Izvucite utikač iz izvora napajanja pre bilo kakvog podešavanja uređaja, menjanja dodatne opreme ili odlaganja električnog alata. Ove mere predostrožnosti smanjuju rizik od nehotičnog uključivanja električnog alata.
- Kada se ne koriste, električne alate držite dalje od dohvata dece. Osobama koje se ne razumeju u električni alat ili nisu pročitala ova uputstva ne dozvoljavajte da koriste električni alat. Električni alati su opasni ako ih koriste nestručne osobe.
- Održavajte električne alate. Proverite da li su pokretni delovi pravilno postavljeni i da ne zapinju, da nisu oštećeni i da ne postoji bilo kakav problem koji mogao da utiče na rad električnog alata. U slučaju oštećenja, električni alat se mora popraviti. Mnoge nezgode dešavaju se zbog lošeg održavanja električnih alata.
- Alate za sečenje održavajte oštrim i čistim. Dobro održavani alati za sečenje sa naoštrenim sečivima ređe zapinju i lakše se upotrebljavaju.
- Električne alate, dodatnu opremu, nastavke i slično koristite u skladu sa ovim uputstvima, kao što je predviđeno za tip električnog alata koji koristite, imajući u vidu radne uslove i posao koji ćete obavljati. Korišćenje električnog alata za namene koje nisu predviđene može dovesti do opasnih situacija.

### *5.5 Servisiranje*

- Električni alat treba da popravlja kvalifikovani serviser koji koristi isključivo originalne rezervne delove. Ovo će osigurati da alat zadovolji zahtevane bezbednosne standarde.

## 6 DODATNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

- NIKADA NEMOJTE RASPRŠIVATI PREMA OSOBAMA – NIKADA nemojte da uperite mlaznicu u neku osobu ili životinju. Nikada ne dozvolite da raspršena boja dođe u direktan dodir sa kožom.
- TAČKA PALJENJA - Ovaj pištolj za nanošenje boje raspršivanjem se ne sme koristiti za raspršivanje zapaljivih tečnosti i rastvarača čija je tačka paljenja niža od 32 °C.
- PROVETRAVANJE - Uvek osigurajte da je provetravanje u radnom području adekvatno za vreme raspršivanja boje.
- MREŽASTA MLAZNICA – Prilikom upotrebe, uvek držite mrežastu mlaznicu na svom mestu.
- UZMITE U OBZIR OKOLNU RADNU SREDINU – Nemojte koristiti pištolje za nanošenje boje raspršivanjem tamo gde postoji opasnost od požara ili eksplozije.
- ČUVAJTE SE BILO KOJE OPASNOSTI - Čuvajte se bilo koje opasnosti od materijala koji se raspršuje i pročitajte oznake na ambalaži ili informacije koje je dostavio proizvođač.
- NEMOJTE VRŠITI RASPRŠIVANJE - Nemojte raspršivati ni jedan materijal za koji nije poznato da li od njega postoji opasnost.
- KORISTITE ZAŠTITU ZA OČI - Uvek koristite odgovarajuću zaštitu za oči kako biste sprečili da opasne pare ili isparenja dođu u kontakt sa vašim očima.
- NOSITE ZAŠTITNU MASKU - Nikada nemojte da rukujete pištoljem za bojenje raspršivanjem ukoliko ne nostite zaštitnu masku za lice.
- ZAŠTITITE UŠI - Nosite štitnike za uši ukoliko je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).
- ODRŽAVAJTE VAŠ ALAT - Održavajte vaš pištolj za bojenje raspršivanjem, rezervoar za boju i mlaznice čistim. Nemojte ih čistiti zapaljivim tečnostima čija je tačka paljenja niža od 32 °C. Periodično pregledajte priključni kabl i ukoliko je oštećen dajte ga kvalifikovanom licu na popravku.
- OTVORENI PLAMEN - Nikada nemojte bojiti raspršivanjem u blizini otvorenog plamena ili plamena za startovanje nekog aparata.
- PUŠENJE - Nikada nemojte pušiti za vreme vršenja raspršivanja.
- RAZREĐIVANJE - Uvek pročitajte preporuke ili uputstva proizvođača boje koje se odnose na razređivanje pre nego što upotrebite boju ili druge materijale.
- ISKLJUČITE IZ ELEKTRIČNE MREŽE - Uvek isključite iz električne mreže pre punjenja rezervoara za boju ili čišćenja pištolja za bojenje raspršivanjem.
- ISKLJUČITE ALAT KADA NE VRŠITE RASPRŠIVANJE - Izbegavajte da uređaj radi bez obzira na dužinu vremena kada je dugme za regulaciju protoka potpuno zatvoreno.



**Ne prihvatamo nikakvu odgovornost za štetu izazvanu upotrebom neodgovarajućih supstanci ili boja koje nisu pravilno razređene, ili za bilo koje opasnosti po zdravlje koje su nastale usled nedostatka odgovarajućeg provetravanja.**

### *6.1 Odmah isključite pištolj za raspršivanja ukliko:*

- dođe do neispravnosti utikača, priključnog kabla ili do oštećenja priključnog kabla;
- prekidač nije ispravan;
- se primeti neprijatan miris nagorele izolacije.

### *6.2 Materijali za premazivanje pogodni za upotrebu*

Boje na bazi vode i rastvarača, završni i osnovni premazi, dvokomponentne boje, providni završni premazi, završni premazi za automobile, vodonepropustivi premazi za bojenje i zaštitni vodonepropustivi premazi za drvo.

### *6.3 Materijali za premazivanje koji nisu pogodni za upotrebu*

Boje za zidove (emulzije) itd., alkalne i kisele boje. Materijali za premazivanje sa temperaturom paljenja ispod 21°C.

### *6.4 Priprema materijala za premazivanje*

Priloženi nastavak za raspršivanje se može koristiti za raspršivanje boja, lakova i glazura koji nisu razređeni ili su blago razređeni.

- Promešajte materijali i stavite željenu količinu u posudu za boju.

| Preporuka za razređivanje | |
|---|---|
| Raspršeni materijal | |
| Glazure | nerazređeno |
| Sredstva za zaštitu drveta, nagrizna sredstva, ulja, dezinfekciona sredstva, sredstva za zaštitu bilja | nerazređeno |
| Boje koje sadrže rastvarače i boje rastvorljive u vodi, boje za vozila, glazure koje se nanose u debelom filmu | razrediti 5 - 10% |

- Ukoliko je kapacitet provođenja isuviše nizak, dodavati add 5 - 10% rastvora korak po korak dok kapacitet provođenja ne zadovolji vaše zahteve.

## 7 PRVO PUŠTANJE U RAD

### *7.1 Razređivanje*



**Nikada ne zaboravite da isključite alat iz električne struje pre punjenja rezervoara za boju materijalom koji se može raspršivati.**

Većina boja se dostavlja u stanju pripremljenom za nanošenje četkom i biće potrebno da se razrede da bi postale pogodne za raspršivanje. Pratite uputstvo proizvođača u vezi sa razređivanjem boje kada se boja nanosi pištoljem za bojenje raspršivanjem. Posuda za merenje viskoziteta će vam pomoći da odredite pravilan viskozitet boje koja ćete koristiti. Da biste odredili pravilan viskozitet, napunite bojom posudu do ruba. Izmerite vreme potrebno da sva boja iz posude iscuri nazad u kanticu za boju. U sledećoj tabeli prikazano je preporučeno vreme za različite vrste materijala.

| Tabela viskoziteta | |
|---|---|
| **Materijal koji se raspršuje** | **Vreme isticanja u sekundama** |
| Emajl uljani | 25-45 |
| Uljana osnovna boja | 30-50 |
| Bezbojni lak | 20-55 |
| Lak / Podloga za brušenje laka | 25-40 |
| Uljana boja | Nije potrebno razređivanje |
| Bezbojna podloga boje | Nije potrebno razređivanje |
| Poliuretanska boja | Nije potrebno razređivanje |

Ukoliko je vreme potrebno da sva boja iscuri iz posude duže od preporučenog tada je potrebno dalje razređivanje boje. Dodajte boji malu količinu odgovarajućeg razređivača i promešajte i primenjujte test viskoziteta sve dok se ne postigne ispravna gustina. Neki materijali koji se mogu raspršivati sadrže čestice i gromuljice. Te materijale treba procediti pre sipanja u rezervoar za boju.

Pre nego što uključite u električnu mrežu, uverite se da je napon u mreži identičan sa naponom navedenim na pločici sa nominalnim karakteristikama uređaja.

- Odvijte posudu sa pištolja za raspršivanje.
- Postavljanje usisne cevi u pravilan položaj (sl. 2).

Ukoliko je usisna cev pravilno postavljena, sadržaj posude se može raspršiti skoro bez ikakvog ostatka.

Kada radite na položenim predmetima: Okrenite usisnu cev ka napred (sl. 2 A).

Raspršivanje prilikom rada na predmetima iznad glave: Okrenite usisnu cev ka nazad (sl. 2 B).

- Postavite posudu na list papira, sipajte u nju pripremljeni materijal za raspršivanje i čvrsto zavrnite posudu na pištolj za raspršivanje.
- Povežite pištolj za prskanje sa zadnjim delom pištolja (sl. 3)
- Mašinu spuštajte dole samo na horizontalnu, čistu površinu. U suprotnom bi mašina mogla da se prevrne!
- Povucite okidač. U prvoj fazi se pokreće turbina. Ako se okidač dodatno pritisne, materijal se transportuje.
- Podešavanje postavki raspršivanja na pištolju za raspršivanje

Na pištolju je moguće izabrati tri različite postavke za raspršeni mlaz u zavisnosti od primene i ciljnog predmeta.
Izbor postavke raspršivanja
Sl. 4 A = horizontalni debeli mlaz
Sl. 4 B = kružni mlaz
Sl. 4 C = vertikalni debeli mlaz

### *7.2 Podešavanje željene postavke raspršivanja (sl. 5)*

Neznatno odvijte stezna navrtku (2), okrenite poklopac mlaznice (1) u položaj za željenu postavku raspršivanja. Zatim pritegnite holender navrtku.



**UPOZORENJE! Opasnost od povrede! Nikada nemojte da povučete štitnik impulsnog prekidača prilikom podešavanja poklopca mlaznice.**

### *7.3 Podešavanje količine materijala koji se raspršuje (sl. 6)*

Postavite količinu materijala okretanjem regulatora na štitniku impulsnog prekidača pištolja za raspršivanje.

- okretanje na donju stranu → manja količina materijala
\+ okretanje na gore → veća količina materijala

### *7.4 Postupak raspršivanja*

- Rezultat raspršivanja umnogome zavisi od glatkosti i čistoće površine koja će se prskati. Zbog toga površinu treba pažljivo pripremiti i osigurati da na njoj nema prašine.
- Prekrijte sve površine koje neće biti prskane.
- Pokrite sve navoje vijaka ili slične delove na ciljnom predmetu.
- Preporučuje se da se pištolj za raspršivanje ispita na kartonu ili nekoj sličnoj površini kako bi se utvrdila ispravna postavka.



**Važno: Počnite sa raspršivanjem izvan ciljne površine i izbegavajte prekide unutar ciljne površine.**

- Ispravno (sl. 7a): Osigurajte da pištolj za raspršivanje držite na jednakoj udaljenosti od približno 10 - 30 cm od ciljnog predmeta.
- Neispravno (sl. 7b): Veliko nagomilavanje raspršene magle, nejednak kvalitet površine.
- Ravnomerno pomerajte pištolj za raspršivanje poprečno ili gore-dole u zavisnosti od postavljenog oblika otiska raspršene boje.
- Ravnomerno pomeranje pištolja za raspršivanje ima za rezultat ravnomeran kvalitet površine.
- Kada se materijal koji se raspršuje nagomila na mlaznici (A) i na poklopcu mlaznice (B) (sl. 7), očistite oba dela rastvaračem ili vodom.

### *7.5 Prekid rada kraći od 4 sata*

- Isključite mašinu.
- Kada radite sa dvokomponentnim lakovima, odmah očistite uređaj.

## 8 STAVLJANJE VAN RADA I ČIŠĆENJE

Pravilno čišćenje je preduslov za rad bez problema uređaja za nanošenje boje. Reklamacioni zahtevi neće biti prihvaćeni u slučaju nepravilnog čišćenja ili nečišćenja.

- Isključite strujni utikač iz utičnice. Provetrite rezervoar za boju u slučaju dužih pauza i nakon što završite sa radom. Ovo se može uraditi kratkotrajnim otvaranjem i zatim zatvaranjem rezervoara za boju ili povlačenjem štitnika impulsnog prekidača i ispuštanjem boje u prvobitnu posudu za boju.
- Rasklopite pištolj za boju. Pritisnite dugme za deblokiranje (sl. 3) na dole.
- Odvijte posudu. Ispraznite sav preostali materijal za raspršivanje nazad u konzervu sa materijalom za raspršivanje.
- Očistite posudu i usisnu cev četkom.
- Sipajte rastvarač ili vodu u posudu. Zavrnite posudu nazad na pištolj. Koristite samo rastvarače sa temperaturom paljenja iznad 21 °C.
- Ponovo sklopite pištolj.
- Uključite utikač u strujnu utičnicu i raspršite rastvarač ili vodu u neku posudu ili na krpu.
- Ponavljajte prethodno opisani postupak sve dok rastvarač ili voda koji izlaze iz mlaznice ne budu bistri.
- Isključite mašinu i izvadite utikač iz električne utičnice.
- Zavrnite kontejner i ispraznite ga. Izvucite usisnu cev sa zaptivkom kontejnera.



**OPREZ! Nikada nemojte da čistite zaptivke, membranu i mlaznicu ili otvore za vazduh u pištolju za raspršivanje metalnim predmetima.**



**Crevo za ventilaciju i membrana su otporne na rastvarač samo do određene mere. Nemojte ih potapati u rastvarač, samo ih obrišite.**



**UPOZORENJE! Nikada nemojte da držite zadnji deo pištolja za boju pod vodom niti da ga potapate u tečnosti. Kućište čistite samo navlaženom krpom.**

- čistite spoljašnjost pištolja za raspršivanje i posudu krpom natopljenom rastvaračem ili vodom.
- Odvijte stezna navrtku i skinite poklopac i mlaznicu. Očistite poklopac mlaznice i mlaznicu četkom i razređivačem ili vodom.

## 9 ODRŽAVANJE

Zamenite filter za vazduh ukoliko je zaprljan (sl. 8, pozicija 7).



**UPOZORENJE! Nikada nemojte da radite sa ovom mašinom bez filtera za vazduh; može doći do usisavanja nečistoća koje ometaju rad mašine.**

### *9.1 Ispravljanje nepravilnog funkcionisanja*

| **Problem** | Uzrok | Otklanjanje |
|---|---|---|
| Materijal za premazivanje ne izlazi iz mlaznice | Zapušena mlaznica | Očistiti |
| | Dovodna cev zapušena | Očistiti |
| | Postavka za količinu materijala okrenuta suviše ulevo (-) | Okrenuti udesno (+) |
| | Dovodna cev nije pričvršćena | Umetnuti |
| | U posudi se ne stvara pritisak | Pritegnuti posudu |
| Materijal za premazivanje kaplje sa mlaznice | Mlaznice nije pritegnuta | Pritegnuti |
| | Pohabana mlaznica | Zameniti |
| | Pohabana zaptivka mlaznice | Zameniti |
| | Nagomilan materijal za premazivanje na poklopcu mlaznice, mlaznici ili igli | Očistiti |
| Raspršivanje suviše krupno | Viskozitet materijala za premazivanje isuviše veliki | Razrediti |
| | Količina materijala isuviše velika | Okrenuti vijak za podešavanje količine materijala ulevo (-) |
| | Vijak za podešavanje količine materijala okrenut isuviše udesno (+) | |
| | Zaprljana mlaznica | Očistiti |
| | Filter za vazduh jako zaprljan | Zameniti |
| | U posudi se ne stvara dovoljan pritisak | Pritegnuti posudu |
| Raspršeni mlaz pulsira | Materijal za premazivanje u posudi je pri kraju | Dopuniti |
| | Filter za vazduh jako zaprljan | Zameniti |
| Materijal za premazivanje stvara "suze boje" | Naneseno previše materijala za premazivanje | Okrenuti vijak za podešavanje količine materijala ulevo (-) |
| Stvara se previše magle od materijala za premazivanje (preveliko raspršivanje) | Preveliko rastojanje do predmeta | Smanjiti rastojanje |
| | Naneseno previše materijala za premazivanje | Okrenuti vijak za podešavanje količine materijala ulevo (-) |
| Boja u crevu za ventilaciju | Zaprljana membrana | Očistiti membranu |
| | Neispravna membrana | Zameniti membranu |

## 10 TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

| | |
|---|---|
| Nominalna snaga | 500 W |
| Nominalni napon | 230 V |
| Nominalna frekvencija | 50 Hz |
| Motor sa grafitnim četkicama | Da |
| Prečnik mlaznice | 2,2 mm |
| Podesiva mlaznica | Da |
| Brzina protoka | 1000 g/min |
| Max viskozitet | 100 din/sec |
| Dužina kabla | 2 m |
| Zapremina rezervoara | 1400 ml |
| Podesiva regulacija protoka boje | Da |
| Lako čišćenje | Da |
| Oblici otiska raspršene boje | 3 |
| Okrugli oblik otiska raspršene boje | Da |
| Horizontalni oblik otiska raspršene boje | Da |
| Vertikalni oblik otiska raspršene boje | Da |
| Brza zamena filtera | Da |
| Brzo otpuštanje | Da |
| Meki rukohvat | Da |

## 11 BUKA

Vrednosti emisije buke u skladu sa relevantnim standardom. (K=3)

| | |
|---|---|
| Nivo zvučnog pritiska LpA | 97 dB(A) |
| Nivo zvučne snage LwA | 105 dB(A) |



**PAŽNJA! Nosite zaštitu za sluh kada je zvučni pritisak veći od 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Vibracije): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GARANCIJA

- U skladu sa zakonskim odredbama, ovaj proizvod je pod garancijom 36 meseca od dana kupovine od strane prvog korisnika.
- Ova garancija pokriva sve materijalne i fabričke greške, ali ne uključuje: baterije, punjače, neispravne delove podložne uobičajenom habanju kao što su ležišta, četkice, kablovi i utikači ili pribor kao što su bušilice, svrdla, listovi testera, itd.; oštećenja ili defekte nastale usled nepravilne upotrebe, nezgoda ili prepravki; kao ni troškove transporta.
- Oštećenja i/ili kvarovi koji se rezultat neodgovarajuće upotrebe takođe nisu obuhvaćeni odredbama ove garancije.
- Takođe ne snosimo nikakvu odgovornost za bilo koje telesne povrede koje su rezultat neodgovarajuće upotrebe ovog alata.
- Popravke se mogu vršiti samo u ovlašćenom centru korisničke službe za Powerplus alate.
- Više informacija možete uvek dobiti na telefonskom broju 00 32 3 292 92 90.
- Sve troškove transporta će snositi korisnik osim u slučaju kada je drugačije dogovoreno u pisanom obliku.
- Istovremeno, nikakva reklamacija u vezi sa garancijom neće biti priznata ukoliko je oštećenje uređaja posledica nemarnog održavanja ili preopterećenja.
- Ova garancija apsolutno ne obuhvata oštećenja nastala usled prodora tečnosti, prekomernog prodora prašine, namernog oštećenja (namerno usled grube nepažnje), nepravilne upotrebe (korišćenje u svrhe za koje uređaj nije podoban), nekompetentne upotrebe (npr. nepoštovanje uputstava datih u uputstvima za upotrebu), nestručnog sklapanja, udara groma, neodgovarajućeg napona. Ovaj spisak nije restriktivan.
- Prihvatanje reklamacija obuhvaćenih garancijom nikada ne može da produži period važenja garancije niti da predstavlja početak novog garantnog roka u slučaju zamene uređaja
- Uređaji ili delovi koji su zamenjeni u garantnom roku su prema tome vlasništvo Varo NV.
- Zadržavamo pravo da odbijemo svaki zahtev ako se kupovina ne može potvrditi ili ako je očigledno da proizvod nije održavan na odgovarajući način (čisti otvori za ventilaciju, redovno servisiranje grafitnih četkica,...).
- Morate čuvati račun i garantni list kao dokaz o datumu kupovine.
- Neraskloplјen alat prodavcu morate vratiti u prihvatljivo čistom stanju unutar originalne kutije od duvane plastike (ako je prikladno za jedinicu), zajedno sa dokazom o kupovini.

## 13 ŽIVOTNA SREDINA



Ako je potrebno da zamenite mašinu nakon njenog životnog veka, nemojte je odlagati sa kućnim otpadom, već je odložite na ekološki prihvatljiv način.
Otpad proizveden upotrebom električnih mašina ne treba odlagati kao obični otpad proizveden u kući. Molimo vas da ga reciklirate tamo gde postoje postrojenja za recikliranje. Potražite savet u vezi recikliranja od lokalnih vlasti ili od prodavca ovog uređaja.

## 14 IZJAVA O USKLAĐENOSTI

**VARO N.V.** – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9, BE2500 Lier – Belgija, izjavljuje samo da,

| | |
|---|---|
| Proizvod: | PIŠTOLJ ZA BOJENJE 500 W |
| Marka: | POWERplus |
| Model: | POWX352 |

usklađen za osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama primenljivih direktiva / propisa, Evropske unije, zasnovanim na primeni evropskih harmonizovanih standarda. Bilo kakva neovlašćena modifikacija ovog uređaja čini ovu izjavu ništavnom.

Direktive / propisi Evropske unije (uključujući, ukoliko je to primenljivo, njihove dopune do dana potpisivanja):

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Evropski harmonizovani standardi (uključujući i njihove dopune, ako je primenljivo):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Odgovorno lice za proizvod i čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompui n.v.

Dole potpisani deluje u ime izvršnog direktora kompanije,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regulatorni poslovi - direktor za usklađenost
09/01/2025 – Lier, Belgija

Copyright © 2025 VARO

1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ ..... 2
2 POPIS (OBR. A) ..... 2
3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ ..... 2
4 SYMBOLY ..... 3
5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE ..... 3
*5.1 Pracovní oblast ..... 3*
*5.2 Elektrická bezpečnost ..... 3*
*5.3 Osobní bezpečnost ..... 4*
*5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně ..... 4*
*5.5 Servis ..... 4*
6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ..... 5
*6.1 Ihned stříkací pistoli vypněte, když: ..... 5*
*6.2 Nátěrové hmoty vhodné k použití ..... 5*
*6.3 Nátěrové hmoty nevhodné k použití ..... 5*
*6.4 Příprava nátěrového materiálu ..... 6*
7 SPOUŠTĚNÍ ..... 6
*7.1 Ředění ..... 6*
*7.2 Seřízení požadovaného nastavení stříkání (obr. 5) ..... 7*
*7.3 Seřízení objemu hmoty (obr. 6). ..... 7*
*7.4 Technika stříkání ..... 7*
*7.5 Přerušení práce až na 4 hodiny ..... 7*
8 ZASTAVENÍ PROVOZU A ČIŠTĚNÍ ..... 8
9 ÚDRŽBA ..... 9
*9.1 Náprava závad ..... 9*
10 TECHNICKÉ ÚDAJE ..... 10
11 HLUČNOST ..... 10
12 ZÁRUKA ..... 11
13 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ ..... 11
14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ..... 12

Copyright © 2025 VARO 

# STŘÍKACÍ PISTOLE 500 W
# POWX352

## 1 ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Tato stříkací pistole je určena pro vodou ředitelné a rozpouštědlové barvy, laky, základní nátěry, dvousložkové barvy, bezbarvé laky, automobilové laky, mořidla a tmely na dřevo. Není vhodná pro profesionální použití.



**Upozornění! Než začnete zařízení používat, přečtěte si v zájmu své vlastní bezpečnosti tento návod k použití a obecné bezpečnostní instrukce. Váš elektrický nástroj by se měl předávat dalším osobám jen s těmito pokyny.**

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Vzduchový uzávěr
2. Tryska
3. Upínací matice
4. Přední část stříkací pistole
5. Chránič spouštěče
6. Zadní část stříkací pistole
7. Kryt vzduchového filtru
8. Úprava množství materiálu
9. Síťový kabel
10. Nádoba

## 3 SEZNAM OBSAHU BALENÍ

- Odstraňte veškeré balicí materiály.
- Odstraňte zbývající obaly a přepravní přípravky (jsou-li přítomny).
- Zkontrolujte úplnost obsahu obalu.
- Zkontrolujte, zda na zařízení, síťové přívodní šňůře, zástrčce a veškerém příslušenství nevznikly během přepravy škody.
- Uložte si balicí materiály na co nejdelší dobu, nejlépe až do konce záruční doby. Potom je zlikvidujte vyhozením do místního systému na odvoz odpadu.



**VAROVÁNÍ: Balicí materiály nejsou vhodné na hraní! Děti si nesmějí hrát s plastovými sáčky! Nebezpečí udušení!**

1x návod k použití
1x viskozimetr
1x čisticí kolík
1x čisticí štětec
1x náhradní tryska (1,5 mm) (modrá)
1x náhradní tryska (1,8 mm) (červená)
1x náhradní tryska (2,6 mm) (černá)
1x tryska na pistoli (2,2 mm) (bílá)



**Jestliže některé díly chybí nebo jsou poškozeny, obraťte se na svého obchodníka.**

## 4 SYMBOLY

V této příručce a/nebo na stroji se používají následující symboly:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Znamená riziko zranění osob nebo poškození nástroje. |  | Před použitím si přečtěte příručku. |
|  | V souladu se základními platnými bezpečnostními normami Evropských směrnic. |  | V prašném prostředí používejte ochrannou masku. |
|  | Povinná ochrana zraku. |  | Noste ochranné rukavice |

## 5 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE

Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení upozornění a instrukcí může vést k zasažení elektrickým proudem, požáru a/nebo vážnému úrazu. Uschovejte si upozornění a instrukce, abyste do nich mohli později nahlédnout. Termín "elektrický nástroj" v upozorněních znamená elektrický nástroj připojený (kabelem) k síti nebo elektrický nástroj provozovaný (bez kabelu) na akumulátor.

### *5.1 Pracovní oblast*

- Udržujte pracoviště čistě a dobře osvětlené. Tmavá a nepřehledná pracoviště zvyšují riziko nehody.
- Neprovozujte elektrické nástroje v potenciálně výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Elektrické nástroje produkují jiskry, které mohou prach nebo výpary zapálit.
- Při práci s elektrickým nástrojem udržujte děti a okolostojící osoby opodál. Mohou odvést vaši pozornost a ztratíte kontrolu nad nástrojem.

### *5.2 Elektrická bezpečnost*



**Vždy kontrolujte, zda přiváděné napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku.**

- Zástrčky elektrického nástroje musejí odpovídat zásuvkám. Zástrčku nikdy nijak neupravujte. S uzemněnými elektrickými nástroji nepoužívejte nikdy rozvodné zástrčky. Riziko zasažení elektrickým proudem je menší u neupravovaných zástrček a kompatibilních zásuvek.
- Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy například na trubkách, radiátorech, sporácích a ledničkách. Nebezpečí zasažení elektrickým proudem je větší, jestliže je vaše tělo uzemněné.
- Nevystavujte elektrické nástroje dešti nebo vlhkosti. Voda, která se dostane do elektrického nástroje, zvyšuje riziko zasažení elektrickým proudem.
- S kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nástroj nenoste nebo netahejte na kabelu a nevytahujete zástrčku ze zásuvky tahem za kabel. Šňůru chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami a pohybujícími se díly. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko zasažení elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nástrojem pod širým nebem používejte prodlužovací kabel vhodný k vnějšímu použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

- Je-li práce s elektrickým nástrojem na vlhkém místě nevyhnutelná, použijte zdroj proudu chráněný spínačem proti zbytkovému proudu (RCD). Použití RCD zmenšuje riziko zasažení elektrickým proudem.

### *5.3 Osobní bezpečnost*

- Při práci s elektrickým nástrojem buďte pozorní, sledujte, co děláte, a řiďte se zdravým rozumem. Nepracujte s elektrickým nástrojem, když jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při zacházení s elektrickým nástrojem může vést k vážnému osobnímu zranění.
- Používejte bezpečnostní vybavení. Vždy si chraňte zrak. Bezpečnostní vybavení, jakým je protiprašný respirátor, neklouzavá bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo chránič sluchu, které se použije, kdykoliv to okolnosti vyžadují, omezuje osobní zranění.
- Vyhýbejte se nahodilému spuštění. Před zasunutím zástrčky se ubezpečte, že je vypínač v poloze vypnuto. Nošení nástrojů s prstem na vypínači a připojování nástrojů k síti s vypínačem v poloze zapnuto zvyšuje riziko nehody.
- Před nastartováním nástroje odstraňte veškeré stavěcí klíny a klíče. Klín nebo klíč ponechaný v otáčivé části elektrického nástroje může způsobit osobní zranění.
- Nesnažte se dosáhnout příliš daleko. Vždy si udržujte pevný postoj a rovnováhu. To vám umožní mít nástroj pod lepší kontrolou v neočekávaných situacích.
- Vhodně se oblékejte. Nenoste volné oblečení ani bižuterii. Udržujte své vlasy, oblečení a rukavice mimo dosah pohybujících se dílů. Volné oblečení, bižuterie nebo dlouhé vlasy se mohou zachytit v pohybujících se dílech.
- Jsou-li k dispozici mechanismy umožňující odvod a sběr prachu, zabezpečte jejich připojení a řádné používání. Použití těchto mechanismů snižuje rizika vyvolávaná prachem.

### *5.4 Používání elektrických nástrojů a péče o ně*

- Neočekávejte od elektrického nástroje, co nemůže splnit. Používejte elektrický nástroj vhodný pro váš účel. Elektrický nástroj vykoná svůj úkol lépe a bezpečněji, použije-li se v kontextu, pro který byl zkonstruován.
- Nepoužívejte elektrický nástroj, jestliže ho nelze vypínačem zapnout i vypnout. Každý elektrický nástroj, který nelze ovládat vypínačem, je nebezpečný a je třeba ho opravit.
- Před prováděním jakýchkoliv změn, výměnou příslušenství nebo ukládáním elektrických nástrojů odpojte zástrčku od zdroje energie. Taková preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného zapnutí elektrického nástroje.
- Nepoužívané elektrické nástroje ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte s nimi pracovat osobám, které nejsou obeznámeny s nástrojem ani s těmito pokyny. Elektrické nástroje mohou být v rukách neškolených uživatelů nebezpečné.
- Kontrolujte, zda nejsou pohyblivé díly nesprávně seřízené nebo zadřené, zda nejsou prasklé a zda na nich není patrné nic, co by se mohlo dotknout provozu elektrického nástroje. Při poškození dejte elektrický nástroj opravit. Mnoho nehod způsobují právě nedostatečně udržované elektrické nástroje.
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Je méně pravděpodobné, že by se řádně udržované řezné nástroje s ostrými břity někde zadrhly, a proto se ostré nástroje snáze ovládají.
- Používejte elektrický nástroj, příslušenství a nástrojové bity atd. v souladu s těmito pokyny a způsobem předepsaným pro konkrétní typ elektrického nástroje; přitom berte v úvahu pracovní podmínky a práci, již je třeba vykonat. Použití elektrického nástroje způsobem jiným, než pro který je určen, může vytvořit potenciálně nebezpečnou situaci.

### *5.5 Servis*

- Servisní práce na elektrickém nástroji přenechejte kvalifikovanému technikovi, který používá výhradně originální náhradní díly. Tak si zajistíte, že nástroj bude i nadále bezpečný.

## 6 DOPLŇKOVÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- NIKDY NESTŘÍKEJTE NA OSOBY - NIKDY tryskou nemiřte na jinou osobu nebo na zvíře. Nikdy nedovolte, aby se stříkaný materiál dostal do přímého kontaktu s kůží.
- BOD VZPLANUTÍ – Tato stříkací pistole se nesmí používat ke stříkání hořlavých barev a ředidel s bodem vzplanutí nižším než 32 °C
- VĚTRÁNÍ – Při stříkání se vždy ujistěte, že je v pracovních prostorách dostatečná ventilace.
- KOŠOVÁ TRYSKA – při používání mějte stříkací košovou trysku vždy na místě.
- RESPEKTUJTE ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ V PRACOVNÍ OBLASTI – nepoužívejte stříkací pistole v místech s rizikem požáru nebo výbuchu.
- CHRAŇTE SE PŘED RIZIKY – chraňte se před riziky, která představuje stříkaný materiál, a sledujte jak značení na nádobě tak informace obdržené od výrobce.
- NESTŘÍKEJTE – nestříkejte materiálem, jehož rizika nejsou známa.
- CHRAŇTE SI OČI – vždy používejte pomůcky na ochranu očí, aby se vám do nich nedostaly nebezpečné výpary nebo dým.
- NOSTE MASKU – nikdy nepracujte se stříkací pistolí bez obličejové masky
- CHRAŇTE SI UŠI – noste chrániče uší, přesahuje-li akustický tlak 85 dB(A).
- PROVÁDĚJTE ÚDRŽBU NÁSTROJŮ – udržujte v čistotě stříkací pistoli, nádobu na barvu a trysky. Nečistěte hořlavými kapalinami s bodem vzplanutí nižším než 32 °C. Pravidelně kontrolujte hlavní přívod proudu a v případě poškození zadejte jeho výměnu kvalifikovanému elektrikáři.
- OTEVŘENÝ PLAMEN – nikdy nestříkejte v blízkosti otevřeného plamene nebo zapalovacího plamínku zařízení.
- KOUŘENÍ – při stříkání nikdy nekuřte.
- ŘEDĚNÍ – vždy si přečtěte výrobcova doporučení a instrukce týkající se ředění a teprve potom používejte barvu nebo jiné materiály.
- ODPOJENÍ OD SÍTĚ – při plnění nádoby na barvu nebo čištění stříkací pistole vždy proveďte odpojení od sítě.
- PO STŘÍKÁNÍ VYPNĚTE – vyhýbejte se provozování zařízení s úplně zavřeným průtokovým knoflíkem po jakoukoliv dobu



**Nepřebíráme odpovědnost za škody způsobené nevhodnými materiály nebo nesprávně naředěnými barvami a ohrožení zdraví následkem nedostatečného větrání.**

### *6.1 Ihned stříkací pistoli vypněte, když:*

- je vadný spoj v elektrické zástrčce nebo síťovém vedení nebo dojde k poškození vedení.
- je vadný spínač.
- se objeví kouř nebo zápach hořící izolace.

### *6.2 Nátěrové hmoty vhodné k použití*

Laky na bázi vody a rozpouštědel, apretury, základové barvy, dvousložkové barvy, bezbarvé laky, autolaky, uzavírací mořidla a uzavírací konzervační laky na dřevo.

### *6.3 Nátěrové hmoty nevhodné k použití*

Barvy na zdi (emulzní barvy) atd., alkalické a kyselé barvy. Nátěrové hmoty s bodem vzplanutí nižším než 21 °C.

### *6.4 Příprava nátěrového materiálu*

Přiložený nástavec spreje může být použit ke stříkání barev, laků a glazury, které jsou neředěné nebo mírně zředěné.

- Materiál promíchejte a nalijte požadované množství do nádoby s barvou.

| Doporučené ředění | |
|---|---|
| Stříkaný materiál | |
| Glazury | neředěno |
| Ochranné prostředky na dřevo, mořidla, oleje, dezinfekční prostředky, prostředky na ochranu rostlin | neředěno |
| Nátěrové hmoty s obsahem rozpouštědel a rozpustné ve vodě<br>barvy, základní nátěry, nátěrové hmoty pro vozidla zatírací glazura | zřeďte o 5-10% |

- Pokud je přenášecí kapacita příliš nízká, přidejte 5-10% ředidla, dokud přenášecí kapacita nesplní vaše požadavky.

## 7 SPOUŠTĚNÍ

### *7.1 Ředění*



**Před plněním nádoby na barvu materiálem určeným ke stříkání nezapomeňte zařízení odpojit od sítě**

Většina barev se dodává ve stavu připraveném k nanášení štětcem a je třeba je před stříkáním zředit. Při ředění se řiďte radou výrobce. Barva, když se používá se stříkací pistolí: Ke stanovení správné viskozity barvy, která se použije, vám napomůže viskozimetr. Správnou viskozitu stanovíte tak, že viskozimetr naplníte barvou po okraj. Změřte čas, který uplyne, než obsah viskozimetru vyteče zpátky do nádoby.
Níže uvedená tabulka ukazuje doporučené časy pro různé druhy materiálu.

| Tabulka viskozity | |
|---|---|
| **Stříkací hmota** | **Doba doběhu ve vteřinách** |
| Olejový krycí lak | 25-45 |
| Základní barva na bázi oleje | 30-50 |
| Nátěr | 20-55 |
| Lak / lakový brusný plnič | 25-40 |
| Olejová skvrna | Není třeba ředit |
| Odstraňte plnič | Není třeba ředit |
| Polyuretan | Není třeba ředit |

Jestliže barva potřebuje k vytečení dobu delší než doporučenou, je třeba ji ještě více zředit. Přimíchejte malé množství vhodného ředidla a opakujte test viskozity, dokud nedosáhnete správné hustoty. Některé stříkatelné materiály obsahují částice a chuchvalce. Takové materiály je třeba před plněním do nádoby na barvu přecedit.

Před připojením k elektrické síti se ujistěte, že napájecí napětí je shodné s hodnotou uvedenou na typovém štítku.

- Odšroubujte nádobu ze stříkací pistole.
- Vyrovnejte sací trubici (obr. 2).

Je-li sací trubice umístěna správně, lze obsah nádoby vystříkat téměř beze zbytku.
Při práci na ležících předmětech: Otočte sací trubici dopředu (obr. 2 A).
Stříkání při práci na nástropních předmětech: Otočte sací trubici dozadu (obr. 2 B).

- Postavte nádobu na list papíru, nalijte do ní připravenou nátěrovou hmotu a pevně nádobu našroubujte na stříkací pistoli.
- Připojte stříkací pistoli k zadní části pistole (obr. 3).
- Stroj stavte jen na rovnou a čistou plochu. Jinak by se stroj mohl převrátit!
- Stiskněte spoušť. V první fázi se spustí turbína. Při dalším stisknutí spouště se materiál dopraví.
- Seřiďte nastavení stříkání na stříkací pistoli.

Na stříkací pistoli lze navolit tři různá nastavení v závislosti na použití a cílovém objektu.
Volba nastavení stříkání
Obr. 4 A = vodorovný proud
Obr. 4 B = kruhový proud
Obr. 4 C = svislý proud

### *7.2 Seřízení požadovaného nastavení stříkání (obr. 5)*

Mírně povolte upínací matici (2) a otočte uzávěr vzduchu (1) do požadované polohy nastavení stříkání. Pak upínací matici utáhněte.

**VAROVÁNÍ! Nebezpečí úrazu! Nikdy neberte za chránič spouště, když seřizujete vzduchový uzávěr.**

### *7.3 Seřízení objemu hmoty (obr. 6).*

Nastavte množství nátěrové hmoty otáčením regulátoru na chrániči spouštěče na stříkací pistoli.

- \- otočení dolů ⟶ menší objem materiálu.
- \+ otočení nahoru ⟶ větší objem materiálu.

### *7.4 Technika stříkání*

- Výsledek stříkání silně závisí na hladkosti a čistotě stříkané plochy. Proto by měla být tato plocha pečlivě připravena a udržena bez prachu.
- Zakryjte všechny plochy, které nemají být stříkány.
- Zakryjte závity šroubů a podobné části cílového objektu.
- Doporučuje se otestovat pistoli na kartonu nebo podobném povrchu a najít tak správné nastavení.

**Důležité: Začněte stříkat mimo cílovou oblast a když jste v cílové oblasti, vyhýbejte se přerušení práce.**

- Správně (obr. 7a): Držte stříkací pistoli v rovnoměrné vzdálenosti cca 10-30 cm od cílového objektu.
- Nesprávně (obr. 7b): Hromadění husté stříkací mlhy, nerovnoměrná kvalita povrchu.
- Pohybujte stříkací pistolí rovnoměrně křížem nebo nahoru a dolů v závislosti na nastaveném tvaru postřiku.
- Výsledkem rovnoměrného pohybu stříkací pistole je rovnoměrná kvalita povrchu.
- Když se nátěrový materiál nahromadí na trysce (A) a vzduchovém uzávěru (B) (obr. 7), očistěte oba díly rozpouštědlem nebo vodou.

### *7.5 Přerušení práce až na 4 hodiny*

- Vypněte stroj.
- Při zpracování 2složkových laků zařízení ihned vyčistěte.

## 8 ZASTAVENÍ PROVOZU A ČIŠTĚNÍ

Správné čištění je nutným předpokladem pro bezproblémový provoz zařízení pro nanášení barvy. V případě nesprávného nebo žádného čištění nejsou akceptovány žádné záruční nároky.

- Odpojte napájecí kabel. Vyprázdněte nádobu před delšími přestávkami a po ukončení práce. To lze provést krátkým otevřením a následným zavřením nádoby nebo zatáhnutím za chránič spouštěče a vypuštěním nátěrové hmoty do originální nádoby na barvu.
- Rozeberte stříkací pistoli. Zatlačte odjišťovací tlačítko (obr. 3) dolů.
- Nádobu odšroubujte. Vylijte veškerý zbývající nátěrový materiál zpět do plechovky s nátěrovým materiálem.
- Proveďte předběžnou očistu nádoby a sací trubice kartáčem.
- Nalijte do nádoby rozpouštědlo nebo vodu. Našroubujte nádobu zpátky na místo. Používejte pouze rozpouštědla s bodem vzplanutí vyšším než 21 °C.
- Pistoli znovu smontujte.
- Vložte síťovou zástrčku, zapněte stroj a vystříkejte rozpouštědlo nebo vodu do nádoby nebo hadříku.
- Opakujte výše uvedený postup, dokud nebude z trysky vytékat čiré rozpouštědlo nebo čirá voda.
- Vypněte stroj a vytáhněte zástrčku.
- Vyšroubujte nádobku a vyprázdněte ji. Vytáhněte sací trubici s těsněním nádoby.



**VÝSTRAHA! Nikdy nečistěte trysky, membránu a trysku či větrací otvory stříkací pistole kovovými předměty.**



**Ventilační hadice a membrána jsou odolné proti rozpouštědlům jen v omezené míře. Neponořujte do rozpouštědla, jen otřete.**



**VAROVÁNÍ! Nikdy nedržte zadní část stříkací pistole pod vodou ani ji neponořujte do kapalin. Těleso čistěte jen navlhčeným hadříkem.**

- očistěte vnějšek stříkací pistole a nádoby hadříkem namočeným v rozpouštědle nebo vodě.
- Odšroubujte upínací matici a vyjměte vzduchový uzávěr a trysku. Vyčistěte vzduchový uzávěr a trysku kartáčem s rozpouštědlem nebo vodou.

## 9 ÚDRŽBA

Vyměňte vzduchový filtr, je-li znečištěn (obr. 8, pol. 7).



**VAROVÁNÍ! Nikdy nepoužívejte stroj bez vzduchového filtru, mohly by být nasáty nečistoty a zasahovat do funkce stroje.**

### *9.1 Náprava závad*

| Problém | Příčina | Náprava |
|---|---|---|
| Z trysky nevychází žádný nátěrový materiál. | Tryska je ucpaná | Vyčistěte |
| | Zásobovací trubice je ucpaná | Vyčistěte |
| | Nastavení množství materiálu je otočeno příliš daleko doleva (-) | Otočte doprava (+) |
| | Zásobovací trubice je uvolněná | Vložte |
| | V nádobě se nevytváří tlak | Utáhněte nádobu |
| Z trysky nevychází žádný nátěrový materiál | Tryska je uvolněna | Utáhněte |
| | Tryska je opotřebena | Vyměňte |
| | Je opotřebeno těsnění trysky | Vyměňte |
| | Hromadění nátěrového materiálu u vzduchového uzávěru, trysky nebo jehly | Vyčistěte |
| Rozprašování je příliš hrubé | Viskozita nátěrového materiálu je příliš vysoká | Tenký |
| | Objem materiálu je příliš velký | Otočte seřizovací šroub objemu materiálu doleva (-) |
| | Šroub nastavení množství materiálu je otočen příliš daleko doprava (+) | |
| | Tryska je znečištěna | Vyčistěte |
| | Vzduchový filtr silně zašpiněn | Vyměňte |
| | V nádobě se vytvořil nedostatečný tlak | Utáhněte nádobu |
| Stříkaný paprsek pulzuje | Povlakový materiál v nádobě dochází | Znovu naplňte |
| | Vzduchový filtr silně zašpiněn | Vyměňte |
| Nátěrový materiál způsobuje "stékající kapky" | Aplikováno příliš mnoho povlakového materiálu | Otočte seřizovací šroub objemu materiálu doleva (-) |
| Příliš mnoho mlhy z nátěrového materiálu (přílišný prostřik) | Vzdálenost k objektu je příliš velká | Zkraťte vzdálenost |
| | Použito přílišné množství povlakového materiálu | Otočte seřizovací šroub objemu materiálu doleva (-) |
| Barva ve větrací hadici | Membrána znečištěna | Vyčistěte membránu |

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|---|---|
| Jmenovitý příkon | 500 W |
| Jmenovité napětí | 230 V |
| Jmenovitý kmitočet | 50 Hz |
| Uhlíkové kartáčky motoru | Ano |
| Průměr trysky | 2,2 mm |
| Nastavitelná tryska | ano |
| Rychlost průtoku | 1000 g/min |
| Max. viskozita | 100 din/sec |
| Délka kabelu | 2 m |
| Objem nádrže | 1400 ml |
| Nastavitelné ovládání průtoku | Ano |
| Snadné čištění | Ano |
| Tvary postřiku | 3 |
| Kulatý tvar postřiku | Ano |
| Vodorovný tvar postřiku | Ano |
| Svislý tvar postřiku | Ano |
| Rychlovýměnný filtr | Ano |
| Rychlé uvolnění | Ano |
| Měkký úchop | Ano |

## 11 HLUČNOST

Hodnoty hlukových emisí se měří podle příslušné normy. (K=3)

| | |
|---|---|
| Úroveň akustického tlaku LpA | 97 dB(A) |
| Úroveň akustického výkonu LwA | 105 dB(A) |



**POZOR! Hladina akustického tlaku může přesáhnout 85 dB(A), v takovém případě noste individuální chránič sluchu.**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Vibrace): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 ZÁRUKA

- V souladu s právními předpisy se na tento produkt vztahuje záruční doba 36 nebo 36 měsíců platná od data jeho zakoupení prvním uživatelem.
- Tato záruka kryje veškeré materiálové nebo výrobní vady kromě: baterií, nabíječek, vadných dílů podléhajících běžnému opotřebení, jakými jsou ložiska, kartáčky, kabely a zástrčky, nebo příslušenství, jakým jsou vrtáky, vrtací bity, pilové kotouče atd.; poškození nebo vad vyplývajících ze špatného zacházení, nehod nebo provedených změn; přepravních nákladů.
- Poškození a / nebo závady vyplývající z nevhodného používání také nespadají do záručních ustanovení.
- Také odmítáme veškerou odpovědnost za jakékoliv poranění vyplývající z nevhodného použití nástroje.
- Opravy může provádět pouze servisní středisko autorizované pro nástroje Powerplus.
- Více informací můžete vždy získat na čísle 00 32 3 292 92 90.
- Dopravní náklady vždy nese zákazník, pokud není písemně dohodnuto jinak.
- Stejně tak nelze vznášet nárok ze záruky v případě, že škoda na zařízení vznikla následkem nedbalé údržby nebo přetížení.
- Zcela vyloučeny ze záruky jsou škody vzniklé následkem zaplavení tekutinou, přílišného zaprášení, úmyslného poškození (ať jde o záměr či hrubou nedbalost), nepatřičného používání (používání k účelům, k nimž zařízení není vhodné), diletantského používání (např. nedodržováním pokynů z návodu), nekvalifikovaného sestavení, zásahu bleskem a chybného síťového napětí. Tento seznam není omezující.
- Uznání záručního nároku nemůže nikdy vést k prodloužení záruční lhůty ani začátku nové záruční lhůty v případě, že bylo zařízení vyměněno.
- Zařízení nebo díly vyměněné v rámci záruky se proto stávají vlastnictvím Varo NV.
- Vyhrazujeme si právo odmítnout jakýkoliv nárok v případech, kdy nelze ověřit nákup nebo kdy je zřejmé, že výrobek nebyl správně udržován (pravidelné čištění větracích otvorů, pravidelné servisování uhlíkových kartáčků, atd.).
- Uschovejte si doklad o zakoupení, neboť se jím prokazuje datum nákupu.
- Zařízení se musí prodejci vrátit nerozmontované, v přijatelně čistém stavu, (v původním kufříku s výliskem na uložení zařízení, pokud se tento požadavek vztahuje na tento případ) spolu s dokladem o zakoupení.

## 13 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ



Bude-li vaše zařízení po delší době používání třeba vyměnit za nové, nelikvidujte použité zařízení spolu s běžným domovním odpadem, ale proveďte to způsobem ekologicky bezpečným.
Elektrický odpad se nesmí likvidovat jako součást domovního odpadu. Kde je to možné, provádějte recyklaci. Zeptejte se na místním úřadu nebo u maloobchodníků, kde a jak lze recyklovat.

## 14 PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

**VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, tímto prohlašuje pouze, že

| | |
|---|---|
| Výrobek: | STŘÍKACÍ PISTOLE 500 W |
| Výrobní značka: | POWERplus |
| Model: | POWX352 |

vyhovuje základním požadavkům a dalším příslušným ustanovením evropských směrnic/nařízení založených na aplikaci evropských harmonizovaných norem. Jakákoliv neschválená úprava přístroje vede ke ztrátě platnosti tohoto prohlášení.

Evropské směrnice/nařízení (včetně případných změn a doplňků až do data podpisu):
- 2006/42/ES
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU

Evropské harmonizované normy (včetně jejich případných změn a doplňků):
- EN 62841-1 : 2015
- EN 50580 : 2012
- EN IEC55014-1 : 2021
- EN IEC55014-2 : 2021
- EN IEC61000-3-2 : 2019
- EN 61000-3-3 : 2013

Odgovorna osoba za proizvod i čuvar tehničke dokumentacije: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Podepsaný jedná jménem výkonného ředitele společnosti,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regulativní postupy – Manažer pro dohled na dodržování předpisů
09/01/2025, Lier - Belgie

Copyright © 2025 VARO

1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE ..... 2
2 POPIS (OBR. A) ..... 2
3 OBSAH BALENIA ..... 2
4 VYSVETLENIE SYMBOLOV ..... 3
5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE ..... 3
*5.1 Pracovná plocha ..... 3*
*5.2 Elektrická bezpečnosť ..... 3*
*5.3 Osobná bezpečnosť ..... 4*
*5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň ..... 4*
*5.5 Servis ..... 5*
6 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ..... 5
*6.1 V nasledujúcich prípadoch striekaciu pištoľ okamžite vypnite: ..... 5*
*6.2 Nanášacie materiály vhodné na použitie ..... 5*
*6.3 Nanášacie materiály nevhodné na použitie ..... 5*
*6.4 Príprava nanášaného materiálu ..... 6*
7 SPUSTENIE ..... 6
*7.1 Riedenie ..... 6*
*7.2 Úprava želaného nastavenia spreja (obr. 5) ..... 7*
*7.3 Nastavenie objemu materiálu (obr. 6) ..... 7*
*7.4 Sprejovacia technika ..... 7*
*7.5 Prerušenie práce do 4 hodín ..... 7*
8 VYRADENIE Z PREVÁDZKY A ČISTENIE ..... 8
9 ÚDRŽBA ..... 9
*9.1 Oprava chybných funkcií ..... 9*
10 TECHNICKÉ ÚDAJE ..... 10
11 HLUK ..... 10
12 ZÁRUKA ..... 11
13 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE ..... 11
14 VYHLÁSENIE O ZHODE ..... 12

Copyright © 2025 VARO 

# STRIEKACIA PIŠTOĽ NA FARBU 500 W POWX352

## 1 ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Táto striekacia pištoľ je určená na farby na báze vody a rozpúšťadiel, laky, základné nátery, dvojzložkové farby, bezfarebné laky, laky pre automobilový priemysel, moridlá a konzervačné prípravky na drevo. Nie je vhodná na profesionálne použitie.



**VAROVANIE! Z dôvodu vlastnej bezpečnosti si pred použitím tohto zariadenia prečítajte tento návod a všeobecné bezpečnostné pokyny. Ak vaše elektrické zariadenie budete dávať iným používateľom, odovzdajte ho prosím spolu s týmito pokynmi.**

## 2 POPIS (OBR. A)

1. Vzduchový uzáver
2. Tryska
3. Upínacia matica
4. Predná časť sprejovacej pištole
5. Chránič spúšte
6. Tlačidlo odistenia
7. Zadná časť sprejovacej pištole
8. Kryt vzduchového filtra
9. Nastavenie objemu materiálu
10. Sieťový kábel
11. Nádoba

## 3 OBSAH BALENIA

- Odstráňte všetok baliaci materiál.
- Odstráňte zvyšný baliaci materiál a baliace vložky (ak sú súčasťou balenia).
- Skontrolujte, či je obsah balenia úplný.
- Skontrolujte či prístroj, **elektrická** šnúra, zástrčka a príslušenstvo nebolo počas prepravy poškodené.
- Baliaci materiál si, pokiaľ je to možné, odložte počas celej záručnej doby. Potom ho zlikvidujte v miestnej zberni odpadov.



**VAROVANIE: Baliaci materiál nie je na hranie! Deti sa nesmú hrávať s plastovými vreckami! Nebezpečenstvo udusenia!**

1x návod
1x viskozimeter
1x čistiaci kolík
1x čistiaca kefka
1x náhradná tryska (1,5 mm) (modrá)
1x náhradná tryska (1,8 mm) (červená)
1x náhradná tryska (2,6 mm) (čierna)
1x tryska na pištoľ(2,2 mm) (biela)



**Ak zistíte, že chýbajú nejaké súčasti, alebo sú poškodené, kontaktujte prosím predajcu.**

## 4 VYSVETLENIE SYMBOLOV

In V tomto návode a/alebo na stroji sa používajú nasledujúce symboly:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Označuje nebezpečenstvo zranenia alebo poškodenia náradia. |  | Pred použitím si prečítajte návod. |
|  | V súlade so základnými platnými bezpečnostnými normami Európskych smerníc. |  | V prašných podmienkach noste ochrannú masku. |
|  | Noste vždy ochranné okuliare. |  | Noste ochranné rukavice |

## 5 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržiavanie všetkých varovaní a pokynov môže spôsobiť úder elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz. Odložte si všetky varovania a pokyny na prípad, ak ich budete v budúcnosti potrebovať. Termín "elektrické náradie" v týchto varovaniach označuje vaše elektrické náradie s napájaním zo siete (s káblom) alebo elektrické náradie napájané akumulátorom (bez kábla).

### *5.1 Pracovná plocha*

- Pracovnú plochu udržiavajte v čistote a dobre osvetlenú. Neporiadok a prítmie na pracovisku zvyšuje riziko úrazov.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušných prostrediach, obsahujúcich napríklad horľavé tekutiny, plyny alebo prach. Elektrické náradie spôsobuje iskrenie, ktoré môže zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia sa nesmú v blízkosti nachádzať deti a okoloidúci. Mohli by odpútavať vašu pozornosť a náradie by ste nemali pod kontrolou.

### *5.2 Elektrická bezpečnosť*



**Vždy skontrolujte, či napätie napájacieho zdroja súhlasí s napätím na výkonnostnom štítku**

- Vidlice elektrického náradia musia zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu nikdy neupravujte žiadnym spôsobom. Nepoužívajte s uzemneným elektrickým náradím (pripojeným k uzemneniu) žiadne adaptéry vidlice. Používanie nepozmeňovaných vidlíc zodpovedajúcich sieťovým zásuvkám znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov a povrchov, spojených s uzemnením, ako sú potrubia, radiátory, sporáky alebo chladničky. Ak ste uzemnený alebo spojený s uzemnením, hrozí vám zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Elektrické náradie nesmie byť vystavené dažďu ani vlhkým podmienkam. Prienik vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom..

- Ak je používanie elektrického náradia vo vlhkých priestoroch nevyhnutné, používajte napájací zdroj chránený nadprúdovým ističom (RCD). Používanie RCD znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### *5.3 Osobná bezpečnosť*

- Pri používaní elektrického náradia buďte vždy ostražitý, sledujte čo robíte a riaďte sa zdravým úsudkom. Elektrické náradie nepoužívajte, ak ste unavený, alebo ak ste pod vplyvom liekov, alkoholu alebo drog. Okamih nepozornosti pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť závažný osobný úraz.
- Používajte bezpečnostné pomôcky. Vždy noste chránič očí. Používaním bezpečnostných pomôcok, ako je protiprachová maska, nekĺzavá bezpečnostná obuv, tvrdá prilba alebo chrániče uší za každých podmienok sa znižuje riziko osobných úrazov.
- Zabráňte náhodnému uvedeniu do činnosti. Pred pripojením do siete sa uistite, že vypínač je vo vypnutej polohe. Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojovanie elektrického náradia so zapnutým vypínačom zvyšuje riziko úrazov.
- Pred zapnutím elektrického náradia odstráňte akékoľvek nastavovacie kľúče a iné nástroje. Kľúč a nástroje, ktoré zostanú pripevnené k rotujúcemu dielu elektrického náradia môžu spôsobiť úraz.
- Nenakláňajte sa príliš. Vždy musíte mať spoľahlivú oporu a rovnováhu. Zlepšuje sa tým ovládateľnosť elektrického náradia v neočakávaných situáciách.
- Buďte vhodne oblečený. Nenoste voľné odevy ani šperky. Nepribližujte sa vlasmi, odevmi ani rukavicami k pohyblivým dielom. Voľné odevy, šperky alebo dlhé vlasy môžu zachytiť pohyblivé diely.
- Ak sa používajú aj pomôcky na pripojenie odsávačov a zberačov prachu, uistite sa, že sú riadne pripojené a správne sa používajú. Používaním týchto pomôcok možno znížiť nebezpečenstvo spôsobované prachom.

### *5.4 Používanie elektrického náradia a starostlivosť oň*

- Pri použití elektrického náradia nevynakladajte nadmernú silu. Používajte správne elektrické náradie pre vaše použitie. Správne elektrické náradie zvládne prácu lepšie a bezpečnejšie, s rýchlosťou, na ktorú bolo navrhnuté.
- Nepoužívajte elektrické náradie ak sa vypínačom nezapína alebo nevypína. Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať vypínačom, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred akýmkoľvek nastavovaním, výmenou doplnkov alebo odložením elektrického náradia odpojte vidlicu od napájacieho napätia. Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného uvedenia elektrického náradia do činnosti.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby osoby neoboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi, používali toto elektrické náradie. Elektrické náradie je nebezpečné v rukách nepoučených používateľov.
- Elektrické náradie riadne udržiavajte. Skontrolujte, či pohyblivé diely nie sú vyosené alebo či sa nezadierajú, či nie sú poškodené diely a či nemajú žiadne iné nedostatky, ktoré môžu ovplyvniť funkčnosť elektrického náradia. V prípade poškodenia sa elektrické náradie musí pred opätovným použitím opraviť. Veľa úrazov spôsobujú nedostatočne udržiavané elektrické náradie.
- Náradie sa musí udržiavať v naostrenom a čistom stave. Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu náchylnosť k zadieraniu a ľahšie sa ovládajú.
- Elektrické náradie, doplnky a nástrojové koncovky a pod. používajte v súlade s týmito pokynmi a spôsobom, zamýšľaným pre daný druh elektrického náradia, berúc na zreteľ pracovné podmienky a na prácu, ktorá sa má vykonávať. Používanie elektrického náradia na iné operácie ako tie, pre ktoré je určené, môže spôsobiť nebezpečnú situáciu.

### *5.5 Servis*

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## 6 DOPLNKOVÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- NIKDY NESTRIEKAJTE NA OSOBY - NIKDY nemierte trysku na iné osoby alebo zvieratá. Nikdy nedovoľte, aby sa striekaná látka dostala do priameho kontaktu s pokožkou.
- BOD VZPLANUTIA - Táto striekacia pištoľ sa nesmie používať na striekanie horľavých farieb a riedidiel s bodom vzplanutia nižším ako 32 °C.
- VETRANIE- Vždy zabezpečte, aby bolo v pracovnej oblasti pri striekaní dostatočné vetranie.
- TRYSKA V TVARE KOŠA - Počas používania udržiavajte striekaciu trysku v tvare koša vždy na svojom mieste.
- DBAJTE NA PROSTREDIE PRACOVNEJ OBLASTI – Striekacie pištole nepoužívajte, ak hrozí riziko požiaru alebo explózie.
- POZOR NA NEBEZPEČENSTVO - Pozor na nebezpečenstvo vyplývajúce zo striekania materiálu. Pozrite si značky na nádobe alebo informácie dodané výrobcom.
- NESTRIEKAJTE - Nestriekajte žiadny materiál, u ktorého hrozí nebezpečenstvo.
- OCHRANA OČÍ - Vždy používajte vhodnú ochranu očí, aby sa do nich nedostali nebezpečné výpary alebo para.
- NOSTE MASKU - Nikdy nepoužívajte striekaciu pištoľ bez použitia masky.
- CHRÁŇTE SI SLUCH - Noste chrániče sluchu, ak akustický tlak prekračuje 85 dB(A).
- UDRŽIAVAJTE SVOJE NÁSTROJE - Striekaciu pištoľ, nádrž na farbu a trysky udržiavajte čisté. Nečistite horľavými kvapalinami s bodom vzplanutia nižším ako 32 °C. Pravidelne kontrolujte sieťový kábel a ak je poškodený, dajte ho opraviť kvalifikovanej osobe.
- OTVORENÝ OHEŇ - Nikdy nestriekajte v blízkosti otvoreného ohňa alebo plameňa horáka zariadenia.
- FAJČENIE - Počas striekania nikdy nefajčite.
- RIEDENIE - Pred použitím farby alebo iných materiálov si vždy najprv prečítajte informácie alebo pokyny o riedení farby od výrobcu.
- ODPOJTE OD SIEŤOVÉHO ZDROJA - Pri plnení farby alebo čistení striekacej pištole vždy zariadenie najprv odpojte od sieťového zdroja.
- KEĎ NESTRIEKATE, ZARIADENIE VYPNITE – Predchádzajte používaniu zariadenia, keď je gombík rýchlosti prietoku úplne zatvorený na akúkoľvek dobu.



**Za používanie nevhodných látok alebo farieb, ktoré boli nesprávne zriedení, a za akékoľvek zdravotné riziká vyplývajúce z nedostatočnej ventilácie neberieme žiadnu zodpovednosť.**

### *6.1 V nasledujúcich prípadoch striekaciu pištoľ okamžite vypnite:*

- Prerušenie v sieťovej zástrčke, sieťovom káble alebo poškodenie sieťového vedenia.
- Chybný spínač.
- Dym alebo zápach zo spálenej izolácie.

### *6.2 Nanášacie materiály vhodné na použitie*

Farby, laky, nátery, 2-zložkové farby, priehľadné laky, automobilové laky, farbiace nátery a základné impregnačné farby na drevo miešateľné s vodou a riedidlami.

### *6.3 Nanášacie materiály nevhodné na použitie*

Farby na stenu (emulzné farby) atď. alkalické a kyselinové farby. Nanášané materiály s bodom vzplanutia nižším ako 21 °C.

Copyright © 2025 VARO

### *6.4 Príprava nanášaného materiálu*

Priložený sprejovací nástavec je možné použiť na sprejovanie farieb, lakov a glazúr, ktoré nie sú rozriedené alebo sú slabo rozriedené.

- Premiešajte materiál a požadované množstvo dajte do nádoby s farbou.

| Odporúčanie pre riedenie | |
|---|---|
| Sprejovací materiál | |
| Glazúry | neriedené |
| Konzervačné prostriedky na drevo, moridlá, oleje, dezinfekčné prostriedky, rastlinné ochranné činidlá | neriedené |
| Farby obsahujúce riedidlá a vodorozpustné farby farby, základné nátery, povrchové nátery na vozidlách, hrubovrstvové glazúry | rozriediť o 5 - 10% |

- Ak je kapacita rozvádzania príliš nízka, pridávajte riedenie o 5 - 10%, až kým nebude kapacita rozvádzania spĺňať vaše požiadavky.

## 7 SPUSTENIE

### *7.1 Riedenie*



**Pred plnením farby do nádrže na striekací materiál nikdy nezabudnite odpojiť zariadenie od sieťového zdroja.**

Veľa farieb sa dodáva pripravených pre náter štetcom a musia byť pred striekaním rozriedené. Pri riedení sa riaďte pokynmi výrobcu pre riedenie farby pri použití v striekacej pištoli. Viskozimeter vám pomôže určiť správnu viskozitu farby, ktorú používate. Na určenie správnej viskozity naplňte viskozimeter po okraj farbou. Odmerajte čas, počas ktorého natečie farba z viskozimetra späť do plechovky. Dolná tabuľka uvádza odporúčané doby pre rôzne typy materiálov.

| **Tabuľka viskozity** | |
|---|---|
| **Striekací materiál** | **Doba dobehu v sekundách** |
| Olejový email | 25-45 |
| Základná farba na báze oleja | 30-50 |
| Lak (fermež) | 20-55 |
| Základný lakový náter na zbrúsenie | 25-40 |
| Olejové morenie | Riedenie nie je potrebné |
| Bezfarebný náter | Riedenie nie je potrebné |
| Polyuretán | Riedenie nie je potrebné |

Ak vyprázdnenie farby trvá dlhšie ako je odporúčaný čas, musí sa prostriedok ešte zriediť. Zmiešajte malé množstvo vhodného riedidla a použite test viskozity, kým nedosiahnete správnu hustotu. Niektoré striekateľné materiály obsahujú častice alebo hrudky. Tieto materiály by ste pred ich naplnením do nádrže na farbu mali precediť.

Pred pripojením k napájaniu z elektrickej siete skontrolujte, či sa napájacie napätie zhoduje s hodnotou uvedenou na typovom štítku.

- Nádobu odskrutkujte zo sprejovacej pištole.
- Zarovnanie nasávacej trubice (obr. 2).

Ak je nasávacia trubica umiestnená správne, obsah nádoby sa dá vystriekať takmer bezo zvyšku.
Pri práci na vodorovných predmetoch: Nasávaciu trubicu otočte dopredu (obr. 2 A).
Striekacie práce pri práci na predmetoch nad hlavou: Otočte nasávaciu trubicu dozadu (obr. 2 B).

- Nádobu položte na list papiera, nalejte pripravený náterový materiál a nádobu riadne priskrutkujte na sprejovaciu pištoľ
- Spojte striekaciu pištoľ so zadnou časťou pištole (obr. 3).
- Stroj položte na rovný, čistý povrch. V opačnom prípade sa môže stroj prevrhnúť!
- Stlačte spúšť. V prvej fáze sa spustí turbína. Ak sa spúšť stlačí ďalej, materiál sa dopraví.
- Nastavte nastavenie spreja na sprejovacej pištoli.

Na sprejovacej pištoli je možné zvoliť tri rôzne nastavenia striekacieho prúdu, v závislosti od aplikácie a cieľového predmetu.
Voľba nastavenia spreja
Obr. 4 A = tučný horizontálny prúd
Obr. 4 B = kruhový prúd
Obr. 4 C = tučný vertikálny prúd

### *7.2 Úprava želaného nastavenia spreja (obr. 5)*

S mierne odskrutkovanou upínacia maticou (2) otočte vzduchový uzáver (1) do želanej polohy nastavenia spreja. Potom upínacia maticu utiahnite.

**VAROVANIE! Nebezpečenstvo zranenia! Pri nastavovaní vzduchového uzáveru nikdy neťahajte chránič spúšte.**

### *7.3 Nastavenie objemu materiálu (obr. 6)*

Objem materiálu nastavte otočením regulátora na chrániči spúšte sprejovacej pištole.

- otočiť nadol → znížiť objem materiálu.
+ otočiť nahor → zvýšiť objem materiálu.

### *7.4 Sprejovacia technika*

- Výsledok sprejovania závisí hlavne od hladkosti a čistoty povrchu, ktorý sa bude sprejovať. Preto by ste mali povrch opatrne pripraviť a udržiavať ho bez prachu.
- Všetky povrchy, ktoré sa nebudú sprejovať, zakryte.
- Zakryte závity skrutiek a podobné časti cieľového predmetu.
- Odporúča sa otestovanie sprejovacej pištole na kartóne alebo podobnom povrchu, aby ste zistili správne nastavenie.

**Dôležité: Začnite sprejovať mimo cieľovej oblasti a dávajte pozor na prerušenia vnútri cieľovej oblasti.**

- Správne (obr. 7a): Sprejovaciu pištoľ držte pri rovnomernej vzdialenosti cca. 10 až 30 cm od cieľového predmetu.
- Nesprávne (obr. 7b): Vytváranie ťažkej hmly zo sprejovania, nerovnomerná kvalita povrchu.
- Striekacou pištoľou pohybujte rovnomerne do kríža a hore a nadol, v závislosti od nastavenia vzoru striekania.
- Rovnomerný pohyb sprejovacej pištole vytvára rovnomernú kvalitu povrchu.
- Pri hromadení nanášaného materiálu na tryske (A) a vzduchovom uzávere (B) (obr. 7) vyčistite obe časti.
- riedidlom alebo vodou.

### *7.5 Prerušenie práce do 4 hodín*

- Vypnite stroj.
- Pri spracúvaní 2-zložkových lakov zariadenie okamžite vyčistite.

## 8 VYRADENIE Z PREVÁDZKY A ČISTENIE

Správne čistenie je predpokladom pre bezproblémovú prevádzku zariadenia na nanášanie farby. Pri nesprávnom alebo žiadnom čistení sa neprijímajú žiadne reklamácie v rámci záruky.

- Vytiahnite elektrickú zástrčku. Nádobu vyvetrajte v prípade dlhších prestávok a po skončení práce. Môžete to urobiť krátkym otvorením a zatvorením nádoby alebo vytiahnutím chrániča spúšte a vypustením farby do pôvodnej nádoby s farbou.
- Striekaciu pištoľ znovu rozložte. Stlačte tlačidlo odistenia (obr. 3) nadol.
- Odskrutkujte nádobu. Vyprázdnite zvyšný nanášací materiál do plechovky s materiálom.
- Pomocou kefky nádobu a nasávaciu trubicu predbežne vyčistite.
- Do nádoby nalejte rozpúšťadlo alebo vodu. Nádobu naspäť naskrutkujte. Používajte iba rozpúšťadlá so zápalným bodom viac ako 21 °C.
- Pištoľ znovu zmontujte.
- Zapojte elektrickú zástrčku, zapnite stroj a rozpúšťadlo alebo vodu nastriekajte do nádoby alebo na handričku.
- Postup opakujte, kým nebude rozpúšťadlo alebo voda unikajúca z trysky čistá.
- Vypnite stroj a odpojte zástrčku.
- Skrutka nádoby a vyprázdnite ju. Vytiahnite saciu trubicu s tesnením nádoby.



**UPOZORNENIE! Tesnenia, membránu, trysku ani vzduchové otvory v sprejovacej pištoli nikdy nečistite pomocou kovových predmetov.**



**Ventilačná hadica a membrána sú odolné voči rozpúšťadlám len do určitej miery. Nenamáčajte do rozpúšťadiel, iba utrite.**



**VAROVANIE! Zadnú časť sprejovacej pištole nikdy nedržte pod vodou ani ju neponárajte do kvapalín. Kryt vyčistite len s navlhčenou handričkou.**

- Pomocou handričky namočenej v rozpúšťadle alebo vo vode očistite vonkajší povrch sprejovacej pištole a nádoby.
- Odskrutkujte upínacia maticu a odstráňte vzduchový uzáver a trysku. Pomocou kefky a rozpúšťadla alebo vody vyčistite vzduchový uzáver a trysku.

## 9 ÚDRŽBA

Ak je vzduchový filter znečistený, vymeňte ho (obr. 8, položka 7).

**VAROVANIE! Stroj nikdy neprevádzkujte bez vzduchového filtra. Mohli by sa nasať nečistoty a narúšať funkciu stroja.**

### *9.1 Oprava chybných funkcií*

| **Problém** | Príčina | Náprava |
|---|---|---|
| Z trysky nevychádza žiadny nanášací materiál | Tryska je upchatá | Vyčistite. |
| | Napájacia trubica je upchatá | Vyčistite. |
| | Nastavenie objemu materiálu je otočené príliš ďaleko doľava (-) | Otočte doprava (+) |
| | Napájacia trubica je uvoľnená | Vložte |
| | V nádobe sa nevytvára tlak | Utiahnite nádobu |
| Nanášací materiál kvapká z trysky | Tryska je uvoľnená | Utiahnite |
| | Tryska je opotrebovaná | Vymeňte |
| | Tesnenie trysky je opotrebované | Vymeňte |
| | Nahromadenie nanášaného materiálu na vzduchovom uzávere, tryske alebo ihle | Vyčistite |
| Rozprašovanie je príliš hrubé | Viskozita nanášaného materiálu je príliš vysoká | Riedky |
| | Objem materiálu je príliš veľký | Otočte skrutku pre nastavenie objemu materiálu doľava (-) |
| | Skrutka pre nastavenie objemu materiálu je otočená príliš ďaleko doprava (-) | |
| | Kontaminovaná tryska | Vyčistite |
| | Vzduchový filter je veľmi znečistený | Vymeňte |
| | Príliš malá tvorba tlaku v nádobe | Utiahnite nádobu |
| Pulzovanie sprejovacieho prúdu | Nanášací materiál v nádobe dochádza | Doplňte |
| | Vzduchový filter je veľmi znečistený | Vymeňte |
| Nanášací materiál spôsobuje „kvapky farby“ | Aplikuje sa príliš veľa nanášaného materiálu | Otočte nastavovaciu skrutku objemu materiálu doľava (-) |
| Príliš veľa hmly nanášaného materiálu (horný sprej) | Vzdialenosť od predmetu je príliš veľká | Zmenšite vzdialenosť |
| | Aplikuje sa príliš veľa nanášaného materiálu | Otočte nastavovaciu skrutku objemu materiálu doľava (-) |
| Farba vo ventilačnej hadici | Vzdialenosť od predmetu je príliš veľká | Vyčistite membránu |

## 10 TECHNICKÉ ÚDAJE

| | |
|---|---|
| Menovitý výkon | 500 W |
| Menovité napätie | 230 V |
| Menovitá frekvencia | 50 Hz |
| Motor s uhlíkovými kefkami | Áno |
| Priemer trysky | 2,2 mm |
| Nastaviteľná tryska | Áno |
| Rýchlosť toku | 1000 g/min. |
| Max. viskozita | 100 din/sek. |
| DÍžka kábla | 2 m |
| Kapacita nádrže | 1400 ml |
| Nastaviteľné ovládanie toku farby | Áno |
| Jednoduché čistenie | Áno |
| Vzory striekania | 3 |
| Okrúhly vzor striekania | Áno |
| Horizontálny vzor striekania | Áno |
| Vertikálny vzor striekania | Áno |
| Rýchlovýmenný filter | Áno |
| Rýchlouvoľnenie | Áno |
| Mäkká rukoväť | Áno |

## 11 HLUK

Hodnoty emisií hluku namerané podľa príslušnej normy. (K=3)

| | |
|---|---|
| Hladina akustického tlaku LpA | 97 dB(A) |
| Hladina akustického výkonu LwA | 105 dB(A) |



**POZOR! Ak akustický tlak prekročí úroveň 85 dB(A), používajte chrániče sluchu.**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Vibrácie) | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 ZÁRUKA

- Záručná lehota poskytovaná na tento výrobok v súlade s platnými zákonmi je 36 mesiacov a začína plynúť dňom zakúpenia prvým používateľom.
- Táto záruka zahŕňa všetky chyby materiálu a výrobné chyby, okrem: batérií, nabíjačiek, chybných súčastí, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu ako napr. ložiská, kefky, káble a zástrčky alebo príslušenstvo ako vrtáky, vrtné korunky, pílové listy atď.; nezahŕňa poškodenia alebo chyby spôsobené zlým zaobchádzaním, nehodami alebo pozmeňovaním, ani náklady na prepravu.
- Poškodenie a/alebo chyby, ktoré sú dôsledkom nesprávneho používania, tiež nespadajú pod ustanovenia záruky.
- Nenesieme ani žiadnu zodpovednosť za zranenie osôb, ktoré je dôsledkom nesprávneho používania zariadenia.
- Opravy smie vykonávať iba autorizované servisné stredisko pre nástroje Powerplus.
- Viac informácií získate na tel. čísle 00 32 3 292 92 90.
- Prípadné náklady na prepravu vždy nesie zákazník, ak nebolo písomnou formou dohodnuté inak.
- Záruku si zároveň nemožno uplatňovať, ak bolo zariadenie poškodené v dôsledku nedbanlivej údržby alebo preťaženia.
- Zo záruky sú definitívne vylúčené prípady, kedy poškodenie vzniklo dôsledkom vniknutia kvapaliny, nadmerného preniknutia prachu, úmyselného poškodenia (úmyselne alebo závažnou nedbanlivosťou), nevhodného použitia (použitie zariadenia na účely, na ktoré nie je vhodné), nekompetentného použitia (napr. nerešpektovaním pokynov v návode), neodbornej montáže, zásahu bleskom, chybného sieťového napätia. Neboli uvedené všetky možnosti.
- Prijatie reklamácie v rámci záruky nemá vplyv na predĺženie záručnej lehoty, ani na začatie novej záručnej lehoty v prípade výmeny zariadenia.
- Staré zariadenia alebo súčasti, ktoré sú vymieňané v rámci záruky, sa preto stávajú majetkom spol. Varo NV.
- Vyhradzujeme si právo zamietnuť akúkoľvek reklamáciu, ak nie je možné overiť dátum zakúpenia alebo ak je jasné, že výrobok nebol riadne udržiavaný. (čisté vetracie otvory, pravidelná údržba uhlíkových kefiek,…)
- Potvrdenku o nákupe si musíte uschovať ako doklad o dátume zakúpenia.
- Náradie musíte vrátiť v nerozobranom stave svojmu predajcovi v prijateľne čistom stave, v originálnom plastovom kufríku liatom pod tlakom, ak v ňom bolo vaše náradie dodané, spolu s priloženým dokladom o kúpe.

## 13 ŽIVOTNÉ PROSTREDIE



Ak musíte po dlhodobom používaní zariadenie vymeniť, nelikvidujte ho spolu s domovým odpadom, ale ekologicky správnym spôsobom.
Odpad, ktorý vzniká pri likvidácii elektrických strojov, sa nesmie likvidovať s bežným domovým odpadom. Ak existuje zariadenie na recykláciu, odovzdajte ho na recykláciu. Informácie o recyklácii vám poskytnú miestne úrady alebo predajca.

## 14 VYHLÁSENIE O ZHODE

**VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGICKO výlučne vyhlasuje, že,

| | |
|---|---|
| Výrobok: | STRIEKACIA PIŠTOĽ NA FARBU 500 W |
| Obchodná známka: | POWERplus |
| Model: | POWX352 |

je v súlade so základnými požiadavkami a inými relevantnými ustanoveniami príslušných európskych smerníc/nariadení, na základe uplatnenia európskych harmonizovaných noriem. V prípade akýchkoľvek neoprávnených úprav tohto zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

Európske smernice/nariadenia (vrátane ich prípadných novelizácií až do dátumu podpisu):
- 2006/42/EC
- 2014/30/EU
- 2011/65/EU

Európske harmonizované normy (vrátane ich prípadných novelizácií):
- EN 62841-1 : 2015
- EN 50580 : 2012
- EN IEC55014-1 : 2021
- EN IEC55014-2 : 2021
- EN IEC61000-3-2 : 2019
- EN 61000-3-3 : 2013

Osoba zodpovedná za výrobok a správca technickej dokumentácie: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Nižšie podpísaný koná v mene generálneho riaditeľa spoločnosti



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Regulačné záležitosti – manažér dodržiavania predpisov
09/01/2025 – Lier, Belgicko

1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ ..... 2
2 DESCRIERE (FIG. A) ..... 2
3 CONȚINUTUL PACHETULUI ..... 2
4 SIMBOLURI ..... 3
5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE ..... 3
*5.1 Zona de lucru ..... 3*
*5.2 Siguranța electrică ..... 3*
*5.3 Siguranța personală ..... 4*
*5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric ..... 4*
*5.5 Service ..... 4*
6 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ ..... 5
*6.1 Opriți imediat pistolul de vopsit în următoarele cazuri: ..... 5*
*6.2 Materiale de acoperire adecvate utilizării ..... 5*
*6.3 Materiale de acoperire inadecvate utilizării ..... 5*
*6.4 Pregătirea materialului de acoperire ..... 6*
7 PORNIREA ..... 6
*7.1 Diluarea ..... 6*
*7.2 Reglarea setării dorite pentru pulverizare (Fig. 5) ..... 7*
*7.3 Reglarea cantității de material (Fig. 6) ..... 7*
*7.4 Tehnica de pulverizare ..... 7*
*7.5 Întreruperea lucrului cu până la 4 ore ..... 7*
8 OPRIREA UTILIZĂRII ȘI CURĂȚAREA ..... 8
9 ÎNTREȚINEREA ..... 9
*9.1 Remedierea defecțiunilor ..... 9*
10 CARACTERISTICI TEHNICE ..... 10
11 ZGOMOT ..... 10
12 GARANȚIE ..... 11
13 MEDIU ..... 11
14 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE ..... 12

Copyright © 2025 VARO 

# PISTOL DE VOPSIT 500 W
# POWX352

## 1 UTILIZARE PREVĂZUTĂ

Acest pistol de pulverizare este destinat vopselelor pe bază de apă și solvenți, lacurilor, grundurilor, vopselelor bicomponente, lacurilor transparente, lacurilor auto, sigiliilor de colorare și sigiliilor-preservatoare pentru lemn.
Nu este potrivit pentru utilizare profesională.



**AVERTISMENT! Pentru siguranța dumneavoastră, citiți cu atenție acest manual și instrucțiunile generale privind siguranța, înainte de utilizarea aparatului. Aparatul nu trebuie dat altor persoane fără a le transmite și aceste instrucțiuni.**

## 2 DESCRIERE (FIG. A)

1. Capac pentru aer
2. Duză
3. Piuliță de strângere
4. Partea din față a pistolului de vopsit
5. Apărătoarea declanșatorului
6. Partea din spate a pistolului de vopsit
7. Capacul filtrului de aer
8. Reglajul cantității de material
9. Cablul de alimentare
10. Recipientul

## 3 CONȚINUTUL PACHETULUI

- Îndepărtați toate ambalajele.
- Îndepărtați ambalajele rămase, precum și suporturile de transport (dacă există).
- Verificați prezența tuturor articolelor din pachet.
- Verificați dacă aparatul, cordonul de alimentare, fișa de alimentare și toate accesoriile sunt intacte în urma transportului.
- Păstrați ambalajele pe cât posibil până la finalul perioadei de garanție. Aruncați doar la punctele locale de reciclare a deșeurilor.



**AVERTISMENT: Ambalajele nu sunt jucării! Copiii nu trebuie să se joace cu pungi de plastic! Pericol de sufocare!**

1 manual
1 viscozimetru
1x știft de curățare
1x perie de curățare
1x duză de rezervă (1,5 mm) (albastru)
1x duză de rezervă (1,8 mm) (roșu)
1x duză de rezervă (2,6 mm) (negru)
1x duză pe pistol (2,2 mm) (albă)



**În cazul în care lipsesc componente sau acestea sunt deteriorate, contactați magazinul de unde ați cumpărat produsul.**

Copyright © 2025 VARO

## 4 SIMBOLURI

În acest manual și / sau pe mașină se folosesc următoarele simboluri:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Semnifică risc de rănire sau de deteriorare a aparatului. |  | Citiți manualul înainte de utilizare. |
|  | În conformitate cu standardele esențiale de siguranță ale Directivelor europene aplicabile. |  | Purtaţi mască în mediile prăfoase. |
|  | Purtați întotdeauna ochelari de protecție. |  | Purtaţi întotdeauna mănuşi de protecţie. . |

## 5 AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ PRIVIND APARATELE ELECTRICE

Citiți toate avertismentele de siguranță și toate instrucțiunile. Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor poate duce la electrocutare, incendiu și / sau rănirea gravă. Păstrați toate avertismentele de siguranță și instrucțiunile pentru consultare ulterioară. Termenul „aparat electric" folosit în cadrul avertismentelor de siguranță se referă atât la aparatul alimentat de la priză (prin cablul de alimentare), cât și la aparatul alimentat cu baterii (fără fir).

### *5.1 Zona de lucru*

- Spațiul de lucru trebuie să fie curat și bine iluminat. Spațiile dezordonate și întunecate favorizează accidentele.
- Nu utilizați aparatele electrice în spații cu atmosferă potențial explozivă, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Aparatele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Atunci când lucrați cu aparatul electric, nu lăsați copiii și alți privitori să se apropie de spațiul de lucru. Distragerea atenției vă poate face să pierdeți controlul aparatului.

### *5.2 Siguranța electrică*



**Verificați întotdeauna dacă alimentarea de la rețea corespunde cu tensiunea de pe plăcuța indicatoare a caracteristicilor.**

- Ștecărele aparatului electric trebuie să se potrivească la priză. Nu modificați în niciun fel ștecărul. Nu folosiți niciun fel de fișe de adaptare pentru aparatele electrice cu împământare. Ștecărele și prizele nemodificate reduc riscul de electrocutare mortală.
- Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum ar fi țevile, radiatoarele, aparatele de gătit sau frigiderele. Există risc crescut de electrocutare mortală în cazul în care corpul dumneavoastră face contact cu solul.
- Nu expuneți aparatul electric la intemperii sau la medii cu umezeală. Riscul de electrocutare mortală crește în cazul în care apa pătrunde în interiorul aparatului electric.
- Nu deteriorați cablul. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, trage sau scoate din priză aparatul electric. Păstrați cablul ferit de căldură, ulei, margini ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încâlcite cresc riscul de electrocutare mortală.
- Când aparatul electric funcționează în exterior, folosiți un prelungitor adecvat folosirii în exterior. Folosirea unui prelungitor adecvat folosirii la exterior reduce riscul de electrocutare mortală.
- Dacă trebuie folosit aparatul electric în medii umede, folosiți un o priză protejată cu disjunctor bipolar. Folosirea unui disjunctor polar reduce riscul de electrocutare mortală.

### *5.3 Siguranța personală*

- Aveți grijă la ce lucrați și folosiți-vă simțul practic atunci când lucrați cu aparatul electric. Nu folosiți un aparat electric atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, a alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul lucrului cu aparatul electric poate duce la rănirea gravă.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna elemente de protecție pentru ochi. Echipamentul de siguranță, cum ar fi masca de praf, încălțămintea de siguranță împotriva alunecării, casca dură sau protecțiile auditive, reduce rănirile.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția deconectată înainte de a conecta aparatul la priză. Transportul aparatelor electrice având degetul pe întrerupător sau alimentarea de la sursă a aparatelor electrice care au întrerupătorul în poziția de pornire favorizează accidentele.
- Îndepărtați orice sculă de reglare sau cheie de piulițe înainte de a porni aparatul electric. O cheie de piulițe sau altă cheie lăsate prinse de o piesă rotativă a aparatului electric poate la rănirea dumneavoastră.
- Nu vă întindeți. Trebuie să aveți permanent sprijin și echilibru. Acest lucru permite un control mai bun al aparatului electric în situații neprevăzute.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele sau mănușile departe de aparatul electric. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse de părțile în mișcare.
- Dacă v-au fost furnizate dispozitive pentru conectarea de utilaje de extragere și colectare a prafului, asigurați-vă că sunt conectate și folosite corect. Folosirea acestor dispozitive poate reduce riscurile asociate intrării în contact cu praful.

### *5.4 Folosirea și întreținerea aparatului electric*

- Nu suprasolicitați aparatul electric. Folosiți în aparatul electric conform destinației sale. Folosirea în mod corespunzător a aparatului electric va realiza mai bine și mai sigur sarcina la parametrii pentru care a fost conceput.
- Nu folosiți aparatul electric dacă întrerupătorul nu îl pornește sau oprește. Orice aparat cu întrerupător stricat este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare înainte de a face orice fel de reglaje, de a schimba accesoriile sau de a depozita aparatul electric. Astfel de măsuri preventive reduc riscul de a porni accidental aparatul electric.
- Depozitați aparatul oprit departe de îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor nefamiliarizate cu acesta sau cu instrucțiunile sale să lucreze cu aparatul. Aparatele electrice sunt potențial periculoase dacă sunt folosite de persoane neinstruite.
- Întreținere. Verificați alinierea și conectarea părților în mișcare, crăparea pieselor sau orice altă stare ce poate afecta funcționarea aparatului electric. Dacă este deteriorat, reparați aparatul înainte de a-l folosi. Multe accidente sunt cauzate de folosirea de aparate electrice prost întreținute.
- Păstrați piesele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere întreținute corespunzător, având lamele de tăiere ascuțite, fac mai greu priză și sunt mai ușor de controlat.
- Folosiți aparatul electric, accesoriile și sculele de tăiere etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni și în modul destinat utilizării specifice a acestui aparat, luând în calcul condițiile de lucru și operațiunile care trebuie efectuate. Folosirea aparatului electric pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost conceput poate duce la situații potențial periculoase.

### *5.5 Service*

- Reparați aparatul la un tehnician autorizat, folosind doar piese de schimb standard. Astfel, se va păstra siguranța în funcționare a aparatului.

## 6 INSTRUCȚIUNI SUPLIMENTARE DE SIGURANȚĂ

- NU PULVERIZAȚI CĂTRE ALTE PERSOANE - Nu îndreptați NICIODATĂ duza către alte persoane sau către animale. Nu permiteți intrarea în contact cu pielea a substanței pulverizate.
- PUNCT DE APRINDERE - Nu este permisă utilizarea pistolului de vopsit pentru pulverizarea vopselelor inflamabile și a solvenților cu punct de aprindere sub 32 °C.
- VENTILAȚIE - La pulverizare, asigurați întotdeauna o ventilație corespunzătoare zonei de lucru.
- CAP DE PULVERIZARE - Capul de pulverizare trebuie să fie întotdeauna instalat în timpul utilizării.
- VERIFICAȚI MEDIUL DIN JURUL ZONEI DE LUCRU - Nu utilizați pistolul de vopsit în caz de pericol de incendiu sau de explozie.
- ATENȚIE LA ORICE PERICOLE - Atenție la orice pericole provocate de materialul pulverizat. Consultați marcajele de pe recipient sau informațiile furnizate de producător.
- NU PULVERIZAȚI - Nu pulverizați niciun material în caz că nu sunt cunoscute pericolele.
- UTILIZAȚI ECHIPAMENT DE PROTECȚIE PENTRU OCHI - Este obligatoriu portul echipamentului corespunzător de protecție pentru ochi pentru a se evita pătrunderea în ochi a vaporilor sau a fumului.
- PURTAȚI MASCĂ - Nu utilizați pistolul de protecție fără mască.
- PROTEJAȚI-VĂ AUZUL - Este obligatoriu portul echipamentului de protecție a auzului dacă intensitatea sunetului este mai mare de 85 dB(A).
- ÎNTREȚINEȚI UNELTELE - Păstrați curățenia recipientului pentru vopsea și a duzelor pistolului de vopsit. Nu curățați cu lichide inflamabile cu punct de aprindere sub 32 °C. Verificați periodic cablul de alimentare și solicitați unei persoane calificate înlocuirea lui în caz de deteriorare.
- FLĂCĂRI DESCHISE - Nu pulverizați în prezența flăcărilor deschise sau a flăcărilor de veghe ale aparatelor.
- FUMATUL - Nu fumați în timpul pulverizării.
- DILUAREA - Citiți toate recomandările sau instrucțiunile de diluare ale producătorilor de vopsea înainte de utilizarea vopselei sau altor materiale.
- DECONECTAȚI DE LA REȚEAUA ELECTRICĂ - Deconectați întotdeauna de la rețeaua electrică la umplerea recipientului pentru vopsea sau la curățarea pistolului de vopsit.
- OPRIȚI APARATUL CÂND NU ESTE UTILIZAT - Nu lăsați aparatul să meargă cu butonul de reglare a debitului complet închis, chiar pentru scurt timp.



**Nu ne asumăm responsabilitatea pentru daunele produse de utilizarea substanțelor necorespunzătoare sau a vopselelor diluate necorespunzător și pentru niciun pericol pentru sănătate creat de lipsa unei ventilații corespunzătoare.**

### *6.1 Opriți imediat pistolul de vopsit în următoarele cazuri:*

- Întreruperi la fișa de alimentare, la cablul de alimentare sau deteriorare a cablului de alimentare.
- Întrerupător defect.
- Apariție a fumului sau a mirosului de izolație arsă.

### *6.2 Materiale de acoperire adecvate utilizării*

Vopseluri pe bază de apă și pe bază de solvenți, lacuri, grunduri, vopseluri din 2 componente, lacuri transparente, lacuri auto, baițuri și straturi de protecție a lemnului.

### *6.3 Materiale de acoperire inadecvate utilizării*

Vopseluri de zugrăvit (vopseluri pe bază de emulsie) etc. vopseluri alcaline și acide. Materialele de acoperire cu punct de aprindere sub 21 °C.

### *6.4 Pregătirea materialului de acoperire*

Accesoriul de pulverizare livrat poate fi utilizat pentru pulverizarea vopselurilor, a lacurilor și a glazurilor nediluate sau puțin diluate.

- Amestecați materialul și umpleți recipientul cu cantitatea necesară.

| Recomandări privind diluarea | |
|---|---|
| Material pulverizat | |
| Glazuri | nediluat |
| Produse de protecție a lemnului, mordanți, uleiuri, substanțe de dezinfectare, substanțe de protecție a plantelor | nediluat |
| Vopseluri care conțin solvenți și vopseluri solubile în apă, grunduri, lacuri auto, glazuri cu strat gros | diluat cu 5 - 10% |

- În cazul în care capacitatea de pompare este prea mică, diluați 5-10% treptat, până când capacitatea de pompare ajunge la valorile necesare.

## 7 PORNIREA

### *7.1 Diluarea*



**Deconectați întotdeauna de la rețeaua electrică înainte de umplerea recipientului pentru vopsea cu material de pulverizat.**

Cele mai multe vopsele se livrează gata de aplicare cu pensula și necesită diluare înainte de a putea fi pulverizate. Respectați recomandările producătorului privind diluarea. vopselei utilizate cu pistolul de vopsit. Viscozimetrul permite determinarea viscozității corecte a vopselei care urmează să fie utilizată. Pentru determinarea viscozității corespunzătoare, umpleți viscozimetrul cu vopsea până la marginea superioară. Cronometrați timpul necesar pentru golirea viscozimetrului înapoi în cutia de vopsea. Tabelul de mai jos indică timpul recomandat pentru diferite tipuri de materiale.

| **Tabel viscozitate** | |
|---|---|
| **Material de pulverizare** | **Timp de picurare în secunde** |
| Email pe bază de ulei | 25-45 |
| Grund pe bază de ulei | 30-50 |
| Lac | 20-55 |
| Lac / grund de șlefuire pe bază de lac | 25-40 |
| Pete de ulei | Nu necesită diluare |
| Vopsea de grunduire | Nu necesită diluare |
| Poliuretan | Nu necesită diluare |

Dacă golirea vopselei durează mai mult decât este recomandat, este necesară diluarea. Amestecați cu o cantitate redusă de diluant corespunzător și măsurați viscozitatea până la obținerea unei diluări corespunzătoare. Unele materiale pentru pulverizare conțin particule și bucăți de material. Aceste materiale trebuie filtrate înainte de umplerea recipientului pentru vopsea.

Înainte de conectarea la sursa de alimentare cu energie electrică, asigurați-vă că tensiunea de alimentare este identică cu valoarea de pe plăcuța de caracteristici tehnice.

- Deșurubați recipientul de la pistolul de pulverizare.
- Aliniați tubul de aspirare (Fig. 2) .

Dacă tubul de aspirare este poziționat corect, conținutul recipientului poate fi pulverizat aproape fără niciun reziduu.
Atunci când se lucrează cu obiecte orizontale: rotiți tubul de aspirare spre înainte (Fig. 2 A).
Atunci când se lucrează cu obiecte aeriene: rotiți tubul de aspirare spre înapoi (Fig. 2 B).

- Așezați recipientul pe o bucată de hârtie, turnați materialul de acoperire preparat și înșurubați strâns recipientul pe pistolul de pulverizare.
- Conectați pistolul de pulverizare cu partea din spate a pistolului (fig. 3)
- Așezați aparatul doar pe suprafețe curate și netede. În caz contrar, aparatul se poate răsturna!
- Apăsați pe trăgaci. În prima etapă, turbina este pornită. Dacă trăgaciul este apăsat mai departe, materialul este transportat.
- Reglarea setării de pulverizare de pe pistol.

Pe pistol, se pot alege trei setări diferite pentru jetul de pulverizare, în funcție de aplicație sau de obiectul vizat.
Selectarea setării de pulverizare
Fig. 4 A = jet orizontal consistent
Fig. 4 B = jet vertical consistent
Fig. 4 C = jet circular

### *7.2 Reglarea setării dorite pentru pulverizare (Fig. 5)*

Având deșurubată puțin piulița de strângere (2), rotiți capacul pentru aer (1) către poziția dorită a setării pentru pulverizare. Apoi strângeți piulița de strângere.

**AVERTISMENT! Pericol de rănire! Nu trageți niciodată declanșatorul în timpul reglării capacului pentru aer.**

### *7.3 Reglarea cantității de material (Fig. 6)*

Reglați cantitatea de material prin rotirea butonului de reglare aflat pe apărătoarea declanșatorului pistolului de pulverizare.

- \- rotire în jos → reducerea cantității de material.
- \+ rotire în sus → creșterea cantității de material.

### *7.4 Tehnica de pulverizare*

- Rezultatul pulverizării depinde în mare măsură de gradul de regularitate și de curățenie al suprafeței pe care se pulverizează. În consecință, suprafața trebuie pregătită cu atenție și ferită de praf.
- Acoperiți toate suprafețele care nu trebuie pulverizate.
- Acoperiți filetele șuruburilor sau piesele similare ale obiectelor vizate.
- Se recomandă testarea pistolului de pulverizare pe o bucată de carton sau pe o suprafață similară pentru a găsi setarea corectă.

**Important: Începeți să pulverizați în afara zonei vizate și evitați întreruperile în interiorul zonei vizate.**

- Corect (Fig. 7a): Asigurați-vă că țineți pistolul de pulverizare la o distanță uniformă de aprox. 10 - 30 cm de obiectul țintă.
- Incorect (Fig. 7b): Acumulare masivă de ceață de pulverizare, calitate inegală a suprafeței.
- Deplasați pistolul de vopsit constant în diagonală sau în sus și în jos, în funcție de reglajul modelului de pulverizare.
- O mișcare uniformă a pistolului de pulverizare are ca rezultat o calitate uniformă a suprafeței.
- Atunci când materialul de acoperire se acumulează în duză (A) și în capacul pentru aer (B) (Fig. 7), curățați ambele piese cu solvent sau cu apă.

### *7.5 Întreruperea lucrului cu până la 4 ore*

- Opriți mașina.
- Atunci când procesați lacuri cu 2 componente, curățați imediat aparatul.

## 8 OPRIREA UTILIZĂRII ȘI CURĂȚAREA

Curățarea corespunzătoare este obligatorie pentru o funcționare fără probleme a aparatului de aplicare a vopselei. Nu sunt acceptate solicitările de garanție în cazul utilizării necorespunzătoare sau dacă nu este curățat aparatul.

- Deconectați fișa de alimentare. Aerisiți recipientul în cazul pauzelor lungi sau după terminarea lucrului. Acest lucru se poate face deschizând un timp scurt și închizând apoi recipientul, sau trăgând apărătoarea declanșatorului și dând drumul vopselei în recipientul original de vopsea.
- Demontarea pistolului de vopsit. Apăsați butonul de deblocare (Fig. 3) în jos.
- Deșurubați recipientul. Goliți materialul de acoperire rămas înapoi în bidonul cu material.
- Faceți o primă curățare a recipientului și a tubului de aspirare cu o pensulă.
- Turnați solvent sau apă în recipient. Înșurubați la loc recipientul. Utilizați doar solvenți cu punct de aprindere peste 21 °C.
- Montați la loc pistolul.
- Conectați fișa de alimentare cu energie electrică, porniți aparatul și pulverizați solventul sau apa într-un recipient sau pe o cârpă.
- Repetați procedura de mai sus până când solventul sau apa care iese din duză este limpede.
- Opriți aparatul și scoateți fișa de alimentare.
- Înșurubați recipientul și goliți-l. Scoateți tubul de aspirație cu garnitura recipientului.



**ATENȚIE! Nu curățați garniturile, diafragma, duza sau fantele de aer din pistolul de pulverizare cu obiecte metalice.**



**Furtunul de aerisire și diafragma au o rezistență limitată față de solvenți. Nu scufundați în solvent, doar ștergeți.**



**AVERTISMENT! Nu țineți partea din spate a pistolului de pulverizare sub apă și nu o scufundați în lichide. Curățați carcasa numai cu o cârpă umezită.**

- Curățați exteriorul pistolului de pulverizare și al recipientul cu o cârpă umezită în solvent sau apă.
- Deșurubați piulița de strângere și scoateți capacul pentru aer și duza. Curățați capacul pentru aer și duza cu o perie și cu solvent sau apă.

## 9 ÎNTREȚINEREA

Înlocuiți filtrul de aer dacă este îmbâcsit (Fig. 8, articolul 7).

**AVERTISMENT! Nu utilizați niciodată aparatul fără filtrul de aer; murdăria poate fi aspirată și poate afecta funcționarea aparatului.**

### *9.1 Remedierea defecțiunilor*

| Problemă | Cauză | Remediere |
|---|---|---|
| Din duză nu iese material de acoperire | Duza este înfundată | Curățați |
| | Tubul de aspirare este înfundat | Curățați |
| | Reglajul cantității de material este rotit prea mult către stânga (-) | Rotiți către dreapta (+) |
| | Tubul de aspirare este slăbit | Introduceți la loc |
| | În recipient nu se acumulează presiune | Etanșați recipientul |
| Materialul de acoperire picură din duză | Duză slăbită | Strângeți |
| | Duză uzată | Înlocuiți |
| | Garnitura duzei este uzată | Înlocuiți |
| | Material de acoperire acumulat la capacul pentru aer, duză sau ac | Curățați |
| Granulație prea mare a pulverizării | Viscozitate prea mare a materialului de acoperire | Diluați |
| | Cantitate prea mare de material | Rotiți către stânga (-) șurubul de reglare a cantității de material |
| | Șurubul de reglare a cantității de material este rotit prea mult către dreapta (+) | |
| | Duză contaminată | Curățați |
| | Filtrul de aer este extrem de murdar | Înlocuiți |
| | În recipient se acumulează presiune prea puțină | Etanșați recipientul |
| Jetul de pulverizare pulsează | Se termină materialul de acoperire din recipient | Reumpleți |
| | Filtrul de aer este extrem de murdar | Înlocuiți |
| Materialul de umplere provoacă „picături de vopsea” | S-a aplicat prea mult material de acoperire. | Rotiți către stânga (-) șurubul de reglare a cantității de material |
| Ceață de material de acoperire prea mare (pulverizare excesivă) | Distanță prea mare față de obiect | Reduceți distanța |
| | S-a aplicat prea mult material de acoperire | Rotiți către stânga (-) șurubul de reglare a cantității de material |
| Vopsea în furtunul de aerisire | Diafragmă murdară | Curățați diafragma |
| | Diafragmă defectă | Înlocuiți diafragma |

## 10 CARACTERISTICI TEHNICE

| | |
|---|---|
| Putere nominală | 500 W |
| Tensiune nominală | 230 V |
| Frecvență nominală | 50 Hz |
| Motor cu perii de carbon | Da |
| Diametru duză | 2,2 mm |
| Duză reglabilă | Da |
| Viteză debit | 1000 g/min |
| Viscozitate max. | 100 din/sec |
| Lungimea cablului | 2 metri |
| Capacitatea rezervorului | 1.4 litri |
| Comandă de reglare a debitului vopselei | Da |
| Curățare ușoară | Da |
| Modele de pulverizare | 3 |
| Model rotund de pulverizare | Da |
| Model orizontal de pulverizare | Da |
| Model vertical de pulverizare | Da |
| Filtru cu înlocuire rapidă | Da |
| Dispozitiv de eliberare rapidă | Da |
| Dispozitiv de prindere ușoară | Da |

## 11 ZGOMOT

Valori ale emisiilor sonore măsurate în conformitate cu standardele aplicabile. (K=3)

| | |
|---|---|
| Nivel de presiune acustică LpA | 97 dB(A) |
| Nivel de putere acustică LwA | 105 dB(A) |



**ATENȚIE! Presiunea acustică poate depăși 85 dB(A), caz în care trebuie purtat un dispozitiv de protecție auditivă.**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Nivel vibrații) | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GARANȚIE

- Acestui produs i se acordă garanție conform reglementărilor legale pentru o perioadă efectivă de 36 de luni de la data cumpărării de către primul utilizator.
- Această garanție acoperă toate defecțiunile de materiale sau de producție, cu excepția bateriilor, a încărcătoarelor, a pieselor defecte din cauza uzurii normale, precum sunt rulmenții, periile, cablurile, fișele sau accesoriile precum frezele, burghiele, pânzele de ferăstrău etc.; deteriorarea sau defectele care rezultă din manipulare defectuoasă, accidente sau modificări. Nu se acoperă nici costul transportului.
- Deteriorarea și/sau defecțiunile rezultate ca urmare a utilizării necorespunzătoare nu sunt acoperite de prevederile garanției.
- Nu se asumăm, de asemenea, nicio responsabilitate pentru vătămarea corporală ce are drept cauză utilizarea necorespunzătoare a aparatului.
- Reparațiile pot fi efectuate doar de către un centru de service autorizat pentru sculele Powerplus.
- Puteți obține întotdeauna mai multe informații, apelând numărul de telefon 00 32 3 292 92 90.
- Toate costurile de transport trebuie suportate de client, în afara cazului în care s-a convenit în alt fel, în scris.
- În același timp, nu se poate ridica nicio pretenție în garanție dacă deteriorarea aparatului se datorează întreținerii neglijente sau suprasolicitării.
- Se exclude în mod categoric de la garanție defecțiunea datorată pătrunderii de fluide, pătrunderii excesive a prafului, deteriorarea intenționată (cu intenție sau din neglijență gravă), utilizarea inadecvată (doar pentru destinații pentru care acest dispozitiv nu este potrivit), utilizarea incompetentă (de ex nerespectarea instrucțiunilor din manual), fulgere sau asamblarea de către un nespecialist, tensiune incorectă de alimentare de la rețea. Această listă nu este exhaustivă.
- Acceptarea pretențiilor în garanție nu poate duce niciodată la prelungirea perioadei de garanție, nici la începutul unei noi perioade de garanție în cazul înlocuirii unui aparat.
- Aparatele sau componentele înlocuite în garanție rămân prin urmare proprietatea Varo NV.
- Ne rezervăm dreptul de a respinge orice pretenție pentru care cumpărarea nu poate fi verificată sau dacă este clar că produsul nu a fost întreținut în mod corespunzător. (fante de aerisire curate, perii de cărbune întreținute periodic, …)
- Dovada cumpărării trebuie păstrată ca dovadă a datei cumpărării.
- Scula nedemontată trebuie înapoiată comerciantului într-o stare acceptabilă de curățenie, (în cutia sa originală dacă e cazul) și împreună cu dovada cumpărării.

## 13 MEDIU



În cazul în care aparatul trebuie înlocuit după utilizare intensă, nu îl aruncați laolaltă cu gunoiul menajer, ci depozitați-l într-un mod sigur pentru mediu.
Eliminați uleiul de motor uzat într-un mod care protejează mediul înconjurător. Vă sugerăm să îl depozitați într-un container sigilat la stația dvs. locală de service în vederea reciclării. Nu aruncați la gunoi și nu scurgeți pe pământ.

## 14 DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

**VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA, declară doar faptul că

| | |
|---|---|
| produsul: | Pistol de vopsit 500 W |
| marcă de comerț: | POWERplus |
| model: | POWX352 |

este în conformitate cu specificațiile esențiale și alte prevederi relevante ale Directivelor/Reglementărilor europene, pe baza aplicării standardelor europene armonizate. Orice modificare neautorizată a aparatelor atrage după sine anularea acestei declarații.

Directivele/Reglementările europene (inclusiv, dacă este aplicabil, amendamentele acestora de până la data semnării):

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Standardele europene armonizate (inclusiv, dacă este cazul, amendamentele lor):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Persoana responsabilă de produs și deținătorul documentației tehnice: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Subsemnatul acționează în numele CEO al companiei,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Divizia de reglementare – Director de conformitate
09/01/2025 – Lier, Belgia

Copyright © 2025 VARO

1 PRZEZNACZENIE ..... 2
2 OPIS (RYC. A) ..... 2
3 LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU ..... 2
4 SYMBOLE ..... 3
5 OGÓLNE ZASADY KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH ..... 3
*5.1 Obszar roboczy ..... 3*
*5.2 Bezpieczeństwo elektryczne ..... 3*
*5.3 Bezpieczeństwo osób ..... 4*
*5.4 Używanie i konserwacja elektronarzędzia ..... 4*
*5.5 Serwis ..... 5*
6 DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA ..... 5
*6.1 Natychmiast wyłączyć pistolet natryskowy, jeżeli ..... 5*
*6.2 Materiały powłokowe nadające się do zastosowania ..... 5*
*6.3 Materiały powłokowe nienadające się do zastosowania ..... 6*
*6.4 Przygotowanie materiału powłokowego ..... 6*
7 URUCHOMIENIE ..... 6
*7.1 Rozcieńczanie ..... 6*
*7.2 Regulacja żądanych ustawień rozpylania (ryc. 5) ..... 7*
*7.3 Regulacja objętości materiału (ryc. 6) ..... 7*
*7.4 Technika rozpylania ..... 7*
*7.5 Przerwa w pracy trwająca do 4 godzin ..... 8*
8 WYCOFYWANIE Z UŻYWANIA I CZYSZCZENIE ..... 8
9 KONSERWACJA ..... 9
*9.1 Korygowanie nieprawidłowości ..... 9*
10 PARAMETRY TECHNICZNE ..... 10
11 HAŁAS ..... 10
12 GWARANCJA ..... 10
13 ŚRODOWISKO ..... 11
14 DEKLARACJA ZGODNOŚCI ..... 12

Copyright © 2025 VARO 

# PISTOLET DO FARBY 500 W
# POWX352

## 1 PRZEZNACZENIE

Ten pistolet natryskowy jest przeznaczony do farb wodnych i rozpuszczalnikowych, lakierów, podkładów, farb dwuskładnikowych, lakierów bezbarwnych, lakierów samochodowych, uszczelniaczy bejcujących i uszczelniaczy-konserwantów do drewna.
Nie nadaje się do użytku profesjonalnego.



**OSTRZEŻENIE! Dla własnego bezpieczeństwa należy przeczytać tę instrukcję oraz ogólne zasady bezpieczeństwa przed użyciem urządzenia. Elektronarzędzie należy przekazywać innym osobom wyłącznie z niniejszym podręcznikiem.**

## 2 OPIS (RYC. A)

1. Nakładka powietrzna
2. Dysza
3. Nakrętka mocująca
4. Przednia część pistoletu do farby
5. Osłona spustu
6. Tylna część pistoletu do farby
7. Osłona filtra powietrza
8. Regulacji objętości materiału
9. Przewód zasilający
10. Pojemnik

## 3 LISTA ELEMENTÓW W OPAKOWANIU

- Usunąć wszystkie elementy opakowania.
- Usunąć wszystkie pozostałości po opakowaniu oraz tranzycie (jeżeli takowe istnieją).
- Upewnić się czy zawartość opakowania jest kompletna.
- Sprawdzić urządzenie, przewód zasilający, wtyczkę zasilającą oraz wszystkie dodatkowe części pod kątem ewentualnego uszkodzenia podczas transportu.
- Jeśli to możliwe to przechować elementy opakowania tak długo jak urządzenie będzie objęte gwarancją. Po upływie tego okresu należy wyrzucić zgodnie z przyjętym systemem usuwania odpadów.



**OSTRZEŻENIE: Elementy opakowania to nie zabawki! Dzieci nie mogą bawić się plastikowymi opakowaniami! Grozi to uduszeniem!**

1x podręcznik
1x kubek wypływowy
1x kołek czyszczący
1x szczotka do czyszczenia
1x zapasowa dysza (1,5 mm) (niebieska)
1x zapasowa dysza (1,8 mm) (czerwona)
1x zapasowa dysza (2,6 mm) (czarna)
1x dysza na pistolecie (2,2 mm) (biała)



**W razie braku lub uszkodzenia części, prosimy skontaktować się ze sprzedawcą.**

## 4 SYMBOLE

W niniejszym podręczniku i na maszynie użyto następujących symboli:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Oznacza ryzyko obrażeń ciała lub zniszczenia narzędzia. |  | Przed użyciem przeczytać podręcznik użytkownika. |
|  | Spełnia wszelkie niezbędne normy bezpieczeństwa określone w dyrektywach europejskich. |  | W zapylonym środowisku używać maski przeciwpyłowej. |
|  | Obowiązkowe stosowanie ochrony oczu. |  | Nosić rękawice ochronne. |

## 5 OGÓLNE ZASADY KORZYSTANIA Z URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH

Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa i wszystkie instrukcje. Lekceważenie ostrzeżeń i nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować porażenie elektryczne, pożar i/lub poważne obrażenia ciała. Należy zachować wskazówki bezpieczeństwa i instrukcje do późniejszego wykorzystania. Termin „elektronarzędzie" stosowany we wskazówkach bezpieczeństwa oznacza elektronarzędzie przewodowe zasilane z sieci lub elektronarzędzie bezprzewodowe, zasilane akumulatorowo.

### *5.1 Obszar roboczy*

- Miejsce pracy należy utrzymywać w czystości oraz przy dobrym oświetleniu. Zagracone i źle oświetlone miejsca mogą być przyczyną wypadków.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w rejonie ulatniania się niebezpiecznych oparów, takich jak łatwopalne substancje, gazy lub pył. Urządzenia elektryczne mogą wytworzyć iskrę, która może doprowadzić do eksplozji lub zapalenia się pyłów lub oparów.
- Nie wolno dopuszczać dzieci ani innych osób postronnych w rejon pracy elektronarzędzia. Dekoncentracja może prowadzić do utraty kontroli.

### *5.2 Bezpieczeństwo elektryczne*



**Zawsze należy sprawdzić, czy napięcie prądu zasilającego jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej.**

- Wtyczki elektronarzędzi muszą być dopasowane do gniazd elektrycznych. Nie wolno w żaden sposób modyfikować wtyczek. Nie stosować jakichkolwiek rozgałęziaczy z uziemieniem. Niemodyfikowane wtyczki i dopasowane gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- Należy unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami, takimi jak rury metalowe, grzejniki, paleniska czy lodówki. Kontakt z takimi powierzchniami oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie wolno wystawiać elektronarzędzi na deszcz i wilgoć. Woda wnikająca do elektronarzędzia oznacza zwiększone ryzyko porażenia prądem.
- Nie obciążać przewodu. Przewodu nie wolno używać do przenoszenia, pociągania lub odłączania elektronarzędzia od zasilania. Przewód należy trzymać z dala od gorąca, oleju, ostrych krawędzi i poruszających się części. Uszkodzone lub zaplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
- Podczas obsługi elektronarzędzia poza pomieszczeniami należy używać przedłużaczy przeznaczonych do używania na zewnątrz. Użycie przewodu przeznaczonego do stosowania poza pomieszczeniami zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

- Jeśli nie można uniknąć obsługi elektronarzędzia w wilgotnym środowisku, należy skorzystać ze źródła zasilania chronionego wyłącznikiem różnicowoprądowym (RCD). Zastosowanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

### *5.3 Bezpieczeństwo osób*

- Należy zachować ostrożność, uważać na wykonywane ruchy oraz sytuację dookoła podczas korzystania z urządzenia. Nie używaj elektronarzędzia, jeśli jesteś zmęczony albo gdy znajdujesz się pod wpływem narkotyków, alkoholu bądź leków. Chwila nieuwagi podczas używania elektronarzędzia może doprowadzić do poważnego urazu.
- Korzystać z urządzeń ochronnych. Zawsze należy używać środków ochrony wzroku. Stosować takie przedmioty jak maska przeciwpyłowa, obuwie antypoślizgowe, twarde nakrycie głowy, lub nauszniki przeciwhałasowe, kiedy tylko będzie wymagała tego sytuacja, a zmniejszy się ryzyko odniesienia osobistych obrażeń.
- Unikać przypadkowego uruchomienia. Przed włożeniem wtyczki do kontaktu upewnij się, czy przełącznik jest w położeniu "OFF" (wyłączone). Przenoszenie elektronarzędzia z palcem na przełączniku, a także wkładanie do gniazdka wtyczki elektronarzędzia z przełącznikiem w położeniu „ON” (włączone) może doprowadzić do wypadku.
- Usunąć wszelkie klucze przed uruchomieniem urządzenia. Klin nastawczy lub klucz przymocowany do ruchomej części elektronarzędzia może być przyczyną obrażeń ciała.
- Nie wolno sięgać zbyt daleko. Przez cały czas należy mieć mocne podparcie dla stóp i zachowywać równowagę. Umożliwi Ci to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Ubierać się odpowiednio. Nie zakładaj luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, odzież i rękawice trzymaj z dala od poruszających się części. Luźna odzież, biżuteria i długie włosy mogą być uchwycone przez poruszające się części.
- Jeśli urządzenie jest właściwie podłączone do pochłaniacza kurzu lub zbieracza odpadków upewnić się, że funkcjonują one właściwie. Użycie tych urządzeń może zmniejszyć zagrożenia związane z zapyleniem.

### *5.4 Używanie i konserwacja elektronarzędzia*

- Nie wolno przeciążać elektronarzędzia. Należy dobrać odpowiednie narzędzie do każdej pracy. Prawidłowe elektronarzędzie pozwoli wykonać pracę lepiej i bezpieczniej z prędkością, do której zostało zaprojektowane.
- Nie stosować urządzenia w sytuacji kiedy wyłącznik nie funkcjonuje prawidłowo. Elektronarzędzie z niesprawnym przełącznikiem jest niebezpieczne i musi być naprawione.
- Odłączyć urządzenie od prądu, jeśli zamierza się dokonać jakiejkolwiek wymiany akcesoriów lub odłożyć elektronarzędzie do przechowywania. Takie zabezpieczenie ograniczy ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie należy przechowywać w niedostępnym dla dzieci miejscu; nie wolno też zezwalać na korzystanie z niego przez osoby niezaznajomione z instrukcją obsługi tego urządzenia. Elektronarzędzia używane przez osoby nieprzeszkolone mogą być niebezpieczne.
- Elektronarzędzia należy konserwować. Sprawdzać, czy ruchome elementy nie stykają się ze sobą, nie są uszkodzone, źle wyregulowane oraz, czy ich funkcjonowanie nie jest w żaden sposób ograniczone. Uszkodzone elektronarzędzie należy naprawić przed użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
- Części tnące muszą być zawsze naostrzone i czyste. Łatwiej jest sterować właściwie utrzymanymi częściami tnącymi o odpowiednio naostrzonych krawędziach, a to zmniejsza ryzyko wadliwego funkcjonowania urządzenia.
- Korzystać z elektronarzędzi, ich części oraz podzespołów itp., jedynie zgodnie z instrukcją i przeznaczeniem właściwym dla danego typu urządzenia, przy uwzględnieniu warunków jego pracy oraz rodzaju wykonywanego zadania. Użytkowanie elektronarzędzi w sposób niezgodny z przeznaczeniem grozi powstaniem niebezpiecznych sytuacji.

### *5.5 Serwis*

- Elektronarzędzie powinno być serwisowane przez wykwalifikowaną osobę. Części wymienne muszą być identyczne z oryginalnymi częściami. Pozwoli to zapewnić bezpieczeństwo pracy elektronarzędzia.

## 6 DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- NIGDY NIE SPRYSKIWAĆ LUDZI - NIGDY nie kierować dyszy w stronę innej osoby ani zwierzęcia. Nie dopuszczać do bezpośredniego kontaktu natryskiwanej farby ze skórą.
- TEMPERATURA ZAPŁONU - Pistoletu natryskowego nie wolno używać do nakładania farb łatwopalnych i rozpuszczalników o temperaturze zapłonu poniżej 32 °C.
- WENTYLACJA - Należy zawsze zapewnić odpowiednią wentylację miejsca pracy podczas natryskiwania.
- DYSZA ROZPRASZAJĄCA - Podczas pracy z pistoletem dysza rozpraszająca powinna być zawsze zamontowana.
- UWZGLĘDNIĆ WARUNKI W MIEJSCU PRACY – Nie używać pistoletów natryskowych, jeżeli istnieje ryzyko pożaru lub wybuchu.
- UNIKAĆ ZAGROŻEŃ - Wystrzegać się zagrożeń powodowanych przez natryskiwany materiał i sprawdzać oznaczenia na pojemniku lub informacje dostarczone przez producenta.
- NIE NATRYSKIWAĆ - Nie nakładać żadnego materiału, jeżeli zagrożenie nie jest znane.
- CHRONIĆ OCZY - Zawsze używać prawidłowych środków ochrony oczu, aby zabezpieczyć je przed szkodliwymi oparami lub wyziewami.
- NOSIĆ MASKĘ - Nigdy nie używać pistoletu natryskowego bez maski chroniącej twarz
- CHRONIĆ SŁUCH - Nosić ochronniki uszu, jeżeli poziom ciśnienia akustycznego przekracza 85 dB(A).
- KONSERWOWAĆ NARZĘDZIA - Pistolet natryskowy, pojemnik na farby oraz dysze utrzymywać w czystym stanie. Nie czyścić cieczami łatwopalnymi o temperaturze zapłonu poniżej 32 °C. Regularnie sprawdzać przewód zasilający, a jeżeli jest uszkodzony, zlecić jego wymianę osobie o odpowiednich kwalifikacjach.
- OTWARTY OGIEŃ – Nie wolno natryskiwać w pobliżu otwartego ognia ani płomienia pilotowego.
- PALENIE TYTONIU - Nie wolno palić tytoniu podczas natryskiwania.
- ROZCIEŃCZANIE - Przed użyciem farby lub innych materiałów należy zawsze przeczytać zalecenia lub instrukcje producenta farby dotyczące rozcieńczania.
- ODŁĄCZYĆ OD ZASILANIA - Zawsze odłączać zasilanie elektryczne przed napełnieniem pojemnika z farbą lub czyszczeniem pistoletu natryskowego.
- WYŁĄCZYĆ NIEUŻYWANE URZĄDZENIE – Unikać pracy urządzenia przy pokrętle natężenia przepływu w pełni zamkniętym.



**Nie przyjmujemy żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia nieodpowiednich substancji lub nieprawidłowo rozcieńczonych farb, ani za jakiekolwiek zagrożenia dla zdrowia wynikające z braku odpowiedniej wentylacji.**

### *6.1 Natychmiast wyłączyć pistolet natryskowy, jeżeli*

- Nastąpi przerwanie obwodu we wtyczce, kablu zasilającym lub przewodzie zasilającym.
- Wystąpi usterka przełącznika.
- Pojawi się dym lub swąd palonej izolacji.

### *6.2 Materiały powłokowe nadające się do zastosowania*

Farby wodne i rozpuszczalnikowe, wykańczające i gruntujące, farby dwuskładnikowe, przezroczyste szpachlówki wykańczające, szpachlówki samochodowe, zaprawy barwne i środki uszczelniająco-konserwujące do drewna.

### *6.3 Materiały powłokowe nienadające się do zastosowania*

Farby do ścian (farby emulsyjne) itd., farby alkaliczne i kwasowe. Materiały powłokowe o temperaturze zapłonu poniżej 21 °C.

### *6.4 Przygotowanie materiału powłokowego*

Załączona przystawka do rozpylania może być używana do rozpylania farb, lakierów i emalii, które są nierozcieńczone lub lekko rozcieńczone.

- Wymieszać materiał i wprowadzić żądaną ilość do pojemnika na farbę.

| Zalecenia dotyczące rozcieńczania | |
|---|---|
| Rozpylany materiał | |
| Emalie | nierozcieńczone |
| Konserwanty do drewna, bejce, oleje, środki dezynfekcyjne, środki ochrony roślin | nierozcieńczone |
| Farby rozpuszczalnikowe i wodorozcieńczalne farby, grunty, farby powłokowe do pojazdów emalie grubopowłokowe | rozcieńczać o 5-10% |

- Jeśli ilość podawania jest zbyt mała, dodawać stopniowo 5-10% rozcieńczenie, aż ilość podawania będzie spełniać wymogi.

## 7 URUCHOMIENIE

### *7.1 Rozcieńczanie*



**Należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego przed napełnieniem pojemnika na farbę materiałem do natryskiwania.**

Większość farb jest dostępna w postaci gotowej do nakładania pędzlem i należy je rozcieńczać do stężenia odpowiedniego do natryskiwania. Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących rozcieńczania. Farby do użycia w pistolecie natryskowym. Odpowiednią lepkość używanej farby można określić za pomocą kubka wypływowego. Aby określić odpowiednią lepkość, należy napełnić kubek farbą po brzegi. Zmierzyć czas potrzebny na opróżnienie kubka do puszki z farbą.
W poniższej tabeli zestawiono zalecane czasy dla poszczególnych materiałów.

| **Tablica lepkości** | |
|---|---|
| **Rozpylany materiał** | **Czas wypływu w sekundach** |
| Emalia olejna | 25-45 |
| Farba podkładowa na bazie oleju | 30-50 |
| Lakier | 20-55 |
| Emalia / podkład pod politurę | 25-40 |
| Grunt olejowy | Nie wymaga rozcieńczania |
| Powłoka uszczelniająca | Nie wymaga rozcieńczania |
| Poliuretan | Nie wymaga rozcieńczania |

Jeżeli farba spływa z kubka przez czas dłuższy od zalecanego, konieczne jest dodatkowe rozcieńczenie. Dodawać niewielkie ilości odpowiedniego rozcieńczalnika i wykonywać próbę lepkości aż do uzyskania odpowiedniego rozcieńczenia. Niektóre materiały do natryskiwania zawierają cząstki i grudki. Materiały te należy odcedzić przed wlaniem do pojemnika na farbę.

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania elektrycznego należy się upewnić, że napięcie zasilające jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.

- Odkręcić pojemnik od pistoletu rozpylającego.
- Wyrównanie rurki ssącej (ryc. 2).

Jeśli rurka ssąca jest prawidłowo ustawiona, zawartość pojemnika może być rozpylana niemal bez żadnej pozostałości.
Podczas pracy na leżących obiektach: Przekręcić rurkę ssącą do przodu (ryc. 2 A).
Rozpylanie podczas pracy na obiektach umieszczonych w górze: Przekręcić rurkę ssącą do tyłu (ryc. 2 B).

- Ustawić pojemnik na arkuszu papieru, wlać przygotowany materiał powłokowy i dokładnie nakręcić pojemnik na pistolet.
- Podłącz pistolet natryskowy do tylnej części pistoletu (rys. 3)
- Odstawić urządzenie tylko na równą i czystą powierzchnię. W przeciwnym razie urządzenie mogłoby się przewrócić!
- Pociągnąć za spust. W pierwszym etapie uruchomiona zostanie turbina. Dalsze naciskanie spustu powoduje transport materiału.
- Regulacja ustawień rozpylania na pistolecie natryskowym.

Na pistolecie natryskowym można wybrać trzy różne ustawienia dyszy rozpylającej, zależnie od zastosowania i obiektu docelowego.
Wybieranie ustawień rozpylania
Ryc. 4 A = strumień płaski poziomy
Ryc. 4 B = strumień kulisty
Ryc. 4 c = strumień płaski pionowy

### *7.2 Regulacja żądanych ustawień rozpylania (ryc. 5)*

Przy lekko odkręconej nakrętce mocującej (2) przekręcić nakładkę powietrzną (1) do żądanej pozycji ustawień rozpylania. Następnie dokręcić nakrętkę mocującą.

**OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń! Nie wolno pociągać za osłonę spustu podczas regulacji kapturka powietrznego.**

### *7.3 Regulacja objętości materiału (ryc. 6)*

Ustawić objętość materiału, przekręcają regulator na osłonie spustu pistoletu natryskowego.
- przekręcić w dół → mniejsza objętość materiału.
+ przekręcić w górę → większa objętość materiału.

### *7.4 Technika rozpylania*

- Efekt rozpylania zależy w znacznym stopniu od gładkości i czystości malowanej powierzchni. W związku z tym powierzchnię należy starannie przygotować i nie dopuszczać do jej zakurzenia.
- Należy zakryć wszystkie powierzchnie, które nie będą malowane.
- Należy przykryć wszystkie gwinty lub podobne części obiektu docelowego.
- Zaleca się wypróbowanie pistoletu natryskowego na tekturze lub podobnej powierzchni w celu ustalenia prawidłowego ustawienia.

**Ważne: Należy rozpocząć rozpylanie poza obszarem docelowym oraz unikać przerw w obrębie obszaru docelowego.**

- Prawidłowo (ryc. 7a: Pamiętać, by trzymać pistolet natryskowy w równej odległości ok. 10-30 cm od obiektu docelowego.
- Nieprawidłowo (ryc. 7b): Grube, nierówne nałożenie mgiełki sprayu, nierównomierna jakość powierzchni.
- Przesuwać pistolet natryskowy równomiernie – poziomo lub pionowo – zależnie od ustawienia wzoru natryskiwania.
- Równy ruch pistoletu natryskowego skutkuje równomierną jakością powierzchni.
- Kiedy materiał powłokowy odłoży się na dyszy (A) i nakładce powietrznej (B) (ryc. 7), oczyścić obie części rozpuszczalnikiem lub wodą.

### *7.5 Przerwa w pracy trwająca do 4 godzin*

- Wyłączyć urządzenie.
- Po przetwarzaniu lakierów dwuskładnikowych natychmiast oczyścić urządzenie.

## 8 WYCOFYWANIE Z UŻYWANIA I CZYSZCZENIE

Prawidłowe czyszczenie jest niezbędne do bezproblemowego działania urządzenia do nakładania farby. W przypadku braku lub nieprawidłowego czyszczenia nie są uwzględniane roszczenia gwarancyjne.

- Wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Odpowietrzać pojemnik w przypadku dłuższych przerw i po zakończeniu pracy. Można to zrobić, krótko kręcąc w celu otwarcia a następnie zamknięcia pojemnika lub przez pociągniecie osłony spustu i wpuszczenie farby do oryginalnego pojemnika farby.
- Rozdzielić pistolet natryskowy. Wcisnąć przycisk odblokowujący (ryc. 3) w dół.
- Odkręcić pojemnik. Usunąć wszelkie pozostałości materiału powłokowego z powrotem do puszki materiału.
- Wstępnie oczyścić pojemnik i przewód doprowadzający szczotką.
- Wlać rozpuszczalnik lub wodę do pojemnika. Z powrotem przykręcić pojemnik.
- Używać wyłącznie rozpuszczalników o temperaturze zapłonu nie mniejszej niż 21 °C.
- Ponownie zmontować pistolet.
- Podłączyć wtyczkę przewodu zasilania, włączyć urządzenia i rozpylić rozpuszczalnik lub wodę do jakiegoś pojemnika lub na jakąś tkaninę.
- Powtarzać powyższą procedurę, aż rozpuszczalnik lub woda wydobywająca się z dyszy będzie czysta.
- Wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę.
- Odkręcić pojemnik i opróżnić go. Wyciągnąć rurkę ssącą z uszczelką pojemnika.



**PRZESTROGA! Nie wolno czyścić uszczelek, przepony, dyszy ani otworów powietrznych pistoletu natryskowego metalowymi przedmiotami.**



**Wąż odpowietrzający i przepona są odporne na rozpuszczalniki tylko w ograniczonym zakresie. Nie zanurzać go w rozpuszczalniku, a tylko wycierać.**



**OSTRZEŻENIE! Nigdy nie trzymać tylnej części pistoletu natryskowego pod wodą ani nie zanurzać go w cieczach. Czyścić obudowę tylko zwilżoną tkaniną.**

- Czyścić zewnętrzną powierzchnię pistoletu natryskowego i pojemnik tkaniną nasączoną rozpuszczalnikiem lub wodą.
- Odkręcić nakrętkę mocującą oraz zdjąć nakładkę powietrzną i dyszę. Oczyścić nakładkę powietrzną i dyszę szczotką i rozpuszczalnikiem lub wodą.

## 9 KONSERWACJA

Wymienić filtr powietrza, kiedy jest zanieczyszczony (ryc. 8, poz. 7).



**OSTRZEŻENIE! Nigdy nie używać urządzenia bez filtra powietrza: zassany brud mógłby zakłócać działanie urządzenia.**

### *9.1 Korygowanie nieprawidłowości*

| Problem | Przyczyna | Środek zaradczy |
|---|---|---|
| Materiał powłokowy nie wydostaje się z dyszy | Niedrożna dysza | Oczyścić |
| | Niedrożny przewód doprowadzający | Oczyścić |
| | Ustawienie objętości materiału przekręcona zbyt daleko w lewo (-) | Przekręcić w prawo (+) |
| | Luźny przewód doprowadzający | Przekładka |
| | W pojemniku nie wytwarza się ciśnienie | Dokręcić pojemnik |
| Materiał powłokowy wycieka z dyszy | Luźna dysza | Dokręcić |
| | Zużyta dysza | Wymienić |
| | Zużyta uszczelka dyszy | Wymienić |
| | Materiał powłokowy odkłada się na nakładce powietrznej, dyszy lub igle | Oczyścić |
| Zbyt duże krople rozpylanej cieczy | Zbyt duża lepkość materiału powłokowego | Cienka |
| | Zbyt duża objętość materiału | Przekręcić śrubę regulacji objętości materiału w lewo (-) |
| | Śruba regulacji objętości materiału przekręcona za daleko w prawo (+) | |
| | Zabrudzona dysza | Oczyścić |
| | Silnie zabrudzony filtr powietrza | Wymienić |
| | W pojemniku wytwarza się zbyt niskie ciśnienie | Dokręcić pojemnik |
| Pulsujące rozpylanie cieczy | Kończy się materiał powłokowy w pojemniku | Napełnić |
| | Silnie zabrudzony filtr powietrza | Wymienić |
| Materiał powłokowy powoduje powstawanie zacieków | Nałożono zbyt dużo materiału powłokowego | Przekręcić śrubę regulacji objętości materiału w lewo (-) |
| Za dużo mgiełki materiału powłokowego (nadmierny rozprysk) | Za duża odległość od obiektu | Zmniejszyć odległość |
| | Nałożono zbyt dużo materiału powłokowego | Przekręcić śrubę regulacji objętości materiału w lewo (-) |
| Farba w wężu odpowietrzającym | Zabrudzona przepona | Oczyścić przeponę |
| | Uszkodzona przepona | Wymienić przeponę |

## 10 PARAMETRY TECHNICZNE

| | |
|---|---|
| Moc znamionowa | 500 W |
| Napięcie znamionowe | 230 V |
| Częstotliwość znamionowa | 50 Hz |
| Silnik ze szczotkami węglowymi | Tak |
| Średnica dyszy | 2,2 mm |
| Regulowana dysza | Tak |
| Prędkość przepływu | 1000 g/min |
| Lepkość maksymalna | 100 DIN-sec |
| Długość przewodu zasilającego | 2 m |
| Pojemność zbiornika | 1400 ml |
| Regulowany sterownik przepływu farby | Tak |
| Łatwość czyszczenia | Tak |
| Wzory natryskiwania | 3 |
| Okrągły wzór natryskiwania | Tak |
| Poziomy wzór natryskiwania | Tak |
| Pionowy wzór natryskiwania | Tak |
| Filtr szybkowymienny | Tak |
| Szybkozamykacz | Tak |
| Gumowy uchwyt | Tak |

## 11 HAŁAS

Wartość emisji hałasu, mierzonej zgodnie z odpowiednią normą. (K=3)

| | |
|---|---|
| Poziom ciśnienia akustycznego LpA | 97 dB(A) |
| Poziom mocy akustycznej LwA | 105 dB(A) |



**UWAGA! Stosować ochronniki słuchu, jeśli ciśnienie akustyczne przekracza 85 dB(A).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (drgania) | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 GWARANCJA

- Na produkt udziela się gwarancji, obowiązującej przez 36 miesięcy od daty zakupu przez pierwszego użytkownika.
- Niniejsza gwarancja obejmuje wszelkie wady materiałowe i produkcyjne, ale nie dotyczy: baterii, ładowarek, uszkodzonych części ulegających normalnemu zużyciu, takich jak łożyska, szczotki, przewody i wtyczki, ani takich akcesoriów jak wiertła, końcówki do wiertarek, brzeszczoty pił, itd.; nie obejmuje także uszkodzeń ani usterek spowodowanych przez niewłaściwe używanie produktu, wypadki lub modyfikacje; gwarancja nie obejmuje również kosztów transportu.
- Zapisy niniejszej gwarancji nie mają także zastosowania do uszkodzeń i/lub usterek wynikających z nieprawidłowego użytkowania.
- Odrzucamy również wszelką odpowiedzialność za jakiekolwiek urazy ciała wynikające z nieprawidłowego używania narzędzia.
- Naprawy mogą być dokonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis narzędzi Powerplus.
- Więcej informacji można uzyskać, dzwoniąc na numer: 00 32 3 292 92 90.

- Jeśli nie zostanie uzgodnione inaczej w formie pisemnej, wszelkie koszty transportu będą zawsze ponoszone przez klienta.
- Należy zaznaczyć, że żadne roszczenie w ramach gwarancji nie jest możliwe, jeśli uszkodzenie urządzenia będzie spowodowane niestaranną konserwacją lub przeciążeniem urządzenia.
- Gwarancja zdecydowanie nie obejmuje uszkodzeń wynikających z wniknięcia, nadmiernego osadzania się pyłu w urządzeniu, zawinionego uszkodzenia (celowego lub wynikającego z poważnego zaniedbania), nieodpowiedniego używania (używania w celach, do których urządzenie nie jest przeznaczone), nieprawidłowej obsługi (nieprzestrzegania zaleceń zawartych w podręczniku użytkownika), nieprawidłowego montażu, uderzenia pioruna oraz nieprawidłowego napięcia sieciowego. Ta lista nie opisuje wszystkich możliwych sytuacji.
- Akceptacja roszczeń w ramach gwarancji nie może prowadzić do wydłużenia okresu gwarancji ani rozpoczęcia nowego okresu gwarancji w przypadku wymiany urządzenia.
- Urządzenia lub części, które zostaną wymienione w ramach gwarancji, pozostają zatem własnością Varo NV.
- Zastrzegamy sobie prawo do odrzucenia roszczenia, jeżeli nie jest możliwa weryfikacja dokonania zakupu, a także, jeśli można wyraźnie stwierdzić, że produkt nie był konserwowany we właściwy sposób (czyszczenie szczelin wentylacyjnych, regularny przegląd szczotek węglowych itp.).
- Jako dowód zakupu należy zachować rachunek.
- Niezdemontowane narzędzie należy zwrócić do sprzedawcy w oryginalnej plastikowej walizce (jeżeli produkt był w nią fabrycznie zapakowany) wraz z dowodem zakupu.

## 13 ŚRODOWISKO



Usuwanie maszyny
(Ma zastosowanie na terenie Unii Europejskiej i w innych krajach Europy dysponujących odpowiednimi systemami gromadzenia.)
Zgodnie z art. 13 ust 1. Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu łącznie z innymi odpadami. Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/ bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny. Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa gospodarka odpadami pomaga uniknąć potencjalnych skutków dla środowiska i zdrowia ludzi wynikających z obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

## 14 DEKLARACJA ZGODNOŚCI

**VARO N.V**. - **Vic. Van Rompuy N.V. -** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIA wyłącznie oświadcza, że

produkt: PISTOLET DO FARBY 500 W
Znak towarowy: POWERplus
model: POWX352

jest zgodne z zasadniczymi wymogami i innymi odpowiednimi zapisami odpowiednich dyrektyw/regulacji europejskich w oparciu o zastosowanie europejskich norm zharmonizowanych. Wszelka nieupoważniona modyfikacja aparatu unieważnia tę deklarację.

Dyrektywy/regulacje europejskie (łącznie z, jeśli mają zastosowanie, z ich zmianami do dnia podpisania):

2006/42/EC
2014/30/UE
2011/65/UE

Europejskie normy zharmonizowane (wraz z ewentualnymi zmianami):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Osoba odpowiedzialna za produkt i opiekun dokumentacji technicznej: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Niżej podpisany działa w imieniu CEO spółki,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Specjalista ds. Regulacyjnych – Dyrektor ds. Zgodności z Przepisami
09/01/2025 – Lier, Belgia

1 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT ..... 2
2 LEÍRÁS (A. ÁBRA) ..... 2
3 CSOMAGOLÁS TARTALMA ..... 2
4 JELZÉSEK ..... 3
5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK ..... 3
*5.1 Munkakörnyezet ..... 3*
*5.2 Elektromos biztonság ..... 3*
*5.3 Személyi biztonság ..... 4*
*5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata ..... 4*
*5.5 Szerviz ..... 5*
6 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ..... 5
*6.1 Azonnal kapcsolja ki a szórópisztolyt, ha: ..... 5*
*6.2 A készülékhez felhasználásra alkalmas bevonóanyagok ..... 5*
*6.3 A készülékhez felhasználásra nem alkalmas bevonóanyagok ..... 6*
*6.4 A bevonóanyag előkészítése ..... 6*
7 ELINDÍTÁS ..... 6
*7.1 Hígítás ..... 6*
*7.2 A kívánt szórási minta beállítása (4. ábra) ..... 7*
*7.3 Az anyagmennyiség beállítása (6. ábra) ..... 7*
*7.4 Festékszórási módszer ..... 7*
*7.5 A munka megszakítása 4 óránál hosszabb időszakra ..... 7*
8 MŰKÖDÉS BEFEJEZÉSE ÉS TISZTÍTÁS ..... 8
9 KARBANTARTÁS ..... 9
*9.1 Üzemzavarok javítása ..... 9*
10 MŰSZAKI ADATOK ..... 10
11 ZAJ ..... 10
12 JÓTÁLLÁS ..... 10
13 KÖRNYEZETVÉDELEM ..... 11
14 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT ..... 12

Copyright © 2025 VARO 

# FESTÉKSZÓRÓ PISZTOLY 500 W
# POWX352

## 1 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Ez a szórópisztoly víz- és oldószeres festékek, lakkok, alapozók, 2-komponensű festékek, átlátszó lakkok, autóipari lakkok, festékező tömítőanyagok és faanyagtömítő-konzerválószerek felvitelére szolgál.
Professzionális használatra nem alkalmas.



**VIGYÁZAT! A saját biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el az alábbi kezelési utasítást és az általános biztonsági utasításokat. A berendezést kizárólag az alábbi utasításokkal együtt lehet továbbadni.**

## 2 LEÍRÁS (A. ÁBRA)

1. Légkamra
2. Szórófej
3. Szorítóanya
4. Szórópisztoly első része
5. Kezelőravasz
6. Szórópisztoly hátsó része
7. Légszűrő fedele
8. Anyagmennyiség beállító
9. Hálózati kábel
10. Tartály

## 3 CSOMAGOLÁS TARTALMA

- Távolítsa el a csomagolóanyagokat.
- Távolítsa el a csomagolás fennmaradó részét és a szállítási támasztóelemeket (ha van ilyen).
- Ellenőrizze a csomag tartalmának teljességét.
- Ellenőrizze a készüléket, a hálózati vezetéket, a hálózati csatlakozót és a többi tartozékot, hogy azok a szállítás során nem sérültek meg.
- Amennyiben lehetséges őrizze meg a csomagolóanyagot a jótállási időszak végéig. Majd a helyi hulladékeltávolítási előírásoknak megfelelően távolítsa el azokat.



**FIGYELMEZTETÉS: A csomagolóanyag nem játékszer! Ne engedje, hogy a gyermekek műanyag zsákokkal játszanak, mert az fulladásveszélyt okozhat!**

1x kézikönyv
1x viszkozitás csésze
1x tisztítótű
1x tisztítókefe
1x tartalék fúvóka (1,5 mm) (kék)
1x tartalék fúvóka (1,8 mm) (piros)
1x tartalék fúvóka (2,6 mm) (fekete)
1x fúvóka a pisztolyon (2,2 mm) (fehér)



**Ha hiányzó, vagy sérült alkatrészt észlel, kérjük lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.**

## 4 JELZÉSEK

A jelen kezelési utasításban és/vagy a készüléken a következő jelzéseket alkalmaztuk:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Személyi sérülésre vagy a készülék sérülésének veszélyére szóló felhívás. |  | Használat előtt olvassa el a kezelési utasítást! |
|  | A európai irányelveknek megfelelő, szükséges és alkalmazandó biztonsági szabványok szerint. |  | Poros körülmények között viseljen pormaszkot. |
|  | Mindig viseljen védőszemüveget! |  | Viseljen kesztyűt! |

## 5 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. A figyelmeztetések és utasítások betartásának elmulasztása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg a figyelmeztetések és utasítások leírását jövőbeni hivatkozás céljából. A figyelmeztetésekben előforduló berendezés (power tool) kifejezés a hálózatról működtetett (vezetékes) berendezésre, vagy az elemes (vezetékmentes) berendezésre utal.

### *5.1 Munkakörnyezet*

- A munkaterületét tartsa tisztán és rendben. A rendetlenség és a megvilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- Ne működtesse az eszközt robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok és por található. Az elektromos működtetésű szerszámok szikrázhatnak, ezek pedig meggyújthatják a port vagy gőzöket.
- Az elektromos működtetésű szerszám használata közben ne tartózkodjanak a közelében gyerekek és más személyek. Ha megzavarják, elveszítheti a felügyeletet az eszköz felett.

### *5.2 Elektromos biztonság*



**Mindig ellenőrizze, hogy a tápellátás megfelel-e az adattáblán feltüntetett feszültségnek.**

- A csatlakozódugónak illeszkednie kell a tápaljzatba. A hálózati csatlakozódugó semmiképpen nem alakítható át. Ne használja az adapter-csatlakozót más földelt eszközökkel együtt. Az eredeti csatlakozódugók és megfelelő tápaljzatok révén csökkenthető az elektromos áramütés veszélye.
- Kerülje az érintkezést földelt felületekkel, például csővezetékekkel, fűtőkészülékekkel, tűzhelyekkel és hűtőkkel. Az áramütés kockázata nő, ha a teste földelt.
- Az eszközt tartsa távol az esőtől vagy a nedvességtől. Ha víz szivárog az elektromos készülékbe, az növeli az elektromos áramütés kockázatát.
- Ne a kábelt használja az eszköz szállításához vagy felakasztásához, és a csatlakozót ne a kábel meghúzásával távolítsa el a tápaljzatból. A tápkábelt tartsa távol hőtől, olajtól, éles élektől vagy az eszköz mozgó alkatrészeitől. A sérült vagy összegubancolódott tápkábelek növelik az áramütés kockázatát.
- Ha kültéren használja az elektromos működtetésű szerszámot, akkor csak kültéri használatra jóváhagyott hosszabbító kábeleket használjon. A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát.
- Ha elkerülhetetlen a készülék nedves helyen történő alkalmazása, akkor használjon áram-védőkapcsolóval (RCD) védett tápellátást. Az RCD lecsökkenti az áramütés kockázatát.

### *5.3 Személyi biztonság*

- Legyen körültekintő, figyeljen munkájára, és legyen tudatos az elektromos működtetésű szerszám használatakor. Ne használja az elektromos működtetésű szerszámot, ha fáradt, vagy ha alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt áll. Az eszköz használatakor már egy pár másodperces figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.
- Viseljen személyi védőeszközöket, és mindig viseljen védőszemüveget és védőkesztyűt. A személyi védőeszközök használata - például a védőmaszké, a csúszásmentes biztonsági cipőké, a védősisakoké vagy a fülvédőké - az elektromos működtetésű szerszám típusától és használati módjától függően csökkenti a sérülés kockázatát.
- Kerülje el a készülék véletlenszerű elindulását. A hálózati csatlakozó tápaljzathoz csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy a kapcsoló “OFF (0)” (KI) helyzetben áll-e. Balesetet okozhat, ha a készülék szállítása közben a kapcsolóra helyezi a kezét, vagy olyan módon csatlakoztatja a tápellátáshoz, hogy a kapcsoló eközben az „ON” (BE) helyzetben áll.
- A készülék bekapcsolása előtt távolítson el minden állítókulcsot vagy csavarkulcsot. A készülék forgó részén található eszköz vagy csavarkulcs sérüléseket okozhat.
- Ne becsülje túl képességeit. Ellenőrizze, hogy lábtartása biztonságos-e, és mindig tartsa meg az egyensúlyát. Ekkor jobban ellenőrzése alatt tarthatja az eszközt a váratlan helyzetekben.
- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. A haját, a ruháját és a kesztyűjét tartsa távol a mozgó részektől. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú hajat becsíphetik a mozgó részek.
- Ha a készülékre porelszívó és port megkötő eszközök szerelhetők, ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta-e és használja-e őket. Ezeknek az eszközöknek a használata csökkenti a por káros hatását.

### *5.4 Az elektromos működtetésű szerszámok helyes használata.*

- Ne terhelje túl a készüléket. A munkájához a megfelelő szerszámot használja. A megfelelő szerszámmal a jelzett teljesítménytartományon belül nagyobb hatékonysággal és sokkal biztonságosabban dolgozhat.
- Ne használja a meghibásodott kapcsolójú szerszámokat. Minden olyan elektromos működtetésű szerszám, amely nem kapcsolható be és ki a kapcsolójával, veszélyes és javításra szorul.
- Bármely beállítás végrehajtása, a tartozékok cseréje vagy a szerszám eltevése előtt húzza ki a csatlakozót a tápaljzatból. Ezek az elővigyázatossági intézkedések megakadályozzák a véletlenszerű indítást.
- A használaton kívüli elektromos működtetésű szerszámokat is tartsa olyan helyen, ahol gyerekek nem férhetnek hozzájuk. Ne engedélyezze a készülék működtetését olyan személyeknek, akik nem ismerik a készüléket, vagy nem olvasták el a használati utasítást. Az elektromos működtetésű szerszámok veszélyesek lehetnek, ha kezdő felhasználók használják.
- Gondoskodjon a készülék helyes karbantartásáról. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek megfelelően működnek-e és nem ragadnak-e be, illetve hogy az alkatrészek nem károsodtak-e vagy rongálódtak-e meg a működést befolyásoló mértékben. Használat előtt minden sérült alkatrészt ki kell javítani. Számos balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos működtetésű szerszámok.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A helyesen karbantartott, éles vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben irányíthatók.
- Az elektromos működtetésű szerszámokat, tartozékokat, betéteket az utasításoknak és az adott típusú eszköznek megfelelően használja, figyelembe véve a munkafeltételeket és a végrehajtandó tevékenységet. Az elektromos működtetésű szerszámok rendeltetéstől eltérő használata veszélyes helyzetekhez vezethet.

### *5.5 Szerviz*

- A javításokhoz kizárólag eredeti pótalkatrészek használhatók, és a javítási műveleteket csak minősített, szakképzett személyzet végezheti. Ez biztosítja eszköze biztonságosságát.

## 6 KIEGÉSZÍTŐ BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- SOHA NE SZÓRJON EMBEREKRE - Soha ne irányítsa a szórófejet emberre vagy állatra. Soha ne hagyja, hogy a permet közvetlenül a bőrre kerüljön.
- GYULLADÁSPONT - Ezt a szórópisztolyt tilos gyúlékony anyagok szórására, vagy 32 °C alatti gyulladáspontú oldószerekkel használni.
- SZELLŐZÉS - A munka megkezdése előtt mindig ellenőrizze, hogy a munka helyszíne megfelelően szellőzzön.
- KOSARAS SZÓRÓFEJ - A kosaras szórófejnek mindig a helyén kell lennie munka közben.
- VEGYE FIGYELEMBE A MUNKA HELYSZÍNÉNEK KÖRNYEZETÉT - Ne használja a szórópisztolyt tűz, vagy robbanásveszélyes helyen.
- TÁJÉKOZÓDJON A KOCKÁZATOKRÓL - Tájékozódjon a szórni kívánt anyag okozta kockázatokról és olvassa el az anyag dobozán látható vagy a gyártó által mellékelt információkat.
- NE KOCKÁZTASSON - Ne használjon olyan anyagokat, amelyek veszélyeit nem ismeri.
- VISELJEN VÉDŐSZEMÜVEGET - Mindig használjon védőszemüveget, hogy elkerülje az ártalmas anyagok gőzeinek szembe jutását.
- VISELJEN VÉDŐMASZKOT - Soha ne használjon szórópisztolyt védőmaszk nélkül.
- VÉDJE A HALLÁSÁT - Használjon hallásvédőt, ha a hangnyomás meghaladja a 85 dB (A) értéket.
- TARTSA KARBAN SZERSZÁMAIT - Tartsa tisztán a szórópisztolyt, a festéktartályt és a szórófejeket. Ne használjon 32 °C-nál alacsonyabb gyulladáspontú, gyúlékony folyadékokat a tisztításhoz. Időnként ellenőrizze a hálózati vezetéket, és ha megsérült, cseréltesse ki képzett szakemberrel.
- NYÍLT LÁNG - Soha ne használja a készüléket nyílt láng vagy őrláng közelében.
- DOHÁNYZÁS - Soha ne dohányozzon szórás közben.
- HÍGÍTÁS - Mindig olvassa el a festékgyártó hígítási utasításait vagy javaslatait festékek vagy más anyagok használata előtt.
- HÚZZA KI A HÁLÓZATI KONNEKTORBÓL - Mindig húzza ki a készüléket a hálózati konnektorból mikor a festéktartályt tölti, vagy a szórópisztolyt tisztítja.
- KAPCSOLJA KI, HA NEM SZÓR FESTÉKET - Egyáltalán ne használja a készüléket teljesen zárt teljesítményszabályozóval.



**Nem vállalunk felelősséget nem megfelelő anyagok vagy nem megfelelően hígított festékek okozta károkért, sem a nem megfelelő szellőzés okozta egészségkárosodásért.**

### *6.1 Azonnal kapcsolja ki a szórópisztolyt, ha:*

- Zavar keletkezik a hálózati csatlakozóban, a hálózati vezetékben vagy, ha a hálózati vezeték megsérül.
- A kapcsoló meghibásodik.
- Füstöt vagy égett szagot észlel.

### *6.2 A készülékhez felhasználásra alkalmas bevonóanyagok*

Víz- és oldószer alapú festékek, lakkok, alapozók, 2-komponensű festékek, átlátszó lakkok, gépjármű lakkok, pórustömítők és fapácoló és faanyagvédők.

### *6.3 A készülékhez felhasználásra nem alkalmas bevonóanyagok*

Fali festékek (emulziós festékek) stb., lúgos és savas festékek. 21 °C alatti lobbanási hőmérséklettel rendelkező bevonóanyagok.

### *6.4 A bevonóanyag előkészítése*

A mellékelt szórópisztolyt hígítatlan vagy kissé hígított festékek, lakkok és zománcfestékek permetezésére lehet alkalmazni.

- Keverje meg az anyagot és tegye a szükséges mennyiséget a festéktartályba.

| Hígítási javaslatok | |
|---|---|
| Permetezett anyag | |
| Zománcfestékek | hígítatlan |
| Faanyag védők, pácfestékek, olajak, fertőtlenítő szerek, növényvédő szerek | Hígítatlan |
| Oldószereket tartalmazó és vízben oldódó festékek, alapozók, autólakkok, Vastaglazúr | hígítsa 5 - 10% |

- Ha a szállítóképesség túl alacsony, akkor lépésenként 5 - 10%-kal hígítsa addig, hogy a szállítóképesség megfeleljen a követelményeknek.

## 7 ELINDÍTÁS

### *7.1 Hígítás*



**Mindig húzza ki a készüléket a hálózatból, mielőtt a festéktartályt megtölti a szórható anyaggal.**

A legtöbb festéket ecsettel történő használathoz megfelelő formában kapható, így ezeket fel kell hígítani a szórópisztollyal történő használat előtt. Kövesse a gyártó szórópisztolyos használatra vonatkozó utasításait. A viszkozitásmérő csésze segítségével meghatározhatja a festék megfelelő viszkozitását. A helyes viszkozitás meghatározásához töltse meg színültig a csészét. Mérje meg, mennyi idő alatt folyik vissza a festék a dobozába. Az alábbi táblázat különböző anyagok ajánlott értékeit mutatja:

| Viszkozitási táblázat | |
|---|---|
| **Permetezőanyag** | **Kifolyási idő másodpercekben** |
| Olajzománc | 25-45 |
| Olaj alapú alapozó | 30-50 |
| Lakkfesték | 20-55 |
| Lakk / lakkcsiszoló tömítés | 25-40 |
| Olajfolt | Nem kell hígítani |
| Átlátszó tömítés | Nem kell hígítani |
| Poliuretán | Nem kell hígítani |

Ha a festék a megadott időnél lassabban folyik le, további hígításra van szükség. Keverjen egy keveset a festékhez a megadott hígítóból, és használja a viszkozitás tesztet a megfelelő viszkozitás eléréséig. Egyes szórható anyagok szemcséket vagy csomókat tartalmaznak. Ezeket az anyagokat meg kell szűrni, mielőtt a festéktartályba töltené őket.

Mielőtt a hálózati áramforrásra csatlakoztatja, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a géptörzslapon feltüntetett értékkel.

- Vegye le a tartályt a szórópisztolyról.
- Szívócső felillesztése (2. ábra).

Ha a szívócső megfelelően van felhelyezve, akkor a tartály tartalmát szinte maradék nélkül ki lehet permetezni.

Fekvő tárgyon történő munkavégzés: forgassa a szívócsövet előre (2 A. ábra).
Permetezési munkálat fej feletti tárgyak esetén: forgassa a szívócsövet hátra (2 B. ábra).

- Helyezze a tartályt egy papírlapra, öntse bele az elkészített bevonóanyagot és csavarozza fel a tartályt a szórópisztolyra.
- Csatlakoztassa a szórópisztolyt a pisztoly hátsó részéhez (3. ábra).
- A készüléket csak egyenes és tiszta felületre helyezze le, hogy az ne boruljon fel!
- Húzza meg a ravaszt. Az első lépésben a turbina beindul. Ha a ravaszt tovább nyomja, az anyagot szállítja.
- Állítsa be a permetezési mintát a szórópisztolyon.

Az alkalmazástól és a céltárgytól függően, három különböző permetezési beállítás közül lehet választani a szórópisztolyon.
A permetezési minta kiválasztása
4A. ábra = vízszintes vastag sugár
4B. ábra = körkörös sugár
4C. ábra = függőleges vastag sugár

### *7.2 A kívánt szórási minta beállítása (4. ábra)*

Kissé csavarozza ki a szorítóanyát (2), forgassa a légkamrát (1) a kívánt permetezési beállításra. Végül húzza meg a szorítóanyát.

**FIGYELMEZTETÉS! Sérülés veszélye! A légkamra beállításakor tilos a kezelőravaszt meghúzni.**

### *7.3 Az anyagmennyiség beállítása (6. ábra)*

Állítsa be az anyagmennyiséget a szórópisztoly ravaszán található szabályozó gomb segítségével.

- lefelé forgatás ⟶ kevesebb anyagmennyiség.
\+ felfelé forgatás ⟶ nagyobb anyagmennyiség.

### *7.4 Festékszórási módszer*

- A permetezési eredmény nagymértékben függ a permetezendő felület simaságán és tisztaságán. Ezért a felületet alaposan elő kell készíteni és pormentesen kell tartani.
- Fedje le azokat a felületeket, amelyeket nem kíván befesteni.
- Fedje le a permetezendő felületen található csavarfejeket és a hasonló alkatrészeket.
- A megfelelő beállítás kiválasztásához javasoljuk, hogy először kartonpapíron vagy hasonló felületen próbálja ki.

**Fontos! Kezdje a festékszórást a permetezendő felület külső részén és kerülje a megszakítást a célterület belső részén.**

- Helyes (7a. ábra): ellenőrizze, hogy a szórópisztoly kb. 10 – 30 cm-es egyenletes távolságra legyen a céltárgytól.
- Helytelen (7b. ábra): erős permetköd alakul ki, egyenetlen felületi minőség.
- A beállított permetezési mintától függően mozgassa a permetezőpisztolyt egyenletesen keresztbe vagy fel és le.
- A szórópisztoly egyenletes mozgatása egyenletes felületi minőséget eredményez.
- Amikor bevonóanyag szaporodik fel a szórófejen (A) és a légkamrán (B) (7. ábra), akkor tisztítsa meg mindkét alkatrészt oldószerrel vagy vízzel.

### *7.5 A munka megszakítása 4 óránál hosszabb időszakra*

- Kapcsolja ki a készüléket.
- A kétkomponensű lakkal történő munkavégzés után, azonnal tisztítsa meg a készüléket.

## 8 MŰKÖDÉS BEFEJEZÉSE ÉS TISZTÍTÁS

A megfelelő tisztítás a festékszóró készülék problémamentes működtetésének előfeltétele. Nem megfelelő vagy a tisztítás elhagyása esetén nem fogadunk el jótállási igényt.

- Húzza ki a hálózati kábelt. Szellőztesse ki a tartályt, ha hosszabb ideig nem használta és a munka befejezése után. Ezt a tartály rövid idejű levételével és visszacsavarásával lehet elvégezni, vagy pedig a ravasz meghúzásával, hogy a festék visszafolyjon a festéktartályba.
- Szerelje szét a szórópisztolyt. Nyomja a kioldógombot (3. ábra) lefelé.
- Csavarja le a tartályt. Ürítse ki a benne maradt bevonóanyagot azáltal, hogy visszaönti azt az eredeti festéktartályba.
- Kefével tisztítsa meg a tartályt és a szívócsövet.
- Öntsön oldószert vagy vizet a tartályba. Csavarozza vissza a tartályt. Csak 21°C fok feletti gyulladási ponttal rendelkező oldószert használjon.
- Szerelje össze a szórópisztolyt ismét.
- Csatlakoztassa a hálózati dugaszt és kapcsolja be a készüléket, és permetezze az oldószert vagy a vizet egy tartályba vagy ruhára.
- Ismételje meg a fenti eljárást addig, amíg a szórófejből kijövő oldószer vagy a víz tiszta nem lesz.
- Kapcsolja be a készüléket és távolítsa el a csatlakozó dugaszt.
- Csavarja le a tartályt és ürítse ki. Húzza ki a szívócsövet a tartály tömítésével együtt.



**VIGYÁZAT! Tilos a szórópisztoly tömítőit, válaszfalait és szórófejét vagy szellőzőnyílásaikat fém tárggyal tisztítani.**



**A szellőzőcső és a válaszfal csak korlátozott mértékben áll ellen az oldószernek. Tilos oldószerbe mártani, vagy azzal letörölni.**



**FIGYELMEZTETÉS! Tilos a szórópisztoly hátsó részét vízbe vagy folyadékba meríteni. Nedves ruhával tisztítsa meg a burkolatot.**

- A készülék külső részét oldószeres vagy nedves ruhával tisztítsa meg.
- Lazítsa ki a szorítóanyát és távolítsa el a légkamrát és a szórófejet. Tisztítsa meg a légkamrát és a szórófejet kefével, illetve oldószerrel vagy vízzel.

## 9 KARBANTARTÁS

Cserélje ki a légszűrőt, ha szennyezett (8. ábra, 7. ábra).

**FIGYELMEZTETÉS! Tilos a készüléket a légszűrő nélkül működtetni, mert szennyeződés kerülhet bele és az akadályozhatja a készülék működését.**

### *9.1 Üzemzavarok javítása*

| Probléma | Kiváltó ok | Helyreállítás |
|---|---|---|
| Nem jön bevonóanyag a szórófejből | Szórófej el van dugulva | Tisztítsa meg |
| | Adagolócső el van dugulva | Tisztítsa meg |
| | Anyagmennyiség beállító nagyon el van balra fordítva (-) | Forgassa el jobbra (+) |
| | Adagolócső kilazult | Helyezze be |
| | Nincs nyomás a tartályban | Húzza meg a tartályt |
| A bevonóanyag csepeg a szórófejből | Szórófej kilazult | Húzza meg |
| | Szórófej kopott | Cserélje ki |
| | Szórófej tömítése elkopott | Cserélje ki |
| | Bevonóanyag szaporodott fel a légkamránál, szórófejnél vagy a tűben | Tisztítsa meg |
| Porlasztás túl durva | Bevonóanyag viszkozitása túl nagy | Hígítsa |
| | Anyagmennyiség túl nagy | Forgassa a beállító csavart balra (-) |
| | Anyagmennyiség beállító csavar nagyon el van jobbra fordítva (+) | |
| | Szórófej szennyezett | Tisztítsa meg |
| | Légszűrű nagyon szennyezett | Cserélje ki |
| | Nagyon kicsi a nyomás a tartályban | Húzza meg a tartályt |
| A szórás nem folytonos | Kezd kifogyni a bevonóanyag a tartályból | Töltse újra |
| | Légszűrő nagyon szennyezett | Cserélje ki |
| A bevonóanyag cseppeket hagy hátra. | Túl sok bevonóanyag került alkalmazásra. | Forgassa az anyagmennyiség beállítót balra (-) |
| Bevonóanyag túl nagy ködöt képez (Túlpermetezés) | Túl nagy a távolság a tárgyhoz képest | Csökkentse a távolságot |
| | Túl sok bevonóanyagot alkalmaztak | Forgassa az anyagmennyiség beállítót balra (-) |
| Festék a szellőztömlőben | Válaszfal szennyezett | Tisztítsa meg a választófalat |
| | Válaszfal meghibásodott | Cserélje ki a választófalat |

## 10 MŰSZAKI ADATOK

| | |
|---|---|
| Névleges teljesítmény | 500 W |
| Névleges frekvencia | 230 V |
| Névleges feszültség | 50 Hz |
| Szénkefés motor | Igen |
| Szórófej átmérője | 2,2 mm |
| Állítható szórófej | Igen |
| Folyási sebesség | 1000 g/min |
| Max viszkozitás | 100 din/sec |
| Kábelhosszúság | 2 m |
| Tartály térfogata | 1400 ml |
| Állítható festékfolyási szabályozó | Igen |
| Könnyű tisztítás | Igen |
| Permetezési minta száma | 3 |
| Kerek permetezési minta | Igen |
| Vízszintes permetezési minta | Igen |
| Függőleges permetezési minta | Igen |
| Gyorskioldó szűrő | Igen |
| Gyorskioldó | Igen |
| Puha markolat | Igen |

## 11 ZAJ

A zajkibocsátási értékeket a vonatkozó szabvány szerint mérték. (K=3)

| | |
|---|---|
| Hangnyomásszint LpA | 97 dB(A) |
| Hangteljesítményszint LwA | 105 dB(A) |



**FIGYELEM! Viseljen hallásvédelmi felszerelést, amikor a gép túllépi a 85 dB(A) hangnyomásszintet.**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Rezgésszint) | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 JÓTÁLLÁS

- A jogi előírásoknak megfelelően az alábbi termékre 36 hónapos jótállási időszak érvényes, mely azon a napon lép életbe, amikor az első felhasználó megvásárolja a terméket.
- Ez a jótállás fedez minden anyagi vagy gyártási hibát, de nem tartalmazza: az akkumulátorokat, a töltőket, az elhasználódás miatt meghibásodott alkatrészeket, például a csapágyakat, keféket, vezetékeket, csatlakozókat, vagy más egyéb tartozékokat, mint például a fúrókat, fúrófejeket, fűrészlapokat, stb.; a nem megfelelő felhasználásból, balesetből vagy a módosításból eredő sérüléseket és meghibásodásokat; sem pedig a szállítás árát.
- A nem rendeltetésszerű használatból eredő károsodásokra és meghibásodásokra szintén nem vonatkozik a jótállás.
- A készülék nem rendeltetésszerű használatából eredő sérülésekért sem vállalunk felelősséget.
- A javításokat csak a Powerplus szerszámgépek javításához engedéllyel rendelkező ügyfélszolgálati központ végezheti el.
- Ha további információra van szüksége, hívja a 00 32 3 292 92 90 telefonszámot.

- A szállítási költségeket mindig az ügyfél viseli, kivéve, ha arról írásban másképp nem állapodnak meg.
- Ugyanakkor, ha a készülék sérülése a karbantartás elmulasztásának vagy túlterhelésnek a következménye, akkor a jótállásra nem lehet kárigényt benyújtani.
- Határozottan kizárja a jótállást az, ha a sérülés folyadék beszivárgásának, túl sok por bejutásának, szándékos rongálásnak (szándékos vagy túlzott gondatlanság), nem megfelelő használatnak (a készülék rendeltetésétől eltérő célra történő használat), illetéktelen használatnak (pl. a használati utasításban foglaltaknak figyelmen kívül hagyása), szakértelem nélküli összeszerelésnek, villámcsapásnak, hibás hálózati feszültségnek a következménye. Ez a lista nem korlátozó.
- A reklamáció elfogadása semmi esetben sem jelenti a jótállási időszak meghosszabbítását, sem pedig egy új jótállási időszak kezdetét a készülék cseréje esetén.
- Azok az eszközök és alkatrészek, melyek a jótállás keretében kerülnek kicserélésre, a Varo NV tulajdonát képezik.
- Fenntartjuk a reklamáció visszautasításának jogát, amikor a vásárlást nem tudja igazolni, vagy amikor világos, hogy a termék karbantartását nem megfelelően végezte. (tiszta szellőzőnyílások, rendszeresen ellenőrzött szénkefék,...)
- A vásárlási szelvényt a vásárlás időpontjának bizonyításához meg kell őrizni.
- A szerszámot szétszerelés nélkül és elfogadhatóan tiszta állapotban kell visszaküldeni a forgalmazóhoz, az eredeti formakövető dobozban (ha tartozik ilyen az egységhez) és a vásárlási szelvénnyel együtt.

## 13 KÖRNYEZETVÉDELEM



Ha a gép elhasználódott, ne dobja a háztartási szemétbe, hanem gondoskodjon környezetbarát elhelyezéséről!
Az elhasználódott elektromos termékeket ne dobja a háztartási hulladékok közé. Kérjük, hogy gondoskodjon azok újrahasznosításáról, amennyiben erre lehetősége van. Az újrahasznosítási lehetőségekről érdeklődjön a helyi köztisztasági szerveknél!

## 14 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

**VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - BELGIUM, kizárólagosan kijelenti, hogy

| | |
|---|---|
| A termék típusa: | Festékszóró pisztoly 500 W |
| Márkanév: | POWERplus |
| Cikkszám: | POWX352 |

az európai harmonizált szabványok alkalmazása alapján megfelel az alkalmazandó európai irányelvek / rendeletek alapvető követelményeinek és egyéb kapcsolódó rendelkezéseinek. A készülék bármilyen illetéktelen módosítása érvénytelenné teszi ezt a nyilatkozatot.

Európai irányelvek / rendeletek (ideértve adott esetben azok módosításait az aláírás időpontjáig):

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Európai harmonizált szabványok (ideértve azok módosításait, ha van ilyen):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Termékfelelős és a műszaki dokumentáció gondozója: Philippe Vankerkhove, MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Alulírott a vállalat vezérigazgatója nevében jár el,



Philippe Vankerkhove, MSc. EE
Szabályozással kapcsolatos ügyek - Megfelelőségi Menedzser
09/01/2025 – Lier, Belgium

1 ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ..... 2
2 ОПИСАНИЕ (РИС. A) ..... 2
3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ ..... 2
4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ..... 3
5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ ..... 3
*5.1 Рабочее место ..... 3*
*5.2 Электробезопасность ..... 3*
*5.3 Личная безопасность ..... 4*
*5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом ..... 4*
*5.5 Обслуживание ..... 5*
6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ..... 5
*6.1 Немедленно выключайте распылитель в следующих случаях: ..... 6*
*6.2 Материалы для покрытий, пригодные для использования ..... 6*
*6.3 Материалы для покрытий, не пригодные для использования ..... 6*
*6.4 Подготовка материала для покрытия ..... 6*
7 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ ..... 6
*7.1 Разбавление ..... 6*
*7.2 Регулировка желаемой распыляющей струи (Рис. 5) ..... 7*
*7.3 Регулировка расхода материала (Рис. 6) ..... 8*
*7.4 Техника распыления ..... 8*
*7.5 Перерыв в работе до 4 часов ..... 8*
8 ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОЧИСТКА ..... 8
9 ОБСЛУЖИВАНИЕ ..... 10
*9.1 Устранение неисправностей ..... 10*
10 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ..... 11
11 ШУМ ..... 11
12 ГАРАНТИЯ ..... 11
13 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ..... 12
14 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ ..... 13

Copyright © 2025 VARO

# КРАСКОРАСПЫЛИТЕЛЬ 500 ВТ POWX352

## 1 ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Этот краскопульт предназначен для нанесения красок, лаков, грунтовок, двухкомпонентных красок, прозрачных лаков, автомобильных лаков, герметиков для окрашивания и герметиков-консервантов для дерева на водной основе и на основе растворителей.
Он не подходит для профессионального использования.



**ВНИМАНИЕ! Для вашей личной безопасности, тщательно ознакомьтесь с данным руководством и общими указаниями по технике безопасности перед тем, как приступить к работе с инструментом. При передаче этого электрического инструмента для пользования другим лицам обязательно приложите данные инструкции.**

## 2 ОПИСАНИЕ (РИС. A)

1. Воздушный колпачок
2. Сопло
3. Зажимная гайка
4. Передняя часть краскораспылителя
5. Спусковая скоба
6. Задняя часть краскораспылителя
7. Крышка воздушного фильтра
8. Регулятор расхода материала
9. Сетевой кабель
10. Контейнер

## 3 СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы.
- Удалите остатки упаковки и транспортировочные крепления (если они есть).
- Проверьте полноту комплекта поставки.
- Проверьте аппарат, силовой кабель, штепсель и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по возможности до истечения гарантийного срока. После этого избавьтесь от них, используя местную систему утилизации бытовых отходов.



**ВНИМАНИЕ! Упаковочные материалы - это не игрушки! Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами! Есть опасность удушения!**

1 руководство по эксплуатации
1 чашка для проверки вязкости
1x чистящий штифт
1x чистящая щетка
1x запасная насадка (1,5 мм) (синяя)
1x запасная насадка (1,8 мм) (красная)
1x запасная насадка (2,6 мм) (черная)
1x насадка на пистолет (2,2 мм) (белая)



**Если детали отсутствуют или повреждены, обратитесь к своему дилеру.**

## 4 УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

В данном руководстве и/или на самой машине используются следующие символы:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Обозначает риск получения травмы или повреждения инструмента. |  | Прочитайте руководство перед использованием. |
|  | Соответствие с основными стандартами по безопасности применимых Европейских директив. |  | Всегда одевайте респиратор при работе в пыльной среде. |
|  | Всегда надевайте защитные очки. |  | Всегда надевайте защитные перчатки. |

## 5 ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

Прочтите все указания инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний инструкции может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьёзной травме. Сохраните инструкцию для последующего использования. Термин "электроинструмент" в инструкции по технике безопасности относится к Вашему электроинструменту, работающему от электросети (с кабелем) или от батареи (без кабеля).

### *5.1 Рабочее место*

- Поддерживайте чистоту и хорошее освещение на рабочем месте. Беспорядок и плохое освещение приводят к несчастным случаям.
- Не используйте электроинструменты во взрывоопасной окружающей среде, например, в присутствии огнеопасных жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты порождают искры, которые могут воспламенить пыль или испарения.
- При работе электроинструмента дети и наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии. Отвлечение внимания может привести к потере управления.

### *5.2 Электробезопасность*



**Всегда проверяйте, чтобы напряжение в сети соответствовало напряжению, указанному на табличке с техническими данными.**

- Штепсели электроинструментов должны соответствовать розетке. Никогда не вмешивайтесь в конструкцию штепселя. Не используйте никакие адаптеры с заземленными электроинструментами. Оригинальные штепсели и соответствующие им розетки уменьшат риск поражения электрическим током.
- Не прикасайтесь к заземленным поверхностям, например, к трубам, радиаторам, кухонным плитам и холодильникам. При заземлении тела возрастает риск поражения электрическим током.
- Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажной среды. При попадании воды в электроинструмент возрастает риск поражения электрическим током.
- Избегайте повреждения кабеля. Никогда не пользуйтесь кабелем для переноса, вытягивания или отсоединения инструмента от розетки. Храните кабель подальше от источников тепла, нефтепродуктов, острых краев и движущихся деталей.

Поврежденные или запутанные кабели увеличивают риск поражения электрическим током.

- При работе с электроинструментом вне помещений пользуйтесь удлинительным шнуром, предназначенным для использования вне помещений. Использование шнура, предназначенного для работы вне помещений, уменьшит риск поражения электрическим током.
- Если работа с электроинструментом во влажных условиях неизбежна, пользуйтесь устройством защитного отключения (УЗО) тока. Использование УЗО уменьшит риск поражения электрическим током.

### *5.3 Личная безопасность*

- Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не пользуйтесь электроинструментом, когда Вы устали или находитесь под влиянием наркотических препаратов, алкоголя или лекарств. Потеря внимания при работе с электроинструментами лишь на мгновение может привести к серьезной травме.
- Используйте защитное снаряжение. Всегда надевайте очки для защиты глаз. Защитное снаряжение, в частности противопылевой респиратор, обувь с предохраняющей от скольжения подошвой, защитный шлем или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат риск травмы.
- Не допускайте непреднамеренного включения машины. Перед подключением к сети убедитесь, что выключатель находится в выключенном положении. Переноска электроинструментов, держа палец на выключателе, или подсоединение электроинструментов в сеть, когда выключатель находится во включенном положении, могут привести к несчастным случаям.
- Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента. Регулировочный или гаечный ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может привести к травме.
- Не тянитесь слишком далеко. Постоянно поддерживайте устойчивость на ногах. Это позволит лучше управлять электроинструментом в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь соответствующим образом. Не надевайте просторную одежду или ювелирные изделия. Держите волосы, одежду и перчатки подальше от электроинструмента. Просторная одежда, ювелирные изделия или длинные волосы могут застрять в движущихся частях электроинструмента.
- Если предусмотрены устройства для отвода и сбора пыли, убедитесь в том, что они подсоединены и используются надлежащим образом. Использование таких устройств может уменьшить опасность, связанную с пылью.

### *5.4 Эксплуатация и уход за электроинструментом*

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте электроинструмент в соответствии с его назначением. Правильно подобранный инструмент выполнит работу лучше и надежнее в том режиме, на который он рассчитан.
- Не используйте электроинструмент с неисправным выключателем. Электроинструмент с неисправным выключателем опасен и подлежит ремонту.
- Отсоедините штепсель от источника питания перед регулировкой, сменой принадлежностей или хранением электроинструментов. Такие предупредительные меры безопасности уменьшат риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступных для детей местах и не позволяйте людям, не знакомым с электроинструментом или с данными инструкциями, работать с электроинструментом. Электроинструменты представляют потенциальную опасность в руках неподготовленных пользователей.
- Содержите электроинструменты в исправности. Следите за тем, чтобы не было смещения или заедания движущих частей, повреждения деталей или какого-либо другого обстоятельства, которое может повлиять на функционирование

электроинструментов. Если электроинструмент поврежден, его необходимо отремонтировать. Множество несчастных случаев вызвано использованием электроинструментов, с которыми не обращались надлежащим образом.
- Содержите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают и легче управляются.
- Используйте электроинструмент, принадлежности, наконечники и т.п. в соответствии с данными инструкциями и назначением конкретного типа электроинструмента, принимая во внимание условия и характер выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к потенциально опасным ситуациям.

### *5.5 Обслуживание*

- Доверяйте обслуживание Вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные частей. Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.

## 6 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- НИКОГДА НЕ РАСПЫЛЯЙТЕ НА ЛЮДЕЙ – НИКОГДА не направляйте сопло на человека или животное. Не допускайте прямого контакта распыляемой струи с кожей.
- ТОЧКА ВСПЫШКИ – Данный распылитель нельзя использовать для распыления огнеопасных красок и растворителей с точкой вспышки ниже 32 °C
- ВЕНТИЛЯЦИЯ – Перед распылением обязательно проверьте, что в зоне выполнения работ имеется соответствующая вентиляция.
- КОРЗИНООБРАЗНОЕ СОПЛО – Во время пользования распылителем корзинообразное распылительное сопло всегда должно быть на месте.
- ИЗУЧИТЕ ОКРУЖЕНИЕ ЗОНЫ ВЫПОЛНЕНИЯ РАБОТ – Не пользуйтесь распылителем в местах, где есть вероятность возникновения пожара или взрыва.
- ОСТЕРЕГАЙТЕСЬ ЛЮБОЙ ОПАСНОСТИ – Остерегайтесь любой опасности от распыляемого вещества и изучите маркировку на контейнере или информацию, предоставленную изготовителем.
- НЕ РАСПЫЛЯЙТЕ – Не распыляйте какое-либо вещество, о степени опасности которого неизвестно.
- ИСПОЛЬЗУЙТЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ЗАЩИТЫ ГЛАЗ – Постоянно пользуйтесь соответствующим средством для защиты глаз во избежание попадания опасных паров или дымов в глаза.
- НОСИТЕ РЕСПИРАТОР – Никогда не работайте с распылителем, не надев респиратор
- ЗАЩИЩАЙТЕ УШИ – Носите средства защиты органов слуха, если звуковое давление превышает 85 дБ(А).
- ПРОВОДИТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ИНСТРУМЕНТА – Содержите распылитель, контейнер для краски и сопла в чистоте. Не проводите очистку воспламеняющимися жидкостями с точкой вспышки ниже 32 °C. Периодически проверяйте силовой провод и, в случае повреждения, поручите его замену квалифицированному специалисту.
- ОТКРЫТОЕ ПЛАМЯ – Никогда не проводите распыление вблизи открытого огня или запального пламени приспособления.
- КУРЕНИЕ – Не курите во время распыления.
- РАЗБАВЛЕНИЕ – Перед использованием краски или других материалов обязательно ознакомьтесь с рекомендациями или инструкциями производителя по разбавлению.

Copyright © 2025 VARO

- ОТСОЕДИНИТЕ ПОДАЧУ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ – При заполнении контейнера для краски или чистке распылителя всегда обязательно отсоединяйте подачу электропитания.
- ВЫКЛЮЧАЙТЕ, ЕСЛИ НЕ РАБОТАЕТЕ – Избегайте работы устройства с полностью закрытой ручкой управления расходом в течение любого периода времени.



**Мы не берем на себя ответственность за повреждения, вызванные применением неподходящих веществ или неправильно разбавленных красок, а также за опасности для здоровья, возникающие вследствие отсутствия надлежащей вентиляции**

### *6.1 Немедленно выключайте распылитель в следующих случаях:*

- Обрывы в вилке питания, силовом проводе или повреждение силового провода.
- Неисправный выключатель.
- Дым или неприятный запах сгоревшей изоляции.

### *6.2 Материалы для покрытий, пригодные для использования*

Краски на водной основе и на основе растворителей, лаки, грунтовки, двухкомпонентные краски, прозрачные покрытия, автомобильные лаки, протравы, грунтовки и антисептики для древесины.

### *6.3 Материалы для покрытий, не пригодные для использования*

Малярные краски (эмульсионные краски) и т.п., щелочные и кислые краски. Материалы для покрытий с температурой воспламенения ниже 21 °C.

### *6.4 Подготовка материала для покрытия*

Прилагаемое приспособление для распыления может использоваться для распыления красок, лаков и глазурей, которые не разбавлены или слабо разбавлены.

- Перемешайте материал и налейте требуемое количество в контейнер для краски.

| Рекомендация по разбавлению | |
|---|---|
| Распыляемый материал | |
| Глазури | неразбавленные |
| Антисептики для древесины, протравы, масляные краски, дезинфицирующие средства, средства защиты растений | неразбавленные |
| Краски, содержащие растворители, и водорастворимые краски, грунтовки, автомобильные эмали, толстослойные глазури | разбавленные на 5 - 10% |

- Если объем подаваемого материала слишком малый, постепенно добавьте 5 - 10% разбавителя до тех пор, пока объем подаваемого материала не будет удовлетворять вашим требованиям.

## 7 ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

### *7.1 Разбавление*



**Не забывайте отсоединять подачу электропитания перед заправкой контейнера для краски распыляемым веществом.**

Большинство красок поставляются готовыми к нанесению с помощью кисти и требуют разбавления, чтобы их можно было наносить распылителем. Следуйте инструкциям производителей по разбавлению краски для использования в распылителе. Чашка для определения вязкости поможет определить правильную вязкость используемой краски.

Для определения правильной вязкости наполните чашку краской до ободка. Отметьте, сколько времени потребуется, чтобы краска вытекла обратно в банку.
В таблице ниже показано рекомендуемое время для разных видов материалов.

| Таблица вязкости | |
|---|---|
| **Распыляемый материал** | **Время вытекания в секундах** |
| Масляная эмаль | 25-45 |
| Масляная грунтовка | 30-50 |
| Масляный лак | 20-55 |
| Нитроцеллюлозный лак / лаковая шлифующаяся грунтовка | 25-40 |
| Масляная протрава | Разбавление не требуется |
| Прозрачная грунтовка | Разбавление не требуется |
| Полиуретан | Разбавление не требуется |

Если краска вытекает за более продолжительное время, чем рекомендовано, требуется ее разбавить. Добавьте небольшое количество соответствующего разбавителя и снова проведите проверку вязкости до получения требуемой степени. Некоторые распыляемые материалы содержат частицы и комки. Их следует процедить перед заливкой в контейнер с краской.

Перед подключением к источнику электропитания убедитесь, что напряжение сети совпадает с напряжением, указанным на паспортной табличке.

- Открутите контейнер от краскораспылителя.
- Установите всасывающую трубку в нужном направлении (Рис. 2) .

При правильном расположении всасывающей трубки содержимое контейнера может распыляться практически без остатка.
При выполнении работы на горизонтально расположенных объектах: поверните всасывающую трубку вперед (Рис. 2 A).
При распылении на объекты, находящиеся над головой: поверните всасывающую трубку назад (Рис. 2 B).

- Поставьте контейнер на лист бумаги, налейте в него подготовленный материал для покрытия и плотно накрутите контейнер на краскораспылитель.
- Подсоедините пистолет-распылитель к задней части пистолета (рис. 3)
- Устанавливайте распылитель только на ровной, чистой поверхности. В противном случае может произойти опрокидывание распылителя!
- Нажать на курок. На первом этапе запускается турбина. При дальнейшем нажатии на курок происходит транспортировка материала.
- Отрегулируйте распыляющую струю на краскораспылителе.

На краскораспылителе можно выбрать три различные настройки распыляющей струи, в зависимости от области применения и целевого объекта.
Выбор настройки распыления
Рис. 4 A = горизонтальная плоская струя
Рис. 4 B = круглая струя
Рис. 4 C = вертикальная плоская струя

### *7.2 Регулировка желаемой распыляющей струи (Рис. 5)*

Слегка открутив зажимную гайку (2), поверните воздушный колпачок (1) в желаемое положение настройки распыления. После этого затяните зажимную гайку.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасность травмы! Никогда не нажимайте на спусковую скобу при регулировке воздушного колпачка.**

### *7.3 Регулировка расхода материала (Рис. 6)*

Настройте расход материала поворотом регулятора на спусковой скобе краскораспылителя.

- \- поверните вниз ⟶ уменьшение расхода материала.
- \+ поверните вверх ⟶ увеличение расхода материала.

### *7.4 Техника распыления*

- Результат распыления в значительной степени зависит от гладкости и чистоты распыляемой поверхности. Следовательно, поверхность должна быть тщательно подготовлена и очищена от грязи.
- Закройте все поверхности, не подвергаемые распылению.
- Закройте резьбовые поверхности или подобные детали целевого объекта.
- Для определения правильной настройки рекомендуется испытать краскораспылитель на картоне или подобной поверхности.



**Внимание: начинайте распыление за пределами целевой поверхности и избегайте прерываний внутри целевой поверхности.**

- Правильно (Рис. 7a): Обязательно держите краскораспылитель на одинаковом расстоянии примерно 10- 30 см до целевого объекта.
- Неправильно (Рис. 7b): Образование сильного красочного тумана, неоднородное качество поверхности.
- Перемещайте краскораспылитель равномерно крест-накрест или вверх-вниз, в зависимости от настройки формы распыла.
- Равномерное перемещение краскораспылителя дает в результате однородное качество поверхности.
- Если материал для покрытия скапливается на сопле (A) и воздушном колпачке (B) (Рис. 7), очистите обе детали с помощью растворителя или воды.

### *7.5 Перерыв в работе до 4 часов*

- Выключите краскораспылитель.
- При использовании двухкомпонентных лаков сразу же очистите устройство.

## 8 ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ И ОЧИСТКА

Правильная очистка является необходимым условием для безотказной работы краскораспылителя. Гарантийные претензии не принимаются в случае неправильной или отсутствующей очистки.

- Вытащите вилку из розетки. В случае длинных перерывов в работе и по завершении работы выпустите воздух из контейнера. Это можно сделать кратковременным открытием и затем закрытием контейнера или нажатием спускового крючка и выпуском краски в оригинальную емкость для краски.
- Разъедините краскораспылитель. Нажмите кнопку разблокировки вниз (Рис. 3).
- Открутите контейнер. Вылейте оставшийся материал для покрытия обратно в банку.
- Выполните предварительную очистку щеткой контейнера и всасывающей трубки.
- Налейте в контейнер растворитель или воду. Прикрутите контейнер на место. Используйте только растворители с температурой вспышки выше 21 °C.
- Снова соберите краскораспылитель.
- Вставьте вилку в розетку, включите краскораспылитель и распылите растворитель или воду в емкость или на ткань.
- Повторите вышеописанную процедуру, пока не будут чистыми растворитель или вода, выходящие из сопла.
- Выключите краскораспылитель и вытащите вилку из розетки.

- Винт контейнера и опорожните его. Вытяните всасывающую трубку с уплотнением контейнера.



**ВНИМАНИЕ! Никогда не чистите уплотнения, диафрагму и сопло и отверстия для выхода воздуха в краскораспылителе металлическими предметами.**

**Вентиляционный шланг и диафрагма устойчивы к растворителям только в определенных пределах. Не погружайте в растворитель, только протрите.**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не держите заднюю часть краскораспылителя под водой и не погружайте ее в жидкости. Чистите корпус инструмента только влажной тканью.**

- Очистите наружную поверхность краскораспылителя и контейнера тканью, смоченной растворителем или водой.
- Открутите зажимную гайку и снимите воздушный колпачок и сопло. Очистите воздушный колпачок и сопло щеткой и растворителем или водой.

## 9 ОБСЛУЖИВАНИЕ

Замените воздушный фильтр, если он засорен (Рис. 8, поз. 7).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не работайте с краскораспылителем без воздушного фильтра; может всасываться грязь и мешать работе распылителя.**

### *9.1 Устранение неисправностей*

| Неисправность | Причина | Способ устранения |
|---|---|---|
| Материал для покрытия не выходит из сопла | Сопло забито | Прочистить |
| | Подающая трубка забита | Прочистить |
| | Регулятор расхода материала повернут слишком далеко влево (-) | Повернуть вправо (+) |
| | Подающая трубка неплотно установлена | Вставить |
| | В контейнере не создается давление | Затянуть контейнер |
| Материал для покрытия вытекает из сопла | Сопло слабо затянуто | Затянуть |
| | Сопло изношено | Заменить/изменить |
| | Уплотнение сопла изношено | Заменить/изменить |
| | Скопление материала для покрытия в воздушном колпачке, сопле или игле | Прочистить |
| Распыление слишком грубое | Вязкость материала для покрытия слишком высокая | Разбавить |
| | Слишком большой расход материала | Повернуть винт регулировки расхода материала влево (-) |
| | Винт регулировки расхода материала повернут слишком далеко вправо (+) | |
| | Сопло загрязнено | Прочистить |
| | Воздушный фильтр сильно засорен | Заменить |
| | В контейнере создается слишком малое давление | Затянуть контейнер |
| Распыляющая струя пульсирует | Материал для покрытия заканчивается в контейнере | Долить |
| | Воздушный фильтр сильно засорен | Заменить |
| Материал для покрытия вызывает «натеки краски» | Нанесено слишком много материала для покрытия | Повернуть винт регулировки расхода материала влево (-) |
| Слишком сильный туман от материала покрытия (Избыточное распыление) | Расстояние до объекта слишком большое | Уменьшить расстояние |
| | Нанесено слишком много материала для покрытия | Повернуть винт регулировки расхода материала влево (-) |
| Краска в вентиляционном шланге | Диафрагма засорена | Прочистить диафрагму |
| | Диафрагма повреждена | Заменить диафрагму |

## 10 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| | |
|---|---|
| Номинальная мощность | 500 Вт |
| Номинальное напряжение | 230 В |
| Номинальная частота | 50 Гц |
| Двигатель с угольными щетками | Да |
| Диаметр сопла | 2,2 мм |
| Регулируемое сопло | Да |
| Производительность | 1000 г/мин |
| Макс. вязкость | 100 din/c |
| Длина кабеля | 2 м |
| Емкость бака | 1400 мл |
| Регулирование расхода краски | Да |
| Простая очистка | Да |
| Формы распыла | 3 |
| Круглая форма распыла | Да |
| Горизонтальная форма распыла | Да |
| Вертикальная форма распыла | Да |
| Быстросменный фильтр | Да |
| Быстрое разъединение | Да |
| Мягкая рукоятка | Да |

## 11 ШУМ

Значения уровня шума, измеренные согласно соответствующему стандарту. (K=3)

| | |
|---|---|
| Уровень звукового давления LpA | 97 дБ(A) |
| Уровень звуковой мощности LwA | 105 дБ(A) |

**ВНИМАНИЕ! Звуковое давление может превышать 85 дБ(A). В этом случае необходимо использовать индивидуальные средства защиты органов слуха.**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Вибрация): | 2,3 м/с² | K = 1,5 м/с² |

## 12 ГАРАНТИЯ

- В соответствии с законодательными требованиями, данный продукт обеспечивается гарантией на срок 36 месяцев, исчисляемый с даты приобретения первым покупателем.
- Данная гарантия охватывает все дефекты материалов или производства, исключая батареи, зарядные устройства, дефектные детали, подвергаемые естественному износу, особенно такие, как подшипники, щетки, кабели и штепсельные вилки, или принадлежности, такие как сверла, головки сверл, пильные полотна и т. д.; она не включает повреждения или дефекты, возникающие вследствие ненадлежащего обращения, несчастных случаев или внесения изменений в конструкцию, а также не включает транспортные расходы.
- Повреждения и/или дефекты, возникшие в результате ненадлежащей эксплуатации, также не подпадают под гарантийные обязательства.

- Кроме того, мы снимаем с себя всякую ответственность за травмы, полученные в результате ненадлежащего использования инструмента.
- Ремонт может выполняться только в авторизованном центре обслуживания покупателей инструментов Powerplus.
- Вы всегда можете получить дополнительную информацию по телефону 00 32 3 292 92 90.
- Все транспортные расходы покрываются покупателем, если нет письменного соглашения о противоположном.
- В то же время, гарантийная жалоба не принимается, если повреждение устройства является результатом небрежного обслуживания или перегрузки.
- Определенно исключается из гарантии повреждение вследствие проникновения жидкости, сильного запыления, преднамеренного повреждения (нарочно или по грубой небрежности), ненадлежащего использования (использование для целей, для которых устройство не предназначено), некомпетентного использования (напр., пренебрегая инструкциями, приведенными в руководстве), сборки неспециалистом, удара молнии, подключения к сети с несоответствующим напряжением. Данный список не является исчерпывающим.
- Принятие гарантийных жалоб никогда не является основанием для продления гарантийного периода или назначения нового гарантийного периода вслучае замены устройства.
- Устройства или детали, замененные по гарантии, остаются в собственности Varo NV.
- Мы оставляем за собой право отказать в удовлетворении жалобы, если факт покупки не может быть подтвержден или если ясно, что за изделием не производился надлежащий уход. (Очистка вентиляционных отверстий, регулярное обслуживание угольных щеток, и т. д.).
- В качестве доказательства даты покупки следует хранить чек.
- Ваше устройство следует возвращать поставщику в неразобранном виде, в приемлемо чистом состоянии, (в оригинальной противоударной упаковке, если таковая у устройства имелась), приложив документ о покупке.

## 13 ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА



Если ваш аппарат требует замены после длительного использования, не выбрасывайте его вместе с домашним мусором, а используйте экологически безопасный способ для его утилизации.
С отходами электрических машин нельзя поступать, как с обычными домашними отходами. Позаботьтесь об утилизации там, где для этого есть соответствующие установки. Проконсультируйтесь у местных органов власти или у продавца о возможности утилизации.

## 14 ДЕКЛАРАЦИЯ О СООТВЕТСТВИИ

**VARO N.V.** - **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 - BE2500 Lier - БЕЛЬГИЯ, исключительно заявляет, что

Продукт: Краскораспылитель 500 Вт
Марка: POWERplus
Модель: POWX352

соответствует обязательным требованиям и иным соответствующим положениям действующих директив / регламентов Европейского Союза, основанных на Европейских гармонизированных стандартах. Любое несанкционированное изменение устройства аннулирует данное заявление.

Директивы / регламенты Европейского Союза (включая, если применимо, их поправки до даты подписания):

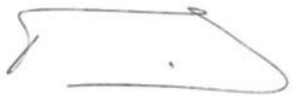
2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Европейские гармонизированные стандарты (включая, если применимо, их поправки):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Ответственный за продукт и хранитель технической документации: Philippe Vankerkhove (Филипп Ванкеркхове), MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Нижеподписавшийся действует от имени Исполнительного директора компании,



Philippe Vankerkhove (Филипп Ванкеркхове), MSc. EE
Отдел нормоконтроля – Менеджер по вопросам согласований
09/01/2025, Lier - Бельгия

1 ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА ..... 2
2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. A) ..... 2
3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА ..... 2
4 СИМВОЛИ ..... 3
5 ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ..... 3
*5.1 Работна зона ..... 3*
*5.2 Електрическа безопасност ..... 3*
*5.3 Лична безопасност ..... 4*
*5.4 Използване и грижи за механизирания инструмент ..... 4*
*5.5 Сервизно обслужване ..... 5*
6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ..... 5
*6.1 Незабавно изключете пистолета за боядисване, когато: ..... 6*
*6.2 Бояджийски материали подходящи за употреба ..... 6*
*6.3 Бояджийски материали, които не са подходящи за употреба ..... 6*
*6.4 Подготовка на материала за боядисване ..... 6*
7 СТАРТИРАНЕ ..... 6
*7.1 Разреждане ..... 6*
*7.2 Регулиране на желаната настройка за пръскане (фиг. 5) ..... 7*
*7.3 Регулиране на количеството на материала (фиг. 6) ..... 8*
*7.4 Техника на пръскане ..... 8*
*7.5 Прекъсване на работа до 4 часа ..... 8*
8 ПРИКЛЮЧВАНЕ НА РАБОТА И ПОЧИСТВАНЕ ..... 8
9 ПОДДРЪЖКА ..... 9
*9.1 Отстраняване на неизправности ..... 9*
10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ ..... 10
11 ШУМ ..... 10
12 ГАРАНЦИЯ ..... 11
13 ОКОЛНА СРЕДА ..... 12
14 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ..... 12

Copyright © 2025 VARO 

# ПИСТОЛЕТ ЗА БОЯДИСВАНЕ 500 ВТ POWX352

## 1 ПРЕДВИДЕНА УПОТРЕБА

Този пистолет за пръскане е предназначен за бои, лакове, грундове, двукомпонентни бои, безцветни лакове, автомобилни лакове, уплътнители за оцветяване и консерванти за дърво на водна и разтворителна основа. Той не е подходящ за професионална употреба.



**Предупреждение! Преди да използвате инструмента, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, заради вашата собствена сигурност. Вашият електроинструмент трябва да се предава на друг само заедно с настоящите инструкции.**

## 2 ОПИСАНИЕ (ФИГ. A)

1. Капачка за въздух
2. Дюза
3. Затягаща гайка
4. Предна част на пистолета за боядисване
5. Спусък
6. Задна част на пистолета за боядисване
7. Капачка на въздушния филтър
8. Регулатор на количеството материал
9. Захранващ кабел
10. Контейнер

## 3 СПИСЪК НА СЪДЪРЖАНИЕТО НА ОПАКОВКАТА

- Отстранете всички опаковъчни материали.
- Отстранете останалите опаковъчни и временни поставки (ако има такива).
- Проверете дали пакетът съдържа всички компоненти.
- Проверете дали уредът, захранващият кабел, щепселът и аксесоарите не са били повредени при транспортиране.
- Пазете опаковъчните материали почти до края на гаранционния период. След това изхвърлете в пункт за събиране на отпадъци.



**ВНИМАНИЕ! Опаковъчните материали не са играчки! Не позволявайте на деца да играят с найлонови торбички! Риск от задушаване!**

1x ръководство
1x чаша за измерване на вискозитета
1x почистващ щифт
1x четка за почистване
1x резервен накрайник (1,5 мм) (син)
1x резервен накрайник (1,8 мм) (червен)
1x резервен накрайник (2,6 мм) (черен)
1x накрайник за пистолет (2,2 мм) (бял)



**В случай, че някои части липсват или са повредени, свържете се с местния дистрибутор.**

## 4 СИМВОЛИ

В настоящия наръчник и/или върху машината са използвани следните символи:

| | | | |
|---|---|---|---|
|  | Указва опасност от травма или повреда на инструмента. |  | Преди да използвате машината, прочетете ръководството. |
|  | В съответствие с важни приложими стандарти по безопасност на Европейски директиви. |  | Носете маска в запрашени условия. |
|  | Винаги носете предпазни очила. |  | Носете защитни ръкавици |

## 5 ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции. Неспазването на всички предупреждения и инструкции може да причини електрически удар, пожар и/или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "механизиран инструмент" в предупрежденията се отнася за вашия захранван от мрежата (с кабел) или за работещ на батерии (без кабел) механизиран уред.

### *5.1 Работна зона*

- Работната зона трябва да бъде чиста и добре осветена. Неподредените и неосветени зони са предпоставка за инциденти.
- Не работете с мощни инструменти във взривоопасна атмосфера, например в близост до запалими течности, газове или прах. Мощните инструменти създават искри, които могат да запалят праха или парите.
- Не допускайте присъствие на деца или странични лица, когато работите с механизирания инструмент. Разсейването може да ви накара да загубите контрол върху него.

### *5.2 Електрическа безопасност*



**Винаги проверявайте дали електрозахранването отговаря на напрежението върху заводската табелка**

- Щепселите на механизираните инструменти трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по никакъв начин. Не използвайте никакви щепсели-преходници със заземените механизирани инструменти. Щепселите, на които не са правени промени, и съответстващите им контакти ще намалят опасността от електрически удар.
- Избягвайте телесен контакт със заземени повърхности, като тръби, радиатори, стилажи и хладилници. Заземяването на вашето тяло води до по-висок риск от електрически удар.
- Не излагайте механизираните инструменти на дъжд и не ги оставяйте в мокра среда. Ако в механизирания инструмент влезе вода, тя ще увеличи риска от електрически удар.
- Не злоупотребявайте с кабела. Никога не го използвайте за пренасяне, дърпане или изваждане от контакта на механизирания инструмент. Пазете кабела от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредените или оплетени кабели увеличават риска от електрически удар.

- Когато работите с механизирания инструмент навън, използвайте удължителен кабел, подходящ за използване навън. Използването на такъв кабел намалява риска от електрически удар.
- Ако използването на механизирани инструменти във влажна среда е неизбежно, използвайте захранващ източник с диференциална защита (RCD). Използването на RCD намалява риска от електрически удар.

### *5.3 Лична безопасност*

- Бъдете нащрек, внимавайте какво правите и използвайте здравия си разум, когато работите с механизиран инструмент. Не използвайте механизиран инструмент, когато сте уморен или сте под влиянието на наркотични вещества, алкохол или лекарства. Моментното невнимание при работа с механизирани инструменти може да доведе до сериозна телесна повреда.
- Използвайте предпазно оборудване. Винаги използвайте предпазни средства за очите. Предпазното оборудване, например, маска за прах, неплъзгащи се защитни обувки, твърда шапка или защитни средства за ушите, използвано при съответните условия, ще намали нараняванията.
- Избягвайте случайното пускане в действие. Преди да включите инструмента в контакта, се уверете, че ключът е в изключено положение. Носенето на механизирани инструменти с пръст върху ключа за включване или включването им в контакта при ключ в положение включено създава предпоставки за инциденти.
- Преди да включите механизирания инструмент, отстранете регулировъчни или гаечни ключове. Гаечен или друг ключ, оставен закачен към въртяща се част на механизирания инструмент, може да доведе до нараняване.
- Не се пренапрягайте. Във всеки момент стойте здраво стъпили на краката си и пазете равновесие. Това ще ви позволи да имате по-добър контрол над механизирания инструмент в неочаквани ситуации.
- Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи, нито бижута. Дръжте косата, дрехите и ръкавиците си далеч от движещите се части. Широките дрехи, бижутата или дългата коса, могат да се захванат в движещите се части.
- Ако са предоставени устройства за свързването на приспособления за улавяне и събиране на прах, се уверете, че те са свързани и се използват правилно. Използването на тези устройства може да намали опасностите, свързани с праха.

### *5.4 Използване и грижи за механизирания инструмент*

- Не насилвайте механизирания инструмент. Използвайте правилния механизиран инструмент за съответното приложение. Правилният механизиран инструмент ще свърши работата по-добре и по-безопасно, със скоростта, за която е конструиран.
- Не използвайте механизирания инструмент, ако ключът за включване и изключване не работи. Всеки механизиран инструмент, който не може да бъде контролиран чрез ключа за включване и изключване, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключвайте щепсела от контакта, преди да правите регулировки, да сменяте принадлежности или да прибирате механизираните инструменти. Подобни предпазни мерки за безопасност намаляват риска от случайно пускане на механизирания инструмент.
- Съхранявайте механизираните инструменти, които не се използват, далеч от достъп на деца и не позволявайте на лица, незапознати с механизираните инструменти или настоящите инструкции да работят с инструмента. Механизираните инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Поддържайте механизираните инструменти. Проверявайте ги за разцентриране или заяждане на движещите се части, счупване на части или друго състояние, което може да окаже влияние върху работата на механизираните инструменти. Ако механизираният инструмент се повреди, ремонтирайте го преди да го използвате. Много инциденти са предизвикани от недобре поддържани механизирани инструменти.

- Поддържайте режещите инструменти остри и в добро състояние. Правилно поддържаните режещи инструменти с остри режещи ръбове е по-малко вероятно да се заклещят и се контролират по-лесно.
- Използвайте механизирания инструмент, принадлежностите, сменяемите резци и т.н. в съответствие с тези инструкции и по начина, предвиден за съответния вид механизиран инструмент, като имате предвид работните условия и работата, която трябва да се извърши. Използването на механизирания инструмент за операции, различни от тези, за които е предназначен, може да доведе до опасна ситуация.

### *5.5 Сервизно обслужване*

- Осигурете сервизно обслужване на вашия механизиран инструмент само от квалифициран техник, който използва само идентични резервни части. Това ще гарантира поддържането на безопасността на механизирания инструмент.

## 6 ДОПЪЛНИТЕЛНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- НИКОГА НЕ ПРЪСКАЙТЕ КЪМ ХОРА - НИКОГА не насочвайте дюзата към друг човек или животно. Никога не допускайте директен контакт на струята с кожата.
- ТЕМПЕРАТУРА НА ВЪЗПЛАМЕНЯВАНЕ – Този пистолет не трябва да бъде използван за пръскане на запалими бои и разтворители с точка на възпламеняване по-ниска от 32 °C.
- ВЕНТИЛАЦИЯ – Винаги проверявайте дали има подходяща вентилация в работното помещение.
- Дюза с кошче – По време на работа дюзата с кошчето трябва да е винаги на мястото си.
- ПО ОТНОШЕНИЕ НА РАБОТНАТА СРЕДА– Не използвайте пистолета на места, където има риск от пожар или експлозия.
- ПАЗЕТЕ СЕ ОТ ВСЯКА ОПАСНОСТ – Пазете се от всяка опасност, която може да възникне от материала с който пръскате и направете справка с маркировката върху контейнера или информацията, предоставена от производителя.
- НЕ ПРЪСКАЙТЕ – Не пръскайте материал, за който рискът не е известен.
- ИЗПОЛЗВАЙТЕ ЗАЩИТА НА ОЧИТЕ – Винаги използвайте подходяща защита на очите, за да ги предпазите от опасни изпарения или дим.
- НОСЕТЕ ПРЕДПАЗНА МАСКА – Никога не работете с пистолета за боядисване, без да носите предпазна маска на лицето.
- ЗАЩИТЕТЕ УШИТЕ СИ – Ако звуковото налягане превишава 85 dB(A), използвайте средства за защита на слуха.
- ПОДДЪРЖАЙТЕ СВОИТЕ ИНСТРУМЕНТИ – Поддържайте пистолета си за боядисване, резервоара за боя и дюзата чисти. Не почиствайте със запалими течности с температура на възпламеняване по-ниска от 32 °C. Проверявайте периодично захранващия кабел – при повреда трябва да бъде заменен от квалифицирано лице.
- ОТКРИТИ ПЛАМЪЦИ – Никога не пръскайте в близост до открит пламък или устройство с горелка.
- ТЮТЮНОПУШЕНЕ – Никога не пушете, докато пръскате.
- РАЗРЕЖДАНЕ – Преди да използвате боя или други материали, винаги прочитайте препоръките или инструкциите за разреждане на производителя на боята.
- ИЗКЛЮЧЕТЕ ОТ ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕТО – Когато пълните контейнера с боя или почиствате пистолета за боядисване, винаги изключвайте уреда от мрежовото захранване.

- ИЗКЛЮЧВАЙТЕ, КОГАТО НЕ ПРЪСКАТЕ – Избягвайте включване на устройството с напълно затворено копче за дебита, за каквато и да е продължителност от време.



**Ние не поемаме отговорност за повреди, причинени от използването на неподходящи субстанции или бои, които не са били разредени правилно и за опасности за здравето, които възникват от липса на подходяща вентилация**

### *6.1 Незабавно изключете пистолета за боядисване, когато:*

- Има прекъсване в щепсела, в кабела за мрежовото захранване или кабелът за мрежовото захранване е повреден.
- Има дефект в превключвателя за включване/изключване.
- Има пушек или мирише на нагоряла изолация.

### *6.2 Бояджийски материали подходящи за употреба*

Бои на основата на вода и разтворители, лакове, грундове, 2-компонентни бои, прозрачни лакове, автомобилни лакове, оцветяващи защитни покрития и покрития за предпазване на дърво.

### *6.3 Бояджийски материали, които не са подходящи за употреба*

Бои за стена (емулсионни бои) и др., алкални и киселинни бои. Бояджийски материали с точка на възпламеняване под 21 °C.

### *6.4 Подготовка на материала за боядисване*

Приложената приставка за пръскане може да се използва за пръскане на бои, лакове и политури, които са без разреждане или със слабо разреждане.

- Разбъркайте добре материала и поставете желаното количество в контейнера за боя.

| Препоръки за разреждане | |
|---|---|
| Материал за пръскане | |
| Политури | Без разреждане |
| Защити за дърво, фиксатори, масла, дезинфекциращи препарати, препарати за защита на растения | Без разреждане |
| Бои съдържащи разтворители и водно разтворими бои, грундове, бои за автомобилно покритие, политури с плътен филм | Разреждане на 5 - 10% |

- Ако капацитетът на пръскане е прекалено слаб, добавете поетапно 5 – 10 % разредител, докато капацитетът на пръскане изпълни вашите изисквания.

## 7 СТАРТИРАНЕ

### *7.1 Разреждане*



**Винаги помнете, че трябва да изключите уреда от електрическата мрежа, преди да пристъпите към пълнене на резервоара с материал за пръскане.**

Повечето бои се доставят готови за приложения с четка и се нуждаят от разреждане, преди да станат подходящи за пръскане. Следвайте съветите на производителите за разреждането на боята, когато се използва с пистолет за боядисване. Съдът за определяне на вискозитет ще Ви помогне да определите правилния вискозитет на боята, която ще използвате. За да определите правилния вискозитет, напълнете с боя съда до ръба. Измерете времето, което е необходимо съдът да се изпразни обратно.

Таблицата по-долу показва препоръчителните времена за различни видове материали.

**Таблица на вискозитета**

| Материал за пръскане | Време на изтичане в секунди |
|---|---|
| Маслен емайл лак | 25-45 |
| Грунд на маслена основа | 30-50 |
| Декоративен лак | 20-55 |
| Лак / кит за шлифоване преди лакиране | 25-40 |
| Маслена боя | Не изискват разреждане |
| Прозрачен уплътнителен материал | Не изискват разреждане |
| Полиуретан | Не изискват разреждане |

Ако, за да изтече, на боята е необходимо по-дълго време от препоръчаното, тогава е необходимо допълнително разреждане.
Добавете и разбъркайте малко количество от подходящия разтворител и използвайте теста за вискозитета, докато постигнете правилната гъстота. Някои материали за пръскане съдържат частици и бучки. Тези материали трябва да бъдат прецедени, преди пълнене на резервоара за боя.

Преди да свържете към електрическата мрежа, уверете се, че напрежението съвпада със стойността посочена в обозначителната табела.

- Развийте контейнера от пистолета за боядисване.
- Подравнете всмукателната тръба (фиг. 2).

Ако всмукателната тръба е позиционирана правилно, съдържанието на контейнера може да бъде изпръскано почти без остатък.
Когато работите върху хоризонтални обекти, завъртете всмукателната тръба напред (фиг. 2 A).
При пръскане, когато работите с обекти над вас, завъртете назад всмукателната тръба (фиг. 2 B).

- Поставете контейнера върху лист хартия, налейте приготвения материал за боядисване и завийте здраво контейнера в пистолета за боядисване.
- Свържете пистолета за пръскане със задната част на пистолета (фиг. 3)
- Поставяйте машината единствено върху гладка, чиста повърхност. В противен случай машината може да се преобърне.
- Натиснете спусъка. На първия етап турбината се стартира. Ако спусъкът се натисне допълнително, материалът се транспортира.
- Регулирайте настройката за пръскане на пистолета за боядисване.

Могат да бъдат избирани три различни настройки на струята на пистолета за боядисване, в зависимост от приложението и целевия обект.
Избиране на настройка за пръскане
Фиг. 4 A = хоризонтална плътна струя
Фиг. 4 B = кръгова струя
Фиг. 4 C = вертикална плътна струя

### *7.2 Регулиране на желаната настройка за пръскане (фиг. 5)*

При леко отвита затягаща гайка (2) завъртете въздушната капачка (1) до желаната позиция за настройка на пръскането. След това затегнете притискащата гайка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от нараняване! Никога не дърпайте спусъка, докато настройвате капачката за въздух.**

### *7.3 Регулиране на количеството на материала (фиг. 6)*

Настройте количеството на материала, като завъртите регулатора на спусъка на пистолета за боядисване.

- \- завъртане надолу ⟶ по-малко количество материал.
- \+ завъртане нагоре ⟶ по-голямо количество материал.

### *7.4 Техника на пръскане*

- Резултатите от пръскането зависят в голяма степен от гладкостта и чистотата на повърхността, която ще бъде пръскана. Поради това повърхността трябва да бъде внимателно подготвена и поддържана чиста от прах.
- Покрийте всички повърхности, които няма да бъдат пръскани.
- Покрийте резбите на болтовете или подобни части на целевия обект.
- Препоръчва се да тествате пистолета за боядисване върху картон или подобна повърхност, за да намерите правилната настройка.



**Важно: Започнете пръскането извън целевата зона за да избегнете прекъсвания вътре в зоната.**

- Правилно (фиг. 7a). Уверете се, че държите пистолета за боядисване на равно разстояние от приблизително 10 – 30 см до целевия обект.
- Неправилно (фиг. 7b). Силно натрупване на мъгла от пръскането, неравно качество на повърхността.
- Движете пистолета за боядисване равномерно по цялата дължина или нагоре и надолу, в зависимост от настройката на модела за пръскане.
- Равномерно движение на пистолета за боядисване води до равномерно качество на повърхността.
- Когато материалите за боядисване се натрупат по дюзата (A) или капачката за въздуха (B) (фиг. 7), почистете и двете части с разтворител или вода.

### *7.5 Прекъсване на работа до 4 часа*

- Изключете машината.
- Когато работите с 2-компонентни лакове, почистете незабавно устройството.

## 8 ПРИКЛЮЧВАНЕ НА РАБОТА И ПОЧИСТВАНЕ

Правилното почистване е задължително за безпроблемна работа на устройството за боядисване. Не се приемат искове по гаранцията в случай на неправилно почистване.

- Изключете щепсела от захранването. Проветрете контейнера в случай на по-дълго прекъсване и след приключване на работа. Това може да бъде направено, като за кратко отворите и след това затворите контейнера или като дръпнете спусъка на контейнера и излеете боята в нейния оригинален контейнер.
- Разглобете пистолета за боядисване. Натиснете надолу бутона за отключване (фиг. 3).
- Развийте контейнера. Изпразнете оставащите материали за боядисване обратно в неговата кутия.
- Почистете първоначално контейнера и всмукателната тръба с четка.
- Напълнете разтворител или вода в контейнера. Завийте обратно контейнера. Използвайте единствено разтворители с точка на възпламеняване над 21 °C.
- Сглобете отново пистолета
- Включете щепсела към захранването, пуснете машината и пръскайте разтворител или вода в съд или кърпа.
- Повторете горната процедура, докато излизащият от дюзата разтворител или вода стане чист.
- Изключете машината и извадете щепсела.

- Завийте контейнера и го изпразнете. Издърпайте смукателната тръба с уплътнението на контейнера.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не почиствайте мембраната и дюзата или въздушните отвори на пистолета за боядисване с метални предмети.**



**Вентилационният маркуч и мембраната са устойчиви на разтворители само до определена степен. Не ги потапяйте в разтворител, само ги избършете.**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не дръжте задната част на пистолета за боядисване под вода или не го потапяйте в течности. Почиствайте корпуса само с влажна кърпа.**

- Почистете външната страна на пистолета за боядисване и контейнера с кърпа потопена в разтворител или вода.
- Отвийте затягащата гайка и свалете въздушната капачка и дюзата. Почистете въздушната капачка и накрайника с четка и разтворител или с вода.

## 9 ПОДДРЪЖКА

Почистете въздушния филтър, ако е замърсен (фиг. 8, позиция 7).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не работете с машината без въздушния филтър, защото може да бъде засмукана мръсотия, която да окаже влияние върху функционалността на машината.**

### *9.1 Отстраняване на неизправности*

| Проблем | Причина | Поправка |
|---|---|---|
| Не излиза материал за боядисване от дюзата | Запушена дюза | Почистете |
| | Запушена подаваща тръба | Почистете |
| | Настройката за подаване на материала е завъртяна твърде наляво (-) | Завъртете надясно (+) |
| | Разхлабена подаваща тръба | Вкарайте обратно |
| | Не се образува налягане в контейнера | Затегнете контейнера |
| Материалът за боядисване капе от дюзата | Разхлабена дюза | Затегнете |
| | Износена дюза | Сменете |
| | Износено уплътнение на дюзата | Сменете |
| | Натрупване на материал за боядисване по капачката за въздуха, дюзата или иглата. | Почистете |
| Пулверизацията е твърде груба | Вискозитетът на материала за боядисване е твърде голям | Разводнете |
| | Количеството материал е твърде много | Завъртете винта за настройка на количеството материал наляво (-) |
| | Винтът за настройка на количеството материал е | |

| Проблем | Причина | Поправка |
|---|---|---|
| | завъртян твърде много надясно (+) | |
| | Замърсена дюза | Почистете |
| | Въздушният филтър е силно замърсен | Сменете |
| | Твърде малко образувано налягане в контейнера | Затегнете контейнера |
| Пръскащата струя пулсира | Материалът за боядисване в контейнера се изчерпва | Допълнете |
| | Въздушният филтър е силно замърсен | Сменете |
| Материалът за боядисване образува "капки боя" | Прекалено много приложен материал за боядисване. | Завъртете винта за настройка на количеството материал наляво (-) |
| Твърде много мъгла от материала за боядисване (пръскане извън зоната) | Разстоянието до обекта е твърде голямо | Намалете разстоянието |
| | Прекалено много приложен материал за боядисване | Завъртете винта за настройка на количеството материал наляво (-) |
| Боя в маркуча за въздуха | Мембраната е замърсена | Почистете мембраната |
| | Мембраната е дефектна | Подменете мембраната |

## 10 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

| | |
|---|---|
| Номинална мощност | 500 Вт |
| Номинално напрежение | 230 В |
| Номинална честота | 50 Хц |
| Двигател с графитни четки | Да |
| Диаметър на дюзата | 2,2 мм |
| Регулируема дюза | Да |
| Скорост на потока | 1000 г/мин. |
| Макс. вискозитет | 100 din/sec |
| Дължина на кабела | 2 м |
| Вместимост на контейнера | 1400 мл |
| Регулируемо управление на деита на боята | Да |
| Лесно почистване | Да |
| Модели на пръскане | 3 |
| Кръгов модел на пръскане | Да |
| Хоризонтален модел на пръскане | Да |
| Вертикален модел на пръскане | Да |
| Филтър с бърза смяна | Да |
| Бързо освобождаване | Да |
| Мека ръкохватка | Да |

## 11 ШУМ

Стойности на звуковото налягане измерени в съответствие с приложимия стандарт. (K=3)

| | |
|---|---|
| Ниво на звуковото налягане LpA | 97 dB(A) |

| | |
|---|---|
| Ниво на звуковата мощност LwA | 105 dB(A) |



**ВНИМАНИЕ! Нивото на звуковото налягане може да превиши 85 dB(A), в такъв случай трябва да носите индивидуални предпазни средства за слуха (антифони).**

| | | |
|---|---|---|
| aw (Вибрации): | 2,3 m/s² | K = 1,5 m/s² |

## 12 ГАРАНЦИЯ

- В съответствие със законовите разпоредби този продукт има гаранционен срок 36 месеца, който влиза в сила от датата на покупка на първия потребител.
- Тази гаранция покрива всички дефекти на материали и производствени дефектни, но не включва: батерии, зарядни устройства, дефектни части вследствие на нормално износване и изтриване като лагери, четки, кабели и щепсели или аксесоари като свредла, накрайници за пробивни инструменти, режещи дискове и т.н., повреди и дефекти произтичащи от неправилна употреба, злополуки или направени промени, нито транспортните разходи.
- Повреди и/или дефекти произтичащи от неправилно употреба не се обхващат от тези гаранционни условия.
- Освен това не носим никаква отговорност за телесни наранявания произтичащи от неправилната употреба на инструмента.
- Ремонти могат да бъдат извършвани само от упълномощен потребителски сервизен център за електроинструменти.
- Можете да получите допълнителна информация на номер 00 32 3 292 92 90.
- Всички транспортни разходи ще бъдат поети от потребителя, освен ако писмено не е договорено друго.
- В същото време, не могат да се предявяват претенции по гаранцията, ако повредата на уреда е вследствие от пренебрегване на техническото обслужване или претоварване.
- От гаранцията категорично се изключва повреда, която е в резултат от проникване на течност, много прах, преднамерена повреда (умишлена или поради тотално безгрижие), неподходящо използване (използване за цели, за които уредът не е подходящ), некомпетентно използване (напр. неспазване на инструкциите в ръководството), некомпетентен монтаж, гръмотевичен удар, неправилно напрежение. Този списък не е изчерпателен.
- Приемането на гаранционни претенции никога не може да доведе до удължаване на гаранционния срок, нито до започване на нов гаранционен срок в случай на замяна на устройство.
- Устройствата или детайлите, които са заменени съобразно гаранционните условия, следователно остават собственост на Varo NV.
- Ние си запазваме правото да отхвърлим всяка претенция, в случай че покупката не може да бъде проверена или, когато е ясно, че продуктът не е поддържан правилно. (почистване на вентилационните отвори, редовна поддръжка на карбоновите четки,…)
- Съхранявайте фактурата за покупката като доказателство за датата, на която е направена тя.
- Трябва да върнете недемонтирания инструмент на продавача в приемливо чисто състояние, в оригиналното му лято куфарче, ако устройството има такова, придружавано от доказателството за покупката.

## 13 ОКОЛНА СРЕДА



Ако след продължителна употреба машината ви се нуждае от подмяна, не изхвърляйте старата при домакинските отпадъци, а я унищожете по начин, безопасен за околната среда.
Ненужните електрически продукти не трябва да бъдат изхвърляни заедно с домакинските отпадъци. Моля проучете къде има възможности за рециклиране. Поискайте от местните власти или от продавача съвети относно рециклирането.

## 14 ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

**VARO N.V.** – **Vic. Van Rompuy N.V.** Joseph Van Instraat 9 – BE2500 Lier BELGIUM, декларира единствено, че

| | |
|---|---|
| Продукт: | ПИСТОЛЕТ ЗА БОЯДИСВАНЕ 500 ВТ |
| Марка: | POWERplus |
| Модел: | POWX352 |

е в съответствие с основните изисквания и други съответни разпоредби на приложимите Европейски директиви / Регулации базирани върху прилагането на Европейските хармонизирани стандарти. Всяка неупълномощена модификация на апарата анулира тази декларация.

Европейски директиви / Регулации (включително, ако са приложими, техните промени към датата на подписване):

2006/42/EC
2014/30/EU
2011/65/EU

Европейски хармонизирани стандарти (включително и техните промени, ако са приложими):

EN 62841-1 : 2015
EN 50580 : 2012
EN IEC55014-1 : 2021
EN IEC55014-2 : 2021
EN IEC61000-3-2 : 2019
EN 61000-3-3 : 2013

Отговорно лице за продукта и отговорник за техническата документация : Philippe Vankerkhove (Филип Ванкеркхов), MSc.EE. - VARO Vic. Van Rompuy n.v.

Долуподписаният действа от името на Изпълнителния директор на компанията,



Philippe Vankerkhove (Филип Ванкеркхов), MSc.EE
Регулационни въпроси – мениджър по съответствията
09/01/2025 – Lier, Белгия




WWW.VARO.COM
DESIGNED AND MARKETED BY VARO
©copyright by varo

**VARO - VIC. VAN ROMPUY nv**
JOSEPH VAN INSTRAAT 9 - 2500 LIER - BELGIUM